El Hogar



PINTADA PARA "EL HOGAR"

Sra. Ana Rosa Schlieper de Martinez Guerrero

Fotocromo de Frans van Riel



Los Perfumes de Moda

CHELA

Y

OJOS NEGROS



LOCIONES

CHELA y OJOS NEGROS

Precio del frasco:

$ 3.70



TALCOS

CHELA y OJOS NEGROS

Precio del tarro:

$ 0.70

Enviamos muestras de Polvo a quien lo solicite, adjuntando 0.05 ctvs. para franqueo.



Polvo de Tocador

OJOS NEGROS

Precio de la caja en la Capital:

$ 1.90

PERFUMERIA

Griet

BUENOS AIRES

LAVALLE 717

Polvo de Tocador

CHELA

Precio de la caja en la Capital:

$ 1.90

SUBSCRIPCIONES
EN LA CAPITAL
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.. » 0.20 »
» atrasado. » 0.40 »
EN EL INTERIOR
Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto.. » 0.30 »
» atrasado. » 0.60 »
EN EL EXTERIOR
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre.... » 4.— »

PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

APARECE TODOS LOS VIERNES

Dirección: Redacción y Administración RÍO DE JANEIRO, 262

FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES

U. T., 63, Almagro, 1119, 1120 y 1121 — Dirección Telegráfica: "Senyah"

OFICINA CENTRAL PARA AVISOS Y SUBSCRIPCIONES
A. DE MAYO 749, 5º piso. U. T. 33, Av. 147.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR
URUGUAY. — A. S. ADAMI Plaza Independencia, 727, Montevideo
ESTADOS UNIDOS. — S. S. KOPPE Y Co. INC. Times Building, New York
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET Palma, 78. Casilla Correo 581. Asunción

Año XXII — Buenos Aires, Noviembre 5 de 1926 — Núm. 890

Notas y Comentarios de Actualidad

El Absurdo y Fracasado Sufragio Universal

Uno de los catedráticos de la Universidad de Buenos Aires nos asegura que el sufragio universal ha fracasado. ¿Y cómo no había de fracasar, siendo un principio absurdo en sí mismo? ¡Las leyes electorales han pretendido rectificar y suplantar a las leyes de la Naturaleza! Pero, si ha fracasado, si es absurdo, y si ha contravenido el orden de caballería de la Naturaleza, el mundo mismo está destinado a fracasar y a enfangarse en el absurdo. Porque, ¿cómo retrocederíamos del sufragio universal? En la República Argentina, por ejemplo, para abolir el sufragio universal, habría que convocar una convención nacional elegida por sufragio universal. ¡Claro que ella se opondría a tan sabia reforma! En los países donde el parlamento puede reformar la Constitución, las mayorías parlamentarias son producto del sufragio universal, y lo sostienen agradecidas. El sufragio universal, además de haber fracasado y ser absurdo, ha hecho caer al mundo en una trampa. Por añadidura, tanto la historia antigua como la moderna nos enseñan que la evolución del sufragio no es de la democracia a la oligarquía, sino viceversa. ¡No nos queda más remedio que aguardar estoicamente el desmigue universal!

¿Es Usted Partidario de la Pena de Muerte?

Comunica un despacho de Roma que los ministros del gobierno de Mussolini tratarán hoy el proyecto de ley que restablece la pena de muerte. Hay que decir en disculpa del fascismo que esta forma de represión del crimen no carece de partidarios. ¿No está en vigor en los Estados Unidos, donde, dicho sea de paso, no ha bastado a impedir la oleada de criminalidad que actualmente inunda a ese país? Pero los partidarios de la pena de muerte tal vez se acabaran o quedaran reducidos a una ínfima minoría, si la ley determinara que el ejecutor de la sentencia hubiese de ser sorteado entre ellos. No son pocos los crímenes ante los cuales cualquiera se siente tentado de reconciliarse con la pena de muerte. Pero cuando llega el momento de la ejecución de la sentencia, todo el mundo vuelve la espalda con disgusto. Para defender con fundamento la pena de muerte, habría que demostrar al menos su eficacia. Si ella no sirve para prevenir el crimen, ¿para qué sirve? Los partidarios de la pena de muerte estarían mejor inspirados siendo más exigentes con la policía y el gobierno. Una buena administración y una buena policía previenen mejor el crimen que la pena de muerte.

La Sociedad Rural

La Sociedad Rural se presenta dividida en dos partidos antagónicos. ¿Señal de descomposición o señal de reacción vital? Eso dependerá del temperamento que adopten los elementos derrotados en la última elección de autoridades. Pero hay que ser optimista; hay que creer que es síntoma de reacción vital, hay que creer que en el seno de esa institución principia la verdadera discusión de los intereses ganaderos. Las soluciones buscadas hasta ahora para restablecer la prosperidad de estos intereses no parecen prácticas ni practicables, pues parten del desconocimiento de que hay una cotización internacional de las carnes, efecto de la concurrencia de distintos países productores y de distintos países consumidores. Los esfuerzos de Australia y Nueva Zelandia por alcanzar mayor participación en el mercado británico están destinados a acentuar el fenómeno de la cotización internacional de las carnes. Esto obligará a los ganaderos a producir a un precio de origen anónimo, por así decirlo, como les ocurre a los agricultores. Aun cuando ellos fuesen los propietarios de los frigoríficos, no podrían substraerse a esa sujeción. Parece evidente, pues, que los ganaderos tendrán que estudiar detenidamente las condiciones generales de producción a que los somete el régimen económico del país.

Socialistas y Liberales

Entre los socialistas es hoy creencia general que ellos están llamados a recoger la herencia de los liberales, cuya época consideran como pasada. La situación del liberalismo británico, comparada con los progresos electorales del laborismo, les anima a creerlo así. Pero los progresos del socialismo no son generales. El laborismo inglés, que por lo demás es más bien un liberalismo obrerista que el socialismo liso y llano, no parece la regla, sino la excepción. Por lo que toca a Alemania, la patria del socialismo, le dijo el doctor Luther a un repórter de "La Nación", que a contar desde 1919 la fuerza electoral del socialismo ha mermado considerablemente en muchas comarcas. Sería prematuro, pues, admitir que el liberalismo esté muerto y que el socialismo sea su heredero forzoso. Por otra parte, el liberalismo no existe tanto como partido político sino como conciencia liberal. Acaso en los últimos tiempos el liberalismo no se haya infiltrado poco en el espíritu socialista y en el conservador. Aguardemos al día de mañana, pues, para formarnos una opinión sobre el porvenir relativo del liberalismo y del socialismo.

Los Fantasmas de la Época

Hace pocos meses el mundo se venía abajo. El bolchevismo iba a hacer presa en el mundo occidental. El movimiento huelguista inglés era de carácter subversivo. Estábamos al borde del abismo comunista. De un momento a otro íbamos a perder pie... Pero de entonces a la fecha el comunismo ha retrocedido aun en Rusia, y la persistencia del paro británico no produce la menor alarma. El fantasma rojo, que tan amenazador se alzaba, se ha desvanecido completamente.

Lo mismo fué con el fantasma negro. Hace pocas semanas el mundo se venía abajo por otro lado. En Francia se iba a implantar el fascismo, y de allí el fascismo se iba a extender por Europa y sus alrededores. ¡Pero no ha pasado nada! Muy al contrario, el fascismo no acaba de cumplir sus promesas imperialistas, y la dictadura española parece un poco desinflada.

Entretanto, el mundo ha marchado, y ha sucedido lo que no se esperaba. Francia y Alemania han suavizado sus relaciones, la primera ha suprimido importantes capítulos de sus gastos militares, y la banca más calificada ha arrojado un balde de agua sobre el ultraproteccionismo.

El Conventillo Porteño Exhibido en Berlín

Un reciente telegrama de Berlín nos ha causado a los porteños un pequeño disgusto. Hay allá una escritora alemana, la señora N, que se dedica a desacreditarnos. "Ha publicado un trabajo — dice el telegrama — en el que por medio de una serie de fotografías tiende a hacer aparecer a Buenos Aires como una ciudad fea y llena de defectos, afirmando que en los patios de las casas bonaerenses se pelean los chicos, se pegan los hombres y se dan de puñaladas, y la tuberculosis hace una terrible cosecha" (no agrega de qué producto). Según lo cual no habría en Buenos Aires ni hogares disciplinados, ni habitaciones higiénicas, ni chicos educados, ni vecinos pacíficos. Buenos Aires sería un infierno de violencia y de insalubridad, poblado por energúmenos y afligido por la tuberculosis. Pero nos parece que ese telegrama habría que traducirlo un poco, pues los patios cuyas escenas describe son, sin duda, los patios de los conventillos. La traducción de la segunda parte del telegrama, que es la que más atrae nuestra atención, sería la siguiente: "En los conventillos de Buenos Aires los chicos se pelean en los patios, los hombres se pegan y se dan de puñaladas, y la tuberculosis hace terribles estragos." Las puñaladas no asumen, ni con mucho, la generalidad que dice la autora, pero, por lo demás, ese film del conventillo porteño no es del todo exagerado. La señora N nos desacredita, pero no enteramente a base de calumnias.

El Partido de las Gentes de Teatro

Llega a nuestros castos oídos la noticia de que se formará o ha querido formarse o está en formación un partido de las gentes de teatro. Si nuestros lectores saben algo concreto y definitivo sobre este asunto, saben mucho más de lo que nosotros podríamos decirles, pues en puridad no sabemos nada. Nos consta que los diarios han hablado de ello, pero no hemos leído más que los títulos. No estamos, pues, en favorables condiciones para comentar esta novedad política y teatral. Nos preguntamos si el partido de las gentes de teatro tendría por objeto defender los intereses de los espectadores, o al contrario, los de sus mortales enemigos. Nos preguntamos si el partido de las gentes de teatro cifraría sus esperanzas de éxito en el sufragio de la claque. Nos preguntamos si pediría el "votes for women", para poder llevar los coros bataclánicos a los comicios. ¡Pero todas estas preguntas quedan sin respuesta, pues lo único que sabemos es que hay o hubo algo de un partido de las gentes de teatro!

El Exceso de Médicos

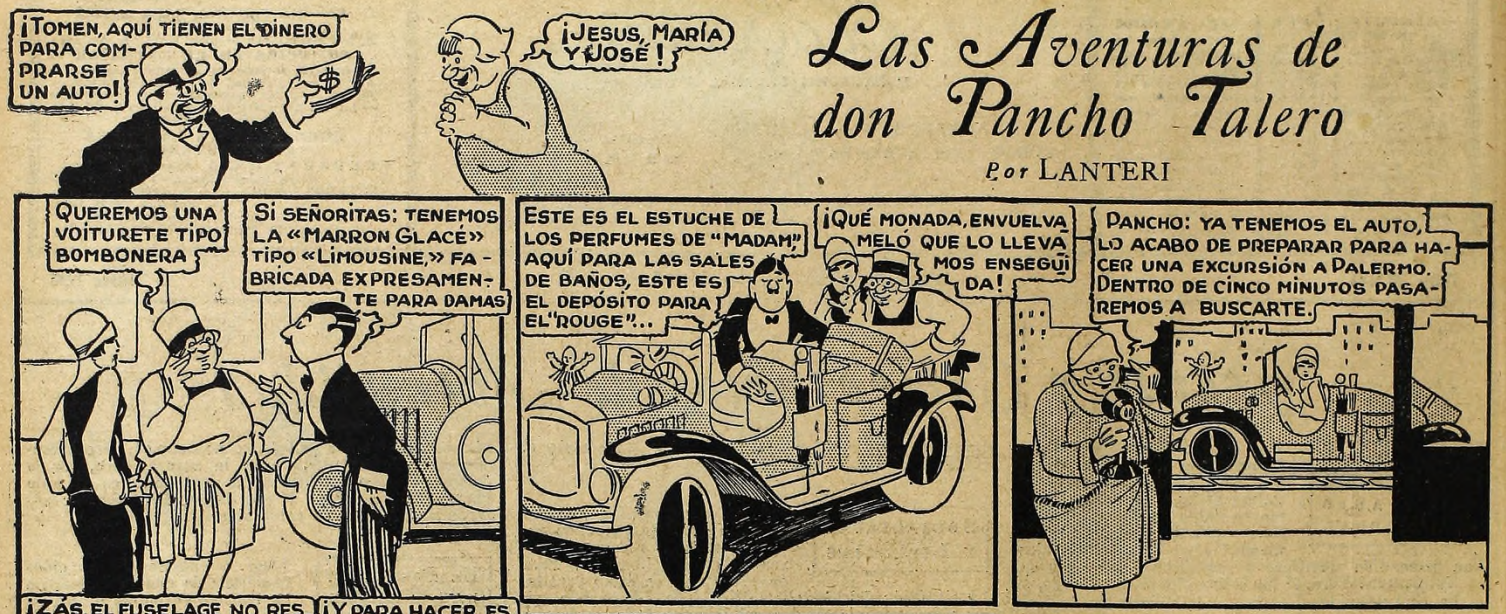
El doctor Gerardo Frías hace notar que mientras la Facultad de Medicina de Buenos Aires se queja de exceso de inscriptos, pasa lo contrario con las de Córdoba y de Rosario. Esto probaría, desde luego, que en lugar de crearse nuevas Universidades en el interior, debió aumentarse la capacidad de las ya existentes. Hubiera sido más barato, y sin duda mejor por muchos conceptos. El doctor Gerardo Frías propone que se restablezca el equilibrio, encaminando a los estudiantes de provincias hacia sus respectivas universidades. Eso resolvería el conflicto de la Facultad de Medicina de Buenos Aires. La opinión del doctor Frías, independientemente de la aceptación que pueda tener, sugiere una pregunta: Si la limitación del ingreso a medicina se consuma, ¿no irán a La Plata, a Córdoba, a Rosario, los estudiantes que no hayan encontrado cabida en Buenos Aires? En tal caso, el cuerpo médico argentino tendrá la desagradable sorpresa de comprobar que la limitación del ingreso a medicina no ha servido para nada. Los médicos que no salgan de Buenos Aires saldrán de La Plata, de Córdoba, de Rosario..., ¡acaso en mayor número que antes!

El Fisco se Acoge a la Piratería

En la República Argentina el fisco apela a todos los recursos. ¿No legaliza las quinielas en unas partes, no autoriza los "casinos" en otras? Hablando de los proyectos fiscales de la provincia de Santa Fe, dice "La Prensa": "Las autoridades están decididas a proceder sin miramientos (sic) para hacerse de recursos." ¡Sin miramientos! El fisco nunca ha tenido muchos miramientos, pero si deja de tenerlos completamente, si adopta el lema de que "la necesidad tiene cara de hereje", llegamos ya al recurso extremo de la piratería. Pero, ¿qué hay en concreto, sobre esta nueva política extorsiva de uno de los numerosos fiscos de esta república fiscal? En el proyecto de presupuesto para 1927, el impuesto territorial, que este año produjo diez millones, figura con un rendimiento de veinte. ¿Tanto se ha valorizado la tierra en Santa Fe? No, pero el año que viene necesitaremos veinte millones..., ¡y la necesidad tiene cara de hereje! Se está practicando la valuación del suelo santafecino, y lo que con mucha suerte podría venderse en 100, dice "La Prensa" es tasado por los agentes del fisco en 150. Naturalmente, si esto no bastara, se aumentaría el impuesto.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



Se cambia un coche de lujo, carrocería tipo "Bombonnière", marcha perfecta, parabrisa doble biselado, guardabarros con ribetes, faroles enchapados, etc., por cualquier cafetera de ocasión. Ocurrir: Curapaligüé y Cucha-Cucha.

Se permuta un molinillo con un mes de uso por un hombre sandwich.

Despertar

Por

LUISA SOFOVICH

Ilustración de Goldschmidt

ALGUNA vez, en sus raros momentos amables, la niña Clelia, al atardecer, hacíase traer un sillón al patio y luego de pedir que le hiciera unos mates, iniciaba con ella una conversación llena de curiosas preguntas y de sofocados gritos de asombro. Entonces, para la pobre Chirila era aquella toda una fiesta.

Lenta, minuciosamente, como sólo ella podía hacerlo, preparaba la yerba, elegía con infantil coquetería trozos de azúcar de igual tamaño, y con la servilleta más limpia, la mejor planchada, le servía el mate.

— ¿Cuántos años tienes, Chirila?

Ella ya lo sabía: era la pregunta de siempre. ¿Por qué eso le interesaba tanto a la señorita?

— Y, no sé, no sé...

La niña lanzaba su habitual carcajada; le hacía gracia, infinita gracia la ignorancia de la chinita:

— ¿Sabes que es curioso? Y ¿no te aflige eso?

— ¿Por qué, pues?

Entonces la señorita se ponía seria. Era muy cierto: ¿le afligiría a ella el no saber que ya para el próximo agosto cumpliría sus veinticinco años de soltera?

Se hacía un largo silencio.

Chirila iba y venía con el mate.

De pronto:

— Vamos, cuéntame algo... ¿tienes hermanos, tienes mamá?

La china abría sus grandes ojos mansos:

— Y, no sé, no sé... — respondía, encogiéndose de hombros. Pero esto ya era una mentira: recordaba, sí, vagamente, una calle polvorienta al sol del mediodía, allá, en una provincia norteña. ¿Tucumán, La Rioja? ¡Vaya uno a saber!

Ella era chica chiquitita, y tenía unos aros muy lindos, con muchas piedritas azules, y caminaba, caminaba descalza por la larga calle sin fin...

Una tarde le contó:

— Se iba el día, niña... Yo estaba sola, pero las montañas no me daban miedo. Había juntado muchas flores, ¡hú́y, nunca he visto tantas flores! Y quería una muy blanca que crecía allá, arriba, en un pico de la montaña... ¿Sabe, niña?, son unas florcitas blancas como la leche, ¡y qué rico olor tienen! Bueno, yo quería una y comencé a subir...

— ¿Cuántos años tenías? — le interrumpió con su manía interrogatoria la niña.

Enmudeció. Ya no sabía nada, nada.

— Y, no sé...

— ¡Eres una embustera, una solemne embustera! Te acuerdas de una flor tan chiquita y no sabes cuántos años tienes... ¡Vete, vete! — Y Chirila tuvo que irse con la cabeza gacha y las flacas manos callosas pegadas al delantal.

Era en el otoño... Los días se hicieron más frescos y cesaron los ratos amables de la niña.

Un anochecer, al regresar de un mandado, creyó reconocerla en la señorita muy abrigada que descendía del automóvil estacionado en la esquina.

Sola en su cuarto, pensó en su descubrimiento, y ni por un momento se le ocurrió ir a decírselo a la señora, y esto era muy raro en ella, que sentía desde pequeña, la invencible atracción del chisme. ¡Ah, qué inexpresable goce llegarse sigilosamente hasta la patrona y contarle, como años antes: "¿Sabe, señora? La niña Clelia sacó un durazno de la frutera. ¿Sabe, señora? La niña Clelia va con un hombre en automóvil!

Sin embargo, ahora... ¡Qué extraña ternura la invadía al pensar en la niña y en ese hombre que la acompañaba!... No se lo sabía explicar, pero sentía encendérsele la sangre en las venas, y no podía dormir...

Toda la noche la pasó despierta, con la boca pegada a la almohada y pensando...

Ahora los recuerdos se hacían más nítidos: vivía en un rancho y tenía mamá. Mamá Prudencia la castigaba mucho; era ella la que la hacía caminar por la larga calle soleada; iba con un cesto y gritaba: "¡Quesos, quesos caseros!... Quesitos frescos!..." Veía el regreso con el cesto vacío, los pies lastimados y el temor de una nueva azotaina.





"...Y luego de pedir que le hiciera unos mates..."

Apenas llegaba, mostraba las monedas:

— Aquí está, pues... — decía.

Mamá Prudencia suavizaba el gesto y le daba un pedazo de galleta; cerca del gallinero, apoyada en el alambrado, se lo comía. Después... ¡Ah, ya no sabía más nada! Una espesa nube lo cubría todo...

Al amanecer se levantó; le dolía la cabeza; hizo fuego, regó las plantas, y durante todo el día anduvo renegando por la mala noche pasada.

Transcurrieron unas semanas.

Una vez, como de costumbre, salió a hacer compras: tenía que ir por carne y verduras a la feria, traer manteca de la lechería y entrar a la tienda del turco por un metro de cinta para la niña menor.

Había llovido durante la noche, y ahora brillaba el sol en el cielo, espejábase en los charcos de la calzada, y hacía sonreír a los transeúntes.

Chirila también sintió la alegría de aquella mañana pura y, sin saberlo, acortó el paso.

Caminaba. Un ligero airecillo le alborotaba el pelo y le hacía mover continuamente una mano para ordenarlo. Esto, no sabía por qué, concluyó por agradarle.

Naturalmente, cuando volvió la recibieron a gritos: había comprado mala carne y no traía el metro de cinta.

— ¡Haraganota, mañera! — le dijo la señora.

No supo cómo disculparse y escuchó con los ojos bajos.

Después, la señora se cansó y se fué, y ella se puso a empapelar la cocina con diarios viejos; eran hojas de un suplemento donde un artista extranjero había trazado inquietas figuras: una bailarina con mantón mostraba sus lindos dientes; varios hombres con gorras de marineros estaban sentados alrededor de una mesa llena de vasos y botellas; en el umbral de una lujosa puerta, un caballero ayudaba a ponerse el abrigo a una dama bellísima, y otro señor los miraba y se reía; dos señoritas rubias, igualitas, con sombreros de hombre y polleras muy cortas, aparecían cogidas de la cintura y con una pierna levantada; un buque partía con sus chimeneas humeantes...

Luego que hubo estirado las hojas sobre la pared, se quedó maravillada: ¿Quiénes eran? ¿Por qué estaban reunidas personas tan distintas? Bailarinas, marineros borrachos, señoras... Y ese buque ¿adónde se iba?

Durante varios días aquellos papeles atrajeron toda su atención; ellos y el hombre que llevaba en automóvil a la niña Clelia le hacían pensar mucho.

Como era de imaginación lenta, aquellos pensamientos la volvieron torpe, perezosa... Se hizo insoportable.

Una noche que había invitados, volcó salsa en el mantel; otra vez, tuvo la osadía de encogerse de hombros delante del señor. La niña Clelia lo notó y se lo dijo:

— ¿Qué te pasa Chirila? ¿Estás enferma?... ¿Tienes novio?

Abrió la boca. ¿Novio? Nunca había pensado en eso.

Comenzó a llorar:

— No me pasa nada, nadita...

Sintió que la niña le tocaba la frente, y esa caricia terminó por destrozarla.

Corrió, se encerró en su cuarto, y lloró, lloró mucho.

El día siguiente era domingo. Por la noche se vistió un delantal blanco y pidió permiso para estarse en la puerta.

La calle estaba desierta.

Del estrellado cielo caía una fría claridad.

A eso de las diez, desilusionada, con los pies doloridos por las dos largas horas pasadas en el mármol del umbral, se entró.

En la cocina, le pareció que todas esas figuras, ahora envejecidas, amarillentas, por el humo de las hornallas, se burlaba de ella. Nunca supo cómo fué aquello:

— ¡Tomá! ¡Tomá! — gritó enfurecida. Y comenzó a romperlos.

Sus uñas se hundían en los papeles, en la pared; sus manos destrozaban cuanto hallaba: ollas, tazas, platos, canastas... Después, cansada, con los brazos lastimados, las uñas llenas de polvo de cal, toda manchada de sangre, corrió a su pieza y se tiró en la cama.



Una semana después desapareció.

La habían mandado a comprar unas masas a la confitería de la otra cuadra y no volvió más.

Hacía ocho años que estaba en la casa. La esperaron todo el otro día, pero como no podían quedarse sin sirvienta, la señora mandó poner un anuncio en un diario pidiendo otra.

Sólo la niña Clelia, a quien el dulce otoño había puesto más buena, la sintió.

Epulón en el Infierno

Por

LUCRECIA ESTEVEZ

El Infierno. Es un lugar que no difiere gran cosa de la Tierra: En verano hace bastante calor, en invierno aprieta el frío. La gente tiene que trabajar para comer. Unos se casan y otros no. Algunos tienen hijos. Hay vigilantes. Hay periódicos. Y hay Sociedades Anónimas. Es, en suma, un verdadero infierno.

Epulón ha llegado hace una semana, y ya se ha ganado un par de amigos: San Francisco de Asís y el general Mangin. Los tres camaradas apuran sendos cocktails en un bar.

Son las 18 y 15.

EPULÓN. — Ya va para una semana que dura esto, y confieso que no salgo de mi asombro. ¡Quién lo habría de pensar!...

MANGIN. — Así es, mi amigo.

EPULÓN. — Porque la verdad es que yo jamás tomé muy en serio esto del Infierno. Siempre supuse que era cosa inventada por los curas para asustar a los chicos o para escribir *La Divina Comedia*. Pero nada más.

MANGIN. — Pues, ya ve usted que es una terrible realidad.

EPULÓN. — Sí, terrible, sin duda... Pero muy distinta a lo que se afirmaba por allá abajo: ni diablos, ni llamas, ni calderas de pez hirviendo, ni torturas...

MANGIN. — Tenemos algo peor que todo eso: tenemos que ganarnos la vida.

SAN FRANCISCO. — Ganarse la vida no sería nada: ¡Aquí hay que ganarse la eternidad! Porque, como no existe la muerte, esto no se acaba nunca. ¡No se acaba nunca! ¡Si lo sabré yo!

EPULÓN. — Es verdad: ¡si lo sabrá usted!... Siete siglos lleva usted aquí, ¿no es eso?

SAN FRANCISCO. — Siete siglos justos en este año.

MANGIN. — Y lo asombroso, lo inexplicable, es que usted, nada menos que San Francisco de Asís, haya venido a parar aquí, al Infierno. ¡Es como para volverse bolcheviqui! Nosotros, al fin y al cabo, hemos sido grandes pecadores. Hemos hecho tonterías, y de las gordas. ¡Pero usted, usted!... ¡Con todo aquello tan lindo de *hermana agua, hermano lobo*!...

SAN FRANCISCO. — ¡Figúrese usted, mi querido general, cuál fué mi sorpresa! Para esto, mejor hubiera sido que los ateos estuvieran en lo cierto: que no existiera nada después de la muerte. Así, al menos, al cerrar los ojos para siempre, no habría salido de mi error.

EPULÓN. — Pero..., ¡esto, esto!... ¿Quién lo había de imaginar?

SAN FRANCISCO. — Y, sin embargo, nada más lógico, claro y sencillo. Ya lo ha visto usted a su llegada. Allá arriba, en el Cielo *(señalando a las alturas, donde se pasean en la Bienaventuranza millones y millones de almas)*, los judíos, nada más que los judíos. Y aquí, en el Infierno, los que hemos tenido la desdicha de no serlo.

EPULÓN. — ¡Qué injusticia!

SAN FRANCISCO. — ¡Ninguna injusticia! Es que, con inexplicable ligereza, todos olvidamos muy fácilmente que Dios era Jehová, es decir, el Dios de Israel, el Dios del "pueblo elegido". ¿Elegido para qué? ¡Nunca lo preguntó nadie! Elegido para el Cielo. ¿Y "la tierra prometida"? ¿Qué tierra era ésa? Los escritores — plaga de la especie humana, — que siempre tuvieron el prurito de saberlo todo, explicaron que era Canaán. Y—¡el colmo, señores! — en el capítulo XXXIV del Libro de los Números, y en el XLII de Ezequiel se fijan los límites de "la tierra de promisión": al Norte el Líbano y el Hermón, al Sud el territorio de Judá..., y etc., etc.

MANGIN. — ¡Qué pavadas!

SAN FRANCISCO. — Sí: ¡qué pavadas! Porque como dijeron Canaán podrían haber dicho Santiago del Estero o las islas Sandwich. ¡No comprendieron que "la tierra de promisión", la tierra prometida formalmente por el Dios de Israel a los suyos, era el Cielo!

MANGIN. — Y el Infierno, para los no judíos.

EPULÓN. — Sí, pero..., ¿y el concepto del bien y del mal, y la redención, y todo lo demás?

SAN FRANCISCO. — ¡Pamplinas! El Dios de Israel — ¡y para eso lo era! — planteó un problema racial, y no moral.

EPULÓN. — *(Contemplando el Cielo.)* ¡Y cuántos son!

SAN FRANCISCO. — Millones y millones.

MANGIN. — Suman más que nosotros.

EPULÓN. — ¡Quién había de decirlo! ¡Tantos! Allá, en la Tierra, hubiera jurado que eran menos.

SAN FRANCISCO. — ¡Ah, claro! Pero tenga usted en cuenta que en el Cielo vemos a *todos* los judíos sin excepción. En la Tierra sólo conocíamos a los que se declaraban tales abiertamente. Y eran muchos los que, por diversas causas, ocultaban su origen.

EPULÓN. — Es verdad. Allí, por ejemplo, lo veo a Fulano. Y recuerdo ahora que Fulano, cuando almorzaba con nosotros en el Simposio, lo primero que pedía era jamón. ¡Lo pedía a gritos, para que todo el restaurante se enterara de que comía cerdo!

SAN FRANCISCO. — Además, hay que tener en cuenta a los que sólo se enteraron de su verdadero origen en una edad avanzada. Y a los que murieron sin sospechar que eran hijos, más o menos legítimos de Israel.

MANGIN. — Los heredojudaicos.

SAN FRANCISCO. — Precisamente.

EPULÓN. — ¡Cuánta gente!... ¡Y qué diversidad! Jesús, Marx, los Rothschild, Moisés, la Sarah Bernhardt... Pero los que más me asombran son Fulano, Mengano, Zutano... ¡Y cómo se lo callaban!

SAN FRANCISCO. — Bueno, pero tampoco hay que exagerar: el Infierno está poblado.

EPULÓN. — En efecto. Aquí hay bastante tráfico. Y, a propósito: ¿quiénes son esos dos que avanzan tan sonrientes?

MANGIN. — ¿No los conoce usted? Son Pirrón y Anatole France. Por cierto que se ríen de todo y declaran que tanto les da estar en el Infierno, como en el Cielo o en ninguna parte. El único que se lamenta un poco es France. Parece que el hombre se había forjado ciertas ilusiones.



ESCALDADO

— Nunca más pediré a una mujer que me acepte por esposo.
— ¿Por qué? ¿Te rechazó, acaso?
— No; me aceptó.

(DE "GAIETY", LONDRES)

SAN FRANCISCO. — ¿Ilusiones, él?

MANGIN. — Sí, ilusiones. El otro día me confesó que jamás había creído en la realidad del Infierno. Pero que de existir esto, no lo concebía sino a la manera católica, es decir, como última morada de los réprobos. Y de haber sido así, le hubiera gustado más. ¡Pobre señor! ¡Se ha llevado un gran desengaño!

EPULÓN. — ¡Cómo! ¿Le hubiera gustado más estar entre réprobos?

MANGIN. — ¡Ah, por supuesto! Le encantaba la idea de encontrarse tan sólo con Voltaire, la Belle de Montparnasse, M. d'Astarac, Renan... Y a veces suspira, y mira al Cielo.

SAN FRANCISCO. — ¡Al Cielo! ¡Él!

MANGIN. — Naturalmente: en el Cielo está Mme. de Caillavet.

EPULÓN. — ¿De modo que France deseaba ir al Infierno?

MANGIN. — Sí, pero en la seguridad de que Gálvez y Martínez Zuviría irían al Cielo.

EPULÓN. — Pues, para mí, esto del Infierno ha sido el peor negocio de mi vida.

SAN FRANCISCO. — ¿Cómo así?

EPULÓN. — Porque jamás había yo hecho gran caso de la cuestión religiosa, y el problema de la salvación del alma me interesaba muy mediocremente. Como todo el mundo, creía, pero a ratos perdidos, sin ningún entusiasmo. ¡Qué diablos! Los negocios son los negocios. Absorben mucho, y no está uno para fantasías. Pero el caso es que, a lo último, con el ocio, las enfermedades y los años, empezáronme a entrar ciertas dudas, y algo así como unos vagos remordimientos de conciencia.

SAN FRANCISCO. — ¿Remordimientos de conciencia?

EPULÓN. — Sí, remordimientos. Comprenderá usted que no se reúne una fortuna como la mía yendo por el mundo como usted, predicando la bondad y diciendo *hermana agua, hermano lobo*. No: el procedimiento es algo distinto. Hay que someterse a ciertas pequeñas porquerías. Pequeñas y grandes... Lo cierto es que, al aproximarse el terrible misterio de la muerte, comencé a inquietarme y, por las dudas, resolví arreglar el asunto...

SAN FRANCISCO. — Hizo usted acto de contrición...

EPULÓN. — No: hice algo más práctico. En la Tierra, afortunadamente, todo se arregla con dinero. Es un argumento que convence a todos los hombres. De las mujeres, no hablemos. ¡Si lo sabré yo!... No niego que hay algunos que son honrados, desinteresados... Pero todo es cuestión de tarifa. Hay quien no se deja convencer tan fácilmente como Judas, por treinta dineros. Pero por treinta millones se convence el más difícil.

SAN FRANCISCO. — Sin embargo, mi vida fué un ejemplo...

EPULÓN. — ¡Nadie lo duda! ¡Hubiera usted visto cómo se ha conmemorado allá abajo su séptimo centenario! Todavía siguen asombrados con su ejemplo... Pues, convencido de que Dios había hecho los hombres a su imagen y semejanza..., arreglé el negocio como con los hombres: di cien mil pesos para la reconstrucción de un templo, doscientos mil para un asilo, trescientos mil para unas cofradías, cuatrocientos mil para un hospital... ¡Qué sé yo lo que dí!... Y cerré los ojos tranquilamente, creyendo bien saldadas mis cuentas con la Eternidad y bien redimidos todos mis pecados...

MANGIN. — ¡Valiente chasco se ha llevado usted!

EPULÓN. — Ya le digo: ¡el peor negocio de mi vida! *(Se queda abstraído, contemplando el caprichoso vuelo de las moscas.)*

SAN FRANCISCO. — ¿En qué piensa usted?

EPULÓN. — En nada... En algunos amigos que dejé allá, aun con vida.

MANGIN. — Ya vendrán, ya vendrán.

EPULÓN. — Sí, sin duda. Pero si les pudiera avisar antes...

SAN FRANCISCO. — ¿Avisar qué?

EPULÓN. — Pues, que no vayan a hacer lo que yo... Que no vale la pena... Que no se molesten...

Los tres amigos se alejan silenciosamente, cada uno sumido en sus pensamientos.

Son las 19 y 30.



Quintino M. Secco, el admirable ciego del Azul

FOTO CABADA

Un ciego prodigioso

Por GIL BLAS

ES larga la lista de los ciegos que, sobreponiéndose a su ceguera, llegan a alcanzar en el mundo una situación destacada. Uno de los casos más célebres es el de Helena Keller, ciega, sorda, muda y que, sin embargo, se expresa por escrito en varios idiomas, conoce algunas ciencias, comprende y ejecuta música y tiene otras habilidades más.

El profesor Alfredo Villay, ciego desde los tres años, es autor de un hermoso libro titulado "Le Monde des Aveugles" y de otro sobre Montaigne, en el que demuestra conocimientos de griego y de latín, amén de una enorme cultura clásica que le ha permitido seguir y confrontar en sus lenguas originales los textos a que hace referencia el autor de "Ensayos".

Hemos conocido aquí un ciego que si no llega a las cumbres del pensamiento, alcanza a una altura moral y a una energía de carácter que desearía para sí más de un vidente. Vive en el Azul, es dueño de una casa de artículos de electricidad, y con el producto de su trabajo, únicamente, mantiene a una familia compuesta de su señora y tres hijitas, dos de las cuales ya cursan estudios superiores.

Quintino M. Secco — tal es su nombre — es un hombre que tiene actualmente cuarenta y ocho años, y que es ciego desde los treinta y tres. A esa edad —después de un intervalo de varios meses — Secco resolvió reanudar sus tareas de electricista. Durante los primeros meses de su ceguera, sufrió y sufrió mucho, sin dejar abatirse por la enfermedad. Un día resolvió reabrir su casa de comercio, y con asombro de todos empezó a trabajar. Coloca instalaciones, como el mejor. Maneja baterías, controla e inspecciona motores, y actúa como perito en toda clase de asuntos concernientes a electromecánica.

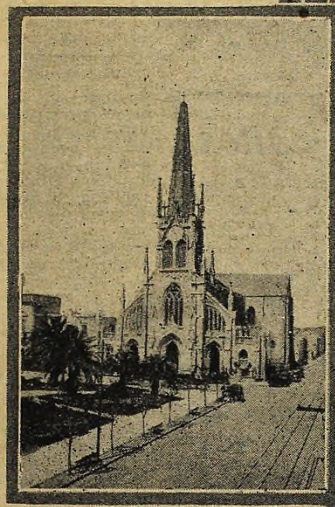


FOTO DI FERRANDO

La iglesia del Azul, cuyo pararrayos, colocado por Secco después de haber perdido la vista, constituye, por lo arriesgado, uno de sus más maravillosos trabajos

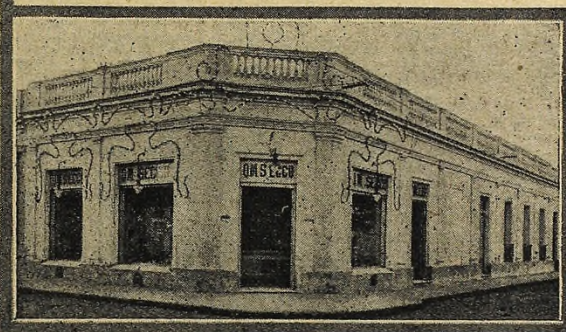


FOTO DI FERRANDO

La casa de comercio de Secco, que dirige y atiende personalmente

Hace poco tiempo instaló personalmente un pararrayos en la iglesia parroquial del Azul, trabajando sobre una escalera de cuerda a cincuenta metros de altura. Otra vez obtuvo por licitación las instalaciones eléctricas del Banco del Azul. Sus cálculos no le fallan en un milímetro, y lo curioso del caso es que jamás ha tenido un accidente. La luz que no ven sus ojos ciegos, la adivina su instinto. Pasa sobre los cables desnudos con la seguridad de un obrero que está viendo el peligro. Para él la electricidad no tiene secretos, ni necesita ver los aparatos. Tiene un pequeño aparato de su invención, para leer, por el oído, la marcha de las agujas indicadoras. Como es representante de varias grandes compañías del ramo, recorre las campañas en un camión que maneja un chófer, y él da a sus clientes cuanta explicación le solicitan sobre los aparatos que tiene en venta. Enchufa, conecta, destornilla, aísla, monta, desmonta, tuerce, comunica, cierra o abre la corriente con la seguridad con que lo hace el más diestro mecánico.

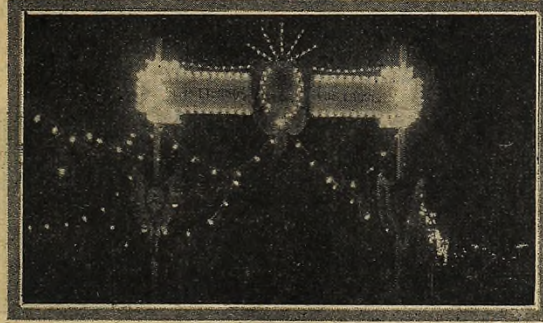


FOTO DI FERRANDO

Un cartel luminoso instalado por el industrioso ciego del Azul



FOTO DI FERRANDO

El Banco del Azul, iluminado, con una instalación eléctrica hecha en su totalidad por Quintino M. Secco

Nos decía, sonriendo, que, a pesar de su ceguera, es un hombre feliz. Fuera de su noche — que quizá sea eterna, — tiene todas las satisfacciones de un hombre sano.

Su hogar, que ha formado y mantiene su trabajo de ciego, es una jaula de oro, donde cantan sus hijos, alegrando las horas laboriosas de este hombre ejemplar.

Su compañera — a la que adora con tierno y apasionado afecto — no lo ha visto desfallecer jamás, y, al contrario, tiene en el ciego su más sólido apoyo moral y material.

Una de sus hijitas, hermosa niña de seis años de edad, suele acompañarlo por el pueblo, y, a pesar de la ceguera, es él quien en tales circunstancias lleva de la mano a su pequeño ángel.

Nos dice que conoce el Azul como su propia casa. Sabe de memoria el estado de todas las veredas; conoce las pendientes y obstáculos de cada calle. Se maneja solo en sus operaciones bancarias, y nos dice que jamás ha tenido una falla en el dinero que recibe.

A veces viene solo a Buenos Aires. Compra, elige, acepta o rechaza el material examinándolo con las manos, sin extrañar la ayuda de la vista.

Este hombre extraordinario ha llegado ya a tener una posición desahogada, y ha vencido en la lucha por la vida. Jamás ha solicitado una caridad, y cuando una vez un grupo de amigos quiso cotizarse para regalarle una casa, declinó firme y agradecidamente el ofrecimiento, pidiendo que le dieran trabajo y no regalos... Tiene un carácter de acero en un alma muy bien templada.

Cuando se alaba su acción, sonríe, enrojeciendo, como si no mereciera ningún elogio. Cree que no hace más que cumplir con su deber social al ser el jefe de su hogar y el padre de una familia a la que mantiene trabajando en la tiniebla.

En los ratos de descanso se hace leer las noticias de los diarios, y, de cuando en cuando, algún libro predilecto.

Le hemos insinuado que escriba sus memorias, y nos ha prometido hacerlo. Será la historia de un carácter y un relato edificante como pocos.

Mientras tanto, Quintino M. Secco sigue trabajando alegremente, como si sus ojos tan puros y tan limpios no estuvieran condenados a ser un simple adorno de su cara varonil, surcada en la frente con una arruga profunda que acaso oculta meditaciones inconfesadas...

El trabajo no le deja tiempo para ocuparse de él mismo.

Su corazón está lleno con el amor de los suyos y con el ansia de dejarles mañana libres de preocupaciones materiales.

— ¿Y si le volviera la vista alguna vez?

Secco sonríe con cierta sonrisa de incredulidad, y prefiere conversar de otra cosa...

El averiguador literario

Por S. GARCIA CONFORTI

Los pseudónimos literarios. — Sería interminable una lista de los pseudónimos usados en literatura, pues casi comprendería a toda la historia de las bellas letras. En francés existen dos obras que apuran la materia: el *Dictionnaire des anonymes et pseudonymes*, cuatro grandes volúmenes de Barbier, y el *Dictionnaire des pseudonymes* de Georges d'Heilly. En castellano sólo conozco *Unos cuantos seudónimos españoles con sus correspondientes nombres verdaderos*, por Maxiriarth, publicado en Madrid en 1892.

He aquí unos pocos pseudónimos entre los más famosos: *Platón* se llamaba Aristón; *Voltaire*, Arouet; *Molière*, Poquelin; *D'Alembert*, Lerond; *Escalígero*, César della Scala; *Melanchthon*, Schwartzerd; *Volney*, Chassebœuf; *Stendhal*, Beyle; *Gerardo de Nerval*, La Brunie; *Anatole France*, Thibault; *Mark Twain*, Clemens, etc., etc.

De la citada obra de Maxiriarth copio algunos pseudónimos de autores hispanoamericanos:

Currita Albornoz, Juan Valera; *Alfajamín*, F. Asenjo Barbieri; *El amigo Fritz*, Luis Ruiz Contreras; *Aramís*, Luis Bonafoux; *El bachiller de Arcadia*, Diego Hurtado de Mendoza; *Ramón Arriala*, Mariano José de Larra; *El autor de los viajes*, Roque Barcia; *Juan Balduque*, Luis Taboada; *Bautista Calleja*, Juan Eugenio Hartzenbusch; *Fray Candil*, Emilio Bobadilla; *Canseco*, Eduardo de Palacio; *Casinio*, Juan Nicasio Gallego; *Francisco Agustín de Cisneros*, Tomás de Iriarte; *Clarín*, Leopoldo Alas; *Cualquiera*, Federico Balart; *El Curioso Parlante*, Mesonero Romanos; *Demócrito*, Eduardo Sojo; *El Despojado*, Hartzenbusch; *El Diablo con antiparras*, Manuel Fernández y González; *El Duque Job*, Manuel Gutiérrez Nájera; *Felipe Escalada*, Gertrudis Gómez de Avellaneda; *Antonio de Valbuena*, Miguel de Escalada; *Joaquín Estébanez*, Manuel Tamayo y Baus; *Fernán Caballero*, Cecilia Bölh de Fáber; *Fernanflor*, Isidoro Fernández Flórez; *Melitón Fernández*, Leandro Fernández de Moratín; *Fígaro*, Mariano José de Larra; *Eleuterio Filogyno*, Juan Valera; *Fray Gerundio*, Modesto Lafuente; *Gelasio Galán y Junco*, Juan Nicasio Gallego; *Jorge Hayeseca*, José Echegaray; *Don Hermógenes*, Joaquín Dicenta; *El bachiller Honduras*, Gaspar Núñez de Arce; *Paco Ila*, Manuel del Palacio; *Tirso Imareta*, Tomás de Iriarte; *Juarco Celenio*, Leandro Fernández de Moratín; *Julia*, Víctor Balaguer; *Juan de Madrid*, Julio Nombela; *Manolo Chispero*, Mesonero Romanos; *El doctor Marañón y Uñate*, José María Sbarbi; *Maxiriarth* (el autor de esta lista), Hartzenbusch; *Tirso de Molina*, Fray Gabriel Téllez; *Beltrán Muneo*, Manuel Bretón de los Herreros; *Andrés Niporesas*, Mariano José de Larra; *Orión*, Héctor F. Varela; *Gabriel Padecopeo*, Lope de Vega; *Antón Perulero*, Juan Martínez Villergas; *Petrus Fécit*, José Ortega Munilla; *El abate Pirracas*, Matías Padilla; *Serafí Pitarra*, Federico Soler; *Plácido*, Gabriel de la Concepción Valdés; *Pluvianes del Patrón*, Francisco de Quevedo; *El Pobrecito Hablador*, Mariano José de Larra; *Sobaquillo*, Mariano de Cavia; *Toribio Suárez de Langreo*, Gaspar Melchor de Jovellanos; *El bachiller Tomé de Burguillos*, Lope de Vega; *El trovador de Montserrat*, Víctor Balaguer; *Ugen y O'Sesell*, Eugenio Sellés; *Valentino*, Teodoro Llorente; *Vera y Santa Clara*, Tomás de Iriarte, etc., etc. Como se habrá advertido fácilmente, muchos de estos pseudónimos son simples anagramas, algunos de ellos de muy dudoso gusto.

El *recordman* de los pseudónimos ha sido Voltaire. Un paciente lector suyo, monsieur Quérard, ha llegado a clasificar ciento sesenta.

Las voces de los animales. — He aquí el nombre con que se designa lo que cada animal hace cuando emite lo que pudiéramos llamar su voz:

El jabalí arrúa, siendo arruar una voz usada en montería desde tiempo inmemorial; el perro arrufa, ladra y gañe. Conviene saber que la primera palabra viene del griego, y quiere decir áspero o arisco. Así es que arrufamiento significa ira y cólera, manifestada por el arrugamiento de la nariz. En cuanto a gañir, también proviene del griego, y es la queja del perro cuando se le castiga.

El coyote aúlla, la tórtola arrulla, la oveja bala, el becerro berrea, el toro brama, el caballo bufa y la gallina cacarea, cloquea y cloca.

Cacarear viene del latín "cucurir", y del griego, hacer ruido: cloquear y clocar, de las mismas lenguas. Son verbos imitativos.

La perdiz cacabea, siendo cacabear una palabra de origen sánscrito (Kal). Tiene también raíz latina, pues se deriva de "cacato", as, are.

El cacahoy cacalunea, la perdiz cuchichía, el cuclillo coquea y el cuervo crascita, crocita y croaja.

Crascitar viene del sánscrito Krac, gritar, resonar; crocitar, del griego, y croajar también.

La rana croa, la cotorra chacharea, la guacamaya charla, la cigarra chicharrea (y de aquí que los argentinos llamemos *chicharra* a la cigarra), el gorrión chirría, el ratón chilla y la cotorra garrea. Esta denominación viene del latín "garrire" (gargantear).

El tordo garrula, el gamo grazna o garna, el simonte gorjea, la grulla grae, el cerdo gruñe y la paloma gime; del latín "gemo", is ire.

El gato maúlla, el buey muge, el pollo pía, las pajaritas pipían, el ciervo rebrama, y el jabalí retudia.

El asno rebuzna o rozna, las aves reclaman, el camello gruñe o murmura y el gato refunfuña. Esta palabra se deriva del ruido que hacen los gatos con las narices.

El caballo relincha, el lobo rezonga, el gamo ronca, el león ruge, la serpiente silba, la abeja susurra y zumba, el canario trina y el tocolote ulula.

El cerdo verraquea y la zumaya bufa o grita.

El origen de todos estos calificativos es onomatopéyico, entendiendo por onomatopeya la voz imitativa de otro sonido armónico o desagradable.

"Académie de l'Humour français". — El 31 de mayo de 1923 el director de las ediciones de *Roseau*, M. Georges Geiger, invitó a almorzar a sus amigos Gabriel de Lautrec, Georges Docquois, Rodolphe Bringer, René Dubreuil, Gaston Derys, Trébla, Cami y André Warnod. El mismo día la Academia Francesa debía elegir a dos reemplazantes de otros tantos inmortales a quienes se les había terminado la inmortalidad:

Comentando el suceso, Docquois le dice a su vecino de mesa:

— Ten por seguro, Lautrec, que ni tú ni yo seremos jamás de esa Academia.

— ¡Valiente cosa! — interrumpe Geiger. — Fundemos una para nosotros.

Y así se hizo. El 14 de diciembre de 1923 tuvo lugar la primera sesión, que reunió a los veinte miembros del flamante instituto: Georges Auriol, Pierre Benoit, Dominique Bonnaud, Rodolphe Bringer, Cami, Curnouski, Maurice Dekobra, Hughes Delorme, Gaston Derys, Georges Docquois, René Dubreuil, André Foucault, Arnould Galopin, Paul Gavault Jean Giraudoux, Gabriel de Lautrec, Charles Torquet, Trébla, Pierre Valdagne y André Warnod.

Lo primero que se resolvió fué establecer un premio de tres mil francos para adjudicar anualmente al autor de la mejor obra humorística.

¿La edad de la gloria?: 37 ½ años

Hubo generales que ganaron batallas a los diez y nueve años, como *Antíoco* y *Carlos XII* de Suecia. *Alejandro el Magno* empezó sus campañas a los veintiséis años, y murió a los treinta y dos, dejando en la historia de los pueblos los vestigios deslumbradores del "Genio de las batallas".

Otros, como *Julio César* en la antigüedad, *Jaime el Conquistador* en la Edad Media y *Joffre* en nuestros tiempos, demostraron su valor cumplidos ya los cincuenta años.

Otros, en fin, se ilustraron en la vejez. *El Duque de Alba*, a los sesenta; *Moltke*, a los sesenta y seis; *Radetzky*, a los ochenta y uno.

En el estado actual de cosas, la victoria se discernirá seguramente a la ciencia del mando, y ha de ser fruto de la madurez. Importa, pues, que los jefes lleven alegremente el peso de los años y guarden el vigor físico, sin el cual no puede haber hombre de acción.

Véase ahora a qué edad la victoria parece sonreír a sus favorecidos:

EDAD EN QUE LOS HOMBRES DE GUERRA LLEGARON A SU APOGEO

De 20 a 30 años:		De 30 a 40 años:		De 30 a 40 años:		De 40 a 50 años:	
Antíoco	19	Octavio Augusto	31	Guillermo el Conquistador	39	Sila	50
Carlos XII	20	Ciro	32	Bayardo	39	César	50
Gastón de Foix	22	Carlos el Temerario	32	Epaminondas	40	Gonzalo de Córdoba	50
Condé	22	Federico de Prusia	32	**De 40 a 50 años:**		**De 50 a 60 años:**	
Alejandro	25	Simón Bolívar	32	Gabrera	32	Castaños	51
Antonio Sucre	25	Roger de Flor	33	Carlos Martel	41	Martínez Campos	51
Carlos V	25	Pedro el Grande	33	Godofredo de Bullón	41	O'Donnell	52
Escipión el Africano	26	Federico Barbarroja	34	Mariscal de Sajonia	41	Marlborough	54
Pompeyo	26	Montecuculi	34	Pizarro	41	Kellermann	57
Gustavo Adolfo	27	Eugenio de Saboya	34	San Martín	42	Duque de Alba	60
Marceau	27	Clodoveo	35	Wellington	46	**De 60 a 70 años:**	
Temístocles	28	Enrique IV	36	Turena	47	Moltke	66
El Cid	28	Napoleón	36	Duguesclin	49	Blucher	70
Hoche	28	Hernán Cortés	36	Jaime el Conquistador	49	**De 80 a 90 años:**	
Aníbal	30	Prim	37			Radetzky	81
Carlomagno	30	Escipión Emiliano	38				

Total: 16 héroes de 20 a 30 años; 20 de 30 a 40; 15 de 40 a 50; 6 de 50 a 60; 2 de 60 a 70; 1 de 70 a 80; 1 de 80 a 90, o sea, 61 vencedores y 2.355 años. Edad media del vencedor: 37 años y medio.

CONFIRMACIÓN DE LOS NÚMEROS. — Véase, si no, la edad de cada uo de los jefes que figuraron en la gran campaña de 1805 (Austerlitz):

Napoleón, 36 años; *Berthier*, jefe de Estado Mayor, 52; *Murat*, jefe de la caballería, 34; *Bessières*, comandante de la Guardia, 37. Los comandantes de Cuerpos: *Marmont*, 31; *Davout*, 35; *Lannes*, *Ney* y *Soult*, 36; *Mortier*, 37, y *Bernardotte*, 47. El conjunto da 411 años para 11 generales, o sea 37 años y medio el promedio.

Hay que tener en cuenta que en épocas normales hay pocas probabilidades de ver generales de 38 años. Actualmente, la legislación, la jerarquía, reglamentan hasta la edad de la victoria, puesto que ellas determinan la edad del mando.

¿Es mejor o peor?

Si la juventud tiene golpes de audacia, la edad madura tiene la experiencia, la cordura, la prudencia, que dan resultados menos brillantes tal vez, pero más sólidos.

LA EDAD DE LOS MARINOS. — Las luchas en el mar requieren más sangre fría, producto de la experiencia y de la ciencia probada, que los combates en tierra. Por consiguiente, la media de la edad de la victoria, entre los marinos, es más elevada.

He aquí un cuadro:

EDAD DE LOS MARINOS

Juan de Austria	24	Nelson	40	Méndez Núñez	53	Oquendo	55	Duquesne	65
Vasco de Gama	28	Juan Bart.	45	Cristóbal Colón	56	Ruyter	65	Roger de Lauria	65

En total 545 años y 10 marinos.

El almirante vencedor cuenta, según este promedio, 54 años y medio.

¿Y LAS MUJERES? — En esta gloriosa nomenclatura figuran por derecho propio las heroínas de la historia.

La edad gloriosa es: en *Juana de Arco*, 19 años; en *Agustina de Aragón*, la heroína del sitio de Zaragoza, 20; en *Manuela Sancho*, 18; en Semíramis, cuya bravura dice la leyenda sobrepasa a la de los grandes capitanes, 25; en *Margarita de Austria*, que creó la *Liga de Cambray*, 28; en *Santa Genoveva*, que defendió París, 29; en *María Teresa*, 30; en *Cleopatra*, tan bella como animosa, la gran *Catalina de Rusia* y *María de Molina*, 31; en *María Tudor*, 37; en *Margarita de Valdemar*, la Semíramis del Norte, 44; en *Blanca de Castilla*, 49.

O sea 372 años para 13 mujeres, con un promedio de 27 años.

De suerte que la victoria sonríe a las mujeres a los 27 años, edad de la belleza; a los soldados, a los 37 y medio, edad de la fuerza; a los marinos, a los 54, la hora del raciocinio.

Paul Morand. — Es uno de los autores franceses contemporáneos que más renombre han alcanzado en el extranjero. Hijo de Eugenio Morand, autor dramático y director de la Escuela Nacional de Artes Decorativas, nació en París el 13 de marzo de 1888. Hizo en Francia todos sus estudios, y al egresar del liceo estuvo en Munich (1905), Edimburgo (1907) y Oxford (1909). Venció en el concurso de viceconsulados de 1912 y en el de embajadas de 1913, lo que le valió el cargo de *attaché* en la embajada de Londres. Llamado a Francia al estallar la guerra, se le dió un cargo auxiliar, y fué luego declarado inapto, volviendo a Londres en 1916. Después de pasar algunos meses en el Quai d'Orsay, parte para la embajada de Roma, luego a la de Madrid, y en 1920 es nombrado jefe de sección en el ministerio de Relaciones Exteriores.



Paul Morand

Su primer libro fué un tomo de versos: *Lampes à arc* (1919). El segundo, también de poesías, apareció en 1920: *Feuilles de température*.

Tendres stocks (1921), el primer libro en prosa de Paul Morand, llamó la atención del gran público, y conocido es el éxito que obtuvo en 1922 *Ouvert la nuit*. El tercer volumen de prosa fué *Fermé la nuit*, que obtuvo en 1924 el premio de la Renaissance. El cuarto libro de M. Morand ha sido *Lewis et Irène*.

La anécdota. — Gaston Boissier, que fué secretario perpetuo de la Academia Francesa, era un caluroso partidario de la reforma ortográfica.



Gaston Boissier

Llegó un día, muy alegre a casa de Renan, su colega de la Academia y del Colegio de Francia.

— Le anuncio a usted — le dijo — una noticia que le va a humillar mucho: ¡mis autógrafos se venden más caros que los suyos!

— Y ¿cómo lo sabe usted?

— Ayer, en el Hôtel Drouot se remataron dos cartas, una de usted y otra mía. La de usted se adjudicó en tres francos y la mía en cinco.



Ernest Renan

Renan respondió sonriendo:

— En su lugar no estaría yo muy orgulloso... Si su carta se ha vendido más cara que la mía es porque contiene tres faltas de ortografía.

— ¡...!

— Sí... Soy yo quien la ha comprado, para que no empañara el buen renombre de la Academia.

La mitad de la culpa

Por
MESEC TUBAT

LUIS Corrales fué uno de los médicos clínicos que habían alcanzado mayor prestigio, pues unía a sus condiciones de inteligencia y de gran saber una cantidad grande de virtudes, que le consagraron con razón como el galeno más estimado de su época.

A los cincuenta años dejó de ejercer su profesión y expatrióse buscando en Europa los climas que más convenían a su salud, un tanto quebrantada.

En Buenos Aires se le veía tan sólo uno o dos meses al año, y era su visita el regocijo de los muchos agradecidos que entre pobres, ricos y amigos, formaban una verdadera legión.

Pero el objeto principal de su visita a su tierra natal era abrazar a Alberto Andrade, médico y amigo suyo, soltero también como él y dedicado al culto de su profesión. Juntos casi, comenzaron las primeras luchas por la vida y juntos también llegaron al triunfo, pues Alberto Andrade era el cirujano de más valentía, de más éxitos y de mayor audacia.

En el hall del hotel conversaban aquella tarde, cuando acertó a pasar la señora de Mendoza.

Luis Corrales, sorprendido, emocionado, se puso en pie; avanzó hasta ella, la saludó cortésmente; ella, también sorprendida, confundida casi, le extendió la mano, que el doctor Corrales besó con unción, con respeto; luego, sin saber qué decirse, ella siguió su camino y él volvió al sillón que ocupaba momentos antes junto a su camarada, quien, ansiosamente, preguntó:

— ¿Conoces tú a esa mujer?...

— Sí, la conozco.

— Es extraño — agregó Alberto Andrade. — Desde hace tres meses esta mujer, casi misteriosa, y digo misteriosa, porque está siempre sola, porque aquí su llegada fué un acontecimiento para los que tratan de llenar las horas de cinco de la tarde a siete de la noche.

" De esta mujer hermosa y elegante, que deja tras de sí un murmullo de aprobación entre los hombres, y otro no menor de envidia entre las mujeres, nadie ha logrado saber nada. Una tarde llegó aquí sola, y comenzó su vida silenciosa, con la que logró interesar la curiosidad de todos.

" La única persona que la visita de tanto en tanto es aquel embajador amigo mío, y de él sólo he podido saber que es compatriota suya, que es viuda, y me ha dicho que es la mujer más interesante y más encantadora que haya conocido, que hay en ella una inteligencia poderosa y una cantidad inmensa de espíritu.

" Si tú la conoces y puedes presentármela, te lo agradeceré, pues concurro aquí desde hace tres meses por sólo verla pasar, por sólo aspirar el perfume y el encanto que de ella se desprenden. Pero debo advertirte que esta mujer, que tanto me ha fascinado, hace gala de no haberme advertido jamás.

"El interés de sus grandes ojos tristes, su cara fina y hermosa, su cuello grácil y flexible, el color mate de su piel, la elegancia de su andar armonioso, sus manos tan finas, sus pies pequeños, su silueta esbelta, su distinción sin igual, me hicieron creer en un principio que se trataba de una de tantas princesas destronadas por la última guerra, que hubiese venido aquí bajo el nombre vulgar de Lola de Mendoza, a olvidar dramas o tristezas pasadas en lejanas tierras. "

— Tienes razón — contestó el doctor Corrales; — esa mujer es un drama, el drama más intenso que vi en toda mi vida de médico.

" Hace poco más de un año, estaba yo en Niza, en el hotel de los Ingleses, y esta mujer, como en ti, despertó en mí interés y curiosidad.

" Entonces no estaba sola; con ella había un hombre alto, enjuto, que frisaba en los cincuenta años, tenía el aspecto adusto y una expresión dura, severa y antipática. Gozaba fama de millonario y de avaro. Nunca lo vi sonreír, ni cambiar un saludo, ni una palabra amable con nadie, ni aun con el personal del hotel, que observé le quería mal; sólo los días en que ella bajaba al comedor el mozo los servía deferentemente.

" Las pocas veces que los vi almorzar o comer juntos, apenas si se cruzaban las palabras más elementales sobre la elección del "menú"; después caían los dos en un gran silencio.

" Al cabo de dos meses, la vi desmejorar, adelgazar, aumentar en sus ojos la tristeza. Por las noches, poco salían juntos. Él iba al casino asiduamente, jugaba fuerte, perdía o ganaba, sin que un músculo de su cara se alterase.

" Cuando ella alguna vez le acompañaba, pude observar que la fuerza de su atracción no influía solamente sobre mí, pues pendían de su singular encanto todas las miradas, hasta las de los jugadores, por lo general sólo absortos en la partida.



"...envuelta en su traje negro..."

" Pero ella no parecía advertir la admiración de que era objeto, cosa que tampoco parecía halagarla.

" Llegó esa mujer a ser para mí lo ideal, lo definitivo; por ella no me movía yo de Niza; por verla, iba tras de ella a todas partes. ¡Quién me hubiera dicho, que a mi edad, una mujer llegaría a interesarme, absorber de tal manera mi atención! Para mí el día se componía del instante de verla pasar; y si sumara los minutos que mi ansiedad la esperó tras los cristales del hotel o del casino, contaría meses, años quizá. Conocí el verdadero amor, el respetuoso, el absoluto, el loco amor, cuando ya, por mis años, me creía renunciado a todo... Ella no autorizó mi pasión ni con una sola mirada.

" Una noche fuí llamado por el gerente del hotel al departamento 38. ¡Era el de ella!

" — Es un caso urgente — me dijo el gerente, — o perdido, pues creo que sólo lo molesto a usted para un certificado de defunción.



" Cuando llegué al departamento, me sentí paralizado, en la proximidad de aquella mujer. Estaba erguida en el umbral de la puerta que separaba el salón del dormitorio, lívida, pero sin una lágrima; tenía la actitud, al oprimirse con las manos el pecho, de quien quisiera sujetar su propio corazón...

" — Pase usted, doctor — me dijo con voz alterada y temblorosa. — Mi marido ha muerto, y deseo que sea usted quien formule el certificado de defunción.

" Eso de "que sea usted" lo dijo un poco sostenido y recalcando sus palabras, como para llamarme la atención.

" Lola de Mendoza vestía aquella noche traje de interior, blanco; sus espléndidos brazos estaban apenas cubiertos por las vagas mangas que dejaban ver en ellos los rastros inequívocos de brutales tratamientos; el cabello lo tenía en desorden. Mientras yo extendía el certificado, ella estaba en pie, junto a la mesa en que yo escribía; no pude evitar mirar varias veces sus brazos; ella debió notarlo, pues se echó sobre los hombros un chal de espumilla que estaba caído sobre un sillón al alcance de su mano.

" Al entregarle el certificado, me dijo secamente:

" — ¡Gracias!

" Yo me ofrecí a ayudarla en lo que fuera menester, pero otro "gracias" dicho con la misma sequedad, me obligó a despedirme y partir.

" Pasaron quince días sin que volviera a verla. Mi interés por ella había aumentado, hasta causarme un verdadero malestar. Después de muchas vacilaciones, me decidí a pasarle mi tarjeta. Me recibió amablemente. Su tristeza no era ya la misma; era una tristeza grave, serena y tranquila.

" La encontré hermosísima. Envuelta en su traje negro parecía una diosa.

" — Yo esperaba su visita, doctor — dijo, ocupando frente a mí otra butaca. — Lo que me ha sorprendido es que se haya hecho usted esperar tanto. ¡Yo le debo a usted un gran servicio, pues de no haber venido usted aquella noche, quién sabe dónde estaría yo a estas horas! Pero ese servicio a que me refiero me lo debía usted, pues ha sido usted causa de una cosa bien amarga.

" — Yo, señora — balbuceé, — no creo que usted me deba ningún servicio especial, puesto que cualquier otro médico hubiera hecho lo mismo que hice yo. En cuanto a que sea culpable de una "cosa bien amarga", le ruego a usted que se explique.

" — Otro médico que no hubiera sido usted — me dijo, — no hubiese dado ese certificado, porque mi marido murió envenenado, y usted lo sabía.

" Yo me sorprendí, pero no mucho..., y sin dejarme articular palabra, me dijo:

" — Escúcheme usted. Por hacerme escuchar de usted estoy yo en Niza desde hace quince días. Voy a referirle una corta historia, a la que por cierto no es usted extraño. Me casé en el Perú, hace dos años. Mi marido, a quien yo creí un gentilhombre, me hizo la corte durante mucho tiempo; yo no le aceptaba, porque estaba en la edad del flirteo, porque era coqueta, porque me halagaba ser admirada, porque este hombre tan adusto y amigo de mi padre, tenía veinte años más que yo; porque yo quería juventud y alegría. Pero, entre mi padre, a quien yo adoraba, y este hombre persuasivo y tenaz, llevaron a mi espíritu el convencimiento, y me casé. Nos embarcamos, para pasar en París los primeros meses de matrimonio. Mi marido se vengó de los años que yo le mantuve en la vacilación y en la duda. Dueño de mí, se convirtió en un tirano. En el mundo, cada vez que el destino une a dos personas, una acaba por ser verdugo y otra víctima. Él fué el verdugo, y todo el amor que sintió o aparentó tener por mí al obtenerme, se convirtió en un volcán de celos. Cuando llegamos aquí, usted fué la causa de muchos tormentos míos; vigilaba su presencia, espiaba sus miradas, y estuve sometida a sinsabores y a encierros sin fin. Yo no amaba, ni siquiera estimaba ya a mi marido, pero no le hubiera sido infiel jamás. Para mí la fidelidad, aun sin amor, tiene muchos más encantos que el adulterio. Pero estos razonamientos míos

(Continúa en la pág. 67)



Igor Strawinsky

FOTO R. REGASSI

La semana musical

Por

BERNARDO IRIBERRI

EL estreno de "Les Noces", de Igor Strawinsky se ha convertido para críticos y músicos en uno de los más grandes acontecimientos del año. El autor, cuya personalidad tanto se comenta en el mundo musical, pertenece al grupo de esos espíritus inquietantes que encuentran siempre un auditorio dispuesto a admitir todo aquello que a su capacidad productora se le ocurra lanzar. Desde luego que Strawinsky no se ha ganado esa admiración y simpatía sin merecerlo. Desde que apareció "Pétrouchka" se vió que el músico, que era capaz de acometer con éxito el comentario musical de esa obra tan rica en color con tan fácil y original modo de expresión, traía en su archivo un ansia de renovación que encontraría el campo bien dispuesto.

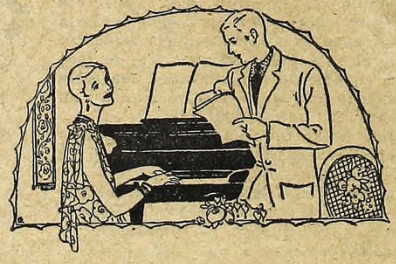
"Les Noces" estrenóse en París durante la temporada de 1923. En sus cuatro cuadros comenta el autor un asunto que, a pesar de ser tan corriente, constituye para sus protagonistas un momento culminante en el paso por la vida. Ha de haber fascinado a Strawinsky la escena del acto, para que haya podido escribir una música tan impresionante. Porque si hay algo en el desarrollo de esa partitura llena del sabor de la tierra es una constante y monótona cantinela que llega a adueñarse del oyente a manera de una obsesión. Esos coros que repiten en ritmos bien cortados la letra de despedida ayudados por las voces de los protagonistas principales, ponen una nota de tristeza que se apodera de quien esté dispuesto a dejarse impresionar, y decimos dejarse, porque en este arte, cuyas ideas apenas comprendemos, es necesario que la inteligencia intervenga principalmente. Para que una cosa sea sensible debe ser inteligible, y la música del Strawinsky último solamente contadas personas muy iniciadas pueden llegar á comprenderla. Claro que quien ha escrito una berceuse como la de "El Pájaro de Fuego" tiene títulos suficientes para llegar al alma sensible del oyente y se cree con derecho a que sus obras todas se apoderen de los públicos a que se dirige en su afán de renovación.

En "Les Noces" ha seguido el autor el procedimiento puesto en práctica con una obra de su compatriota y maestro Rimsky-Korsakof. Al igual que en "Le Cocq d'Or", los personajes en la escena siguen los acentos y el ritmo de la música con movimientos que, confiados a maestros de la coreografía, tratan de expresar la acción de las palabras. El éxito, por tanto, de una obra de esta naturaleza depende en gran parte de la eficacia con que se desempeñen los protagonistas, que en la escena comentan con gestos lo que los cantantes ocultos en el foso digan en sus cantos.

Strawinsky se muestra en esta obra, como siempre, apegado al suelo de su tierra, de esa tierra que recibe el aliento misterioso del oriente. El oriente dió al mundo, años atrás, la sorpresa más grande con su originalidad de giros bárbaros y de melodías sensuales y de oriente llegaron los más deslumbrantes ritmos y la nota de color más soberbia. No sigue Strawinsky la sugestión de esa misteriosa raza y conserva el carácter eslavo de casi todas sus composiciones, sin mezclar al Asia Menor en su música menos sensual, pero más punzante y más áspera. Esta misma aspereza llevada a una exageración, quizá intencional, convierte a veces sus melodías en monótona cantinela que llega a fatigar, porque ¿cómo es posible que el mismo diseño melódico de dos compases se repita cinco, seis o siete veces para expresar toda una larga poesía de varios versos? Toda esa aspereza melódica y rítmica está ausente en la letra que ha escrito el mismo compositor. Más bien, es dulce y melodiosa como el canto de los pájaros, que tanto evoca, sin esa acritud de cosa seca y recortada que tiene la música y que la convierte en una obsesión.

La coreografía que Bronislava Nijinska ha compuesto para este ballet contribuye a hacer impresionante este espectáculo, cuyo asunto, nosotros los occidentales, entendemos debe ser fiesta de alegría, puesto que el casamiento viene a consagrar aquello a que la Naturaleza aspira. A través, sin embargo, de la interpretación que hemos visto, dijérase que aquello, más que las bodas es el rito monótono de preparación para algo misterioso.

En el mismo concierto estrenóse "Los Encuentros",

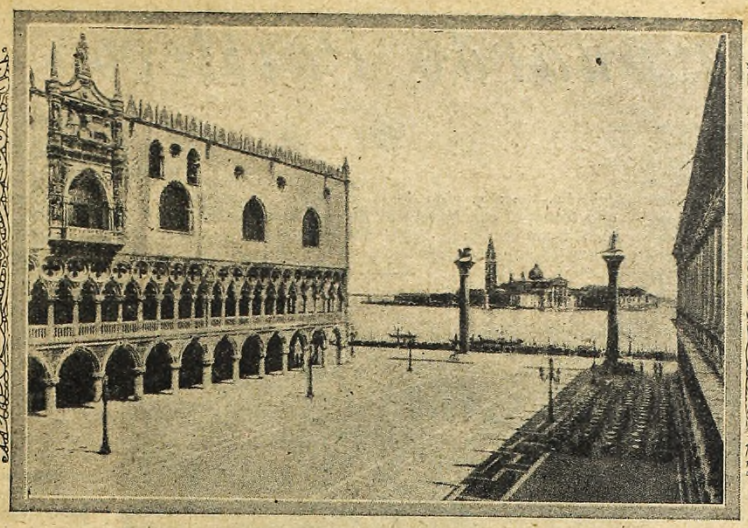


de Imbert, joven compositor de la moderna escuela francesa. Muy poco tiene que decir el hombre, a juzgar por la vulgaridad de lo que hemos escuchado, o más que por la vulgaridad, por la vaciedad. Música con hallazgos de instrumentación y armonización, pero que nadie echaría de menos si no existiera.

CON el intervalo de una semana presentáronse en los conciertos sinfónicos que dirige el maestro Piaggio los esposos Weingand, como solistas principales en obras de serio compromiso. La señora, de quien tiempo atrás nos ocupamos, con motivo del recital que dió en el salón de las damas católicas, no necesita que repitamos los elogiosos conceptos que en aquella ocasión le tributamos, pero su esposo, a quien hacía años que no oíamos como solista, merece, aunque sea el comentario de unas líneas. Después de permanecer varios años sin hacer otra cosa que formar una escuela cuyos resultados pueden palparse, este maestro acometió la empresa de presentarse al público ejecutando como él puede hacerlo la Sinfonía Española de Lalo. Obra dificilísima, requiere el talento de un músico para ser expresada y la maestría de un verdadero instrumentista para conseguir una ejecución perfecta. El público y la misma orquesta premiaron la labor del maestro con largos y calurosos aplausos, haciendo partícipe de los mismos al talentoso Piaggio cuya musicalidad le permite llegar al mayor grado de eficacia y perfección en todo lo que dirige.

RECIENTEMENTE, se ausentó del país, en jira artística, el violinista Remo Bolognini. Ese es, al menos, el motivo aparente de su marcha. Concertista de condiciones excepcionales, no ha vislumbrado un horizonte claro en su carrera, y ante el dilema de pasarse la vida en el obscuro foso de un cinematógrafo o de largarse por el mundo a conquistar fama ha optado por probar si fuera de su país puede encontrar públicos que aprecien sus brillantes cualidades y pueda llegar adonde sus méritos lo deben llevar. Estamos seguros que América del Norte, gran acaparadora de talentos, ha de fijar su mirada en este muchacho argentino tan artista y tan estudioso. Tiene cualidades excepcionales, que bien explotadas pueden formar a un gran artista, pero no de esos que, faltos de medios técnicos, cubren su pobreza de virtuosos con la tan socorrida musicalidad.

Bolognini, además de unas soberbias cualidades naturales, tiene la constancia del verdadero artista que aspira a perfeccionar su forma. Tiene técnica clara y limpia, una sonoridad cautivante y por sobre todas estas cualidades un imperioso afán de conquista lo lleva a consagrarse en cuerpo y alma al instrumento a que se dedica. Esperamos que en la jira que ha emprendido a través de América, dará oportunidad a los públicos que lo oigan, de comprobar que en la República Argentina hay embajadores espirituales que llevan con dignidad la representación artística del país.



El Palacio Ducal y la Piazzetta, en Venecia. A la derecha, el célebre café "Florian"

Apuntes de viaje

Los cafés intelectuales

Las "peñas" de España. Las "boîtes" de París. El café "Florián" de Venecia

Por

J. GONZALEZ CASTILLO

LA primera preocupación de todo viajero dado al culto de las letras es buscar en cada ciudad que visita, y cuando no se tienen amigos en ella o no se llevan cartas de recomendación, lo que nosotros llamamos pomposamente "cafés intelectuales"...

No hay ciudad del mundo, en efecto, que no posea su café intelectual, más o menos famoso, donde, a guisa de mentidero, se dé cita la bohemia literaria o artística, que, a decir de un célebre cafetero, está siempre mejor en la taberna que en su hogar, ya que como es proverbial, el hogar no es precisamente el patrimonio obligado de los bohemios.

Las ciudades latinas son las que se destacan en cuanto a sus cafés intelectuales, especialmente aquellas que por su situación política constituyen el centro artísticoliterario de sus respectivos países. En España, por ejemplo, en Barcelona, Madrid y Sevilla, los hay de todo matiz y categoría, desde las famosas "peñas" de "La Granja del Henar" y del "Gato Negro" hasta el bar del "Rosellón" y los colmados aristocráticos de la calle de la Sierpe. En ellos se congregan diariamente las figuras más representativas de las letras y de las artes españolas, y cuantas veces no se plasman en sus tenidas, aparentemente inofensivas, los más formidables acontecimientos políticos y sociales...

En Barcelona ha podido asistir el que estas líneas escribe a las "peñas" de la "Rambla" o del "Colón", donde la juventud intelectual catalana va elaborando, entre charlas inacabables y sorbos de café y ajenjo, quién sabe qué futura y trascendental conmoción política de la Península.

En estas reuniones se mezclan con los nuevos poetas de vanguardia los viejos profesores de la universidad, con los sindicalistas, un poco pasados de moda, los modernos comunistas a lo Lenin, y con los venerables dramaturgos a lo Rusiñol y Adrián Gual, los artistas revolucionarios que se llaman Sagarra, López Picó, Puyols y Pahissa...

En Madrid, en cambio, las "peñas", más inofensivas o menos prácticas de "La Granja", del "Café de Madrid" o del "Gato Negro", se limitan a frondosas reuniones de intelectuales amigos y a interminables charlas, donde el ingenio, la maledicencia, o simplemente el buen humor, hacen el gasto, en un verdadero certamen de humorismo, y a costa del compañero ausente, del colega triunfante, del Directorio o de "Miguelín", verdadera piedra de escándalo de esas pirotecnias del chiste. Benavente, los Alvarez Quinteros, los Machados, Valle Inclán, Juan Ramón Jiménez, Arniches, Villaespesa, todo lo que tiene de destacado y de ponderable la España intelectual moderna asiste invariablemente a esas reuniones, que desde las tres de la tarde a media noche animan los cafés y no se distinguen unas de otras más que por la calidad de sus componentes o la sutileza ática de sus chascarrillos.

En París, los cafés de este género difieren un tanto de sus similares españoles y es que, menos familiares, acaso que aquéllos, reúnen alrededor de sus mesas a todos los peregrinos del mundo, cuya heterogénea naturaleza no puede dar a las "peñas" la unidad de simpatía recíproca o de comunión espiritual que ofrecen las españolas.

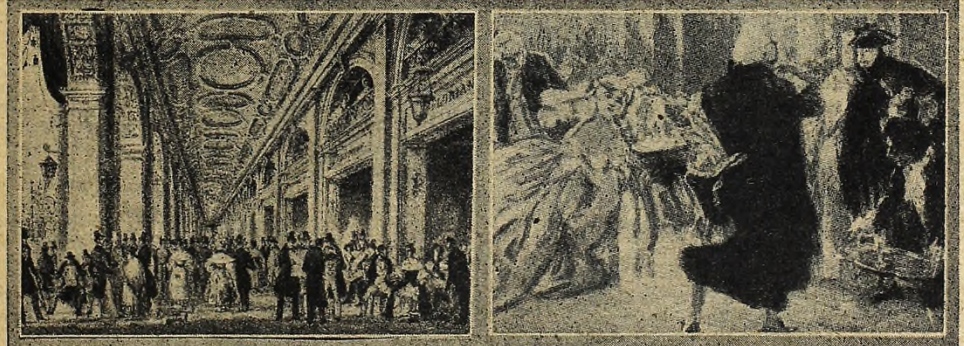
Poetas, escritores, artistas, filósofos, revolucionarios de todo el mundo, a quienes el ensueño de París atrae como a la Meca sagrada de los triunfos definitivos, no tienen otro sitio de comunión y de expansión que esos cafés, a pesar de los mil y un centros de estudio de la capital francesa. El "Bar Napolitain", del Boulevard, es el "rendez-vous" obligado, de los escritores y de los expatriados. Todas las tardes la copa de ajenjo, mal disimulada con el sobrenombre de "Anisée", congrega a su alrededor los más opuestos y pintorescos personajes de las letras o de la política mundial. En mesillas, diseminadas en las estrechas salas e invariablemente ornadas por la presencia de alguna encantadora francesita o de alguna rumbosa princesa rusa, vemos allí en rara promiscuidad de tendencias o de ideas a Gómez Carrillo, Nitti y Kerensky, al conde Cairoli, Rodrigo Soriano y Leo Poldés, a Ortega y Gasset, Unamuno y Raskowky, discutir en alta voz los problemas de sus países, o comentar, simplemente, el último acontecimiento político o el reciente editorial de "Paris Soir"...

Montparnasse, por el contrario, posee los cafés de artistas, propiamente dichos, como "La Rotonde" y el "Clausserie des Lilas", donde una verdadera hordá de tipos pintorescos, desde el "mujik" ruso, con su blusa negra y su gorro de pieles, al "bohemien monmartrois", de pantalón a cuadros y boina colorada, fuman, beben, discuten, bailan o duermen, desde el amanecer del día antes al amanecer del día siguiente. Allí se confunden en un anonimato democrático las más grandes figuras del arte universal con los más dolorosos fracasos de la ambición juvenil. Abajo, en grandes salones, cubiertos materialmente de obras pictóricas, desde el cuadro genial al mamarracho cubista y abigarrado, la multitud de bohemios, en la que no podría asegurarse si hay más hombres que mujeres, bebe cerveza o come "chucrut", envuelta en una nube de humo de tabaco rubio y entre un murmullo ensordecedor de charlas y de canciones, mientras arriba, convertidos los salones en un cabaret perpetuo, bailan furiosamente las parejas, día y noche, al son de dos orquestas roncas y en un incansable suceder de "fox-trots" y de tangos...

Quedan luego las "boîtes" de Montmartre, donde, entre bocanadas de humo y sorbos de "cerise", se rinde culto casi religioso a la canción popular. Son estas "boîtes", como lo indica su nombre, pequeños locales, instalados, por lo general, en viejas casas de la colina y en calles apartadas y humildes, como si su propia naturaleza tradicional les hiciera rechazar tenazmente el avance del progreso o el acercamiento de los bulevares. Son sucios cuchitriles, ennegrecidos por el humo y la mugre, con unas cuantas mesas toscas y unos cuantos bancos burdos; plagados de seudo obras de arte, desde el crucifijo de barro a la figura pornográfica; escasamente iluminados por una lámpara eléctrica envuelta en papel de diario o por algún candelabro antiguo, de indiscutible origen semítico. Un piano acatarrado y alguna guitarra rota son los instrumentos musicales que acompañan a la canción, entonada por lo general por un viejo barbudo o por un mozalbete de pintoresca vestimenta. Casi sin verse las caras, por lo precario de la luz, llenan materialmente esos tugurios personajes de todas las condiciones sociales. Vense allí al hombre de frac y al apache de blusa, a la artista famosa de la "Comédie Française" y a la "cocotte" harapienta de la plaza de la Bastilla; al gran poeta miembro de la Academia y al "chansonnier" de polainas" que al son de un acordeón canta y vende por los bulevares la última canción de moda. Este público corea las canciones del viejo de la barba o celebra con grandes risotadas el monólogo de un espectador o el chiste, a veces grosero, y siempre agresivo con que



Daniel Manín, herido, es conducido al "Florian". Episodio de la revolución veneciana de 1848



Un aspecto del café "Florian" en 1800. Litografía de Pividor, existente en el Museo Cívico de Venecia

Una reunión en el histórico café, en 1700. Cuadro de Milesi (Museo Revoltella, de Trieste)

(Continúa en la pág. 67)

Eduardo Pailleron

LA gente de teatro suele pecar de ingratitud. Nadie pensó dedicar un recuerdo, entre el jubileo de Anatole France y el centenario de Byron, a uno de los autores dramáticos franceses más aplaudidos al finalizar el último siglo. Sin embargo, las obras de Eduardo Pailleron figuran hoy entre el repertorio de las más célebres compañías dramáticas. Son marcadamente vivaces, de fina observación, diálogo natural y sátira oportuna. Huyó siempre Pailleron de las violencias del lenguaje y de los efectos poco artísticos. Casi toda su producción se distingue por su ingeniosa originalidad.

Cierta vez hubo de hacer Julio Claretie un estudio biográfico sobre el autor de "La Souris", y pidióle algunos elementos anecdóticos para componerla.

Envióle Pailleron cuatro páginas escritas con letra menuda, que tienen para nosotros el valor de una confesión. Con franqueza desconcertante se pinta y analiza así:

"Dualismo de carácter: cordial y correcto, escéptico y entusiasta; alegre y tierno, etc. Dualismo en los hábitos: hombre de acción y de pensamiento: caza, hace esgrima diaria, se dedica a la natación, a los viajes y es gran aficionado a la lectura. Dualismo en los gustos: solitario y mundano; quince días de soledad en el campo, durante el invierno, y quince días haciendo vida de ciudad.

"Ávido de celebridad y enemigo de ruido, jamás escribe sensacionales prefacios ni pronuncia discursos funerarios. Nunca asiste a la primera representación ni a la última, es decir: al entierro de la obra.

"No hace reclamaciones a los diarios ni expone retratos en el escaparate de las fotografías.

"Dualismo de talento: hábil y audaz.

"En sus comienzos alternó artículos graves sobre jurisprudencia en los periódicos con un escrito, "La Plombéide", para un dentista. Luego hizo prosa, verso, drama y comedia.

"Burlón como "Petite Pluie", agitado como "L'Etincelle", apasionado como "Les Faux Ménages", satírico como "Le Monde". Acaso este dualismo me permite trabajar solo (no admito colaboración). Hay dos hombres en mí, uno de los cuales vigila constantemente al otro. Tal vez el poeta sacrificó demasiado al autor dramático.

"Me escondo para escribir como una gallina al poner su huevo. No hablo de lo escrito ni leo nada a nadie.

"Especialidad en dar a conocer jóvenes actrices, al poner en escena sus obras: Mlle. Delahaye hizo su debuto en "Le Parasite", luego fué Mme. Borelly, María Royer. Reichenberg tenía quince años cuando se leyó "Petite Pluie"..., etc."

La última pieza de Pailleron representada en el teatro parisiense fué ese fúnebre Prólogo de "Cabotins", donde se ponen en escena con verba cruel los funerales de un hombre célebre miembro del Instituto. Al oír su lectura, exclamó tristemente Mounet-Sully:

—¡Qué cosa más terrible es la fotografía!

Pocos días antes de morir, en 1899, un crítico manifestaba a Pailleron haber encontrado inferiores sus recientes sainetes e indignos de "L'Etincelle" y de "Le Monde où l'on s'ennuie..."

—¿Creéis acaso que las postreras manzanas son las mejores del árbol? — repuso, sin amargura, el autor.

— ¿Las manzanas postreras? — dijo el crítico. — ¡Si el manzano está en plena floración!

— ¡No cuenta usted con el granizo!— terminó melancólicamente Pailleron, presagiando su cercano fin.

Estos pasajes de "Petite Pluie", "L'Etincelle", "Le Monde où l'on s'ennuie" y "Un Grand Enterrement", son una prueba de su brillante ingenio. Otros de los pensamientos transcriptos son inéditos:

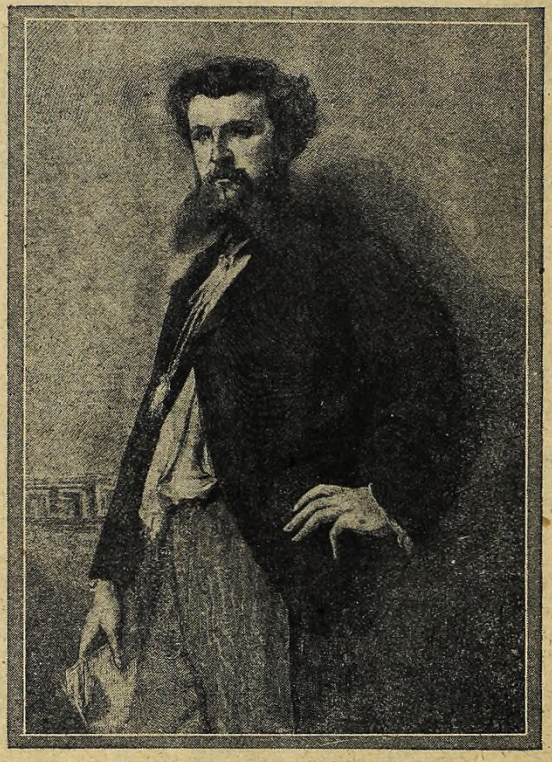
¿El amor? ¡Oh, déjame en paz con tu amor!

Es solamente una sensación que hemos convertido en sentimiento para poder confesarlo cuando llega y... renunciar a él cuando ha pasado.

El amor empieza siempre por una tontería y termina con un remordimiento.

Todos tenemos algo de esos artistas de gobelinos, que trabajan con la tela al revés: no vemos nuestra obra. Todo el mundo, menos nosotros, puede descubrir sus méritos e imperfecciones.

En lo concerniente a empleos públicos no hay entre conservadores y opositores sino un matiz. Los conservadores los piden, los opositores los aceptan.



Eduardo Pailleron, de un cuadro de M. Sargent

— Felizmente, en política las opiniones no son más que intereses...

—...dominados, sin embargo, por un interés superior.

— Sí, el nuestro.

—¿Republicano yo?

— ¡Al menos lo ha sido usted!



Pailleron en su gabinete de trabajo

FOTO DORNAC

— ¡Naturalmente! Como todo el mundo, durante la niñez. Ese es un sarampión político, duquesa, nadie se salva.

—¿Qué carácter tiene su departamento, querido subprefecto?

— ¡Dios mío!... Como carácter, voy a decirle la verdad: no tiene ninguno.

— ¿A qué llamáis un egoísta?

— Al que no se ocupa de mí.

— ¿Puedo tener esperanzas respecto a mi condecoración?

— ¡Ah! ¡Ah!... ¡Difícil! No nos queda sino una cruz.

— ¡Es todo cuanto necesito!

— Se sentará usted junto a mi en el almuerzo y hablaremos mal del gobierno.

— ¡Oh duquesa! Soy funcionario y no puedo hablar mal del gobierno..., pero puedo oírlo.

— ¿Su última palabra? ¿La verdaderamente última?

— Sí.

— Han contado mil historias, diciendo que había pedido luz..., más luz. ¡Tonterías! Su habitación estaba llena de luz. No fué eso. Yo estaba presente y oí perfectamente que Su Excelencia dijo simplemente: "Esto se despega."

— ¡Pero no puede ponerse eso! ¡Ah! (Inscribe en su carnet): "¡Morir! ¡Renacer!" Luego, corrige: "¡Morir! ¡Dormir!"

— Dijo algo más todavía: balbuceando casi pronunció: 'Mi vida es pura... Jamás he cambiado. Siempre fuí hombre honrado..." Pero ya estaba sin conocimiento.

— ¿Cuál es la influencia del aburrimiento?

— ¡Ay, querida niña! El mundo está compuesto por dos clases de gente: la que no sabe aburrirse y nunca llega a nada y la que sabe aburrirse y llega a todo..., después de aquellos que saben aburrir a los demás.

— ¿Que no existe el azar? Si todo es azar en la vida humana. Venimos por la cabeza o por los pies, de pura casualidad, y somos hermosos o feos por obra también de la casualidad

---

Las personas obligadas a vivir en el campo, para no morirse, me hacen el efecto de esos sillones a los cuales nunca se quita la funda, para conservarlos mejor.

Los hombres no tienen más que una constancia: el hábito.

Las mujeres y los jóvenes como seres sentimentales y activos propagandistas de celebridades, preferirán siempre a la simple verdad las complicadas paradojas donde creen descubrir fuerza. Toman por talento los fuegos artificiales del estilo.

No vacilo en afirmar que cuando la mujer es buena supera al hombre, y aun consiento en callar que cuando es mala, le supera también

---

El matrimonio es un experimento químico en el cual dos cuerpos inofensivos, al combinarse, pueden originar un veneno.

EN 1880 escribió Pailleron "Le Chevalier Trumeau", hermosa comedia inspirada en Marivaux. Publicada en la "Revue des Deux Mondes", tuvo la virtud de ofender el pudor de una dama muy conocida.

Brunetière dirigía entonces la célebre revista y envió a Pailleron una carta, cuyo texto se llegó a conocer por intermedio de Mme. Pailleron.

Decía un párrafo:

"Me permitiré hacerle unas ligeras observaciones. ¿No teme usted que el título de "Trumeau" desoriente al lector, ignorando encierra un nombre propio?

"Tal vez despierte en su mente una

(Continúa en la pág. 48)

La hora suprema

Por
CARLOS HERALT
Ilustraciones de Gustavo Goldschmidt

ERA un matrimonio perfecto: ambos ricos, nobles, jóvenes, hermosos, inteligentes. Ella, altiva sin tocar en orgullosa. El, sabiendo hallar el justo medio entre la dignidad elevada del hombre y la desdeñosa indolencia del aristócrata de nacimiento.



Cecilia, siempre halagada, rodeada por una corte numerosa de aduladores, encontrando de continuo ante sí miradas atentas a sus menores deseos, y manos solícitas para complacerlos, cruzaba triunfalmente la vida entre el rumor de las lisonjas, entre el humo perfumado del incienso.

Luis, acosado de parásitos y amigos complacientes, perseguido por falanges de mujeres hermosas, aplaudido, festejado, solicitado para que se dignase aceptar honores que su nombre honraba, sentía ya, en la copa de oro que la vida acercaba a sus labios, el punzante sabor de un prematuro hastío.

¿Qué faltaba a su dicha? ¡Nada! Y era tan profundamente feliz, que en algunos momentos se encontraba profundamente desgraciado. Nada deseaba, nada le divertía, nada ocupaba su corazón ni su mente: el club, el carruaje, el baile, la mesa coronada de flores, de vinos exquisitos y de amigos alegres: siempre lo mismo, todos los días igual... ¡Qué hastío!...

Era cristiano, o por lo menos no renegaba de la religión de sus padres; espíritu demasiado culto, talento claro y elevado, no caía en la imperdonable falta de negar o dudar, pero... *no practicaba*. Si los deberes de sus cargos sociales, o la necesidad de sus caprichos galantes, le conducían alguna vez a un templo, se reclinaba contra un muro, y con la mirada perdida en el espacio, y la blanca y fina mano acariciando distraída su barba rubia, se ensimismaba en los recuerdos más ajenos posibles a aquel santo lugar. Se había abusado tanto de su paciencia y de su fortuna, bajo el nombre de la caridad, que ya esta palabra no despertaba en él sino una sensación penosa y repulsiva.

En suma, no era ateo, sino peor que esto: indiferente. Y era indiferente para todo: como marido, apenas si recordaba a su bella Cecilia fuera de las horas de comer, cuando se dignaba comer en casa, o en los grandes bailes si Cecilia le comprometía a acompañarla, y llegaba a la hora precisa de buscarla por los salones para retirarse. Como padre, no rechazaba el encanto de prodigar sus besos al pequeño querubín rubio que le tendía los brazos balbuceando graciosas frases casi ininteligibles, pero así..., de vez en cuando..., buenamente, cuando le encontraba al paso al salir o al entrar, y por término medio, una o dos veces al mes.

Cecilia era más feliz, porque se aburría menos: en primer lugar, tenía afecto al niño, que su aya le traía todas las mañanas a su habitación, y le ocupaba muy bien sus diez minutos diarios; tenía la iglesia vecina para lucir sus *toilettes* de mañana, y distraer media hora; visitas, tiendas, paseos, amigas, juntas de beneficencia y correo; correo extensísimo con todas las modistas y modistos más afamados del globo. En fin, se encontraba siempre mucho y muy bien ocupada.

Infeliz, verdaderamente infeliz, solo, el pequeño Fernando: viviendo con los que le habían dado el ser, no conocía ni las ternuras celestiales de una madre, ni los cuidados inteligentes de un buen padre. Solo, triste, entregado a los etiqueteros rigorismos de un aya inglesa, fría y severa para él; aprisionados sus delicados piececitos en botas estrechas, y sus manecitas tan blandas y tan finas en estirados guantes; debilitándose bajo las perlas de sudor con que esmaltaba su cuello y su frente, la rica crencha de cabellos rubios tendidos como cascada de oro por hombros y espalda; juicioso siempre y quieto para no descomponer los pliegues de su ancha faja de seda o de su rico vestido bordado; gozando por única sociedad los chistes groseros del lacayo y las insulsas vanidades de la doncella; sin libertad, sin espacio, sin alegría, sin ternuras, sin juegos ni placeres, era su existencia la existencia del mártir y del esclavo.

Es tan universal y perenne la sabia ley de compensaciones, que así como el hombre pobre envidia siempre al hombre rico, cuyas amarguras secretas desconoce, así el niño rico envidia siempre también al niño pobre, cuya vagabunda libertad le fascina, sin comprender la miseria que tras ella se oculta. Y es que el alma humana, dotada de dobles alas, siente la aspiración perpetua hacia esas grandes dichas y supremos goces, que llama la riqueza y la independencia. Metas de oro, faros de luz brillante y atractiva entre las sombras nebulosas de lo porvenir, y luego pálida, incierta, desdeñada ante la luz deslumbradora de la realidad.

Sea como quiera, nuestro pobre Fernando no era dichoso: su ser entero se rebelaba inconscientemente contra la tiranía bárbara del lujo y de las prácticas sociales; sus nervios se excitaban sin causa, y de aquí las pequeñas convulsiones que concluían en humildes abatimientos. El aya aseguraba que el niño era dócil, pero colérico, y su madre le reñía gravemente este defecto, mientras ensayaba al espejo el color de una flor en sus cabellos o extendía sobre el satinado papel una invitación para el teatro, dirigida a una amiga.

Y no era colérico el pobre niño, sino débil y nervioso, nada más; sus mejillas, antes duras y redondas, enflaquecían y palidecían rápidamente; sus ojos azules, tan grandes y bellos, íbanse volviendo tristes y amortiguados; algunas noches, su piel demasiado ardorosa hacía recordar la fiebre...; el niño decaía de hora en hora. Cecilia, ocupadísima por entonces, no se fijaba en estos malos síntomas.

Había una catástrofe de moda.

El incendio de una fábrica, que al reducirse a pavesas envolvió entre sus muros calcinados el alimento y la esperanza de centenares de obreros; los unos habían perecido víctimas del incendio; otros se hallaban heridos, y otros muchos en la más horrible penuria. Al relato de este siniestro, la ciudad entera se estremeció de espanto, y su pueblo, esencialmente filantrópico, se puso a divertirse con ardor para remediarlo. Se bailaba de continuo y en todas partes, con el pío objeto de allegar recursos para enterrar a los muertos; se organizaban conciertos en obsequio de los heridos, y se ponía una furiosa emulación en idear diversiones, en recuerdo de los sollozos y las amargas penas del alma que afligían a aquellos desgraciados...

Cecilia se divertía, pues, desesperadamente para ganar el cielo, y la enfermedad de Fernando iba poco a poco ganando terreno. Un día el niño, devorado por la fiebre, no pudo ya abandonar el lecho, y la madre, bruscamente llamada a la realidad de la vida por aquel triste incidente, volvió de pronto toda su atención y todo su interés sobre el hijo querido, aunque abandonado.



— Ordene usted cuanto quiera, cuanto sea preciso —decía al doctor: —juntas, medicamentos, baños, viajes, todo se hará: usted mande.

— Todo se hará, todo se hará — repetía el doctor moviendo su blanca cabeza.

Pero era su acento inseguro, sin fe ni confianza. Y se pasaban los días, largos, iguales; y se ensayaban sistemas y medicamentos... todo en vano. Fernando, cada vez más débil, entregaba su cuerpecito a la postración más incurable, y su vida se extinguía lentamente..., suavemente..., como una estrella tardía en las primeras alboradas de la aurora.

Cecilia, en aquellos momentos olvidó que era mujer para recordar únicamente que era madre; dejó desierto su tocador, sin abrir sobre su mesa las invitaciones de baile y las cartas frívolas de todos los días; olvidados sus ricos trajes, olvidando el universo entero. Luis pasaba horas interminables sentado en su cuarto, fumando, taciturno, solo, inmóvil, sin salir de su

(Continúa en la página 51)



"...donde Cecilia, al lado de la cuna, espiaba incesantemente los progresos..."

El arte de realizar elegancias económicas

Ideas sobre lo que una mujer habilidosa puede hacer con un cuadrado de tela de un metro

Por MIGNON

EL deseo de colaborar con mis amables lectoras en el enriquecimiento de sus guardarropas primaverales, me ha inducido a brindarles en esta página algunas ideas sobre lo que toda mujer habilidosa puede hacer con un metro de crêpe mongol estampado, de crêpe de China, de muselina o voile, que, aparte de ayudar con toda eficacia a las graciosas transformaciones que en otras crónicas he insinuado, se presta admirablemente para la realización de esos modelos de jumpers o sweaters sin mangas que ilustran esta página, o bien para embellecer una toilette con una encantadora echarpita o con un primoroso pañuelo, cuya boga es tan general en esta temporada de primavera.

Nuestro primer modelito presenta una de esas écharpes que puede ser realizada con un metro de muselina estampada, debiéndose, ante todo, cortar la tela por la mitad, a fin de que la écharpe adquiera la conveniente longitud. Para disimular el añadido y completar al mismo tiempo el bonito efecto, puede adornársela con tela lisa, en la forma que indica el grabado.

El sweater sin mangas del segundo modelo es susceptible de ser realizado, para un talle 42, con un cuadrado de crêpe mongol. Para ello se corta un largo de setenta centímetros, reservándose el resto de la tela para los bieses y los bolsillos; si se prefiere, para los bieses puede usarse una tela lisa. Quedará monísimo este sweater con una pollerita plisada de espumilla o de crêpe mongol de lana, o con una pollera de kasha a tablones.

Un cuadrado de tela es un admirable recurso para las transformaciones, como lo indican la tercera y sexta creación. La primera de éstas es un encanto de vestido de crêpe mongol reformado de acuerdo con las tendencias actuales de la moda por medio de una tela de fantasía, que puede ser el crêpe de China o la muselina con originales estampaciones; está adornada, además, con botoncitos plateados. En cuanto a la segunda, ella nos prueba cuán sencillamente puede ser transformada una toilette con un metro de muselina estampada; para la pechera se han empleado cuarenta centímetros, y el resto, cortado en trozos, se usó para adornar la falda con bandas que comunican al trajecito un chic imponderable.

El cuarto modelo nos presenta un jumper de crêpe de China estampado que también puede hacerse, con sólo un metro de tela, en la forma señalada, al hablar del sweater sin mangas. Cerrado completamente, está adornado con bieses de crêpe de China liso y una pequeña écharpe. Se completa con una pollerita de kasha o de charmelaine.

Y he ahí, por último, uno de esos deliciosos pañuelos que en la moda actual denotan la elegancia y el chic personal de cada mujer. El de nuestro modelo es de crêpe mongol a lunares, ribeteado con crêpe mongol liso. De esta última tela es el sweater.

Ya ven, pues, mis simpáticas lectoras, de cuántas maneras puede utilizarse provechosamente un cuadrado de un metro de tela, contribuyendo, de paso, a enriquecer los encantadores guardarropas primaverales.





Asalto a una diligencia. (De un cuadro de la época)

La reina de las causas célebres

El drama del Correo de Lyón

EL ATENTADO

EL 8 Floreal, año IV (27 de abril de 1796), a cosa de las nueve de la noche, el correo de Lyón fué asaltado en el puente de Pouilly, cantón de Vert, entre Lieusaint y Melún. El correísta Excoffon y el postillón Esteban Audebert fueron asesinados a sablazos, y quince mil libras en metálico y siete millones en asignados fué el botín de este audaz y sangriento golpe de mano.

Las sospechas recayeron, desde luego, en un viajero misterioso que se hacía llamar Laborde, que subió a la posta a la partida de París; cómplice probable de cuatro jinetes vistos en el camino la noche del crimen y que habían hecho alto en la posada, célebre en adelante de Montgerón.

La policía no tardó en saber que un tal Esteban Courriol había llevado a un alquilador de caballos cuatro monturas iguales a las cuyas señas se tenían, y que el caballo del postillón había sido encontrado vagando por las cercanías del convento de los Mínimos, en la plaza Royale (luego plaza de los Vosgos).

Bien pronto fué detenido Courriol en Chateau-Tierry, en unión de su amante, Magdalena Brebant.

Fueron también presos: Richard, joyero, en cuya casa se había refugiado Courriol después de cometido el crimen; de Bruer, huésped de Richard, y David Bernard, alquilador de coches y caballos.

La sumaria pasó a manos del juez de paz Daubanton, de la sección del Pont-Neuf.

EL ENIGMA JOSÉ LESURQUES

EL 22 Floreal, José Lesurques se presentaba en el despacho del juez Daubanton, en compañía del ciudadano Guenot, un comensal de Richard que acudía a la noticia y al que acompañaba Lesurques por mero gusto. Nacido en Douai, antiguo jefe de negociado en la Administración central de este distrito, Lesurques se había enriquecido con los bienes nacionales. Su conducta no había dado lugar a ningún reproche.

No obstante, en la antesala del Juzgado, adonde le había llevado la fatalidad, fué reconocido, juntamente con Guenot, por dos mujeres de Montgerón, llamadas como testigos, como uno de los jinetes sospechosos. En consecuencia, fué detenido.

Después de una larga sumaria, el proceso del crimen de Lieusaint se empezó a ver el 15 Termidor ante el tribunal de lo criminal de Seine-et-Marne, presidido por el ciudadano Gohier, antiguo miembro del Directorio.

En el curso de los dramáticos debates, seis testigos reconocieron formalmente a Lesurques. En vano éste invocó sus buenos antecedentes y su fortuna personal; en vano, para probar la coartada, apeló al testimonio de su amiga Clotilde Eugenia Dargence, costurera, y al de su primo Andrés Lesurques. Quiso la fatalidad que el principal testimonio en favor suyo fuera la causa principal de la condena.



José Lesurques, pocas semanas antes de su ejecución, según un retrato de Ledru

Lesurques había dicho haber pasado la tarde del 8 Floreal en casa de un tal Legrand, joyero en el *Palacio Igualdad*... Efectivamente, la fecha estaba anotada en el libro del comerciante, mencionando la venta hecha aquel día. Pero —¡suerte extraña! — el presidente descubrió que el número 3 inscripto en el registro era una grosera enmienda.

El veredicto condenó a Courriol, Lesurques y Bernard a muerte, y a Richard a veinte años de presidio por encubridor. Guenot y Bruer fueron absueltos.

Entonces fué cuando Courriol proclamó en la vista primero y luego en la Conserjería, la inocencia de Lesurques.

Según él, Bernard no había hecho más que prestar los caballos; los verdaderos culpables eran los llamados Duboscq, Lafleur, Laborde y Roussy.

La opinión se conmovió ante estas declaraciones; se pidió el sobreseimiento de Lesurques por el gobierno al Consejo de los Quinientos, pero el representante Simeón se declaró por la aplicación inmediata de la sentencia.

En brazos de sus amigos, uno de los cuales era el pintor Hilario Ledru, Lesurques fué al cadalso, muriendo digna y valerosamente, protestando por última vez de su inocencia y legando a su mujer y a sus tres hijos la misión de rehabilitar su memoria.

LA DUDA DEL JUEZ. — El juez Daubanton, que había instruído la sumaria con encarnizamiento, intercedió *in extremis* por el condenado.

Las declaraciones de Courriol, confesando su propia culpabilidad, le indujeron a pensar que el extraordinario parecido entre Lesurques y Duboscq habían inducido a los testigos a equivocarse.

La admirable actitud de Lesurques en el patíbulo y sus protestas de inocencia habían modificado la actitud del juez. Su celo no tardó en seguir la pista del crimen y castigar sucesivamente a todos sus autores.

DOS MALANDRINES.—El primero que cayó en sus manos fué Durochat, conocido por Laborde. Este era el viajero de la maleta, y fué reconocido por un inspector de postas y por la ciudadana Dolgoff. Condenado a la pena capital, murió proclamando la culpabilidad de Duboscq y la inocencia de Lesurques.

Denunciado por Durochat, fué ejecutado también Vidal-Dufour, por otro nombre Laffeur.

LOS ÚLTIMOS CONDENADOS

DUBOSCQ era un criminal de nota. Eran innumerables sus evasiones fantásticas, y la justicia no le sentó la mano hasta dos años después del proceso Vidal. El suyo se incoó en la creencia de público y magistrados en su culpabilidad y en la inocencia de Lesurques.

Las primeras sesiones parecieron favorecer a Duboscq: ningún testigo le reconoció. Pero a la tercera sesión se le puso una peluca rubia, y entonces fué formalmente acusado por la mujer Alfroy como uno de los cuatro jinetes, declarando que lo había confundido con Lesurques.

El veredicto fué incompleto, pues se limitó a declarar que el reo no estaba convicto de haber perpetrado el homicidio y el robo, sino únicamente de haber ayudado y acompañado a los autores.

Duboscq fué ejecutado, sin confesar nada, el 5 Ventoso, año IX.

Por último, Roussy fué llevado de España, en cuya capital estaba preso por otras causas.

Este italiano declaró antes de su ejecución al procurador imperial (fiscal) que no conocía a Lesurques.

Su confesor, el abate Grandpré, presentó, seis meses después de la ejecución del reo, un testamento ológrafo de Roussy, vindicando la inocencia de Lesurques; pero este documento presenta tan extrañas particularidades, que ocurren serias dudas sobre su autenticidad.

HACIA LA REHABILITACIÓN

EL drama del correo de Lyón había apasionado la opinión pública en grado sumo.

La familia de Lesurques aprovechó las dudas acerca de la culpabilidad de aquel desgraciado para pedir una y otra vez la rehabilitación de su memoria a cuantos Gobiernos fueron sucediéndose.

A pesar de la denegación, no obstante algunos informes favorables, no por esto se desalentó, mayormente cuando obtuvo sobre los bienes confiscados a Lesurques el reembolso de cerca de quinientos mil francos.

Las esperanzas de rehabilitación fracasaron del todo por sentencia del Tribunal Supremo *(Court de Cassation)* del 17 de diciembre de 1868, en que se declara que la sentencia Lesurques y la sentencia Duboscq no son inconciliables, refiriendo al segundo el hecho de la complicidad, y que además ningún testimonio induce a determinar estrictamente el número de los culpables.

ALGUNAS DECLARACIONES

EN el texto empleamos indistintamente el cómputo del tiempo por el calendario republicano o por el gregoriano — empezando por el año IV y acabando por el 1868 de la Era cristiana.

Sabido es que el calendario francés duró doce años, desde 1793 a 1805.

De modo que desde la iniciación del Drama del Correo de Lyón, hasta el fracaso de la demanda de rehabilitación por la familia de Lesurques, transcurrieron setenta y dos años.

Este largo interregno, durante el cual se removió un año y otro la rehabilitación de la memoria del amigo de Ledru, dando asunto a temas y comentarios en los periódicos de París, ha sido causa de que el público se acostumbrara a oír hablar de la famosa causa y que el teatro lo aprovechara para argumento de un melodrama espeluznante, de aquellos que hacían las delicias de las antiguas clases populares.

El origen de los juegos florales

Por V. BALAGUER

LA poesía provenzal, *esa libertad de la prensa en los tiempos feudales*, según feliz y afortunada frase de Villemain, lanzaba sus últimos resplandores a tiempo que se extinguía el siglo XIII, tan pródigo en sucesos como fatal en consecuencia para el que es hoy Mediodía de Francia.

Tres causas supremas, sucediéndose inmediatamente una a otra y siendo una de otra consecuencia, determinaron la muerte de la poesía provenzal:

1ª La cruzada contra los albigenses, que predicó la Iglesia y que capitaneó Simón de Montfort.

2ª La institución del Santo Tribunal de la Inquisición, que con las obras y manuscritos de los trovadores encendía las hogueras destinadas a concluir con todos aquellos que, defensores de las libertades del país y de su patria independencia más que herejes y contrarios a la fe, eran valla insuperable a los propósitos del invasor extranjero.

3ª La absorción de los condados independientes del Mediodía por la corona de Francia, a lo cual se prestó Jaime *el Conquistador*, contra lo que era de esperar, en atención a la histórica y tradicional política de la casa de Aragón.

Desaparecieron, pues, la poesía y las letras provenzales entre aquellas terribles escenas de sangre y de exterminio, y los trovadores, fieles a la causa de la patria, que lograron hurtar su vida a la matanza, hubieron de refugiarse en Cataluña, Aragón o Castilla, donde acogidos fueron y hospedados por altísimos monarcas que se llamaban Don Pedro II de Aragón *el Grande*, o Don Alfonso X de Castilla *el Sabio*.

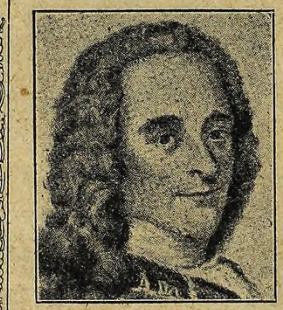


En 1554, "El Colegio de los Juegos Florales" entregó la flor al poeta francés Ronsard, como el más célebre entre sus contemporáneos

En 1586, el colegio tuvo el mismo acuerdo para el poeta Baif, por su traducción en verso de los Salmos de David

Si no mienten memorias y noticias encontradas en empolvados manuscritos y libros poco comunes, Don Alfonso *el Sabio* llegó a conceder una villa franca y libre a los poetas que, extrañados de su patria vendida al extranjero, pidieron al menos, gracias a esa hidalga concesión del monarca castellano, tener en Castilla suelo propio donde levantar la morada del fugitivo, tierra patria donde abrir la tumba del proscrito.

Abandonaron los barones sus castillos de Provenza, corte un día de poetas y centro de ilustración, de gentileza y de cultura; los buitres del Norte cayeron sobre aquellas moradas solitarias; y bruscamente acabó con la independencia patria el doble papel político y social representado hasta entonces por los trovadores en el Mediodía, que nunca gana el canto del poeta en tierra no conreada por la libertad. Quedaron aún juglares y músicos, pero no hubo ya trovadores, es decir: espíritus educados y almas templadas para ser libres.



Voltaire, a quien la academia concedió por aclamación el título de Maestro en Juegos Florales

La tradición poética continuó, sin embargo, viva en aquellos países, en los cuales, para gloria de las letras, viva se conserva todavía; y es fama que los últimos trovadores de Tolosa, al comenzar el siglo XIV, se reunían secretamente en un apartado jardín de aquella ciudad donde, al oído y escama de las leyes, como si se tratara de una conspiración o de un crimen, se recitaban unos a otros los cantos y serventesios de los grandes maestros, conservando así el fuego sacro y con él el amor y el culto de aquella lengua y de aquella poesía proscritas entonces por los nuevos dominadores de Provenza, sin recordar que con ellas se había despertado a Europa del letargo en que estaba sumida por el secular ilotismo de los tiempos bárbaros.

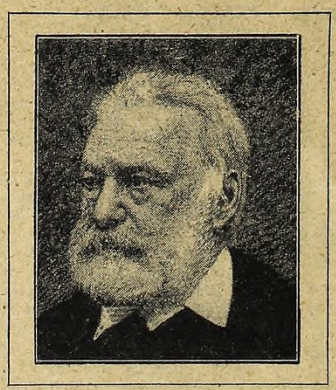
Siguiendo la costumbre de aquellos poetas que se reunían en un jardín y al pie de un laurel para recitar sus composiciones, y con su mismo propósito de conservar la lengua y la poesía, resolvieron algunos ciudadanos de Tolosa promover un concurso público de poesía el primer día del mes de mayo de todos los años. Así nació la institución de los Juegos Florales.

Pero se trataba de no despertar el recelo del gobierno extranjero que entonces, con el apoyo de la Inquisición, estaba organizando la enseñanza oficial, institución nueva en Provenza, y dióse a los Juegos Florales un carácter religioso al par que poético, ofreciendo sólo un premio al que mejor cantara los loores de la Virgen.

Así, pues, en 1323, al objeto de llevar al cabo este propósito, la *sobregaya Compañía de los Siete Trovadores de Tolosa* envió a todos los países en que se hablaba la lengua de *oc* una convocatoria en verso que comenzaba de esta manera:

"Als honorables e als pros
Senhors, amics e companhós,
Als quals es donat lo saberes
Don creis als bos gaug e plazers..."

Tuvo, efectivamente, lugar el primer concurso público en el año 1324, celebrándose a presencia de los magistrados de la ciudad y de toda la nobleza del país, y se adjudicó el premio ofrecido, que era un violeta de oro fino, al poeta Arnaldo Vidal de Castelnoudry, por una composición a la Virgen, que se juzgó ser la mejor entre las presentadas.



Víctor Hugo, que a los diez y siete años obtuvo de la academia un lirio de oro, un amaranto del mismo metal y una mención honorífica

La nueva institución de los Juegos Florales fué recibida con entusiasmo en todos los países de la lengua de *oc*, debido, tal vez, a que el sentimiento de la patria, vencido en la tierra, corría a refugiarse en su lengua, amurallándose tras ella, como en su último baluarte, sobre todo en la lengua poética que es, aun hoy mismo, donde late, vive y respira la individualidad de aquel pueblo para quien fueron siempre gratas las ideas de una nacionalidad meridional... Obedeciendo tal vez a este mismo sentimiento, y haciéndose eco del público aplauso, el Capitolio, es decir, el Municipio de Tolosa, tomó bajo su protectorado la naciente institución de aquellos poéticos certámenes, acordando que la flor de oro ofrecida como premio fuese costeada por la ciudad, y encargando a Guillermo Molinier, canciller de la Compañía de los siete Mantenedores, la redacción de unas reglas o arte de trovar. Esta obra, conocida por *Leyes de amor*, que entre los trovadores eran sinónimos amor y poesía, quedó terminada en 1356, y de ella se enviaron copias a varios puntos.

En este mismo año se pasó una nueva circular por medio de la cual, además de la violeta de oro reservada para las composiciones más nobles *(canción, verso y descort)*, ofrecía un jazmín para las *pastorelas*, y una caléndula para las *danzas*. En el sello adoptado aquel año, los siete jueces del certamen se llamaban *Mantenedores de la violeta de Tolosa*, y la sociedad o compañía se titulaba *Consistorio del Gai saber*.

Los siete Mantenedores, por medio de su circular a todas las villas y ciudades del Languedoc, trataban de justificar con un texto de la Sagrada Escritura la denominación de *Gai Saber* dada a su compañía, advirtiendo que cuantas poesías optaren al premio, debían ser precisamente escritas en lengua romana. Y así fué hasta el siglo XVI, en que esta lengua fué desterrada de la Academia de Tolosa para ser substituída por la francesa.

A esta institución va unido el nombre de una dama, de una poetisa célebre a quien se da como fundadora, o restauradora al menos, de los Juegos Florales de Tolosa. Se trata de Clemencia Isaura, cuya existencia ha sido puesta en duda por unos y negada paladinamente por otros, no faltando quien ve sólo en el nombre de *Clemencia* un sencillo vocablo, bajo el cual los trovadores invocaban a la Virgen María patrona de los Juegos Florales.

No tienen razón los que esto dicen, ni la tienen tampoco los que, por el contrario, para dar forma de realidad a Clemencia Isaura, y realzarla a los ojos de la multitud, inventan una extraña genealogía haciéndola descender de los condes de Tolosa.

Ni lo uno ni lo otro. Los que han negado la existencia de esta dama se apoyan en no haber hallado noticia alguna de ella ni en los años de 1324, cuando se instituyó la Academia del Gai Saber, ni en los años posteriores, durante todo el siglo XIV; y el fundamento es exacto, como que Clemencia no vivió en el siglo XIV, sino a últimos del siglo XV.

Clemencia Isaura, hija de Ludovico Isaura, nació el año 1464 en un *mas*, masía o casa de campo de las cercanías de Tolosa, y sólo contaba la tierna edad de cinco años cuando su padre, arrastrado por sus deberes a extranjeras guerras, la abandonó a los cuidados de una madre devota y fanática. Clemencia vivió en la soledad y el aislamiento, educada según parece para entrar en un monasterio, hasta que un día quiso su buena suerte que tropezara con un joven poeta llamado Renato, hijo natural de un noble tolosano.

Veíanse a menudo los dos jóvenes, jurándose un amor eterno, pero hubieron de interrumpirse sus relaciones cuando Renato se vió obligado a seguir a su padre, que marchó con el ejército francés en auxilio de la provincia de Artois, invadida por el emperador Maximiliano. Padre e hijo perdieron la vida en la jornada de Guinegaste, y al recibir Clemencia la triste nueva, repitió al pie de los altares el voto de ser siempre fiel a la memoria del que había logrado cautivar su alma.

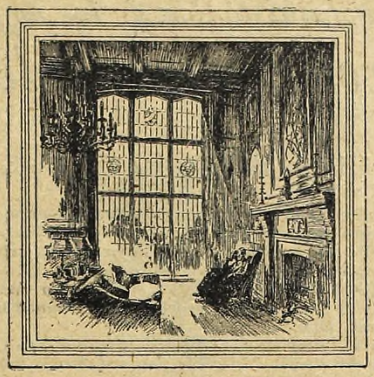
Murió también en esto su madre, y la joven quedó libre y única heredera de una regular fortuna.

Hacía ya algún tiempo que no se celebraba en Tolosa la fiesta poética instituída en 1324 por la Compañía de los Siete Trovadores, y como Clemencia había adquirido de su amado el gusto de las letras y la afición a la poesía, quiso restablecerla bajo el nombre de Juegos Florales, consagrando por los años de 1495 toda su fortuna a dotar magníficamente una institución destinada a perpetuar en su tierra patria el amor a la poesía provenzal que le había inspirado Renato.

Clemencia Isaura acabó su vida en un monasterio, y se le atribuyen las siguientes bellísimas estrofas, que aparecen dirigidas *A la primavera*:

"Hermosa estación, juventud del año, con vos vuelven los dulces goces de la poesía, y para honrar al fiel trovador, os presentáis con la frente
ceñida de flores.

(Continúa en la pág. 28)



Soledad

Por

GONZALEZ CARBALHO

Ilustración de Bouché

EN aquel caserón de patios conventuales y piezas penumbrosas vivían dos seres: padre e hijo.

Dejaba el tiempo en las paredes su pátina de verdín, y el silencio era tenaz como las lloviznas invernales.

Había quietud en seres y habitaciones. Pulcras manos de vieja sirvienta mantenían el brillo en los antiguos muebles de caoba, remozaban las envejecidas cenefas de las alfombras, disimulaban el deshilachado pliegue de los cortinones de damasco.

La vida de la casa era sencilla: hasta las once del día permanecían cerradas puertas y persianas; después de esa hora, se entreabrían para dar entrada al clásico rayito de sol; luego, el baño, lectura de diarios, y ya cerca de la una, el almuerzo.

Padre e hijo comían en silencio. A veces se oía un desdoblamiento de papeles: era que el hijo, con su perenne hastío, repasaba una carta o las columnas de un diario. Si se oía una voz, era una orden que escuchaba el mucamo o un llamado cariñoso al perro.

En las paredes del comedor, un solo retrato vigilaba las comidas. Era el de una mujer, como de treinta años, de noble y serena expresión.

Pasadas las dos de la tarde, el silencio se ahondaba más. A la hora del te, el comedor permanecía cerrado y en sombras. La mujer del retrato, esposa y madre de los seres que habitaban la casa, debía acongojarse en la memoria de otros tiempos.

La cena encontraba sólo presente al anciano. La otra silla ya nunca se ocupaba a la hora de la cena.

CUANDO el hombre perdió a la esposa, apenas serenado su dolor, que equivalió a su derrota, meditó en la educación del hijo, que contaba siete años. Pensó en institutrices y profesores y temió en la falta de severidad de la gente cómodamente instalada.

Optó, después de largas reflexiones, por enviar al muchacho a un colegio pupilo en las afueras de la ciudad. Una educación severa, estudio metódico y hasta ignorancia de su posición, creyó harían de él el varón trabajador y recto que había sido el sueño de quien ya no estaba a su lado.

El hombre quedó solo. Tendría entonces cuarenta años, y una gravedad doctoral, tras la que escondía su dolor.

Sus dos pensamientos eran su muerta y su hijo. La soledad, el lecho nunca compartido, eran las voces incansables que la nombraban. El porvenir de su hijo era la voz optimista que le incitaba a vivir.

Dos, tres años, y el hombre sintió que aflojaba su serenado dolor y que el mundo tenía bellezas impensadas. Comenzó a levantarse temprano, concurrió a tertulias, frecuentó algunos teatros de ópera. Se sintió menos pesado, pensó en sus días de estudiante y hasta se acercó a la casa de viejos amigos a conversar de cosas pretéritas.

En esa época de su vida tuvo también la seguridad de existir para un nuevo amor. Llegó una vez a poner la mano sobre su corazón para contenerlo en su impulso. Vivió unos meses de continuas sorpresas interiores; pero un día, a la hora de la cena, la mujer del retrato le recordó al pupilo.

Entonces el hombre recobró su gravedad doctoral, y el dolor serenado se hizo indiferencia en sus ojos, hermetismo en sus labios.

TUVO entonces la sensación de que había sido un mal padre, y quiso dar la revancha a su hijo: lo retiró de la escuela por cuatro meses y lo llevó a Europa.



"...Miró al hijo, pero él no debió recordar... Pensaba en otras cosas..."

Su hijo estaba hecho un hombrecito; tenía amplia frente, mirada intensa.

Algo callado y triste, se alegraba al llegar a los puertos, y enviaba tarjetas postales a sus profesores y compañeros. Hablaba con su padre largamente de la escuela y de sus estudios. ¿Qué carrera seguiría?

— Tu madre quería que fueses abogado.

Aquella vez sí que el muchacho enmudeció. Jamás había escuchado hablar de su madre, y tuvo un ferviente deseo de preguntar, de saber, pero vió el gesto grave de su padre, su mirada perdida en el mar, su boca triste y callada.

Así aprendió a esconder la confidencia, a razonar sus propias cosas.

En el colegio, muchas veces había tomado del baúl el retrato de "aquella", y se había dicho: "Esta es mi madre."

Analizaba los rasgos: las cejas, la nariz, la boca. Buscaba ahondar en el gesto, y se preguntaba: "Estaría contenta mamá en este día?" Y gustaba imaginarla frente al espejo, peinándose, terminando su arreglo antes de presentarse ante el fotógrafo.

De vuelta de aquel viaje, tuvo el hombre la seguridad de su vejez.

Volvía viejo, viejo. No sabía por qué. Pensaba: "¿Por qué?" Y se aclaraban sus ideas, y pudo explicarse; Volvía a su casa, a sus habitaciones, al comedor del retrato. Había cerrado su corazón para siempre a las cosas del mundo. Traía a su lado un hijo ya crecido, un hijo estudiante y huérfano, que en todo el viaje ni una sola vez le había dicho: "Querido papá..."

Una vez que dejó a su hijo en el colegio, y de regreso en el hogar, se encerró en el comedor. Cuando el mucamo encendió las luces para la cena, el hombre comprendió que la felicidad estaba en la sombra, que la luz era una cosa vulgar y triste.

EL paso de los años por su vida fué desde entonces de una dulce monotonía: todos se parecían entre sí.

Ciertas fechas producíanle a cada año idéntico pesar. Otras lo alegraban con una intensidad matemática. Jamás pensaba en la muerte: pero se dejaba morir.

Ni un ademán de asirse, ni un deseo de apresurar las cosas.

En la escuela, su hijo ganaba en sabiduría lo que él perdía en amor. Al visitarlo quincenalmente, recibía sorpresas sucesivas. Unas veces lo notaba más alto, otras más pálido. Advertía el modelamiento precoz de ciertos rasgos, o la modulación, ya varonil, de la voz.

Miraba a su hijo y lo veía lejano. Lo miraba ya objetivamente, sin que su corazón deformara los rasgos en su inconsciencia de amoroso artífice.

Revisaba mensualmente las clasificaciones, adquiría él mismo los libros, adjuntando siempre pequeños obsequios. Jamás olvidaba las fechas memorables, como cumpleaños, Navidad y Reyes. En las noches de Navidad, padre e hijo cenaban juntos. El muchacho temía un poco a su padre, le hablaba con absurda seriedad, coordinando sus pensamientos antes de expresarlos, por temor a un reproche.

Se hablaba de los estudios, de los compañeros, y a veces se esbozaban proyectos para lo porvenir, proyectos tristemente prácticos, envejecidos de experiencia.

Una de esas noches en que cenaban juntos, después de un largo silencio en que el hijo elaboraba ingenuas ideas, tuvo instantáneamente necesidad de expresarse, y dijo:

— Papá...

Luego, se detuvo, asustado de su entusiasmo, temeroso de una reconvención.

El padre admiróse de esa voz nueva, miró a su hijo tenazmente, como si le costara

(Continúa en la pág. 55)

La nueva escuela histórica de los norteamericanos

Los héroes fueron personas de carne y hueso

Por ATALIVA RUIZ PALAZUELOS

YO vine al mundo — dijo Jesús a Pilatos — para traeros la verdad.

— ¿Qué es la verdad? — le preguntó Pilatos.

Jesús iba a responder. Pero Pilatos, el juez, se marchó sin esperar respuesta a su propia pregunta.

San Juan, en el capítulo XVIII, atestigua la autenticidad de esta bonita anécdota, que encierra la historia de la desdicha humana. El juez huye de la verdad porque a menudo ella está en pugna con el sentido común de las leyes que los jueces afilan en nombre de Dios o de la Providencia.

Ahora bien: la historia de los próceres suele estar basada sobre la fuga de Pilatos. Los historiadores temen, como Pilatos, a la Verdad. Huyen de ella para refugiarse en la Fantasía, que será muy hermosa pero que no deja de ser una bella mentira.

En nuestras escuelas, la historia de algunos héroes de la patria es una historia mística, en la que los protagonistas aparecen entre nubes de incienso, sin mácula ninguna. Así sucedía también hasta hace poco en las escuelas norteamericanas. Los próceres yanquis eran angelitos. Los niños empezaban a reírse de la inocencia de los historiadores, o empezaban a creer que los próceres no habían existido jamás. ¿Cómo puede creer un niño yanqui que Lincoln era un santo? La mecánica del Ford no se aviene con la mecánica divina...

Aparecieron entonces varios historiadores pacientes y eruditos que se animaron a decir la verdad. Al principio se los persiguió con el silencio, como ocurrió con Lummis; pero luego se les abrió las puertas de todas las escuelas. Eran el aire nuevo que esperaban las almas juveniles...

— Hasta ahora — decía Lummis — nuestra historia ha sido puro romanticismo. Hay que presentar a los héroes tal como ellos fueron.

— No, señor — le contestaban los patrioteros soñadores. — Para qué el sentimiento de la patria se arraigue en la juventud, es necesario que los héroes vernáculos sean más puros que los dioses, más misteriosos que la electricidad.

— Yo pienso al revés. En el siglo XX, los niños ya no creen en las mentiritas consagradas por el uso. La psicología del niño se ha modificado. Averígüese a los libreros si todavía se venden los libros fantásticos que hace cincuenta años deleitaban a chicos y a viejos. ¡Ningún libro de esos se vende! Ahora se venden para los niños tratados de mecánica y libros de química biológica, capaces de convencerlos de que, aun en nombre de la patria, 5 × 8 serán siempre 40 caballos de fuerza. La gran cantidad de hombres maduros que no creen en la patria se debe a que fueron engañados siendo niños. Al hacerse hombres, dudaron de las mentiras, y, por las dudas, dudaron hasta de las verdades más auténticas. No se debe engañar nunca a los ingenuos.

En efecto, la enfermedad de la mentira histórica hace estragos también en nuestra América. Los jóvenes no creen en los héroes hechos de carne angelical. Prueba de ello la tenemos en que ahora la juventud argentina empieza a sentir más admiración por aquellos patriotas a quienes los historiadores presentaron con todos sus defectos y con todas sus lacras.

Los historiadores de la vieja escuela se empeñaron en poner de relieve los defectos de algunos próceres, para que sirvieran de contraste con la pureza exagerada de los otros. Así tuvimos de Bernardino Rivadavia una imagen de mulato compadre y bruto que se desayunaba con el diablo; de Artigas, un "infame delincuente" — como decía Gervasio Posadas, — capaz de asesinar a su propia madre, si la hubiera tenido; de Juan Bautista Alberdi, un vagabundo sin ninguna moral; de los caudillos de las provincias, cuatreros salvajes y viles... Y ahora resulta que los jóvenes de los colegios nacionales descubren que 5 × 8 son 40. Es decir: que Rivadavia "es el hombre más grande de la patria", porque todos sus proyectos fueron la base de nuestra prosperidad presente y futura; que Artigas fué un héroe íntegro hasta en los defectos que lo hicieron grande; que Alberdi realizó la obra más hermosa que ha podido hacer un argentino: dar leyes que son alas y no rejas; que los caudillos provinciales no fueron cuatreros, ni matreros, sino los fundadores auténticos de nuestra democracia...

— ¿Adónde vamos a parar? — dirán los anticuados pedagogos. — ¿Qué ocurre en la imaginación de nuestros niños?

Ocurre, simplemente, que la juventud busca una nueva orientación histórica; una orientación humana para juzgar los hechos del pasado.

Entre los profesores de historia hay una marcada tendencia a lo contrario. Todo documento en que se diga una verdad de bulto se amputa para que la verdad no llegue a los oídos. ¿Exageración?

En el Archivo Histórico de la Nación existen muchos documentos históricos cuya copia está prohibida. Unas memorias inéditas de un tal Iriarte o Uriarte — hombre obscuro de la Independencia — nadie las conoce, salvo...

Sin embargo, es preciso reaccionar para estar con la época. Lo que Ernesto Hello ha dicho de los próceres de la Iglesia en su "Physionomies de Saints" pudiera decirse de los próceres de la Patria. El éxito católico de Santa Teresa, de San Francisco y de San Agustín viene de que los creyentes tienen más fe en un santo que ha sufrido como nosotros, con sus virtudes y con sus defectos y con sus delitos, que en los santos de vida milagrosa.

Un día yo le dije a mi chico:

— Vamos a la Plaza de Mayo, hijo mío. Hoy la Patria está de fiesta. ¡Quiera Dios que algún día poseas las gloriosas virtudes del general José de San Martín! Imita su ejemplo...

Mi chico me miró con tristeza:

— Pero, papá... ¿Cómo quieres que imite al general San Martín? Yo soy de carne y hueso...

Casi lloro de rabia. El ejemplo de las virtudes del prócer resultaba estéril para mi pobre muchachito. Sintiéndose de carne y hueso, se creía, en su pequeñez, incapaz de alcanzar el nivel moral de un prócer que en el colegio nacional le pintaron sin mancha, sin defectos, es decir, *sin nada humano*... Si a mí me dicen: "Ensáyate para multiplicar, como Jesús, los peces y los panes", yo me cruzo de brazos. ¿Qué quieren que haga? No soy prestidigitador...

Los jóvenes, estudiando en las viejas historias, se sienten empequeñecidos ante la vida milagrosa de los héroes. Para ellos, los héroes están hechos con arcilla divina, y ellos están hechos con carne de gente...

Yo creía, en mi tiempo, que Cristóbal Colón era un ser fantástico como los personajes de la Odisea. Me lo presentaban tan inmaculado, tan desinteresado, tan sin egoísmo, que llegué a suponerle excepciones celestes. Creí que Colón fuera un cuento...

Pero empecé a creer en él y comencé a admirarlo cuando leí su verdadera historia. Fué cuando supe que, al preguntarle el rey sobre qué condiciones descubriría el Nuevo Mundo, Colón le respondió:

— *Que se me nombre almirante antes de partir; que se me haga virrey de todas las tierras que yo descubra, y que se me dé una décima parte de todas las ganancias.*

¡Naturalmente! Con la esperanza de conseguir tantas cosas, me imagino el entusiasmo y la paciencia de Colón para encontrar el Nuevo Mundo. ¡Es increíble lo que me sirvió como ejemplo moral en la vida la actitud de Colón pidiendo esas cosas! Desde entonces me siento capaz no sólo de descubrir una nueva América: soy capaz de inventarla, con tal de que me den "una décima parte de todas las ganancias..."

Es necesario asimismo — afirman los yanquis — que los niños se eduquen en la certeza de que no basta el estudio de las ciencias para lograr descubrimientos científicos que favorezcan a la humanidad. Mientras un sabio no crea en la buena suerte que siempre sirve de premio a la paciencia, ese sabio no hará otra cosa que inventar la manera de construir rascacielos con humo de toscanos.

En el libro de Lummis ("Los exploradores españoles del siglo XVI", pág. 85) leo lo siguiente:

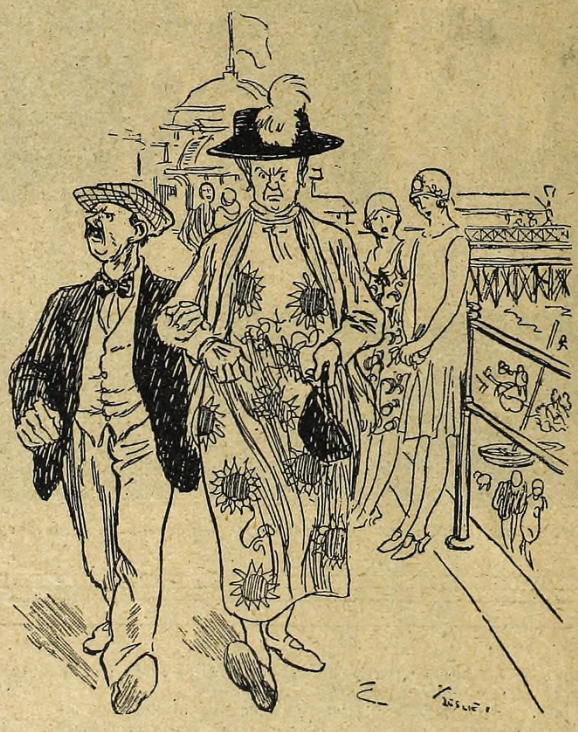
"Es un hecho curioso que algunos de los más grandes descubrimientos son debidos al azar. Muchos de los más importantes que registra la historia de la humanidad se deben a hombres que no buscaban la gran verdad que descubrieron. La ciencia es el resultado no tan sólo del estudio, sino de inapreciables accidentes; y esto mismo puede decirse de la historia. Ofrece un estudio interesante de por sí la influencia que felices equivocaciones y fortuitos sucesos tuvieron en la civilización. En las exploraciones, como en los inventos, algunos de los éxitos se deben a un mero accidente. Algunas de las exploraciones más valiosas fueron realizadas por hombres que no tenían más idea de ser exploradores que de inventar un ferrocarril hasta la Luna."

En Norte América la nueva escuela histórica "de decir la verdad" está haciendo en los archivos descubrimientos de cosas inauditas. El citado libro de Lummis puede servir de ejemplo. Allí los conquistadores de la América latina aparecen tal como debieron ser: *hombres de coraje*, con todas las fallas propias del coraje y del hombre. Por él sabemos, entre otras cosas, que Hernán Cortés, el romántico llorón de la famosa "noche triste", no fué trigo limpio...

He aquí lo que dice el sabio historiador:

"No; Cortés no era cruel con los indios; pero tan pronto como vió asegurado su poder, se hizo tirano cruel para sus propios compatriotas; un traidor a sus amigos y hasta a su propio rey, y, lo que es peor, *un desalmado asesino*. Hay pruebas de que hizo desaparecer a varias personas que cerraban el paso a su ambición. Y la infamia que colmó la medida fué el mal trato que dió a su legítima esposa. Tuvo Cortés mucho tiempo por amiga a la hermosa india Malinche; pero después que conquistó a Méjico, su legítima esposa fué a dicho país para compartir con él su fortuna. Mas el amor que le profesaba no era tan grande como su ambición, y ella estorbaba a sus planes de gloria. Por fin, una mañana se la encontró estrangulada en su lecho." (Pág. 54. "Los exploradores españoles del siglo XVI". Traducción de Arturo Cuyás. Editorial Araluce. Barcelona, 1926.)

EN EL BALNEARIO



Una de las chicas. — *¡Qué hombre desagradecido es ése! ¡Figúrate que mi novio le salvó ayer la vida a su esposa, que iba a perecer ahogada, y ni siquiera le dió las gracias!*

(DE "GAIETY", LONDRES).

Lo que le cuesta a un hombre ser elegante

Por

AUGUSTO LAFINUR PONFERRADA

LOS hombres ponen el grito en el cielo cuando la esposa les presenta la cuenta de la modista: se llevan las manos a la cabeza y hasta profieren palabras altisonantes que son a veces las causas determinantes de rencillas caseras.

Sin embargo, cuando el hombre quiere realmente preocuparse de su "percha", no son menores los gastos a que se expone. Porque analizando un poco el detalle, basta observar que la indumentaria masculina exige un mayor conjunto de prendas, cuyo valor por separado es igual —peso más o menos— al que echa sobre sus hombros una figura femenina.

Bien que la moda no presente en los del sexo feo las veleidades que cada "season" ofrece la fantasía de los creadores de la "toilette" femenia, es evidente que un hombre elegante ha de tener su guardarropa muy completo si quiere distinguirse por su exterioridad. Podrá un traje de saco ser utilizado de un año para otro; podrá perpetuarse un jacquet, un frac o un smoking durante varias temporadas; pero el hombre que tales prendas "luzca" no aspirará, indudablemente, a "épater" con su elegancia.

De acuerdo a este concepto, son muchos los argentinos que pueden llamarse elegantes, porque es muy crecido el número de los que cada año renuevan totalmente su guardarropa.

Los trajes de "soirée", por ejemplo: el propio jacquet y la levita inmortal, salen muy pocas veces para cumplir con las exigencias mundanas. Pueden, pues, prolongar sin desmedro sus servicios, aun cuando en algún detalle difieran de las que acaban de ser lanzadas por los sastres. Si un hombre renovara anualmete su guardarropa, deshaciéndose de los ternos utilizados durante una sola época, es evidente que sumaría al cabo de un año una suma análoga a la de su consorte. No hablo de la ropa interior, detalle éste que en la actualidad resulta más caro en el hombre que en la mujer.



Una galera de felpa, 10,00 dólares

Frac y pantalón, 175,00 dólares

Chaleco de seda, 25,00 dólares

Guantes, 5,00 dólares

Zapatos de charol 15,00 dólares

Sobretodo, 175,00 dólares

Corbata y cuello, 2,50 dólares

Camisa de hilo, 5,00 dólares

Pañuelo blanco de seda, 3,00 dólares

Medias de seda, 2,50 dólares

Bastón, 12,00 dólares

Costo total del equipo, sin gemelos ni botones de pechera, 430,00 dólares

Una revista americana ha comparado con acierto que el valor de la ropa que lleva un hombre vestido de frac equivale al precio de un automóvil.

Para confirmar su aserto ha presentado al actor de cine Ramón Novarro, que tiene fama en Hollywood de ser uno de los hombres más elegantes.

Bien: vestido de frac, Ramón Novarro ha debido gastar cuatrocientos treinta dólares, lo que equivale en nuestra moneda a una suma aproximada de mil pesos. No va incluído en este total el precio de la ropa interior, ni los botones de camisa, gemelos, etc.

El detalle que más abajo publicamos revela la exactitud del cálculo hecho sobre el precio de las prendas que luce un hombre vestido para concurrir a un baile o a una fiesta de gala.

Helo aquí:

Una galera de felpa	10,00	dólares
Frac y pantalón	175,00	„
Chaleco de seda	25,00	„
Zapatos de charol	15,00	„
Guantes	5,00	„
Sobretodo	175,00	„
Corbata y cuello	2,50	„
Camisa de hilo	5,00	„
Pañuelo de seda	3,00	„
Medias de seda	2,50	„
Bastón	12,00	„
Costo total del equipo, sin gemelos ni botones de pechera	430,00	dólares



En cualquiera otro de los aspectos de la indumentaria masculina, la diferencia no es fundamental, y ella revela que el hombre elegante, aunque no lo aparente, debe dedicar una apreciable suma si quiere distinguirse.

Después de Londres, donde están, sin duda, los hombres que más se preocupan por la línea del vestir, Buenos Aires es la Meca de los sastres, camiseros y zapateros.

Es fama ya que los argentinos — bien que algunos se vistan en Europa — dedican una atención preferente a cuanto se relacione con el vestir.

Con una noción equilibrada de la discreción, con un acierto insuperado en la elección de los matices, en cualquier reunión se le puede señalar.

No pueden afirmar lo mismo los elegantes de otros países sudamericanos — de cuyo nombre no quiero acordarme, — que tienen marcada preferencia por los colores estruendosos y las alhajas desconcertantes.

Alguna vez, en París, las revistas alegres de los teatros del bulevar reprodujeron el "tipo de elegante sudamericano" como un rastacuero vestido con colores violentos y cargado de piedras preciosas.

Todo esto ha pasado a la categoría de leyenda, y hoy el argentino marca normas a los propios elegantes de París..., que, naturalmente, se visten en Londres.

Tanta eficacia tiene el detalle de la indumentaria entre los hombres, que buena parte de ellos saben que no pocas satisfacciones proporciona la "façade": por la elegancia se han conquistado corazones femeninos, y se cuentan en apreciable cantidad los jóvenes que lograron casarse con ricas herederas, porque supieron presentarse correctamente. En nuestra sociedad, donde tanto se observa el arte del bien vestir, el culto a la elegancia se halla extraordinariamente difundido.

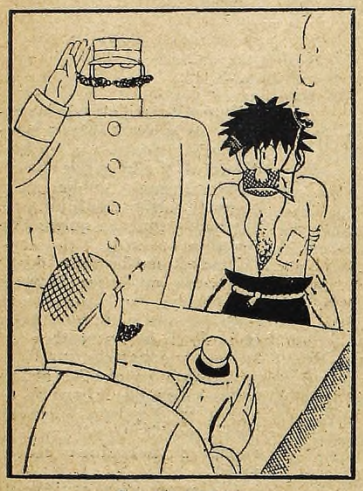
Tanto, que ha llegado a ser en cierta manera un mal, porque hasta aquellos que no pueden sostener un "tren" suntuoso, aparentan llevarlo con holgura, mientras los sastres esperan, resignados, a que el "niño bien" les pague la cuenta.

Tales ejemplares no han desaparecido de nuestro ambiente y más de un elegante mundano es "viejo conocido" de los sastres porteños, que son, en el fondo, personajes ingenuos que ceden a la sugestión de dudosos abolengos.

Si pudo asombrar que más de mil socios de la Sociedad Rural aparecieran como morosos, ¿qué no sucedería si los sastres hicieran pública la nómina de sus acreedores?



La caricatura en el extranjero



RAZONAMIENTO

—¿Por qué golpeó usted al denunciante?
—Porque es un idiota.
—Tenga usted en cuenta que un idiota es un hombre como usted y como yo.

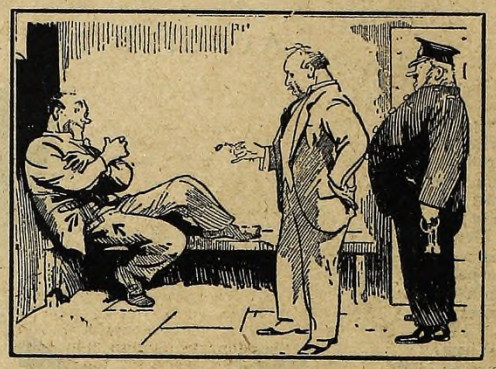
(DE "BUEN HUMOR", MADRID)



HECHOS Y PALABRAS

—No, joven, no; las palabras no se cuentan; solamente los actos se tienen en consideración. Las palabras no se contarán nunca.
—Según y conforme. ¿Envió usted alguna vez un telegrama?

(DE "LE RIRE", PARÍS)



EN LA PRISIÓN

—Aquí tendrá usted que trabajar; pero puede elegir el oficio que más le agrade.
—Está bien; quiero ser marinero.

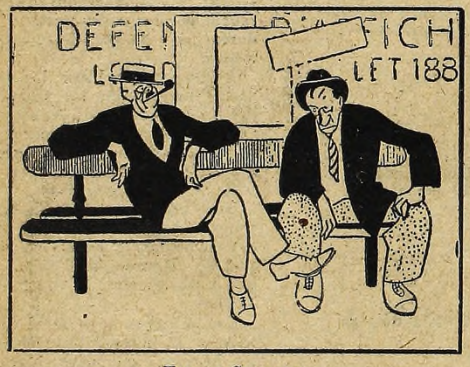
(DE "GAIETY", LONDRES)



ANTE LA NUEVA DACTILÓGRAFA

El más viejo de los patrones. — ¿Por qué no sales y visitas a nuestros clientes?
El más joven.—¿Por qué no lo haces tú?

(DE "STARR WOOD'S ANNUAL", LONDRES)



ENTRE CASADOS

—Me parece que en otros tiempos tú eras feminista.
—Antes, sí; entonces también era célibe.

(DE "LE RIRE", PARÍS)



UN BUEN INDICIO

—¡Ah doctor, estoy tan preocupada por la salud de la señora de Fulánez! Está en sus manos, ¿verdad?
—Estuvo, señora; pero ahora no la atiendo más.
—¡Ah, qué suerte, doctor; entonces está fuera de peligro!...

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



EL MEJOR ESCONDITE

—¿Dónde podremos esconder el regalo de Tito hasta su cumpleaños y que no lo viera él?
—¿Que te parece si lo pusiéramos en el cuarto de baño?

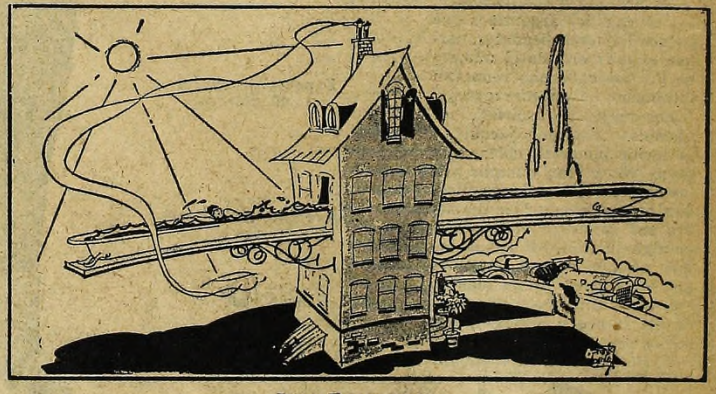
(DE "GAIETY", LONDRES)



DE MAL EN PEOR

Él. — He hecho una barbaridad de las mayores. Conversando recién con un caballero, le dije que el dueño de casa debía ser un amarrete sin igual para dar un baile sin champagne; y resulta que el caballero era el mismo dueño de casa.
Ella. — Usted querrá decir mi marido.

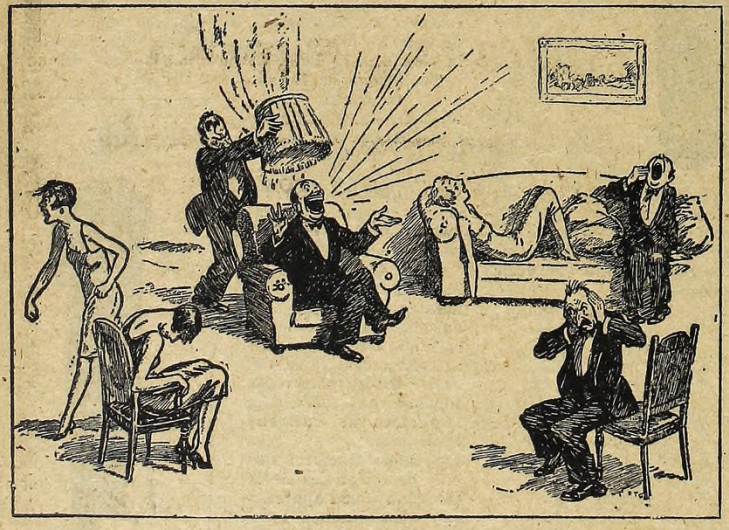
(DE "LONDON OPINION", LONDRES)



PARA ENTRENARSE

Gertrude Ederle instaló una nueva bañadera en su casa

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



LOS MARTIRIOS MODERNOS

El hombre que tomó por correspondencia lecciones de declamación y conversación en sociedad

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



PREGUNTA INGENUA

El campesino. — Oiga, señor, ¿cómo hacen ustedes los de la ciudad para parar esas máquinas cuando no hay árboles cerca?

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



MARIDOS MODELOS

La esposa, comentando el carácter de su marido. — Mi marido es un modelo; desde que nos casamos, sólo una vez me ha contestado mal; pero como yo le mostré mi desconformidad, ahora hace todo lo que le pido.

(DE "PUNCH", LONDRES)

No hay justicia

Por

J. H. ROSNY



"...Se apoderó de él una gran melancolía..."

HACÍA veinte años que los guías Hans Fuchs y Johann Fledermans se odiaban. Nunca se dirigían la palabra, y cuando se cruzaban en el Zermatt o en la montaña cada uno escupía en señal de desprecio.

El origen de su odio remontaba a la época de sus padres. El de Hans odiaba al de Johann. Los hijos habían hecho suyos los rencores paternales, y obraban en consecuencia.

Cuando se hablaba de Hans delante de Johann, éste se limitaba a decir:

—Es un bruto, que nunca conocerá la montaña.

Y cuando Hans hablaba de Johann, refunfuñaba:

—Ese asno conducirá a los viajeros a la muerte.

Varias veces se intentó reconciliarlos; pero su odio había llegado a ser tan natural, que abandonarlo hubiera sido apostasía. Sin embargo, no les turbaba gran cosa el rencor, porque eran dos temperamentos glaciales y dos imaginaciones perezosas. Sólo se mostraba algo vivo cuando Hans o Johann acertaban a guiar a algunos turistas hasta las cimas peligrosas de la región.

FUÉ en Breithon donde ocurrió el accidente que dió el triunfo a Johann.

Hans debía ir con dos canadienses habituados a los fríos polares. Era en pleno verano, y la comitiva salía al apuntar el día del hotel.

Se barruntaba un cambio de tiempo para la caída de la tarde; pero los viejos prácticos creían que hasta entonces el día estaría espléndido.

Hans, ayudado por un joven guía, llamado Kuchli, consideraba la excursión como un paseo sin consecuencias. El Breiton nunca le había jugado ninguna en la pasada.

La excursión fué al principio encantadora. Los dos canadienses, que amaban la Naturaleza, ingenuamente gozaban de la mágica transparencia de la atmósfera, y se volvían con frecuencia para admirar las enormes montañas cubiertas de perpetuas nieves.

Hans marchaba sin prisa, y de cuando en cuando informaba a los viajeros de las alturas que iban escalando. Sin incidente alguno llegaron a la cima.

—Pudiera uno creerse que está en el fin del mundo —dijo uno de los viajeros.

Las reflexiones cedieron el paso a las viandas. Los cuatro excursionistas devoraron más que comieron, pues en lugares así, comer es una alegría muy profunda.

Al empezar el descenso, Hans se inquietó. El cielo se presentaba amenazador, empezaba a soplar el viento, y el guía aceleró la marcha.

EL descenso fué penoso. Caía la nieve en abundancia, y el desierto alegre se convirtió en siniestro. La tierra habitable parecía estar a una distancia infranqueable.

A cada instante, Hans y su compañero tenían que ayudar a los turistas. El guía estaba cada vez más preocupado. Con frecuencia vacilaba ante el camino que seguir.

Sobrevino el accidente. Los canadienses no se habían hecho ningún daño y pudieron subir con ayuda de la cuerda, seguidos del guía. Cuando estaban a salvo, un derrumbamiento arrastró a Hans... Sus acompañantes se esforzaron en vano por encontrarlo.

La tempestad arreciaba. Todo esfuerzo parecía inútil. Fué preciso reanudar la marcha.

EN la posada encontraron a Johann, que presintiendo la tormenta, no había salido aquel día.

Cuando supo el accidente, se le escapó un grito, en el que había tanta indignación como alegría. Y no pudo menos que decir:

—¡Ya decía yo que nunca conocería la montaña!

Amainaba la tempestad, y Johann marchó en busca de Hans con otros dos guías. Después de grandes caminatas, Johann acertó a encontrar la pista y llegó hasta donde estaba Hans, desvanecido y casi helado. Pero lo salvó con peligro de su vida.

LA humillación de Hans fué terrible. Ya no se atrevía a escupir cuando se cruzaba con Johann. Éste, en cambio, cuando se encontraba con él, se echaba a reír y le decía:

—¿No saludas a quien te salvó la vida?

Hans se quitaba su gorra y decía con rabia:

—¡No estamos en paz, Johann! ¡Dios vendrá en mi ayuda y yo te salvaré a mi vez!

—¡Johann Fledermans se salvará él mismo!

Los dos eran malos profetas. Johann cayó desde una altura de trescientos metros y se mató. Hans, que esperaba su revancha, sólo pudo recoger su cadáver. Se apoderó de él una gran melancolía, y cuando los sábados por la noche regresaba a su choza, después de haber bebido unos vasos, decía:

—¡Te burlas de mí desde allá arriba, Johann Fledermans! ¡Hay cosas que Dios no debía permitir! Puesto que tú me salvaste la vida yo tenía derecho a mi revancha. ¡Eso prueba que no hay justicia!



UN RASTRO PERFUMADO

que nos recuerda el delicioso aroma de un ramillete de flores naturales, es el que deja a su paso el delicioso

JABON

AROMAS DE ESPAÑA

Elegido entre todos porque favorece la belleza, acaricia el rostro y hace resaltar el tinte aterciopelado del cutis. - Su perfume es delicado y persistente y su pasta de una pureza absoluta.

En farmacias, tiendas y perfumerías.

PRODUCTOS QUITO BUENOS AIRES

LOS MAS IMPORTANTES ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES PREFIEREN LA PUBLICIDAD DE "EL HOGAR"

Cuál es la dolencia de sus pies?

Adquiera Ud. alivio permanente esta semana!!!



ESTA es la **SEMANA DEL DR. SCHOLL PARA EL CONFORT DE LOS PIES.** Una semana en que todas las principales zapaterías y casas con departamento de calzado que se preocupan del servicio al cliente, se unen de una forma especial para terminar las dolencias de los pies.

No puede existir tal cosa, como tener buena salud ni eficiencia, a menos que los pies estén normales y provean de una base natural y cómoda para el peso del cuerpo. **SIETE DE CADA DIEZ PERSONAS SUFREN DE**

o bien pies cansados o doloridos, puentes caídos, talones sensibles, pies planos, dolores como reumáticos en los pies y piernas, dedos torcidos, tobillos débiles, transpiración excesiva, callos, callosidades en la planta, juanetes, ojos de gallo, arcos contraídos, coyunturas agrandadas, etc.

Cualquiera fuera la dolencia, recuerde que Ud. puede obtener alivio rápido, seguro y permanente esta semana.

Alivio que es científico, práctico y completo

Esté seguro de esto: No hay un solo remedio, aparato o calzado que pueda curar **todas** las dolencias de los pies. Tiene que haber un aparato especialmente ideado o remedio preparado para **cada caso individual.**

Después de 20 años de intensos estudios y práctica, el **Dr. William M. Scholl de Chicago, Ill., E. U. de N. A.,** ha ideado y perfeccionado un aparato y remedio por separado y distinto que alivia y corrige cada dolencia del pie, eliminando así toda duda del resultado, debido a que sus métodos son científicos.

Este Util Servicio ahora en su propia localidad

A efectos de que todo el mundo goce del beneficio de sus conocimientos, el Dr. SCHOLL también ha perfeccionado un SERVICIO PARA EL CONFORT DEL PIE. Ud. puede ir ahora a las principales zapaterías o casas con departamento de calzado en su propia localidad y pedir los **servicios personales y gratuitos** de un Experto en el Pie, especialmente instruído en los Métodos del Dr. Scholl, quien conoce cómo aplicar y ajustar los aparatos del Dr. Scholl correctamente, para aliviar su dolencia particular. Cuestan poco, y el alivio y corrección son permanentes.

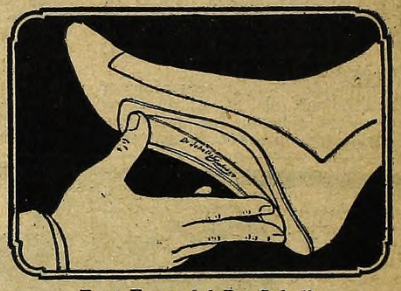
PUENTES DEBILES

La causa de muchos sufrimientos

Hombres y mujeres que constantemente están sobre sus pies, con frecuencia sufren fatiga general del cuerpo, pies doloridos, dolores en los tobillos y piernas, como resultado de los puentes débiles, caídos o planos, sin conocer la causa que los produce.

El FOOT-EAZER del Dr. Scholl elimina ese esfuerzo, distribuyendo perfectamente el peso del cuerpo sobre el pie, aliviando así la sensibilidad o callosidades en la planta, talones doloridos, tobillos débiles, etc., dando descanso al cuerpo y nervios.

Es muy liviano y elástico. Se usa dentro de cualquier calzado, sin notarse. Precio del par..... $ 10.—



Foot Eazer del Dr. Scholl.

CUIDADO CON LAS IMITACIONES

Fíjese bien en las vidrieras de las casas que exhiben los productos del Doctor Scholl, y al comprar esté seguro de poder leer en las cajas y en los aparatos o aplicaciones el nombre del Dr. SCHOLL; de lo contrario nó es un artículo científico ni está ajustado dentro de los métodos del Dr. Scholl.

Solicite nuestro librito ilustrativo "Tratamiento y Cuidado de los Pies", por el Dr. William M. Scholl.

THE SCHOLL MFG. CO.

Los Fabricantes Más Grandes del Mundo de Aparatos y Remedios para los Pies.

MONTEVIDEO 430, Buenos Aires (República Argentina)
Bandera 675, Santiago (Chile) Sarandí 469, Montevideo (Uruguay)
Agencias en todo el mundo



DOLORES AQUI

Los SOPORTES DE ARCO del Dr. Scholl corrigen el dolor, callosidades y calambres en la planta anterior del pie. Liviano y cómodo. El par, a pesos ..... 13.—



DEDOS MONTADOS

El TOE-TLEX del Doctor Scholl, gradualmente endereza el dedo, colocándolo en su posición natural. Hechos de goma pura de Pará (Brasil). Cada uno..... $ 2.50

Semana Del Dr. Scholl Para El Confort De Los Pies

Del 8 Al 13 De Noviembre-1926



PARA CALLOS

Los ZINO-PADS del doctor Scholl paran el dolor del callo en un minuto. Son delgados, impermeables, antisépticos y curativos. En farmacias y zapaterías. La cajita de doce emplastos.. $ 1.20



DOLOR DEL JUANETE

Los ZINO-PADS del doctor Scholl alivian el dolor en el juanete. Previenen la presión y fricción del calzado. En farmacias y zapaterías. La cajita de seis emplastos, a pesos 1.20



PARA CALLOSIDADES

Los ZINO-PADS del doctor Scholl son calmantes, curativos y dan alivio seguro a las callosidades sensibles y dolorosas. En farmacias y zapaterías. La cajita de seis emplastos ..... $ 1.20



RESBALE DEL TALÓN

Los NU-GRIP del Dr. Scholl evitan que los botines y zapatos se resbalen en la parte del talón. Economizan medias. Simples de aplicar. El par ..... $ 1.—



JUANETES AGRANDADOS

El REDUCIDOR DE JUANETES del Dr. Scholl alivia al instante el dolor del juanete. Reduce el tamaño del agrandamiento y conserva la forma al calzado. Precio de cada uno.... $ 2.50



TACOS TORCIDOS

Las MEDIAS TALONERAS del Dr. Scholl previenen que se tuerza el taco, conservando la forma del calzado y haciendo del caminar un placer. Todos los tamaños. El par ..... $ 1.50

De utilidad y recreo

Las primeras caricaturas

Las fábulas de Esopo prueban que los antiguos no carecían de afición al chiste y lo mismo indican los restos de arte antiguo.

En el museo de Nueva York se conserva una tableta de barro con un dibujo que representa un gato vestido a la moda de Egipto. El animal está sentado lánguidamente en una silla, saboreando un vaso de vino, mientras le abanica otro gato con la cola entre las patas.

El gato figura mucho en los antiguos grupos cómicos de la vida animal. En un papiro del Museo Británico se ve un grupo de gansos cuidados por un gato y un rebaño de cabras pastoreadas por dos lobos, uno de los cuales está tocando una flauta doble.

En Turín se conserva un rollo de papiro con una serie de escenas cómicas. En primer lugar se ve un león, un cocodrilo y un mono dando un concierto vocal e instrumental; luego aparece un asno con traje real, armas y cetro iguales a los de un faraón, al cual le trae un regalo cierto gato embajador. Un toro hace las veces de instructor de embajadores. En otra caricatura hay un león y una gacela jugando al ajedrez y un hipopótamo colgado de un árbol, de cuyo sitio quiere echarle un halcón. Por último aparece un faraón en forma de rata que va en un coche tirado por dos perros, al frente de un ejército de ratones a batir una fortaleza defendida por gatos.

Pasta para blanquear las manos

Se cuecen unas papas blancas y muy farináceas, se las pela, se las hace una pasta y se las disuelve en un poco de leche.

La pasta de almendras no es mejor que la que recomendamos.

Extinción de las moscas

Es un hecho notorio que la mosca doméstica es el agente transmisor de muchas enfermedades infecciosas, a saber: el tétano infantil, la tifoidea, la tuberculosis, la conjuntivitis purulenta, etc.

Es urgente, pues, proceder a su extinción. La Municipalidad de Buenos Aires tiene a estudio un proyecto excelente que consiste en recoger diariamente por su cuenta el estiércol de los cuarenta y seis mil caballos existentes en el municipio, a fin de fabricar con él abono para las quintas, suprimiendo de ese modo el principal medio de propagación de este insecto tan molesto como nocivo a la salud. Pero mientras tanto debemos tratar de destruir el mayor número posible de moscas, y con ese fin indicaremos algunas fórmulas prácticas.

En las trincheras de Francia se las combatía extendiendo la siguiente cola a lo largo de palotes cilíndricos fijados por uno de sus extremos a un trozo de madera dura:

Trementina	300 partes
Aceite de ricino....	120 „
Miel	60 „

Se calienta la trementina hasta obtener su fusión, y luego se añade el aceite de ricino y la miel.

Las moscas son atraídas y atrapadas en esta pasta por millares. No hay más que renovarla cuando se halla totalmente cubierta de las mismas.

Puede utilizarse también el arsénico gris metálico, que es la substancia contenida en esas cajas metálicas llamadas comercialmente "margaritas". Basta poner en un plato agua, un poco de arsénico gris metálico, azúcar y un trozo de algodón extendido. Las moscas al chupar el algodón, que puede teñirse de amarillo con un poco de ácido pícrico para atraer aun más a las mismas, ingieren el ácido arsénico que se forma y mueren en gran cantidad.

Para alejarlas se utiliza el "aceite de lamel". Con él se puede untar el lomo de los caballos, para evitarles el martirio que les ocasiona este insecto durante el verano.

Se recomienda igualmente, con el fin de ahuyentarlas, el "aceite de espliego" que posee un olor muy agradable, semejante al de la violeta, pero que es muy molesto para las moscas. Se empapa una esponja en agua hirviendo, se pone en una cazuela y se echa por encima media cucharadita de aceite de espliego. La esponja hay que humedecerla con agua hirviendo dos veces al día y para que conserve el olor es preciso echar una dosis de aceite todas las semanas.

Las moscas gustan de la luz; de ahí que manteniendo las habitaciones durante algún tiempo en la obscuridad y abriendo luego uno o dos dedos de la puerta o la ventana, aquéllas se escapan por la rendija.

En la cocina, el mejor medio de evitar el acceso de las moscas consiste en tener puertas provistas de telas metálicas.

Cazuela a la criolla

Se pone a dorar en aceite o manteca un pollo o una gallina en pedazos; cuando está en punto se le cubre de caldo, añadiéndole papas cortadas en pedacitos, zanahoria en rodajitas, pedazos de zapallo, nabos, perejil, una cebolla, un pimiento, un tomate, un choclo y un puñado de arroz; se tapa y se deja cocer a buen fuego hasta que la gallina está en su punto.

Árboles protectores contra los rayos

Un socio de la Academia de Botánica de Edimburgo, ha hecho notar lo exacto de la creencia extendida en Inglaterra de que nunca cae un rayo sobre las hayas o sobre los álamos. Se registraron los casos de rayos sobre árboles de que la Academia tenía noticia, y no había entre ellos ningún árbol de estas dos clases, herido por el rayo. En América los indígenas se refugian bajo las hayas durante las tormentas, porque han hecho la misma observación de que daba cuenta el académico escocés, y habiendo pedido noticias autorizadas a América, sobre este asunto, se vió que estaban de acuerdo con las obtenidas en Inglaterra.

Refrescante para niños

Háganse hervir en una olla unos cuantos pedazos de regaliz vegetal pura. Después de quince minutos de ebullición, se deja enfriar el agua separando de ella los troncos. Luego se añade un limón cortado en rajas y una cuarta parte de azúcar, tomando por base la cantidad de agua.

Se deja en reposo durante un par de horas, después de las cuales estará el refresco en disposición de beberse.

Para blanquear y hermosear el cuello

se puede emplear crema de pepino, que se hace en casa en pocos minutos. Para medio litro de agua se pica un pepino de tamaño regular, se hierve durante quince minutos, se cuela y se embotella, añadiendo diez gotas de benjuí. Se aplica tres veces por semana.





El Pulidor Líquido

CUTEX

da a las uñas un hermoso brillo rosado

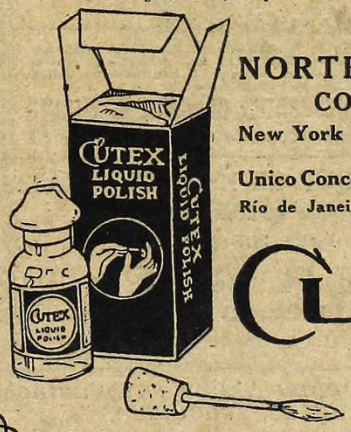
Al fin Cutex ha creado el Pulidor Líquido que usted esperaba, con todas las ventajas y buenas propiedades de un pulidor insuperable. Con él sus uñas aparecerán durante días y días como si recién hubiesen sido manicuradas.

Cutex Liquid Polish se extiende con toda facilidad sobre las uñas en forma pareja y suave. El pincelito que acompaña a cada frasco toma exactamente la cantidad de líquido que se necesita para cada uña.

Con Cutex Liquid Polish las uñas adquieren ese nuevo color rosa brillante tan de moda ahora. Este brillo no sufre alteración alguna al contacto del agua o del jabón. No se quiebra ni se despega, ni requiere otro líquido para sacarlo de la uña.

No es extraño, pues, que las mujeres prefieran ahora Cutex Liquid Polish para hermosear encantadoramente sus uñas.

Como todas las especialidades, Cutex se vende en las buenas farmacias, perfumerías y tiendas, al precio de $ m/n. **1.70** En la Capital Federal



NORTHAM WARREN
CORPORATION
New York E. U. A.

Unico Concesionario: E. HERZFELD
Río de Janeiro 223-25 Bs. Aires

CUTEX



Satisfecha hasta el éxtasis

después de una aplicación de

Crinofricto

Depilatorio Inglés. SIN OLOR. Unico en el mundo.

Creado en Inglaterra y esparcido por el mundo para eternizar la belleza en la mujer.

DURA ETERNAMENTE NO SE GASTA NUNCA y vale $ 24.-

HOY MISMO, SEÑORA, debe Vd. hacerse enviar un CRINOFRICTO.

DEPILA MARAVILLOSAMENTE
SUAVIZA y ATERCIOPELA el CUTIS
LO BLANQUEA y LO DESARRUGA

LO VENDEN Y HACEN DEMOSTRACIONES DE SU ENORME EFICACIA:

GATH & CHAVES
FLORIDA y CANGALLO

MOUSSION
CALLAO y SARMIENTO

Cabo
FLORIDA y TUCUMAN

HARRODS
Dto. DE ESTÉTICA FEMENINA

CASA ARGENTINA SCHERRER
SUIPACHA 161

TIENDA INGLESA AULD'S
MAIPÚ 52

RUIZ & ROCA
RIVADAVIA 641

Y EN VENTA, ADEMÁS, EN:

Franco Inglesa, Gibson, Brancato, Ferrini, Murray Ciudad de México, Adhemar, Tienda San Juan, Cooperativa de Consumos, Ciudad de Londres, Mac Hardy, Vautrin, Vitale, Stamatis, y en todas las Perfumerías, Farmacias, Institutos de Belleza y Casas de Peinados de primer orden.

SE VENDE EN TODAS LAS SUCURSALES DE GATH & CHAVES

CASSINI lo vende también en Rosario, Córdoba y Sta. Fé

PIDAN PROSPECTOS, QUE SE REMITEN GRATIS

CORRESPONDENCIA Y PEDIDOS DIRECTAMENTE A SUS
UNICOS AGENTES PARA SUD AMERICA

FOUCHER & Co.
CANGALLO 1012
BUENOS AIRES — U. T. 5005, Rivadavia

LOS FARMACÉUTICOS PUEDEN HACER SUS PEDIDOS DIRECTAMENTE A LAS DROGUERIAS

En París se emplea para igual objeto el tomate, frotando con él el cuello. Pasados cinco minutos después de la aplicación del tomate, se lava la piel con agua caliente y mucho jabón. Al agua hay que añadirle una cucharada pequeña de bórax pulverizado por cada medio litro. También se usa la loción de lechuga, que se hace picando el cogollo de una lechuga y poniéndola a hervir en medio litro de agua hasta que quede reducido a dos terceras partes. Se cuela, se agregan media cucharada pequeña de bórax pulverizado y cinco gotas de benjuí, y queda en disposición de aplicarse.

Bacalao en cebolla

Después de haber estado en agua por lo menos veinticuatro horas, se parte en trozos y se dispone de este modo: se echa en una cazuela una buena capa de cebolla cortada en lonjas o ruedas gruesas, tomate, unos dientes de ajo y un poco de pimienta y canela; sobre ella se pone otra capa de trozos de bacalao, encima otra de cebolla, tomate y ajos, luego otra de bacalao, y así se continuará hasta que se llene la cazuela. Se echa sobre todo aceite con abundancia, clavos, pimienta y pimiento dulce, y se pone a fuego lento, sin echar caldo hasta que se haya consumido el jugo de la cebolla y tomate.

Al lavar la ropa

hay que añadir a cada cuarenta y cinco litros de agua que se destine a esta operación, un puñado de bórax pulverizado. Con tan sencillo procedimiento, cuesta menos trabajo lavar la ropa y se blanquea mucho mejor.

Conservación de legumbres

Las verdes se conservan muy bien colocándolas sobre una piedra húmeda y cubriéndolas con un paño, húmedo también.

Las remolachas, zanahorias y papas se guardan durante el invierno entre arena seca.

Las cebollas hay que ponerlas en manojos y colgarlas.

El perejil se entierra en una olla llena de arena, o se pone a secar colgándolo en un aposento donde reine mucho calor.

Para limpiar los objetos de metal

Estos objetos deben limpiarse con frecuencia, y lo más conveniente para ello es una mezcla de soda y amoníaco, abrillantándolos luego con un poco de pasta blanca.

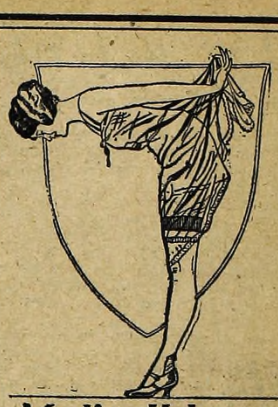
Cuidando de realizar esta operación todas las semanas, se conservarán limpios y brillantes los objetos con poco trabajo; pero si, por el contrario, se descuida el níquel y llega a tomar un color obscuro, costará gran trabajo devolverle su primitiva brillantez.

La música en las alas

Un naturalista alemán estudió hace años las relaciones que existen entre el vuelo de algunos insectos y los sonidos musicales, sirviéndose para sus observaciones de un micrófono perfeccionado y otros delicadísimos aparatos que le permitían percibir y registrar los sonidos. Un gran número de animales emiten al volar sonidos de tal manera "sordos" y cuyas vibraciones son en una proporción tan pequeña, que se les puede clasificar entre aquellos a los cuales la acústica no ha dado todavía un nombre especial. Otros insectos, por el contrario, producen una nota bien determinada y siempre la misma cuando las condiciones de emisión son iguales. Según dichas observaciones, la avispa reproduce en su vuelo el sol sostenido; la libélula, el re; la mosca, el fa; la abeja, el la.

La cera amarilla y la sal

limpiarán y pulirán como cristal el hierro más oxidado. Se envuelve un pedazo de cera en un trapo, y se frota con éste el hierro calentándolo después con papel espolvoreado con un poco de sal.



Medias Holeproof

De refinada elegancia y duración increíble

La fascinante belleza y duración increíble de las Medias de seda HOLEPROOF—expresión saliente de su insuperable calidad y perfección de hechura—es objeto de tanta satisfacción para las damas que las usan como de placer, pues con las Medias HOLEPROOF se realza el torneado artístico y gracioso de sus tobillos con ese toque de refinamiento que tanta admiración causa.

Exíjalas con su marca
En todos los establecimientos del ramo
Para Señoras, Hombres y Niños

Representante para Argentina y Uruguay:
J. FERNANDEZ, Alsina, 1328 - Bs. Aires



Si los niños duermen bien

es muy probable que durante el resto del día lo pasen alegres y sanos.

Una de las principales causas que conspira contra su sueño es la irritación que produce la humedad mantenida en los pliegues de la delicada piel de los niños. Si Vd. tiene la precaución de aplicar a su bebe antes de acostarlo, Talco Williams, Vd. conseguirá, con las condiciones de absorbencia y medicinales de este Talco, mantener la piel fresca, suave y gratamente perfumada, lo que contribuirá a un sueño tranquilo y alegría a su despertar.

Williams

TALCO PERFUMADO

De venta en todas partes

MAYON Ltda. AGENTES de J. B. WILLIAMS Co.



El chacal se regala con las sobras del león



Dos marabúes acuden al banquete



Cuelen la plaza a los buitres, más batalladores



A su vez los buitres abandonan la plaza al agresivo cuervo

Los dramas y las comedias de la maleza

UN fotógrafo viajero inglés que ha hecho varios viajes por el interior del África, no con el propósito de exterminar animales, sino con el de sorprender en placas fotográficas su vida y costumbres, publicó oportunamente una serie de instantáneas, tomadas en el Kisumu, no lejos de las orillas del lago Victoria. Es una historia fotográfica que se desarrolla en torno de un animal muerto, afanosamente disputado hasta que no queda más que la osamenta.

Empieza por una laguna, pero nos es posible colmarla sin hacer mucho gasto de imaginación. Hacia la caída de la tarde, una cebra, solicitada por la sed, ha descendido de la altiplanicie desnuda, en que sus vigorosas piernas la hacen casi invencible, para realizar su acostumbrado paseo hacia el fondo del valle. El abrevadero estaba ya ocupado por muchos herbívoros, ávidos de beber un copioso trago antes de la llegada de los grandes carniceros; y ha perdido un tiempo precioso en abrirse un camino a través de las otras cebras y de los antílopes.

Tiene prisa por ganar su refugio, en que las emboscadas son imposibles; pero, antes de llegar a ese refugio necesita atravesar un trozo de espesura entre las sombras de la noche, y esto es muy peligroso. Un crujido de ramas, un gruñido feroz y el pobre animal es derribado. De un salto formidable un león en acecho ha caído sobre su espalda, y las terribles mandíbulas que se cierran sobre su nuca y le machacan las vértebras abrevian su atroz agonía.

El apetito de la fiera es menos exigente que sus delicadezas gastronómicas; elige al principio los mejores bocados: el cerebro, las orejas, el hocico, y después de las golosinas la emprende con el plato de resistencia; de cada dentellada arranca de la grupa y de los cuartos enormes tiras de carne. Frecuentemente interrumpe el festín para alzar su formidable cabeza, toda embadurnada de sangre y lanzar siniestros rugidos. Entonces suele arrastrar el cuerpo a cierta distancia — veinte o cincuenta metros — antes de proseguir su banquete. Por fin, harto de carne y de sangre, desaparece entre las tinieblas, que pronto ha de disipar la aurora. Pero si sus rugidos han alejado a los importunos, han atraído también la atención de los chacales, que saben que les aguarda un excelente desayuno, y también la del valeroso fotógrafo, atento a tomar documentos vivos. Parte, pues, al despuntar el alba, sin otra escolta que dos hombres que llevan, uno su carabina y otro una pantalla de follaje, que forma parte de su equipo.



Todavía queda para la garduña

Los chacales lo han precedido, y al verlo emprenden la retirada, pero sin prisa, porque oscilan entre el temor y el hambre.

El chasquido del aparato al tomar la instantánea los hace retroceder, asustados y de muy mal humor.

El ruido sordo de grandes alas, que baten pesadamente, ha hecho levantar la cabeza al fotógrafo, que ve situarse en tierra, delante de él y simultáneamente, a dos marabúes.

Estos pajarracos, a la vez majestuosos y grotescos, giran en torno de los restos del cadáver, se aproximan con lentitud, lo pican con cierto desdén y, por último, renuncian a darse importancia y empiezan a devorar de firme.

No tardan en presentarse algunos buitres, que los ponen en fuga, y que hacen tremendos estragos en la carroña.

Pero, a su vez, son desalojados por un enorme cuervo de collar blanco, menor que ellos, pero luchador terrible, al que pronto se reúnen varios compañeros.

Cuando el fotógrafo regrese algunas horas después, las hienas habrán dispersado por la espesura los pocos huesos que sus mandíbulas no hayan podido triturar, y con esos restos, que ya parecen inaprovechables, aun sabrán las garduñas darse comidas, cuyos restos servirán aún para las hormigas y otros insectos. Así va la vida, perpetuo combate entre comedores y comidos.

JUZGUE POR ESTAS OFERTAS
LA CONVENIENCIA DE VISITARNOS



$28

Oro 18 kilates sellado, máquina fina, cinta moiré de seda, con fino zafiro cauboucho en la corona. Garantía firmada por 5 años, $ 28.—

Oro 18 kilates sellado, máquina con 15 rubíes, moiré de seda, formato chico, muy moderno. Garantía firmada por 5 años, a..... $ 38.—



$38



$42

Oro 18 kilates sellado, máquina Ancora con 17 rubíes, cinta moiré de seda, formato chico, ovalado, muy moderno. Garantía firmada por 5 años, a..... $ 42.—

Oro 18 k., frente de platino, con brillante y zafiros legítimos. Ancora de primera calidad, de lo más fino que se fabrica en Suiza. Garantía firmada por 5 años. Precio excepcional por artículo tan fino, a $ 200.—



$200



JUEGO DE 2 ALIANZAS de oro 18 kilates verdoso, macizas, forma media caña bombé, con iniciales grabadas y un anillo de oro 18 k. y platino, con diamantes y zafiros finos, a..... $ 60.—

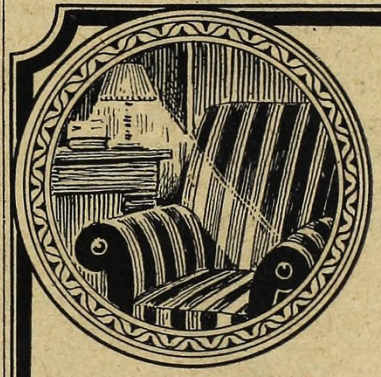
EN EL DIA SE REMITE AL INTERIOR



JUEGO DE 2 ALIANZAS de oro 18 kilates verdoso, macizas, especiales, con iniciales grabadas y un anillo de oro 18 k. y platino, con 5 brillantes de primera agua, a pesos..... 180.—

TODO CON UN PRECIOSO ESTUCHE

M. Santarelli y Hno
JOYERIA Y RELOJERIA.
360 FLORIDA 360 BUENOS AIRES



Juegos de Sala,
Hall, Living Room,
Vestíbulo, Escritorio,
Dormitorio y Comedor,

en una variedad espléndida de estilos, composición y precios razonables, hallará Vd. en nuestra bien surtida Exposición de

Moblajes,

en la cual también tenemos a su disposición muchos muebles sueltos, de carácter complementario, tales como: MESAS, STALLES, BAHUTS, CREDENCES, GUERIDONS, COMODITAS, CHIFFONNIERS, Adornos y Objetos para Regalos, que son todo un primor de ejecución y buen gusto.

Visítenos. Tiempo útilmente aprovechado será el que usted invierta al hacerlo

J. Turaschi
MUEBLAJES-TAPICERIA-DECORACIONES
SUIPACHA 284-Bs As

HOUBIGANT
PARIS



Polvos Finos, en los tonos Blanche, Rosée, Rachel Natural, Ocre, Ocre Rosée, Rachel Soleil

$ 3.50

Tamaño chico, $ 2.—

DESDE EL AÑO 1775
la fama del aristocrático perfumista del faubourg Saint-Honoré se debe a la calidad exquisita de sus creaciones.



Extracto Budda Subtilité

$ 23.—

Quelques Violettes

*

La Rose France

*

Mes Délices



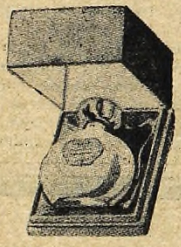
Coeur de Jeannette

*

Un peu d'Ambre

*

Mon Boudoir



Quelques Fleurs

*

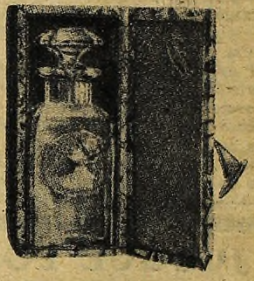
Fougère Royale

*

L'Oeillet du Roy

*

Parfum d'Argeville



Le Parfum Idéal

*

Parfum Inconnu

*

Royal Begonia

*

Royal Cyclamen



Talco Boratado

especial para la toilette en todas las delicadas fragancias de Houbigant

$ 2.10

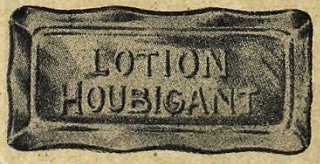


Se copia o imita únicamente lo bueno, lo acreditado.

Por eso, se copia e imita las lociones de

HOUBIGANT

Rechace todo frasco que no lleve la



base idéntica a este grabado.



Crema "En Beauté"

en los perfumes

Quelques Fleurs
La Rose France
Le Parfum Idéal
Cœur de Jeannette

$ 3.50

Ilusión y realidad

Por

MAURICIO LEVEL

MUERTO de frío, apretando en el fondo del bolsillo las pocas monedas que había podido conseguir durante el día abriendo y cerrando las portezuelas de los carruajes, con la cabeza agachada para evitar que le diese en la cara el cierzo glacial, iba el mendigo entre la multitud, tan cansado, que no tenía ya fuerzas para implorar a los que pasaban a su lado.

Caía la nieve en pequeños copos, pero el infeliz no se cuidaba de ello, y pensaba:

— Si fuese rico..., por una hora siquiera..., tomaría un coche...

Se detuvo, meditó un instante y acabó por mover la cabeza desalentado, murmurando:

— Sí..., pero, ¿y después?...

Siguió soñando, sin embargo; y cada vez que formulaba en su mente algún deseo, se encogía de hombros, pensando:

—Vaya... Es difícil tener un momento de verdadera felicidad, de ilusión siquiera.

Estos eran sus pensamientos, cuando vió arrimado a un portal a otro mendigo, que, con la mano extendida, pedía caridad con una voz tan lastimera, tan débil, que se perdía entre los ruidos de la calle.



"...pidió sopa y puchero..."

— Una limosna, por amor de Dios...

Junto a este infeliz estaba un perro, un pobre perro flaco, temblando de frío y aullando sordamente.

El mendigo se detuvo; al reconocer en él un compañero de miseria, el animal dejó de aullar, y se le acercó.

El recién llegado se había puesto a mirar al dueño del perro. Una capa andrajosa cubría apenas el cuerpo de este desgraciado; sus zapatos estaban rotos. Tenía las manos amoratadas por el frío, el rostro lívido, y de su cuello colgaba un sucio cartel con el letrero: *Ciego.*

El ciego, al sentir que alguien se detenía junto a él, reanudó su lastimero estribillo:

— Por caridad, mi buen señor... Una limosna...

Los transeúntes pasaban de prisa; una dama, cubierta de pieles, entró apresuradamente en el portal.

Nadie se cuidaba del ciego.

Entonces el otro mendigo sacó del bolsillo unas monedas y las puso sobre la mano extendida.

El perro vió el ademán, y ladró alegremente, como si comprendiera. El ciego cerró sus dedos trémulos, diciendo:

— Muchas gracias, buen señor... Dios se lo pague...

Al oírse llamar *señor*, el mendigo estuvo a punto de exclamar:

— No..., no lo soy.

Pero calló; y como sabía por experiencia propia cómo se responde en esos casos, dijo:

— No hay de qué, amigo.

— El señor es muy bueno; le agradezco mucho el sacrificio que ha hecho al sacar la mano del bolsillo con un frío como éste... Este tiempo es malo para los pobres, para los enfermos... Si usted supiera...

Una inmensa compasión llenó el alma del mendigo generoso, que balbuceó:

— Ya sé..., ya sé...

Y, olvidando su propia miseria ante aquel infortunio, preguntó:

— ¿Es usted ciego de nacimiento?

— No... En el hospital me dijeron que era una enfermedad de la vejez: la catarata... Pero no son los años lo único que me ha puesto así... Esto me ha venido a fuerza de llorar...

— ¿Ha tenido usted desgracias?

— En un año perdí a mi mujer, a mi hija, a mis dos hijos. Enfermé..., no pude trabajar. Y llegó la miseria... Hay días en que no tengo qué comer... Desde ayer no he conseguido más que un pedazo de pan, que compartí con el perro... Con lo que el señor me ha dado podré comer hoy y mañana.

Mientras el ciego hablaba, el mendigo revolvía las monedas que le quedaban en el bolsillo.

Contó diez y siete, y entonces dijo:

— Venga conmigo; hace mucho frío aquí. Voy a llevarlo adonde pueda comer algo.

El ciego, impresionado, murmuró:

— ¡Oh!... El señor es muy bueno.

El mendigo tomó del brazo al ciego, y ambos se pusieron en marcha, hasta llegar a una fonda situada en una callejuela obscura.

El mendigo hizo sentar a su compañero junto al fuego. El ciego extendió las manos, para calentarse, y exclamó:

— ¡Aquí sí que se está bien!

El mendigo llamó al mozo que servía y le pidió sopa y puchero.

— ¿Y para usted?

— Nada.

Cuando tuvo ante sí el plato de sopa, de la que se desprendía un olor apetitoso, el ciego se puso a comer lentamente.

El otro lo miraba y partía maquinalmente pedazos de pan, que daba al perro, echado bajo la mesa.

Terminada la comida, ofreció al ciego un vaso de vino, y preguntó al mozo:

— ¿Cuánto es?

— Sesenta y cinco centavos.

El mendigo pagó, dió propina, y sacando otra vez a la calle a su protegido, le dijo:

— ¿Vive usted muy lejos?

— Del otro lado del río.

— Bueno. Voy a acompañarle unas cuadras.

El mendigo, sin darse cuenta exacta del porqué, se sentía feliz, completamente feliz, como no recordaba haberlo sido nunca, y caminaba callado, abstraído en un ensueño sin fin, olvidado de que no había comido nada aún, ni tenía un refugio donde pasar la noche.

De cuando en cuando preguntaba al ciego:

— ¿Ando muy de prisa? ¿Está usted cansado?...

— No; no, señor.

El mendigo sonreía al oírse llamar señor, gratamente impresionado por la

Si Vd. sufre del estómago

aliméntese con "Kufeke" Difícilmente Vd. encontrará algo mejor y más agradable. Las sopas y bebidas con "Kufeke" son digestibles, y sin embargo nutritivas; regulan las funciones digestivas y su preparación es simple.

Haga la prueba y convénzase.

Corses Venus

Dentro de nuestro surtido tenemos prendas en todos los precios sin que su baratura llegue a influir en el buen resultado de la mercadería. La mayor economía en la compra se obtiene con la larga duración del artículo, que al no desformarse con el uso prueba las ventajas de calidad y la elegancia que debe poseer cada modelo.

PIDAN CATÁLOGO

CORSETERIA DE PARIS

SANTA FE 2533 U. T. 44 Juncal 3427 — Buenos Aires

Qué infierno

ENFERMEDADES DE LAS MUJERES

Qué Sufrimientos Horribles!

Palpitaciones y Ahogo en el Corazón, Falta de Aire, Cansancios, Sofocaciones, Ahogo en la Garganta, Falta de Sueño, Falta de Apetito, Incomodidades del Estómago, Mareos, Desarreglos, Pesadez, Punzadas y Dolores de Cabeza, Dolores en el Pecho, Dolores en la Espalda, Dolores en las Caderas, Punzadas y Dolores en el Vientre, Vahidos, Temblores, Excitaciones Nerviosas, Oscurecimiento de la Vista, Desmayos, Desvanecimientos, Zumbidos en los Oídos, Vértigos, Ataques Nerviosos, Estremecimientos, Escozores Súbitos, Calambres y Debilidad de las Piernas, Sudores Fríos o Abundantes, Escalofríos, Entumecimientos, Sensación de Calor en diferentes partes del Cuerpo, Ganas de Llorar sin tener Motivos, Falta de Memoria, Decaimiento de Cuerpo, Falta de Animo para hacer cualquier Trabajo, Frío en los Pies y en las Manos, Manchas en la Piel, Ciertas Comezones, Ciertas Toses, Ataques de Hemorroides, etc. Todo esto puede ser causado por las inflamaciones de ciertos Organos internos!

Cuando ciertos Organos están enfermos todo el Organismo de la Mujer se resiente fuertemente!

A veces la pobre enferma piensa que está sufriendo de muchas Enfermedades, sin saber cual es la verdadera causa de todo esto!

Trátese! Trátese!

Use Regulador Gesteira

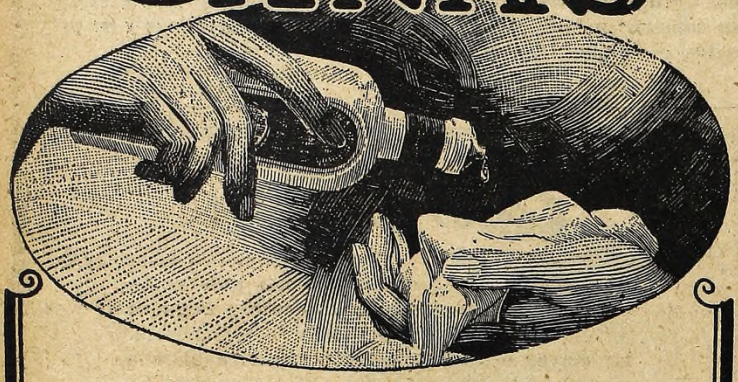
Regulador GESTEIRA es el Mejor Remedio para el Tratamiento de inflamaciones Uterinas, la Debilidad, la Anemia, la Palidez y la Amarillez de las Jóvenes, las Hemorragias, los Dolores, los Períodos Excesivos y muy fuertes o muy demorados, los Dolores y la Falta del Período, la Suspensión, el Período insuficiente, la Histeria y los Ataques Nerviosos, las Hemorroides, la Leucorrea y los más peligrosos Desarreglos de las Señoras!

Empiece hoy mismo a usar Regulador Gesteira

* * *

De Venta en todas las Farmacias y Droguerías.

CANAS



La prueba del pañuelo convence a cualquiera

TOME un pañuelo. Eche en él 20 gotas de Agua de Colonia Higiénica LA CARMELA. Eche, al lado, otras 20 gotas de cualquier tintura química, restaurador o preparación, y déjelo secar. Observe luego cómo el restaurador o la tintura dejan en el pañuelo una mancha indeleble, negra o marrón, mientras que LA CARMELA no deja absolutamente ningún rastro.

Después de esta demostración concluyente, ¿preferirá Vd. seguir manchando químicamente su cabeza y sus ropas, cuando puede lograr que sus CANAS recobren el color natural exacto, usando un producto limpio, higiénico e inofensivo, como es el Agua de Colonia LA CARMELA?

Esta experiencia prueba concluyentemente que el Agua de Colonia Higiénica LA CARMELA es única e inimitable.

BROTAN LOS COMPETIDORES

alrededor del éxito de LA CARMELA, pero todos, unos tras otros, han de abrirle paso y cederle el puesto de preferencia que ha conquistado, porque es la más eficaz y la de uso más agradable, *pues se aplica con la mano, al peinarse, en forma de fricciones.*

Precio del Frasco: $ 8.- Interior: $ 8.50

J. L. CONDE & Cía.

Carlos Pellegrini, 435 Buenos Aires

En el Uruguay: Colón 1580, MONTEVIDEO. En el Paraguay: G. Llorente, General Diaz 402, ASUNCION. En Bolivia: C. Ardiles Arce, SUCRE. En Chile: C. Villalón de A., Las Heras 320, VALPARAISO.

AGUA DE COLONIA HIGIÉNICA

"La Carmela"

La Moda para
PRIMAVERA y VERANO
está contenida en la hermosa colección de modelos que presentan las Nuevas CARTERAS MARTI

125 FIGURINES de vestidos, blusas, capas, trajes "tailleur", etc., etc., con sus

125 PATRONES correspondientes trazados a tamaño natural y graduados para todos los talles, desde el 42 hasta el 60..... $ 5.—

CARTERA Ropa interior de Señoras, c|u. ... $ 4.—
„ para Niñas o Varones, c|u..... „ 3.—
„ „ Ropa interior de niñas o de varones, c|u. ..... „ 2.50
AJUAR completo para recién nacido o bebé, c|u. „ 3.—

Tenemos, además, sesenta carteras distintas con toda clase de prendas



J. L. CONDE & Cía.
CARLOS PELLEGRINI, 435 BUENOS AIRES

ilusión de su protegido, que le creía rico y dichoso.

Al llegar a los muelles, el ciego, que notaba la frescura del agua próxima, dijo:

— Desde aquí conozco el camino; el perro me llevará.

El mendigo repuso:

— Bueno; voy a dejarlo...

Un pensamiento extraño le había asaltado. Acababa de darse cuenta de que al fin había conseguido realizar su deseada ilusión. Había sido completamente feliz durante unos instantes. Había disfrutado goces que ni la abundancia ni el amor podían darle. ¿Se imaginaría aquel ciego que estaba apoyándose en el brazo de otro infeliz como él? ¿Volvería alguna vez a encontrar una alegría tan profunda como ésa?

Y, a medida que sus pensamientos seguían ese curso, su ensueño iba disipándose. Sus labios repitieron:

— Sí..., sí... Voy a dejarle.

Habían llegado al centro del puente. Tomó las manos del ciego y se las estrechó con afecto.

— Muchas gracias, señor — decía el ciego.

— Ahora, váyase a su casa... Adiós.

El mendigo dió unos pasos, se detuvo otra vez, mirando fijamente el agua que corría temblorosa, y repitió con voz más fuerte:

— ¡Adiós!

Y, de un salto, trepó sobre el parapeto...

Se oyó un golpe en el agua, y luego gritos de auxilio, corridas y exclamaciones. El ciego, inmóvil en medio del remolino de curiosos, preguntó:

— ¿Quién se cayó al río?

Una muchacha que pasaba corriendo, respondió:

— Es un mendigo...

El ciego se encogió de hombros, con expresión de desaliento, y murmuró:

— ¡Vaya!... Ése, al menos, ha tenido valor...

El origen de los juegos florales

(Continuación de la pág. 16)

"Cantemos la amorosa piedad de la humilde Virgen reina de los ángeles, cuando, oprimida por el llanto y cediendo al dolor, vió al príncipe de los cielos morir en una cruz.

"Ciudad de mis abuelos, bella Tolosa, ofrece al poeta experto el premio de sus talentos, y sé digna de sus alabanzas, siempre noble y poderosa."

La Academia de los Juegos Florales de Tolosa es la institución literaria de más antigüedad que se conoce en Francia.

Se sabe que continuó, sin interrupción sensible, durante todo el siglo XIV. El doctor Noulet, en sus *Pesquisas sobre el estado de las letras romanas en el Mediodía de Francia durante el siglo XIV*, nos da una lista de los poetas meridionales que a la sazón florecían, a uno de los cuales, Pedro Durán, de Limoges, se le ve alcanzar joya el año 1373 en los Juegos Florales de Tolosa. Noulet publica en su misma obra una colección de poesías romanas inéditas, pertenecientes al mismo siglo XIV, que están realmente escritas en la lengua de los trovadores y con sujeción a las reglas por ellos usadas.

Los certámenes continuaron hasta mediados del siglo XV, en cuya época se interrumpieron para ser luego restaurados por Clemencia Isaura, según queda dicho, y siguieron durante los siglos sucesivos hasta 1791, sin más interrupción que la natural en épocas afligidas por grandes calamidades públicas.

En 1701, la Revolución obligó a la Academia a cesar en sus tareas; pero en 1808, siete de los antiguos mantenedores se reunieron para reconstituirla de nuevo.

Algunas veces dejó de darse la flor de oro a la mejor poesía presentada al certamen, para adjudicarla, previo acuerdo de la Academia, al poeta más célebre entre los contemporáneos. En 1554, por ejemplo, el *Colegio de los Juegos Florales* (que era como entonces se llamaba, antes de tomar el nombre de *Academia*, lo cual no fué hasta 1694), decidió mandar la flor al famoso poeta francés Ronsard; en 1586 tuvo lugar el mismo acuerdo con respeto a Baif, por su traducción en verso de los Sal-

(Continúa en la pág. 51)

Envejecer



Hay personas que envejecen y decaen muy pronto, mientras que otras logran conservar durante muchos años el buen aspecto y vigor juveniles. El secreto de su larga juventud consiste en que han sabido mantenerse fuertes y sanos. Las personas débiles, anémicas y los desgastados por exceso de trabajos o placeres decaen muy rápidamente. La

Bioforina Liquida de Ruxell

es el reconstituyente que recomiendan los médicos a los que deseen prolongar su juventud, pues compensa el desgaste del más rudo trabajo y enriquece la sangre, tonifica los nervios y endurece los músculos, poniendo al organismo en condiciones de resistir las enfermedades y peligros de la edad.

Venta en farmacias
Único depósito:
Laboratorios Biológicos Cárcamo
ACEVEDO 3083 — Buenos Aires

Renovando el cutis con oxígeno

Todo el mundo sabe que el oxígeno consume toda la materia gastada del cuerpo. Un cutis pobre, sólo proviene de acumulaciones de esa materia gastada, casi muerta, adherida fuertemente al rostro, provocando manchas, palidez y sequedad de la piel. El oxígeno puede emplearse ventajosamente para corregir esa desfiguración. Toda farmacia puede venderle cera mercolizada, que contiene oxígeno, en tal forma, que entra a accionar al tocar el cutis. Naturalmente, el oxígeno ataca y destruye toda esa materia muerta, sin afectar en manera alguna la piel sana. Y es así que, con pocas aplicaciones de esta sencilla substancia, la cara queda limpia y luce libre y tersa la hermosa tez que toda mujer posee inmediatamente debajo de la cutícula vieja que la desfigura. El procedimiento es agradable, no dando lugar a molestia alguna.

Longines
7 GRANDS PRIX



ELEGANTES
Y PRECISOS
En venta en las mejores relojerías



Las rosas nuevas



Por

J. B. SELVA

SE ha anticipado este año la primavera: antes que el calendario nos señalara su presencia, ya se habían encargado del anuncio las rosas pimpolleantes o en plena floración.

Cuán distinto ha sido el despertar de la pasada primavera europea; se inició con fuertes vientos, lluvias y heladas intempestivas. En junio, cuando llegó el momento de celebrar la gran fiesta de las rosas, el torneo anual que da renombre a Bagatelle, no había un rosal, entre los muchos expuestos, que no estuviera maltrecho, impresentable. Y tan grande fué el desastre que el concurso tuvo que postergarse para el año próximo; lo que quiere decir que en junio de 1927 se darán a la vez dos exposiciones y premios por partida doble.

Ni la guerra, con todos sus horrores, pudo tanto como nuestra madre Natura; no dejaron de exhibirse las rosas de Bagatelle ni cuando tronó fuerte el cañón muy cerca de París.

Caso es que este año nos falta la piedra de toque que mejor se presta para valorar las nuevas rosas: en el torneo de Bagatelle acompaña a M. Forestier un jurado de autoridades indiscutibles, y el fallo de éste nos da a conocer con exacta precisión el mérito de cada novedad.

Vamos, con todo, a dar una ligera noticia de las creaciones que sobresalen este año, ateniéndonos a los datos adelantados por los propios obtentores, no del todo fehacientes por aquello de que para el padre no hay hijo feo.

Pedro Dot, primer roserista español, que ha sentado sus reales en las proximidades de Barcelona, llevaba muchas probabilidades de ganarse la medalla de oro. Su *Mari Dot*, que obtuvo ya un primer premio en el concurso de Sauverne (Francia), ha despertado gran admiración en cuantos han tenido oportunidad de verla florecida; compite en belleza con *Madame Grégoire Stechelin*, del mismo creador, rosa ésta que ponderan con entusiasmo algunos periódicos parisienses.

Son obtenciones de Dot, también muy valiosas: *Director Rubio*, de grandes flores, vistoso tinte carminado, fuerte pedúnculo, arbusto vigoroso y sano (es cruza de *Sunset* y *Jean C. N. Forestier*); y *Li Burés*, que produce en abundancia flores de colores brillantes en las que se mezclan caprichosamente los tonos rojos y amarillos, es de forma irreprochable y de follaje lustroso.

El establecimiento de Ketten, el más importante de Luxemburgo, ofrece algunas novedades muy llamativas.

Ante todo, la híbrida de te *Matchiess*, obtención de The Duckham Pierson Co. Se trata de un accidente bien fijado de la variedad *Premier*, de color rojo cereza brillante. Supera a su progenitora, se abre con más facilidad y es más perfumada; el pimpollo, más largo y puntudo. Tiene, además, el realce de su mayor rusticidad y floridez.

Otra híbrida de te muy notable es *Mrs. Lovell Swisher*, creada por Howard y Smith; flor de raros matices salmonados, atrayente y novedosa; es doble, perfecta en la forma y de delicioso perfume; muy florífera y de follaje verde bronceado.

Hay dos pernetianas que descuellan. La *Mary Pickford*, obtenida también por Howard y Smith, de flores anaranjadas y de muy grato perfume, pimpollo elegantísimo y el rosal todo muy digno de ostentar el nombre de la conocida estrella de cine; y *Mrs. Erskine Pembroke Thom*, flor de un tono amarillo canario muy brillante y muy puro, grande, plena, de hermoso botón alargado; planta fuerte y muy florífera.

Conocida es la preferencia que vienen mereciendo los tonos amarillos, antes tan despreciados; cabe augurar, por tanto, que alcanzarán mucha popularidad estas nuevas pernetianas.

Quédanos por averiguar las novedades que presenta el establecimiento de Pernet-Ducher, el triunfador de casi todos los concursos, y a quien se deben, indiscutiblemente, las mejores rosas.

Dot se propone obtener rosas musgosas con los coloridos de las pernetianas.

Otro problema que hay que resolver cuanto antes es la creación de wichuraianas de constante floración y no solamente primaverales o apenas remontantes.

Es innegable que la preocupación más grande está en llegar a la rosa perfectamente azul: hay ya tonos morados, lilas, violáceos y casi azules. Y se llegará al azul nítido. Todo está, a mi ver, en continuar cruzando entre sí las que poseen los tonos que más se acercan al azulado; entre otras, la: *Gloire de Ducher, Pierre Notting, Reina de las Violetas, Rowland Hill, Souv. de Louis Van Houtte, Souv. du Dr. Jamain, Colonel Robert C, Fort. Violacée, Oberhofgariner Terkes, Konigin Laurin* y *Schloss Friedenstein*.

Entre los triunfos más apreciables de los últimos tiempos hay que contar las pernetianas sarmentosas, debidas todas ellas a accidentes fijados; permiten adornar pérgolas, columnas y verjas con las incomparables *Los Angeles, Lyon Rose, Mad. Ed. Herriot, Willowmere* y *Louise-Catherine Breslau*, las más preciosas joyas de los rosedales.

¿CUÁL ES LA NATURALEZA DE LAS LLUVIAS DE SANGRE?

LAS lluvias de sangre eran muy frecuentes, en otro tiempo, en Italia. En ellas se veía el presagio de sucesos infaustos.

Como las lluvias de azufre, las de sangre han hallado una explicación científica, comprobada por el análisis, y que no tiene nada de maravillosa.

Las lluvias de azufre, que se producen ordinariamente en la vecindad de los bosques de pino, están constituídas simplemente por granitos de polen.

Las de sangre se producen, por lo general, cerca de los volcanes. Hallándose la atmósfera cargada de polvo rojizo, compuesto de óxido de hierro, óxido de cobre y sulfuro de hierro, un viento fuerte y cálido puede arrastrarlo a grandes distancias, hasta el momento en que una fuerte lluvia los precipita en el suelo bajo la forma de gotas espesas de color de sangre.



Hermoso sombrerito paja "Bambú", con adornos de cinta escocesa de última creación. Todos los colores y medidas.

FABRICA de SOMBREROS
para SEÑORAS y NIÑAS

H. SOLA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela de la Capital e Interior, que ha inaugurado la Exposición de modelos de última creación para PRIMAVERA y VERANO.

Soliciten folleto

Ayacucho 352 — Unión Telef. 1886 Mayo
Buenos Aires

Apareció Nuevamente

ZOGOIBI

NOVELA ARGENTINA



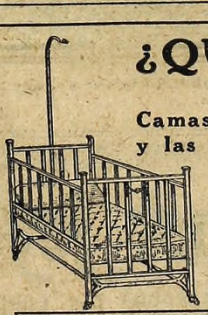
Edición de 40.000 ejemplares en papel marfil especial, pero al mismo precio de $ 2.50 el ejemplar.

EN VENTA en las PRINCIPALES LIBRERIAS

por ENRIQUE LARRETA

Editores:
JUAN ROLDAN y Cía. — Librería "LA FACULTAD"
359, Florida, 359 BUENOS AIRES U. T. 31 Retiro 2882

¿QUIERE Vd.
conseguir
Camas de puro Bronce Inglés y las mejor fabricadas en Sud América?



Diríjase a la Premiada Casa
CAYETANO VERDI
y las obtendrá.



CAMITA de bronce inglés, tamaño 1 m. X 0.55..... $ 95.-

CAMA de bronce inglés, estilo bombé, de 1 plaza.... $ 125.-

Exposiciones y ventas: SARMIENTO, 1493
Talleres: 2875, Estados Unidos, 2877-Bs. As.
Catálogo gratis para el Interior.

UN AVISO EN "EL HOGAR" ES LEÍDO POR TODO EL MUNDO Y DURA UNA SEMANA

LAS ULTIMAS NOVEDADES

en ALHAJAS FINAS de DISEÑOS MAS ARTISTICOS y de buen gusto, las encontrará Vd. en nuestra casa. Esta es nuestra especialidad y por ello es que podemos ofrecerlas a los PRECIOS MAS BAJOS.



Nº 8—Moderno Barret de oro 18 k. y platino, con 3 brillantes y diamantes **$ 320.-**

Nº 7—Prendedor de oro 18 k. y platino, con 18 brillantes de primera, diamantes y zafiros calibré **$ 1190.-**

Nº 9—Moderno y elegante Barret de oro 18 kilates y platino, con 1 brillante y diamantes de primera..... $ **350.-**

Nº 10—Par de Aros 18 k. y platino, con 4 brillantes de primera, a pesos..... **910.-**

Nº 1—Anillos de oro 18 k. y platino, con 1 brillante y diamantes y 4 zafiros finos. **$ 300.-**

Nº 3—Anillo oro 18 k. y platino, 1 brillante al centro y brillantitos chicos a los costados y zafiros finos, $ **595.-**

Nº 2—Anillo todo de platino con 1 brillante solitario de primera agua.... **980.-**

Nº 4 — Anillo de oro 18 k. y platino, con diamantes y zafiro fino **$ 215.-**

Nº 5—Alfiler de oro 18 k. y platino, con 1 brillante y zafiros calibré, pesos..... **91.-**

Nº 13—RELOJ TODO DE PLATINO, con brillantes y zafiros calibré, máquina suiza muy fina, con cinta. **$ 460.-**

Nº 11—Par de Aros oro 18 k. y platino, 4 brillantes, diamantes, perlas y zafiros finos, $ **840.—**

Nº 6—Alfiler de oro 18 k. y platino, con 2 brillantes de primera, a pesos.. **405.—**

CON SU GARANTÍA por escrito entregamos todas las alhajas que vendemos.

Nº 14 — PULSERA de oro 18 kilates y platino, con diamantes y zafiros, a..... **$ 490.-**

CATALOGO. Se envía gratis a quien lo solicite desde el interior de la República.

Nº 12—EL GRAN SUCESO EN PARIS: PULSERAS TANGO, con piedras grandes; el modelo que se ilustra es de oro 18 kilates labrado y tiene 5 piedras cabouchón de color. Vale..... **$ 100.-**

Enchapadas, desde $ **12.—**

Nº 15 — PULSERA toda de platino y brillantes, con zafiros calibrados, a..... **$ 5500.-**

ARTÍCULOS PARA REGALOS

Visite la gran Exposición de objetos y porcelanas que presentamos en nuestro 1° y 2° piso.

EL Trast Joyero Relojero

CARLOS PELLEGRINI Esq. CORRIENTES BUENOS AIRES

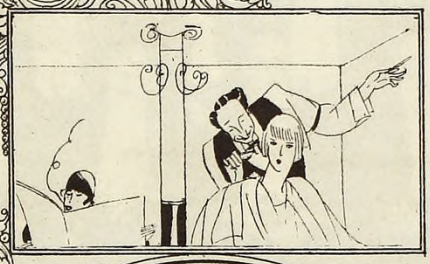
SUCURSAL EN ROSARIO DE SANTA FE

Festejando el primer aniversario de la inauguración de nuestro edificio "City Trust", Regalamos a todo comprador por más de $ 10.— un precioso centro de mesa de fino metal plateado "Supra Plate", que mide 20 centímetros de alto.

Actualidades gráficas

Las novias







Señorita María Antonia Coelho Cranwell, cuyo enlace con el señor Cristián Fernández Madero será bendecido mañana



Señorita Ema Rodríguez, cuyo compromiso con el señor Alberto Victorica se ha formalizado recientemente

Señorita María Delia Maschwitz, que contrajo enlace con el señor Alfredo de Anchorena



Señorita Delia de Ezcurra, que ha formalizado su compromiso con el señor Francisco Espinosa Paz

Notas de la semana

EN HONOR DEL EX CANCILLER ALEMÁN, DOCTOR LUTHER



FOTO PADILLA



FOTO CABADA

La cabecera de la mesa en el banquete ofrecido por la Cámara de Comercio Germánica al doctor Luther en los salones del Club Alemán, el jueves 29 del mes pasado

En el Club Alemán se celebró el miércoles de la semana pasada un banquete, ofrecido por el ministro de Alemania, don Carlos Gneist, en honor del ex canciller del Reich, doctor Hans Luther. Al acto asistieron los ministros de Relaciones Exteriores, Interior, Guerra e Instrucción Pública, miembros del cuerpo diplomático y otras personalidades



FOTO CABADA

El Presidente de la República, con el Dr. Luther, el ministro y miembros del directorio, en la inauguración del nuevo edificio del Banco Alemán Transatlántico

CAMPEONATO DE GOLF



FOTO N. N.

J. S. Cruickshank, que se adjudicó el campeonato de golf de la República Argentina para aficionados, cuya final se disputó el domingo último en el Golf Club Argentino

DEMOSTRACIÓN DE CONFRATERNIDAD



FOTO N. N.

Los pasajeros de los países sudamericanos que hicieron el reciente viaje a bordo del vapor Andes, despidiendo con una cariñosa demostración de confraternidad al embajador del Brasil en la Sociedad de las Naciones, doctor Mello Franco, al desembarcar éste en Río de Janeiro

Nuestro gran mundo: niñas que se presentarán el año próximo

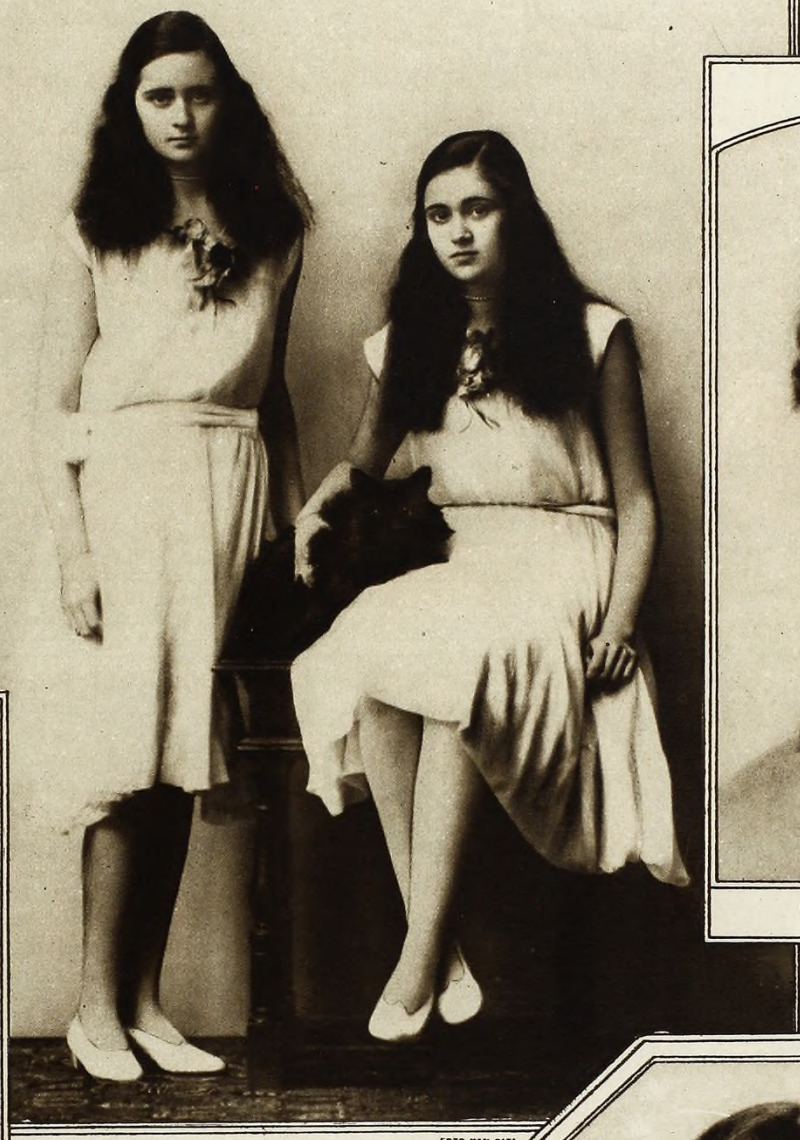


FOTO VAN RIEL



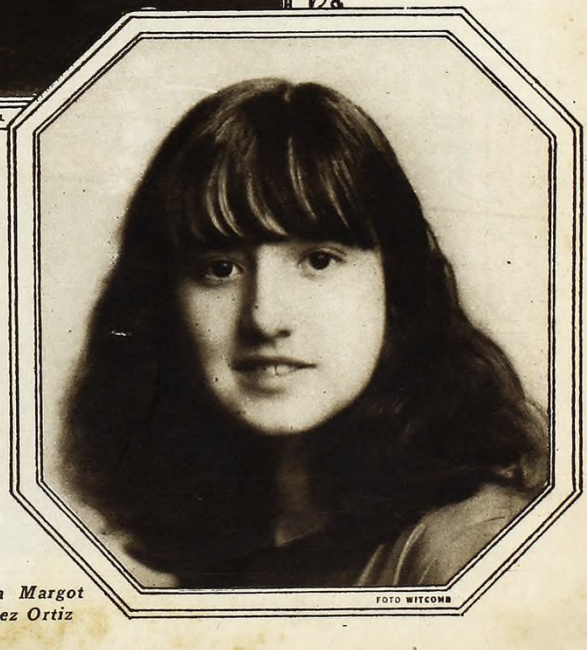
Señorita Lola Oromí Escalada

FOTO WITCOMB



Señorita María Luisa Aberastury

FOTO WITCOMB



Señorita Margot Martínez Ortiz

FOTO WITCOMB

Señoritas Virginia y Carolina Anasagasti Blaquier

LA presentación en sociedad constituye para nuestras niñas su incorporación al mundo en que actúan, y es allí donde, por el encanto y la sugestión de su gracia, conquistan el puesto a que son acreedoras por sus merecimientos.

Bien que olvidado en parte el hábito de ofrecer una fiesta para señalar la importancia del acontecimiento, en nuestro alto mundo subsiste aún la vieja tradición. Y bien está ella, porque la incorporación de nuevos núcleos juveniles a los salones elegantes es una nota gentil, que merece destacarse siempre entre la monotonía de nuestras precarias actividades mundanas.

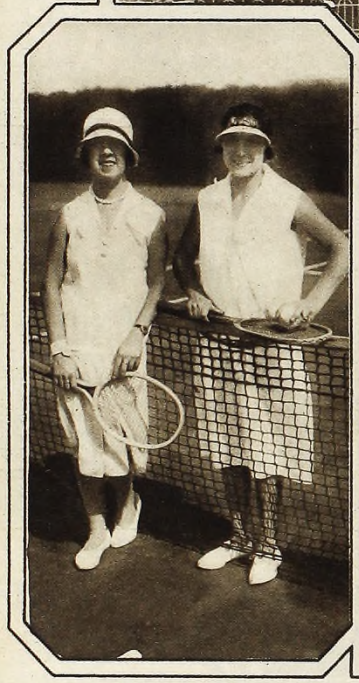
El año próximo, pues, este núcleo representativo de niñas será el adorno de los salones porteños, pero para penetrar en ellos deberá previamente someterse a la exigencia de la moda y dejar que caigan bajo la tijera implacable sus lindas cabelleras; el imperio de la melenita así lo exige.

Festival sportivo

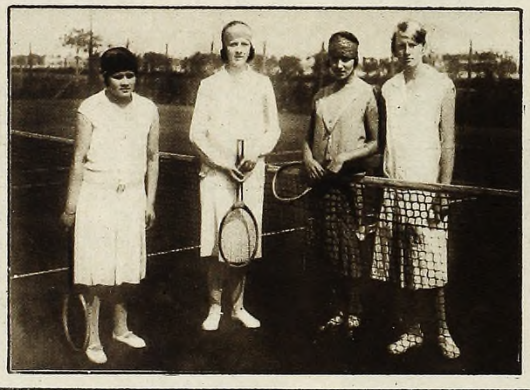
DOBLE TORNEO DE DAMAS EN EL BUENOS AIRES LAWN TENNIS CLUB



Aspecto que presentaban las canchas el día que se disputó el doble torneo de damas, a beneficio de las obras que sostienen las Hijas de María del Sagrado Corazón, en Almagro



Las ganadoras del premio "Mayor Score": señorita Mercedes Hernández Cáceres y señora Emilia Z. de Marfort



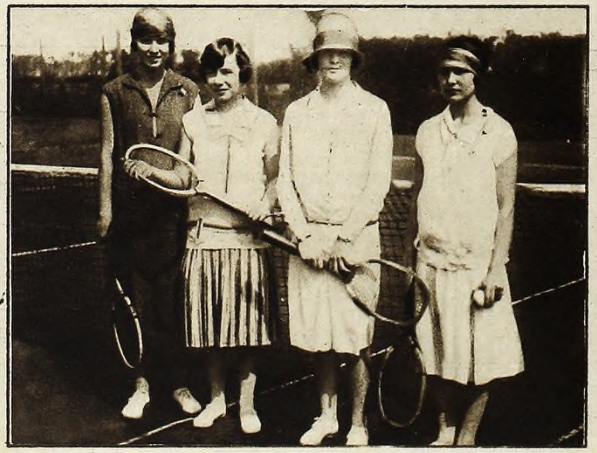
Señoritas Magda Lanusse, Nelly Gazzolo, Elena Stengel y Liese Boutlinght, ganadoras del premio "Tercera categoría"



Señoritas Josefina y Susana Hernández Cáceres, Camila Crousse y Margarita Monduel, ganadoras del premio "Primera categoría"



Señora de Caimi Garmendia y señorita de Brie, participantes del certamen



Señoritas de Boutlinght, Kretzschmer, Duggan y Ramallo López, que se distinguieron en sus respectivas categorías



FOTO CABADA

Señoritas de Feeney y Dowling, clasificadas primeras en el premio "Consuelo"

La mujer más linda de Francia



FOTO PRESSE ILLUSTRÉE

Mlle. Jacqueline Schally, recientemente proclamada la más hermosa mujer de Francia, en un torneo internacional, y que se dispone a trasladarse a Estados Unidos para aspirar al trono mundial de belleza

El Virgilio de los insectos

Por

ANTONIO LEHEUREUX

JEAN Henri Fabre, el viejo poeta de la ciencia, consagró su vida, noventa y dos años, al estudio de los insectos. El ilustre sabio — a quien Edmond Rostand llamó el "Virgilio de los insectos", y a quien Darwin dió el título de "Observador inimitable" — estudiaba en un terrenito, al fondo de su casa, en los pequeños charcos que dejaba la lluvia o en las grietas que el sol abría en la tierra. Estudiaba los insectos al lado de la lámpara encendida, o echado boca abajo en el campo, con la mirada fija durante muchas horas en las cuevas de los animalitos, desentrañando la verdad de sus costumbres, de sus virtudes y de sus crímenes. Condensó sus propias observaciones en los "Souvenirs Entomologiques", monumento literario y científico que es una de las mejores glorias del último siglo.

"Hubiérame gustado — dice Fabre en el capítulo VIII de "La Vida de los Insectos", — correr el mundo; interrogar a la vida bajo todos los climas. Tal era el magnífico sueño de mi juventud, cuando Robinsón hacía mis delicias. Pero la manigua de la India, las selvas vírgenes del Brasil, las altas cumbres de los Andes, amadas por el cóndor, se redujeron, como campo de exploración, a un cuadro de guijarros entre cuatro paredes. ¡No me quejo! La cosecha de ideas no impone expediciones lejanas. Juan Jacobo herborizaba en las lechugas que comía su canario; Bernardino de Saint-Pierre descubría un mundo en una fresa que nació por casualidad en un rincón de su ventana; Javier de Maistre, empleando un sofá a guisa de coche, emprendió alrededor de su cuarto uno de los viajes más célebres y más emocionantes."

Se diría que Fabre habla desde la tumba al sabio de Berlín. El doctor Schumacher no habrá leído, sin duda, entre los papeles que hurtó para estudiar, verdades como las siguientes que Fabre consigna en el capítulo citado:

"Correr el mundo, dispersar la atención en multitud de conocimientos y papeles inútiles, no es, por cierto, *observar*... Recorro mi jardincito; me detengo, interrogo pacientemente a la Naturaleza, y, de cuando en cuando, obtengo algún jirón de respuesta... Si no basta mi viaje por el jardín, doblo el seto vecino y entro en relaciones con el escarabajo sagrado, el capricornio, el *Geotrupes*, el *Copris*, el *Decticus*, el grillo; en fin: una multitud de poblaciones *cuya historia, bien desarrollada, agotaría una vida entera.* Y la estudio sin moverme del fondo de mi casa."

De vez en cuando, Fabre deseaba remontarse en la alfombra viajera de las "Mil y una noches", aquella milagrosa alfombra en la que bastaba sentarse para dar la vuelta al mundo:

"¡Si pudiera encontrar en esa alfombra un rinconcito con billete de ida y vuelta!"

Y lo consigue:

"¡Pues lo he encontrado! — exclama. — Tan buena fortuna se la debo a un hermano de las Escuelas Cristianas, el hermano Gudulién, del Colegio de la Salle, en Buenos Aires. Mis elogios ofenderían su modestia. Digamos solamente que, siguiendo mis indicaciones, sus ojos reemplazan a los míos. Busca, encuentra, observa y me envía sus hallazgos. Yo observo, busco y encuentro con él por medio de la correspondencia. Gracias al excelente colaborador tengo sitio en la alfombra encantada, y me encuentro en las pampas de la República Argentina." (1)



MEDALLA DE F. SICARD

Para Fabre, las observaciones que sobre la vida de los insectos figuran en los archivos y en las bibliotecas, era papel indigno hasta de ser robado. A menudo se reía de las afirmaciones de los viejos maestros; afirmaciones que el mundo acepta como verdades de una religión...

"La ciencia — decía — no es una religión, porque la religión impone dogmáticamente la misma creencia todos los días. Y la ciencia, descubriendo todos los días una nueva verdad, debe estar siempre a la espera de la nueva verdad que sabremos mañana... Por eso, el deber de los hombres es investigar, ver, buscar, observar."

Fabre sentía admiración por Virgilio. Y, sin embargo, ¡cómo se burlaba, sin reírse, del autor de las "Bucólicas"! Sobre todo, cuando Virgilio describe *la manera de hacer que nazcan abejas sin abejas*... Era la vieja suposición de que los insectos nacían de la podredumbre:

"Si has perdido la esperanza de tener abejas — canta Virgilio, — he aquí el secreto de que te nazcan otras: Escoge un sitio obscuro, húmedo y secreto, rodeado de muros, por donde apenas se filtre un rayito de sol. Lleva allí un novillo; hiérele de muerte en los costados. Déjalo muerto muchos días. Escoge para inmolarlo el tiempo en que los céfiros ricen las aguas de los arroyos, y antes que la golondrina revolotee bajo nuestros techos... Entretanto fermentan los humores en el seno del toro. Y, ¡oh sorpresa!, ¡oh maravilla! Mira. Un enjambre numeroso de abejas acaba de nacer de los costados de la bestia podrida..."

Fabre leía los versos de Virgilio a sus pequeños alumnos, y luego comentaba:

"Despojando a estos versos de su vieja poesía, ellos dicen que para tener un enjambre de abejas hay que matar un toro y dejarlo que se corrompa. De la infecta carroña debe salir un enjambre... Virgilio fué el eco de los prejuicios de su tiempo, y mucha gente todavía, en el siglo XIX, sigue pensando lo mismo que Virgilio."

Y el maestro demostraba a sus alumnos que la vida procede de la vida y nunca de la podredumbre.

— Entonces — le preguntó uno de los muchachos,—¿los sabios antiguos ignoraban que las ranas proceden de los renacuajos, los cuales nacen de huevos puestos por otras ranas?...

— Lo ignoraban.

— Les hubiera bastado mirar en los charcos...

— No sabían mirar. En aquellos viejos tiempos se razonaba mucho, demasiado. Casi nunca se les ocurría examinar la realidad. La observación paciente, madre de la ciencia, les era desconocida. Antes de *ver*, los sabios decían: *esto es así.* Hoy los sabios *ven* antes de *hablar*... Por esta inversión de métodos, el espíritu científico ha llegado, en el intervalo de un siglo, al grado de potencia que hoy nos maravilla...

— Mucha gente cree como Virgilio.

— No es extraño. Diez y siete siglos después de Virgilio ningún sabio había salido todavía de dudas respecto a la generación espontánea de los gusanos por la podredumbre. Un italiano, Redi — acordaos de este nombre, hijos míos, pues forma época en la historia de la razón humana, — redujo a nada el antiguo prejuicio mediante un experimento tan sencillo como concluyente. Cubrió con un tul trozos de carne en vías de putrefacción y quesos a punto de corromperse, a los cuales se atribuía la generación de los gusanos. Atraídas *por el olor*, no tardaron las moscas en acudir a revolotear alrededor de las substancias pútridas y depositar sus huevos en el mismo tul que las cubría, en los puntos más próximos a la carne y al queso, que no podían alcanzar. No obstante lo avanzado de la descomposición en ningún caso se desarrollaron gusanos en las materias corrompidas que no habían recibido huevos. Desde entonces fué evidente, para todos los espí-

(1) "La Vida de los Insectos", página 103.

(Continúa en la pág. 48)

Las actrices bonitas



La simpática actriz Mae Busch, una de las más apreciadas intérpretes de la escena muda yanqui, que pertenece al elenco artístico de la compañía Metro-Goldwyn-Mayer



FOTO PARAMOUNT

Agnes Ayres, que, en sus producciones para la Paramount, une a su atrayente físico una inteligente labor artística



Actualidades diversas

DISTINCIÓN A UN ESCRITOR



Horacio Quiroga, talentoso colaborador de "El Hogar", a quien, en mérito al cuento titulado "Un aguti y un ciervo", publicado en esta revista, la asociación "Sarmiento" Protectora de Animales le ha conferido una medalla de plata

RAID AÉREO LISBOA - BUENOS AIRES



El aviador portugués mayor Sarmento Beires, que realizará el vuelo Lisboa-Buenos Aires, y para el cual tiene la autorización del gobierno de su país



El alferez Manuel Gouveia, piloto aviador, que actuará como oficial de derrota en el magno vuelo proyectado

ACTUALIDADES DE MONTEVIDEO



Banquete ofrecido por sus colegas, a los egresados de 1925, ex internos del Hospital Nacional de Clínicas, y que se realizó la noche del sábado último en el comedor de practicantes de dicho establecimiento



Familias que concurrieron a bordo del vapor japonés "Montevideo Marú", en oportunidad de su llegada al puerto uruguayo inaugurando la línea Japón-Río de la Plata



Niños que fueron obsequiados con juguetes por la oficialidad del Ejército de Salvación con motivo de la inauguración de su nuevo local



Aspecto del salón en que se efectuó la velada conmemorativa del trigésimo aniversario de la fundación del Banco de la República





Clemente Onelli, por A. Bilis

Del tiempo viejo

Clemente Onelli

Por VIATOR

EL 20 de octubre pasado se cumplió el segundo aniversario de la muerte de Onelli, y no he podido aún consolarme de la dolorosa pérdida. Onelli no ha sido reemplazado en mi cariño, como tampoco lo fué en las múltiples tareas a que se consagró en bien de su patria adoptiva.

Dos días antes de morir lo había visitado en su oficina, encontrándolo, como de costumbre, sentado a su pequeña mesa de trabajo, cubierta de papeles y objetos heterogéneos, tecleando, con un solo dedo, en la máquina de escribir, su último artículo.

Me saludó, bromeando, y acarició a los niños Inesita y Carlitos, mis habituales compañeros, que no han querido desde entonces volver al Jardín Zoológico.

Todos los chicos lo adoraban, siguiendo el ejemplo de los mayores, porque provocaba simpatías espontáneas alrededor suyo, y hasta los animales del Jardín parecían agradecidos a sus cuidados paternales, que demostraba levantándose frecuentemente durante la noche para darles remedios o para prestar servicios de obstetricia a las hembras primerizas de los ejemplares raros.

Activo y laborioso, aplicando todos sus esfuerzos al servicio del país a cuya vida se había incorporado, fué siempre tal como lo presentó el presidente Alvear al príncipe Humberto durante la visita que hicieron al Jardín: "el más criollo de los italianos y el más italiano de los criollos".

Llegó a Buenos Aires hacia el año 1888, trayendo, como él decía, "un lastre de educación clásica, inyectada a la fuerza hasta los veintiún años, y... un trienio de aventuras galantes".

Al salir de Roma, dejó a su hermana el resto de la herencia paterna, y con los últimos cartuchos — unas quince mil liras — se lanzó a lo desconocido, con la idea fija de hacer exploraciones en la Patagonia, subyugado desde muchacho por los relatos de Julio Verne en "Los Hijos del Capitán Grant".

Traía también algunos encargos más o menos vagos del Museo Romano de Sapienza, para enviarle colecciones de animales, y una ingenua representación de dos casas de comercio para abrir "nuovi sbocchi" a la producción italiana.

El muestrario del novel "agente del bene" consistía en dos cajones de vinos de los Fratelli Giacobini Genzano, y tres grandes tarros de "marrons glacés", desconocidos aquí según los informes que tenía.

Ni botellas ni castañas llegaron a su destino, consumidos en compañía de algunas artistas españolas que viajaban con él.

Sin insistir mucho en sus representaciones de comercio, para lo cual nunca tuvo aptitudes, y gracias a una recomendación para Francisco Moreno, director entonces del Museo de La Plata, tres meses después de llegar a América realizaba su sueño de explorar la Patagonia en busca de fósiles para el museo, aprendiendo, antes que el español, el tehuelche y el araucano.

Con esa expedición inició sus estudios de la cordillera andina, que tan útiles debían ser al país en la cuestión de límites con Chile.

En exploraciones sucesivas llegó a conocer la cordillera como la palma de sus manos, y era popular entre los indios, que lo llamaban "meliñé", es decir, cuatro ojos, a causa de sus gruesos vidrios de miope.

Su conocimiento de esas regiones le permitió señalar a los ingenieros del Ferrocarril del Sud, en la prolongación de Bahía Blanca al Neuquén, la línea por Codihué, que fué adoptada, y más tarde, durante la demarcación de límites con Chile, hacer derivar hacia el Atlántico la corriente del río Fénix, que se dirigía al Pacífico.



El plesiosauro que, según Onelli, medía metros 3.90

DIBUJO DE HUERGO

Para el objeto abrió, con indios amigos, en once días, una zanja de mil doscientos metros, por la que se volcó el río Fénix, convirtiéndose en afluente del Deseado. Esa desviación demostraba cuán deleznable era la teoría del "Divortium Aquarum".

Facultado a gastar hasta doscientos mil pesos, no gastó más que unos ochocientos en esta obra que hizo ganar a la Nación algunos millares de kilómetros. El árbitro declaró más tarde de que esa zanja había sido el golpe más formidable asestado a la teoría chilena.

Nombrado después secretario de la comisión de límites, intervino como correo confidencial en los arreglos directos entre el general Roca y el presidente Errázuriz, que terminaron con la entrevista del Estrecho, dando fin a la enojosa cuestión de la Puna de Atacama, mientras se esperaba el laudo inglés sobre las restantes.

Durante los estudios que el coronel Holdich debió hacer sobre el terreno, Onelli lo acompañó en la dura tarea, proporcionándole un "confort" que él no disfrutaba.

Luego, después de una breve estada en la Oficina de Tierras, el presidente Roca, con acierto excepcional, lo hizo nombrar, en febrero de 1904, director del Jardín Zoológico, puesto en el que lo sorprendió la muerte, después de haber transformado aquel potrero en un hermoso parque de recreo para la ciudad.

Pero este compendio no da idea de lo que fué Onelli para el país en cien formas diferentes, con iniciativas y propagandas útiles, desde los telares a mano hasta los tambos municipales, desde las fiestas del carnaval infantil dentro del mismo Zoo, hasta la expedición en busca del plesiosauro, en el que no creía, pero que le daba pretexto para hacer realizar estudios en aquellos territorios casi inexplorados.

Durante toda su vida, que fué un ejemplo de trabajo desinteresado, haciendo breves paréntesis a sus ocupaciones diarias, escribía sobre temas del momento, notas siempre originales, en un español pintoresco y expresivo, con giros de construcción latina o italiana, salpicados con frases y modismos criollos — el estilo era el hombre, — no importándole mistificar al público si lo creía útil a sus propósitos siempre honestos.

Gracias a él, fué siempre el Jardín Zoológico una visita obligada para los viajeros.

Durante la visita del príncipe Humberto, que lo sorprendió en los preparativos para recibirlo, acudió en traje de trabajo, con el cabello despeinado y las manos sucias.

Después de haberse excusado, acompañó a la comitiva sin excesivo gasto de cortesía para Su Alteza, y aun se permitió una pequeña broma.

Al pasar frente al cuadrante solar situado en el ángulo noroeste del Jardín, dirigiéndose al príncipe, bajo la mirada severa de Bonaldi y los comentarios risueños de los acompañantes, le dijo:

—Esta figura de mujer desnuda, que marca las horas de sol, "Horas non numero nisi serenas", y que es un símbolo para su. autor, un amigo mío, suele escandalizar a los intendentes de la ciudad cuando resultan demasiado pudibundos, por cuyo motivo, con sentido oportunista, junto al pedestal he plantado hiedra que, según las épocas, dejo crecer para ocultar desnudeces, o hago podar rigurosamente para dejar al descubierto las hermosas líneas.

Y el bello príncipe, como siempre, sonrió, mostrando su blanca dentadura, y calló.

El chic femenino



FOTO HENRI MANUEL

Presentación de modelos en una casa parisiense de modas



FOTO HENRI MANUEL



Desfile de maniquíes animados en el salón de la casa Agnes, de París



Perlas "EVAX"

El más regio adorno imprescindible en toda reunión social es un collar de

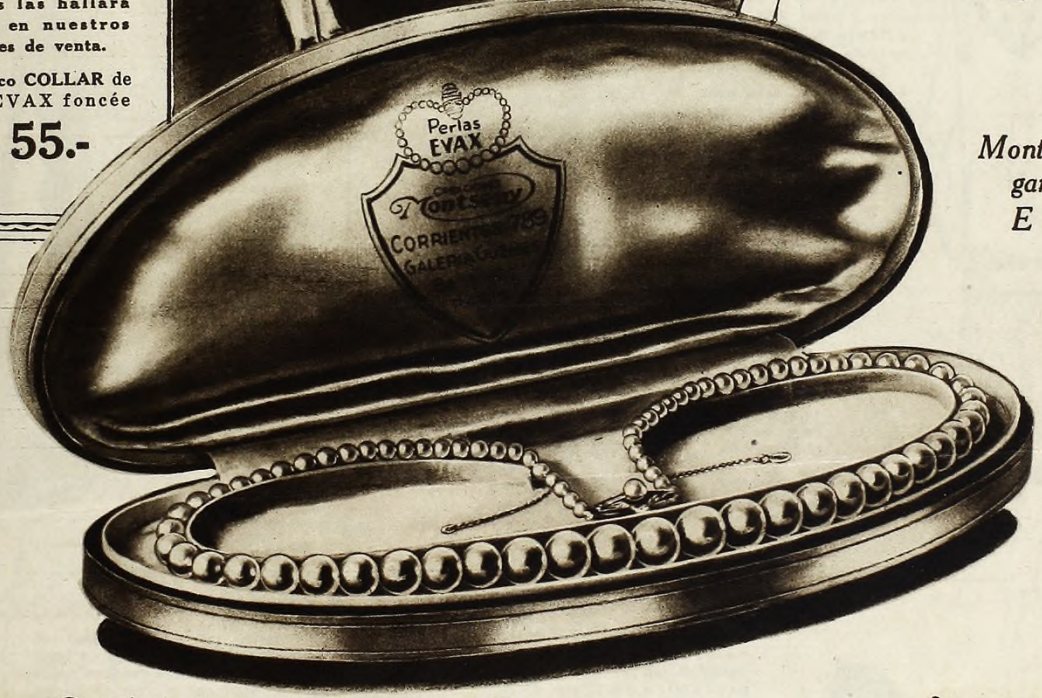
Perlas "EVAX"

Creaciones **Montseny**

Las últimas creaciones de París las hallará siempre en nuestros salones de venta.

Magnífico COLLAR de perlas EVAX foncée

$ 55.-



Montseny es la garantía de EVAX.

Casa Central
CORRIENTES-789

B^s AIRES ~ PARIS.

Anexo
GALERIA GÜEMES



De Jersey es esta bonita écharpe, que constituye uno de los accesorios preferidos de la temporada. El sombrero es de Panamá, adornado con cinta gros-grain

Una elegante sencillez caracteriza a las creaciones deportivas que nos trae la temporada primaveral

Por

BIJOU

LAS modalidades actuales han transformado decididamente el espíritu femenino. El automóvil, el golf, el tennis, substraen a las damas chic a los suaves halagos del boudoir tibio y perfumado para llevarlas gozosas a los campos deportivos, que con su gentil presencia adquieren un encanto gracioso hasta ahora desconocido. Tanto es así, que, además de ser el deporte un ejercicio que vigoriza el cuerpo, es un motivo más para darle realce a la coquetería femenina. Porque la mujer elegante ha de serlo siempre; en cada momento, en cada hora y en todo sitio ha de poner de manifiesto el encanto y la gracia de su personalidad. Y el sentido de esta sentencia, que es ley imperiosa de la moda, ha rodeado a las toilettes deportivas de una profusa variedad de detalles armoniosamente bellos y de fantasías originales, que multiplican las delicias de la tan moderna afición. Ello se comprueba a poco que se examinen las hermosas colecciones que nos trae la temporada primaveral. Desde el sombrero al calzado, pasando por el traje y sus infinitos detalles y accesorios, todo es encantador en las toilettes deportivas.

Ha dicho alguien que los trajes de deporte resultan demasiado uniformados. Nada menos cierto; desde que jamás, como ahora, han estado mejor definidas las toilettes para los distintos deportes. Así por ejemplo, las entusiastas del golf se muestran partidarias del sweater de tricot, al que acompañan con una faldita plegada, sea de tela escocesa o de cuadritos, o bien de crêpe mongol. Los zapatos para el golf se prefieren sin taco, y las medias más indicadas son las de hilo. En cambio, las elegantes que conceden sus favores al tennis, se inclinan a los tejidos de seda de variado colorido. Por lo demás, las faldas son igualmente plegadas; los zapatos, sin taco; y las medias, de hilo.

La falda y el sweater son, por lo general, de tonos opuestos. Algunos sweaters de tricot son enteramente lisos, mientras que otros ostentan, sobre un fondo anaranjado, el cruce caprichoso de rayitas de colores muy desvanecidos, las que, en la escala de los verdes, rosas y amarillos, forman una cuadrícula deliciosamente confusa.

Los trajes deportivos aceptan con entusiasmo los jerseys de lana y seda, que invaden las colecciones con un ímpetu avasallador. Las écharpes, que en la moda de hoy sintetizan el criterio estético de las nuevas tendencias y revelan el espíritu de elegancia que toda mujer posee, constituyen uno de los principales accesorios de las tan graciosas toilettes. Sus brillantes tonalidades son de bellísimos efectos bajo la dulce caricia del sol primaveral.

Entre la diversidad de creaciones deportivas, gozan de marcadas preferencias los chalecos y sacos, tan apropiados como maravillosos. Se realizan en paños de lana muy finos y flexibles, y se adornan con bordados originales y dibujos caprichosos, cuyas tonalidades armonizan con el colorido que en la prenda predomina.

Los abrigos, chaquetas y tailleurs son de un estilo tan sobrio como elegante. En los trajes sastre para deportes se advierte la boga de las faldas pantalón. Aunque el pantalón no sea visible, su existencia es revelada por la agilidad y soltura de los movimientos. Lo más curioso e inquietante es que la falda pantalón no se da por satisfecha, según se dice, con invadir los dominios de las elegancias deportivas. Tanto es así, que desde ya se preconiza para en breve su aparición en los trajes de tarde, y hasta en los de noche. ¿Nos encaminamos, acaso, a una franca masculinización de nuestras toilettes?

Pero dejemos por hoy sin respuesta a este interrogante y prosigamos con nuestro tema. Las chaquetas para deporte admiten las formas más diversas. Unas son largas y derechas; otras, en cambio, se parecen mucho a los sacos masculinos. Estas últimas llevan solapas o cuellos smoking, ribeteados con trencilla.

Para los momentos de descanso se indican un abriguito de kasha o de capas tejidas, que unan a su flexibilidad el mérito de dar la impresión de una suave y grata comodidad.

Los sombreros que completan las toilettes deportivas son de fieltro o cuero muy fino, siendo más indicadas las formas que se ciñen a la cabeza. El calzado siempre es sencillo y cómodo, a la vez que de una encantadora elegancia.

La dama que asiste a una fiesta de deporte sin tomar en ella parte activa, puede lucir un traje más de vestir, cuyos accesorios y detalles definan su calidad de espectadora. Sus zapatos deben ser de taco alto, de lagarto o de piel de serpiente. Los pañuelos rodeando el cuello se usan muchísimo, ya sea en colores lisos o bien decorados con motivos tan exóticos como policromos.

Las alhajas no están totalmente descartadas de las toilettes deportivas; pero ellas han de ser seleccionadas de manera que no causen un fuerte contraste con la sencillez que caracteriza a los trajes.



Este elegantísimo traje deportivo está compuesto por una falda de lana a cuadros y un sweater de crepe mongol



Una falda de kasha color verde y un chandail en el que predomina aquella tonalidad integran este monísimo trajecito de sport



Las más hermosas galas deportivas están representadas en este modelito, tan sencillo como encantador. El saco es de lanita de pequeños cuadros rojos y blancos, y con él hacen pendant la falda; el chaleco es de Jersey rojo, adornado con botones



N°4711. Loción Troica

Es una bendición de Flora para quienes rinden culto a la belleza

Precio $ 8.—

N°4711.

La Legítima Colonia de Colonia

En frascos comunes, de tocador y de lujo desde $ 1.70 a $ 16.—

Representante: *Pablo Harpe* **Blanco Encalada 3145.** Unión Tel. Belgrano 2596

De provincias

TUCUMÁN



FOTO MARTIN

Concurrentes a la recepción realizada por la Comunidad Franciscana en honor de los que participaron en la ejecución del "Oratorio de San Francisco"

QUILMES



FOTO DE LA FUENTE

La señorita Luisa Bertana, acompañada de la comisión organizadora del festival realizado en el salón Cristóforo Colombo

SAN LUIS



Banquete ofrecido por el gobernador de la provincia, señor Guillet, en honor del ministro de Guerra de la Nación, general Justo



FOTO LA VIA

El ministro de Guerra, general Justo, en ocasión de la visita efectuada a la casa quinta de la familia Despuy

"CASA PALMA"

GRANDES ESTABLECIMIENTOS SUDAMERICANOS DE CALZADOS

Corrientes 838 - Buenos Aires - C. Pellegrini 78
San Martín 835 - ROSARIO
SOLICITEN CATALOGO Nº 28



MODELO 583 H — En cabritilla charolada, aplicaciones cabritilla granate. En cabritilla marrón claro, aplicaciones cabritilla beige. En gamuza fisel, aplicaciones cabritilla clara. Taco 6 ½ cm., recto únicamente.

14.90



MODELO 594 H — En cabritilla marrón clara, combinado con gamuza ladrillo. En cabritilla color guinda, combinado con gamuza del mismo color. En cabritilla violeta, combinado con gamuza del mismo color. Taco recto de 5 ½ y 6 ½ centímetro.

14.90



MODELO 325 H — En gun metal africano. En gun metal negro. En cabritilla negra. En cabritilla color. En cabritilla charolada. En anca de potro color o negro picado.

14.90



MODELO 643 H — ZAPATO COSIDO A MANO, DOBLE SUELA. En oscaria extranjera color claro. En oscaria extranjera negra. En gun metal color africano.

14.90

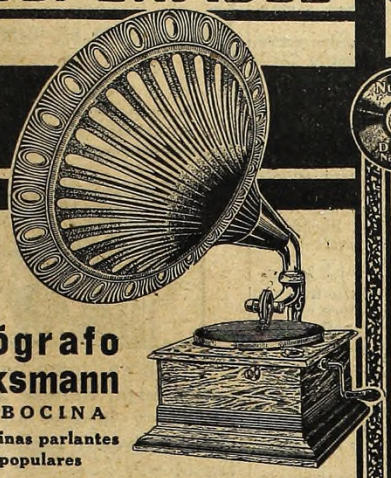


LAS DELICIAS DE UN PASEO...

Suelen malograrse cuando se usa un calzado incómodo y que no reúne las líneas de elegancia y distinción que toda persona elegante debe cuidar.

SI USTED TIENE LA PRECAUCION, al elegir calzado, que éste reúna la comodidad y las líneas de distinción que la "CASA PALMA" le ofrece, notará lo delicioso que le resulta el paseo.

CALIDAD INSUPERABLE



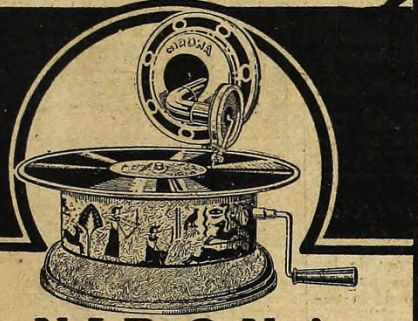
Fonógrafo Glücksmann

CON BOCINA

Las máquinas parlantes más populares

Caja de roble lustrado, de 35×35, alto 18 cm. Máquina perfeccionada último modelo. Plato 25 cm. Brazo acústico con codo de membrana giratorio. (Se le puede dar cuerda mientras funciona.)

PRECIO CON 200 PÚAS "CONDOR", EMBALAJE GRATIS..... $ **45**



NIRONA

(Marca Registrada)

ES EL FONOGRAFO IDEAL. Pesa 2 kilos. Mide 21 ½ por 23 centímetros. Está dotado de un motorcito especial; su diafragma, niquelado, es de primera calidad. La caja es de hierro esmaltado. Con 200 púas "Cóndor", pesos m|n. **20**

EMBALAJE GRATIS



Valija Parlante "PALACE"

(Marca Registrada)

Lo mejor y más barato en Máquinas Parlantes transportables. Tamaño 28×24×11 ½ cm. Caja de madera forrada en tela imitación cuero. Es de voz fuerte y nítida. Se le puede dar cuerda mientras funciona. Cerrada, parece una valija. Con 200 púas "Cóndor"..... $ m|n. **38**

EMBALAJE GRATIS

DISCOS NACIONAL

Nuevos Discos Nacional — LA FIEL EXPRESION DEL ARTE CRIOLLO — Nuevos Discos Nacional

Las Novedades de la Semana y los Exitos de Actualidad

Discos Dobles "NACIONAL", de 25 ctms., a $ 3.25

DUO GARDEL-RAZZANO
Con acomp. de guitarra RICARDO-BARBIERI

18107 { Claveles mendocinos. Zamba. Dúo. A. Pelaia.
Macachín, flor de los llanos. Tango canción. Solo Gardel. Obligado-Aranaz.

18141 { Mi ambición. Vals. Dúo. C. Tapia.
Entrá no más. Tango. Solo Gardel. Bastardi-Rezzano.

18187 { El ciruja. Tango. Solo Gardel. F. A. Marino-E. N. de la Cruz.
Como las margaritas. Estilo. Solo Gardel. R. Rossi.

Discos Dobles "NACIONAL", de 25 ctms., a $ 3.—

ROBERTO FIRPO Orquesta Típica y Jazz-Band

8604 { Blanquita. Tango. S. Lombardo.
Que me traigan un novio. F. Trot. A. D'Acquila.

8607 { Pompón. Tango. E. Armani.
Cuando canta Faraón. Shimmy. C. A. Sánchez.

FRANCISCO CANARO Orq. Típ. y Jazz-Band

4224 { Canaro en París. Tango. Caldarella-Scarpino.
Hay clase. Pasodoble. L. D'Elia.

4228 { Quejas. Tango. J. Canaro.
No me muerdas. Fox-Trot. C. Petrone.

OSVALDO FRESEDO Orquesta Típica

5086 { La mascota. Tango. A. Paredes.
El gauchito. Tango. E. Mercado.

5082 { El ciruja. Tango. E. N. de la Cruz.
Titi. Tango. E. N. de la Cruz.

Disco Doble "NACIONAL" de 25 ctms., a $ 3.25

IGNACIO CORSINI Con acomp. de 3 guitarras

18478 { Clavelito rojo. Tango. Jovés-Varci.
¡Cuándo! Chacayalera. Tagle-Lara.

Discos Dobles "NACIONAL", de 25 ctms., a $ 3.—

FRANCISCO LOMUTO Orq. Típ. y Jazz-Band

7691 { Pobre muchacha. Tango. F. Lomuto.
Caballos (Horses). Fox-Trot. Gay-Whiting.

ELEUTERIO YRIBARREN American Jazz-Band

8125 { Bombo do bambú. Maxixa. Orquesta Brazilera. J. Gagliardi.
Balacuche. Maxixa. Orquesta Brazilera. J. Guimaraes.

ADOLFO R. AVILÉS Jazz-Band

8241 { Una taza de café, un sandwich y Vd. Fox-Trot. J. Meyer.
Ojos tristes. Fox-Trot. R. Henderson.

Discos Dobles "NACIONAL", de 25 ctms., a $ 3.25

AZUCENA MAIZANI Con Orquesta CANARO

11040 { ¡Harry! Fox-Trot. Dupuy de Lome-Illier.
La monjita (Sor María). Tango. Despet-Atenea.

JOSÉ BOHR Con acomp. de TRIO CANARO

16135 { No me muerdas. Fox-Trot. Peenter-Petrone.
La señorita del monóculo. Fox-Trot. Supparo-Merico.

Disco Doble "NACIONAL", de 25 ctms., a $ 3.—

CALDARELLA-MASSOBRIO Acordeón y guitarra

935 { Amorosa. Mazurca. J. Caldarella.
A su memoria. Vals. A. Sureda.

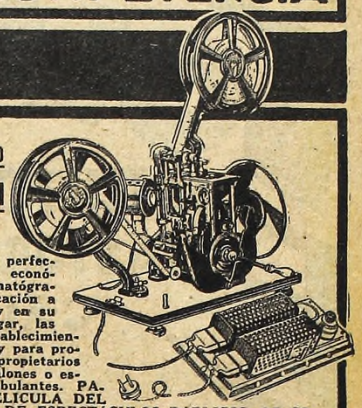
CONDOR **PUAS "CONDOR"**

LAS MEJORES. En cajas de 200, $ 1.—

CREDITOS

POR MENSUALIDADES EN TODAS LAS SECCIONES

PRECIOS SIN COMPETENCIA



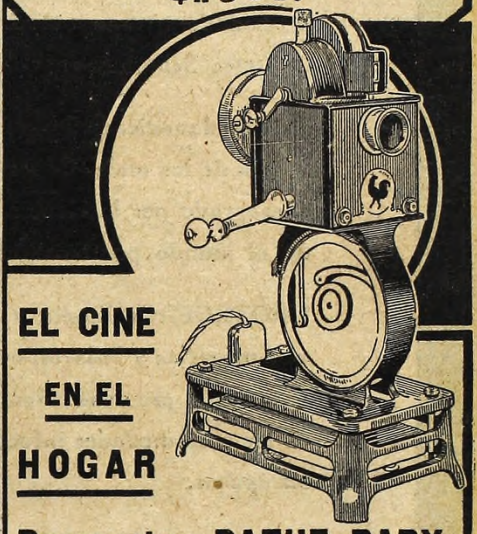
CINEMATOGRAFO

CONTIN

(Nº. 2)

La forma más perfecta, práctica y económica del cinematógrafo en su aplicación a la enseñanza y en su uso en el hogar, las academias, establecimientos de campo y para profesionales o propietarios de pequeños salones o espectáculos ambulantes. PARA TODA PELICULA DEL REPERTORIO DE ESPECTACULOS PÚBLICOS. SE CONECTA A CUALQUIER TOMACORRIENTE. Cuadro luminoso y fijo de 2 metros por 2 ½ a 10 metros de distancia. PRECIO, incluyendo 1.000 metros de films.

m$n 530.-



EL CINE EN EL HOGAR

Proyector PATHE-BABY

(MODELO D REFORMADO)

Reúne, en pequeño, todas las cualidades de los grandes aparatos para espectáculos públicos, sin las desventajas de su desplazamiento y las complicaciones de su manejo. Es simple y sólido, y con muy pocos cuidados puede procurar muchos años de expansión y grandes servicios educativos. Lo maneja un niño. Repertorio selecto de cintas. Funciona en cualquier parte. SÓLIDO. LUMINOSO. NÍTIDO. PERFECTO. Precio: pesos moneda nacional..... **50**

Films PATHE-BABY

Films de 10 metros a $ 2.— cada uno

TITULO	PROTAGONISTA	Rollos
Chupitegui recorre el mundo	Harry Pollard	1
El pantalón de Cacaseno	Harold Lloyd	1
La bailarina y Cacerola	Negrito Cacerola	1
Cacaseno y el vértigo	Harold Lloyd	8
El flirt de Carlitos	Charles Chaplin	1
Chupitegui, cantor ambulante	Harry Pollard	2
Misterfaty en la fiesta de S.	Tripitas	3

Films de 20 metros a $ 4.— cada uno

TITULO	PROTAGONISTA	Rollos
Ntra. Sra. del amor hermoso	Art. Com. franc.	5
Ella y ellos	Paul Parrot	2
Carlitos, mozo de cuerda	Charles Chaplin	1
Vivir su vida	D. Fairbanks	2
Escuela de maridos	Paul Parrot	2
La herencia de Bobby	Gloria Swanson	2
Un cordero furioso	D. Fairbanks	3

AFICIONADOS a la FOTO



UN BUEN REGALO
UNA CÁMARA "KODAK"

JOCKEY Nº 2

Es un aparato fotográfico perfecto, especialmente construído para iniciarse en el interesante y útil arte de la fotografía. ADQUIRIENDO 10 ROLLOS de película Kodak Nº 120 al precio común de $ 1 c|u., SE REGALA LA CÁMARA. Pídalos hoy mismo.

REVELACION Y COPIAS EN **6** HORAS

MEMBRANA REXOFONICA

(REXOPHONIC - Marca Registrada)

Es la última evolución de la industria fonográfica.

Transforma cualquier fonógrafo en el más sensible, amplio y fiel reproductor de la música y de la voz.

CONOCERLA ES ADOPTARLA

PRECIO

m$n 25.-

PIDA PROSPECTOS



MAX GLÜCKSMANN

ROSARIO: Córdoba. 1065 - 69 — Callao y B. Mitre - Buenos Aires - Florida y Lavalle — MONTEVIDEO: 18 de Julio. 966

DOLORES
DE RIÑONES Y VEJIGA
TRASTORNOS URINARIOS
CALCULOS

Para combatir con éxito y hacer desaparecer en poco tiempo estas dolorosas enfermedades, tome usted las conocidas Tabletas Schering de UROTROPINA.

Este es el medicamento clásico para cualquiera de los males de las vías urinarias, consagrado por la ciencia médica de todo el mundo por su eficacia sin igual.

UROTROPINA limpia y desinfecta las vías urinarias y biliares, evita las complicaciones y previene además el contagio de las enfermedades infecciosas de todas las épocas.

Consulte a su médico.



Las tabletas Schering UROTROPINA se venden en todas las farmacias. Exija siempre el envase original Schering, frascos de 50 tabletas de 1/2 gramo.

Urotropina Schering

FIJESE EN ESTA MARCA

Tabletas Schering de UROTROPINA

Eduardo Pailleron

(Continuación de la pág. 12)

idea semejante a la sugerida por la palabra "Pastel", pongo por caso, u otra análoga.

"Trumeau" significa recuadro sobre una puerta, pintado en el estilo fácil del siglo XVIII, recordando a Lancret o a Boucher.

"Comprendido así el significado, se adapta maravillosamente a la pieza, pero se presta a equívoco.

"Por otra parte, hay tres o cuatro versos que podrían modificarse en algo. Aceptado en principio el leve cambio, será para usted fácil reconstruirlo.

"Bien entendido que dejo librada a su criterio la libertad de hacer o no caso a estas indicaciones."

Al año siguiente estrenó "Le Monde où l'on s'ennuie", su mayor éxito teatral.

Las alusiones que en ella hace contra el mundo académico no impidieron a Pailleron ser elegido, en 1882, miembro de la Academia Francesa.

Fué tanto el entusiasmo despertado por esta pieza que se dieron de ella innumerables representaciones en Francia y en el extranjero. En la actualidad suelen ponerla en escena las mejores compañías dramáticas.

Traducida al italiano con el título de "Il mondo della noia" ha sido representada en casi todos los teatros europeos por las compañías de la Duse, Vitaliani y Marini.

Es una graciosa comedia de costumbres.

Nos introduce el autor, con gran ingenio y espiritualidad, en los círculos literarios donde tiene el cetro un conferenciante de moda.

Eduardo Pailleron murió en París en el año 1899.

Siete años después la Ciudad Luz inauguraba un monumento a su memoria.

El Virgilio de los insectos

(Continuación de la pág. 36)

ritus, que los gusanos o larvas de los insectos nacen de los huevos puestos por insectos semejantes, y no de la podredumbre.

Mediante la observación, Fabre supo descubrir virtudes y defectos en los animales de un jardín o de un sembrado. A menudo se indignaba contra ciertos insectos dañinos que gozan en el mundo de enorme prestigio. Al hablar de la hormiga—odioso filibustero,—decía:

"¡Bestia satánica! ¡Y pensar que ponemos a la hormiga siempre de ejemplo moral a nuestros niños! Los libros la celebran y la elogian a porfía; los naturalistas la tienen en alta estima y cada día agregan algo a su reputación. ¡Entre los animales, como entre los hombres, el medio más seguro para tener historia, el más infalible, es el de hacer daño! Nadie se acuerda del escarabajo ni del necróforo, preciosos animales saneadores que hacen bien a las plantas; en cambio, todos nos acordamos del general Mosquito, bebedor de sangre; de la Avispa, terrible espadachín de daga envenenada; de la Hormiga que trabaja, sí, honradamente, para robar lo ajeno... ¡Bonito ejemplo de moral la hormiga!..."

Aun siendo viejo, Fabre no trataba de arbitrar medios para vivir cómodamente. No necesitaba de laboratorios especiales ni procedimientos complicados. Le bastaban, simplemente, sus ojos para ver. Al cumplir noventa años de edad, una comisión de legisladores lo visitó para ofrecerle de parte del gobierno francés una buena pensión pecuniaria.

— Muchas gracias — contestó Fabre. — He vivido noventa años en la miseria, dichoso de ser pobre porque *gracias a mi pobreza he podido estudiar sin vanidad.* Creo que podré vivir de la misma manera el poco tiempo que me resta de vida. Me basta que me dejen el charquito y los yuyos del fondo... Muchas gracias, señores, en nombre de Francia.

Murió el 1º de octubre de 1915, a los noventa y dos años de edad. Quedóse dormido para siempre con una mariposa viva entre los dedos. En el último estertor abrió los dedos y la mariposa se perdió en el jardín como su alma.

CANAS

Desaparecen a los pocos días con el "RESTAURADOR DEL CABELLO ZANOL"
Uno de los pocos productos completamente inofensivos.
Precio en la Capital, 7.50 - Provincias, 8.-
Pídalo en las buenas Farmacias y Tiendas
M. A. FUND - Paraguay 1061 - Bs. As.



— Señora, tome nota: la casa **Longobardi, Bolívar 280,** alquila bonitos y lujosos adornos para fiestas, y vende regios toldos contra el sol.

PROFESORA DE CORTE

Señoras y Señoritas: Si quieren diplomarse rápidamente como profesoras de Corte y Confección pueden hacerlo sin moverse de su casa. Con sólo pagar la matrícula, reciben lecciones y diploma, sin mayor desembolso. Gratis el interior catálogo explicativo. Pídalo por carta a "ESCUELA MODELO DE CORTE". 25 de Mayo, 35. Buenos Aires.

FlyOsan



En venta en las Tiendas, Ferreterías y Almacenes

MATEN LAS MOSCAS
SON MOLESTAS Y PELIGROSAS

Hay un método sencillo de matar todas las moscas en su casa en pocos minutos.

Bombee el aire hasta que se irradie con el líquido

FlyOsan

En seguida todas las moscas caerán al suelo asfixiadas.



Agentes: SANDERS y MARKS
Lavalle 1268 — Buenos Aires

Las afecciones cutáneas en la primavera

Con los primeros calores suelen presentarse en el rostro los desagradables granos, sarpullidos, furúnculos, etc. Es que en esta estación la sangre recobra inusitada actividad y las impurezas que transporta se filtran en la piel y dan origen a las molestas afecciones cutáneas. Se impone entonces un tratamiento de azufre termado para depurar la sangre y asegurar la buena salud durante el resto del año. No debe confundirse el azufre termado, famoso desde tiempo inmemorial, con los azufres comunes. El azufre termado, que todas las farmacias venden, es fácil de tomar solo o mezclado con agua azucarada.



La deliciosa inconstancia femenina o el grave problema de encontrar marido con urgencia

Por

JULIO FRANZOSO

NO debe de asombrarte, lector, el título que lleva este artículo, ya que, como tú sabes, estamos llamados a ver muchos progresos en todos los órdenes de actividad ciudadana. Y dado que evolucionamos en todos los sentidos, nada más natural y humano que esos adelantos inevitables lleguen hasta lo que siempre se consideró difícil o peligroso de reformar: el amor.

Sin embargo, hay que inclinarse ante la relidad fría de las cosas y reconocer que hemos vivido equivocados hasta el presente al creer que en esa delicada materia no había lugar para las modificaciones, para vestir con ropajes de novedad antiguas costumbres.

Las mujeres, día a día, tratan de demostrarnos categórica, definitivamente, que en todo pueden existir las modas, hasta en el corazón. Por ejemplo, en la actualidad, está de moda la inconstancia femenina. Es sencillo: cambian de "novios", juegan a la sonrisa y al amor, y todo lo hacen con una serenidad única y sin arriesgar nada.

El fenómeno — si así puede llamarse — es fácil de observarlo en breves conversaciones, en simples discreteos de niñas que quieren ser audaces y resultan ingenuos. Y esta deliciosa moda femenina — moda del corazón — nos prueba a nosotros, los hombres, que ya nos imitan, copiando con asombrosa fidelidad nuestra legendaria inconstancia. Nos demuestra también que ellas son más inteligentes, más sutiles, ya que evolucionan en todo, mientras que nosotros quedamos siempre atrás, y cuando queremos evolucionar lo hacemos por orden del sastre, que nos cambia la forma del traje, atemorizándonos con lo que se usa y con lo que se dejó de usar, sin que lo notáramos. Esos son los adelantos masculinos, los que se muestran.

Ahora bien: la mujer, sin saberlo, con esa inconstancia actual que marca la moda, facilita la abrumadora tarea del galanteador de oficio, del Don Juan, que no quiere envejecer y que para demostrar juventud depilase las cejas y usa "gomina", progresos éstos "peluqueriles". Le facilita la tarea, repetimos, porque le obliga a mentir menos tiempo, a hacer más breve la conocida comedieta del amor, la que aprendieron en ensayos de niños precoces con las humildes sirvientas que pasaron por sus casas y por sus corazones, sin dejar más rastros que una severa reprimenda de los mayores.

Y este largo proceso sentimental tiene un triste y grotesco epílogo cuando las circunstancias obligan a la mujer a resolver con urgencia el grave problema de encontrar marido.

Entonces, cansadas de haber conocido tantos ensayos de amores, cansadas de engañar por temor a que las engañasen, cansadas de haber derrochado en malas jugadas todo el afecto, toda la ternura, todo el amor que podían haber colocado sobre una sola persona, cierran los ojos, lloran para adentro, y se casan, olvidando que al hacerlo así, realizan la más desagradable transacción comercial, ya que se venden al hombre que las liberte de una odiosa tiranía familiar o les anule el yugo del trabajo.

Y se casan, sí, ignorando con quién, porque han conocido tantos hombres que ya han perdido poco a poco la facilidad con que antes los clasificaban. Ellas, las pobres, en medio de todo, buscan en el matrimonio el refugio que ansían aquellos que tras innumerables andanzas se resignan a la sumisión deprimente para obtener un empleo que les permita descansar y les asegure el presupuesto económico. Eso buscan las inconstantes en el amor cuando la vida, burlándose de ellas, las coloca de frente al problema del matrimonio. "¡Un marido — dicen, — queremos un marido!" Y un marido, modernas niñas, no es un empleo que se sale a buscar a la calle, con un periódico bajo el brazo, dispuestos a recorrer muchas direcciones y no descansar hasta encontrarlo.



.....

ESTAS reflexiones — sin importancia e inofensivas — no tienen otra finalidad que demostrar, a quienes afirman lo contrario, que las modas femeninas lo han invadido todo, pues la última moda — la moda del corazón — es actualmente la inconstancia de las mujeres.

Ya lo saben, pues, muchachitas humildes, las que tardan en conocer estas novedades: es de rigor, mejor dicho, se impone el juego de la sonrisa y del amor.

Sólo que, lo advertimos, es un juego peligroso..



Los injertos de mono...

no son necesarios para rejuvenecer y renovar las energías físicas ya consumidas. La principal causa de que el organismo envejezca y pierda paulatinamente el vigor en todas sus funciones está en la disminución de hierro y de fósforo. Ambos elementos representan para la vida lo que para una maquinaria la energía propulsora.

El reconstituyente por excelencia llamado Ferro-Fitina — que no es uno de los tantos que se anuncian a diario — lleva en su composición únicamente fósforo e hierro de origen vegetal. Ha sido compuesto tras un largo estudio de químicos y fisiólogos de los prestigiosos laboratorios de la Industria Química de Basilea (Suiza) y destinado a enriquecer la sangre y a suministrar a los huesos y músculos elementos de gran poder regenerador.

Ferro-Fitina es un granulado delicioso. En Farmacias. Para debilidad cerebral, insomnio y abatimiento recomendamos la Fitina (Fósforo vegetal asimilable).

FABRICANTES:

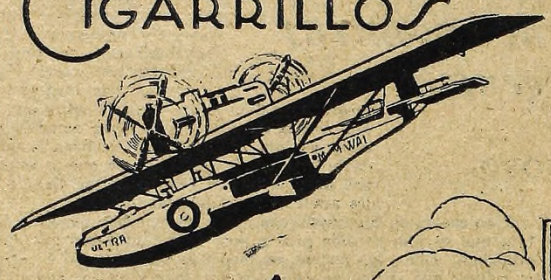
SOCIEDAD PARA LA INDUSTRIA QUÍMICA EN BASILEA (Suiza)

FERRO-FITINA

FUENTE DE NUEVA VIDA

Cigarrillos

CIGARRILLOS



PLUS ULTRA

Los de 20 llevan, ademas de un cupón de 2 cts., una ilustración respecto a hechos de la actualidad

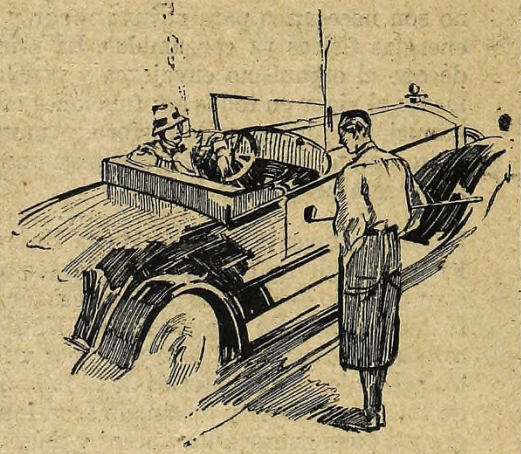
Piccardo y Cía Ltda. S. A.
Libre de todo trust



Cigarrillos

43

Piccardo & Cía Ltda S. A.
Libres de todo trust



Cigarrillos

Principe de Gales

de 30 y 40 centavos

PICCARDO & Cía. Ltda. S. A.
LIBRES DE TODO TRUST

PICCARDO & Cía. Ltda. S. A.
LIBRES DE TRUST

doloroso éxtasis más que para levantarse y pasar a la habitación del niño, donde Cecilia, al lado de la cuna, espiaba incensantemente los progresos de su propia agonía sobre el rostro demacrado de su bello angelito.

Las miradas de ambos se cruzaban: ¡la de él interrogadora, la de ella desolada! Entonces Luis tomaba su sombrero, salía, iba al club, a paseo a cualquier parte, necesitando de movimiento físico, de ruido exterior y de olvido; pero escuchaba sin oír, sin ver. Una angustia mortal oprimía su garganta y se decía:

— Esto es necio; el niño no tiene nada, y ese médico es un farsante: debilidad, nervios, cosas de niño, nada. ¡Vamos!, quiero sacudir este marasmo que se ha apoderado de mí. Voy a ir al Congreso, a cualquier parte; ¿qué hora es? ¡Tan tarde! No, ya no es posible, además... no tengo humor. ¡Juan, a casa!

Y se volvía, impulsado por una fuerza íntima e incontrastable: volvía inquieto y angustiado al cuarto del enfermo, y de nuevo sus miradas se cruzaban con las de Cecilia: las de él interrogadoras, las de ella desoladas.

Era a mediados de junio; habitaban un chalecito de los mil recientemente construídos; estaba bastante aislado, y le rodeaba un pequeño jardín, y más allá, campo y horizonte.

Las habitaciones de Cecilia y el niño ocupaban el piso principal, las ventanas se abrían sobre el *parterre*, y un ambiente puro y perfumado penetraba por ellas en tibias bocanadas. Era el anochecer de un día lento y tristísimo en aquella casa, cuando el doctor, llevándose a Luis lejos de Cecilia, le dijo con profundo acento:

— Señor don Luis, ¡valor! La crisis que tanto se temía ha llegado inevitable y fatalmente; haga usted que la señora no pase la noche en la habitación de Fernandito; este sol que se oculta es el último para él...

Luis se puso pálido, e instintivamente se apoyó en un sillón para no vacilar.

— Pero la ciencia — balbuceó con voz ahogada, — la ciencia no dice nunca la última palabra: ¡luchemos!

— Sí, lucharemos, lo intentaré todo; ya he avisado también a mi compañero Martínez, pero, ¡ay!, en casos como éste el único medio posible es Dios.

La hora suprema

—— (Continuación de la pág. 13) ——

Luis quedó petrificado: también él atravesaba una horrible crisis, sufría un calvario intolerable, tanto más espantoso, cuanto que Luis, como sabemos, carecía de los altos consuelos y de la sublime fuerza que sostiene al hombre cristiano.

La entrada del doctor Martínez, imprimiendo a su voluntad una sacudida violenta, le devolvió un poco de vida y de energía. Pasaron todos a la habitación del enfermito, y Martínez le examinó; de vuelta en el despacho, e interrogado ansiosamente por Luis, movió su blanca cabeza como había hecho su compañero.

— Sólo queda un recurso que intentar; tengo en él una esperanza muy débil, pero me asiré a ella; si dentro de una hora el niño no está salvado, estará muerto. *Esta es la hora suprema.*

Y ambos doctores volvieron al lado del enfermo.

Luis bajó al jardín; era ya de noche completa, y vívidas estrellas esmaltaban un cielo puro, diáfano, azul, sin nubes ni luna. Morían a lo lejos los ruidos de la población, y los árboles del parque próximo proyectaban su sombra en la verja del jardinillo; solo, en la augusta serenidad de la noche, Luis oía claramente los gemidos de angustia de su propio corazón; sentía dentro de sí como algo que desgarraba sus entrañas: un dolor agudísimo y embotado a la vez; su mente luchaba contra la luz extraña que venía a deslumbrar el caos de sus pensamientos, creía hablar, y la voz resonaba en su pecho, pero sus labios permanecían mudos; quería gemir y no le era posible.

Una desesperación ardiente se apoderó de todo su ser; a todas las sensaciones angustiosas que le dominaban, se unía, superándolas, una profunda sensación de terror. Se encontraba tan solo frente de su dolor, tan impotente contra el poder inflexible que venía a arrebatarle su hijo, tan abandonado de todos y de todo aquí en la tierra, tan mísero, tan pequeño y tan infeliz a la vez, que, desatinado, loco, obedeciendo a una presión extraña y potentísima, cayó de rodillas tendiendo los brazos y balbuceando con voz ahogada:

— ¡Señor! ¡Dios mío! ¡Creo en vos, espero en vos! ¡Dios mío, salvadlo, salvadlo!

Y cubriéndose el rostro con las manos, rompió en convulsivos sollozos, doblegado sobre sí mismo, vencido, humillado bajo el peso de su aflicción... ¿Cuánto tiempo permaneció así? Hay minutos que son un siglo; hay horas que pasan sin dejar recuerdo, como un desvarío soñado. De pronto, una ventana se abrió con estrépito encima de Luis: la voz de Cecilia, voz alterada y trémula, le llamó dos veces con angustiosa precipitación, y la ventana se cerró. Luis subió y entró en el cuarto de su hijo como una flecha lanzada al través del espacio, pero en el mismo umbral de la puerta le detuvieron los brazos de Cecilia. Cecilia lloraba, lloraba..., pero en sus ojos iluminados por una alegría sobrehumana brillaba el alma de la madre que ha recuperado todo su bien.

—¡Salvado! ¡Salvado! ¡Abre los ojos. Me conoce... Me llama... ¡Dios! ¡Ah! ¡Dios! ¡Qué grande y piadoso sois!...

QUINCE días después, Cecilia con su hijo en brazos, Luis y el doctor, se hallaban reunidos en la habitación de la primera. Fernando, todavía pálido y débil, pero más lindo y más gracioso que en sus buenos tiempos, se apoyaba contra el seno de su madre como un pajarillo que se oculta bajo el ala, y sonreía a su padre, que le contemplaba embebido.

— Sí, señora — proseguía el doctor gravemente, — vestidos flojos y cómodos, aire puro, soledad, libertad, y que su aya...

— Su aya — interrumpió Cecilia sonriendo — salió anoche para su país; su aya al presente soy yo.

— En este caso retiro mi anterior vaticinio; la convalecencia, en vez de tres meses que yo le daba, durará uno con tan exquisitos cuidados.

— Sé, pues, diligente — dijo Luis. — Antes de ocho días debemos partir, si *tus modistas* lo permiten.

— De aquí en adelante, mis modistas no toman parte alguna en mis planes.

Y añadió, bajando los ojos y ruborizándose como una colegiala:

— En aquella *hora suprema* ofrecí un año de hábito.

— ¡Hora inolvidable! — murmuró Luis. — En ella, tú recobraste a tu hijo, y yo... — añadió con acento quedo y conmovido, — yo..., ¡mi hijo y mi fe!

El origen de los juegos florales

—— (Continuación de la pág. 28) ——

mos de David; y en 1638, por otra deliberación igual, se envió una flor de oro al poeta Maynard.

Entre los poetas coronados por la Academia en el espacio de cinco siglos, muchos son célebres no sólo en Francia, sino en Europa. Alcanzaron entre otros el título honroso de *Maestro en Juegos Florales*, que se adjudica al que gana tres veces la joya, Marmontel, La Harpe, Fabre, Millevoie, Alejandro Soumet y el vizconde de Chateaubriand.

Voltaire pidió a la Academia el título de maestro en Juegos Florales, que le fué concedido por aclamación.

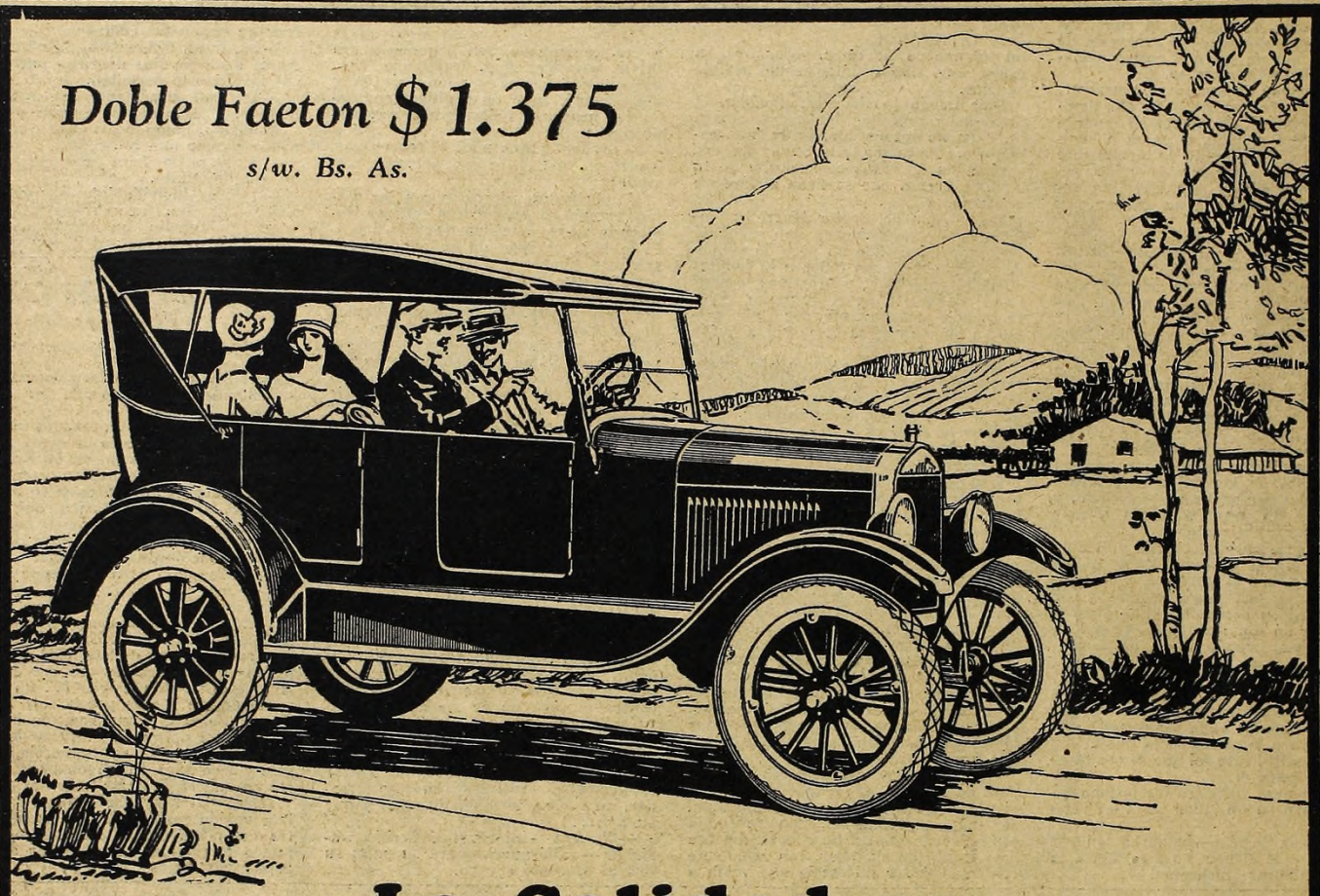
Víctor Hugo nació como poeta en los certámenes de Tolosa. En 1819, cuando sólo contaba diez y siete años, ganó el premio de un lirio de oro por su oda *A la estatua de Enrique IV*, un amaranto de oro por su poesía *Las Vírgenes de Verdún*, y una mención honorífica por su poema *Los últimos bardos*. En 1820, por una nueva poesía, a los diez y ocho años, fué proclamado *Maestro en Juegos Florales o en Gai Saber*.

Desde entonces hasta nuestros días han venido realizándose en todas partes del mundo estos certámenes, pero nunca han tenido el esplendor de sus primeros tiempos.



Doble Faeton $ 1.375

s/w. Bs. As.



La Calidad es Independiente del Precio

AUN cuando el Ford fuera el más caro de los coches de bajo precio, muchísimas personas lo comprarían lo mismo, porque saben que su bondad no radica precisamente en lo barato de su precio, sino en la alta calidad de sus materiales y en la probada excelencia de su motor.

Un producto malo seguirá siendo malo aun cuando se venda muy barato, y no es lógico pensar que se hayan conseguido vender 14.000.000 de autos Ford en todo el mundo si no fueran realmente coches de calidad.

Su precio tan bajo se explica por los métodos exclusivos Ford de fabricación en serie y en gran escala y porque la gigantesca industria Ford abarca y controla desde las fuentes abastecedoras de materias primas hasta la venta directa del producto terminado. Con razón se ha dicho: "Si otro fabricante pretendiera hacer un Ford, empleando la misma excelente calidad de materiales Ford, tendría que venderlo a un precio doble para salvar sus gastos."

Por eso, los que compran un Ford, adquieren un coche de mejor calidad a precio menor del que tendrían que pagar por muchos otros coches que se venden a precios más elevados.

Ford

AUTOS — CAMIONES — TRACTORES

35

UN AVISO EN "EL HOGAR" JAMAS PASA INADVERTIDO

Guía de la mujer práctica

¿Cómo hacer un pijama para Bebé?

Nada más fácil para una mujer que sea un poco mañosa y que tenga verdadero empeño en tener cómodo y lindo a su pequeño.

Excusamos explicar las ventajas que para la comodidad de la casa tiene este particular trajecito, al cual nada supera en comodidad y en elegancia.

El pijama para Bebé puede hacerse en cualquier tela de las varias que le son apropiadas; y puede ser con adorno igual a la tela o diferente, de un color que armonice con el de aquélla.

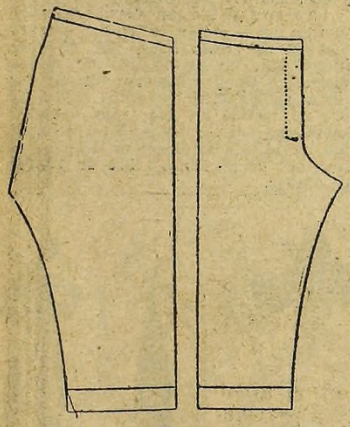
Se necesitan un metro y cincuenta centímetros de tela de ochenta centímetros de ancho; y medio de otra tela lisa, de unos ochenta centímetros de ancho también.

Se disponen los moldes sobre la tela, ajustando los unos con los otros, de manera que encuentre cada uno su lugar, ya sea cortando cada uno por separado, o dos a la vez, según las posibilidades.

Se marcan con un hilo de color los contornos de los moldes y se corta la tela, dejando un centímetro de más para las costuras.

Se deja también para hacer un dobladillo de centímetro y medio en la cintura del pantalón, y un dobladillo de tres centímetros en el bajo del mismo.

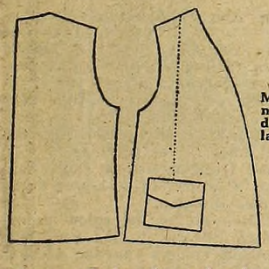
Para armar el pantalón. — Se hilvana el medio de la parte de atrás del pantalón hasta la punta del fondo; lo mismo se hace con el medio de los delanteros, desde la punta hasta unos quince centímetros de la cintura. Este espacio de los quince centímetros corresponde al cierre del pantalón.



Molde de las dos partes de una pierna del pantalón

De cada lado de esta abertura se hilvana un dobladillo de dos centímetros. Se hilvana también el lado del delantero sobre el lado de la espalda; únase asimismo la entrepierna. Al hilvanar la costura de la entrepierna se empieza en el bajo de una pierna, se sube hasta el fondo del pantalón, y se vuelve a bajar en la pierna contraria. Las costuras del medio de la espalda y del medio de la parte de adelante deben corresponderse con la mayor exactitud posible.

Dése vuelta al pantalón; volver a entrar todas las costuras, después de haber cortado la tela que excede, e hilvanar, como al derecho y a tres milímetros del primer hilván. Coser entonces por el derecho todas las costuras así preparadas y sobre cada uno de los hilvanes.

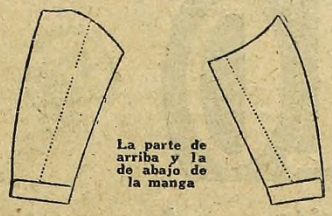


Molde de la mitad del delantero y la espalda del saco

Preparar en la cintura un dobladillo de centímetro y medio, y coserlo; pasar por este dobladillo un elástico o un cordón para sujetar el pantalón.

Para armar el saco. — Hilvánense las costuras de los hombros y de debajo del brazo. Proceder con estas costuras por el revés, como se ha explicado para el pantalón. Cósase después, y hágase en el bajo un dobladillo de tres centímetros.

Mangas. — Hilvánese en conjunto los dos trozos de cada manga, preparándolos como para las costuras anteriores. Cósanse después. Móntense las mangas, hilvanándolas sobre la abertura del saco. La costura de la sangría debe encontrarse adelante, a igual distancia de las costuras del hombro y de debajo del brazo.



La parte de arriba y la de abajo de la manga

Bolsillos. — Los bolsillos deben quedar, después de haber hecho los dobleces, a unos ocho centímetros del alto y nueve de la mitad del ancho.

Adornos. Cuello y puños del saco. — Se toman los cincuenta centímetros de la tela no empleada todavía y se cortan dos tiras que midan cada una veinte centímetros de ancho por cincuenta de largo.

Se unen estos dos trozos cosiéndoles por su ancho y en su extremidad, en forma de obtener una tira que hará veinte centímetros de ancho por un metro de largo.

Se prepara a todo lo largo de esta tira y de cada lado de la misma un doblez de un centímetro; se dobla a la tira en dos, por la mitad, en su largo, y se hilvana en el contorno del delantero y del cuello del saco, sobre el hilo del trazado, tomando la tela del saco entre los dos bordes de la tira. La costura de ésta debe coincidir con la parte media de la espalda. Después se cose la tira sobre el hilván. Se cruza el saco y se cierra con un botón de presión.

Cinturón. — Se corta y cose una tira doble, que resultará, una vez terminada, de dos centímetros y medio de ancho, más o menos, por un metro y veinte centímetros de largo.

Puños. — Se dobla el borde de cada manga sobre el hilo de color, haciendo el doblado hacia afuera, y se aplica encima una tira de tres centímetros de alto, todo alrededor del borde de la manga. Se monta esta manga, que simula el reverso por una costura en un borde y en el otro.

Bolsillos. — Se cose sobre el alto de cada bolsillo una tira de tres centímetros de ancho. Se puede también colocar este adorno en forma de punta. Después se colocan los bolsillos sobre cada lado del delantero, a dos centímetros y medio más o menos del bajo del saco y a tres centímetros de la costura de debajo del brazo. Se monta el bolsillo mediante una costura.

Reverso del pantalón.—Se cortan dos tiras de ocho centímetros de alto cada una por el ancho del bajo de la pierna del pantalón. Se prepara un dobladillo de un centímetro de cada lado, y se hilvana cada una de estas tiras, dobladas en dos por medio, sobre el hilo que marca el bajo de la pierna del pantalón, tomando la tela del pantalón entre los dos espesores de la tira. Se cose y se le da vuelta a la tira que forma el reverso.

Se plancha finalmente todo para que el pijama resulte flamante.

Esta talla conviene a un niño de dos

Medias

Fashionable

De la Fábrica directamente al consumidor en su propio hogar.

Háganos un pedido de ensayo

U.T. 33-Avd.-6060
U.T. 31 Retiro 3719

Fashionable Hosiery Company

Sarmiento 643

ESTE DISTINTIVO IDENTIFICA A NUESTRO VENDEDOR AUTORIZADO

Recordamos a las señoras que nuestros vendedores no entregan mercadería, ni reciben dinero.

A pedido telefónico enviaremos vendedor.



ENFERMOS Y SANOS

GRATIS remitimos catálogo de Yerbas Medicinales Andinas, que enseña por medio del Naturalismo a tratarse sus dolencias y a prevenirse de ellas. — Pídanlo hoy mismo a:

HERBORISTERÍA ANDINA "EL FÉNIX"

Calle Pasco N° 248 — (entre Alsina y Moreno). Buenos Aires.

Te "Araucano" Tónico digestivo. — Paquete: $ 2.—

UNGUENTO DE SLOAN

Eficaz para el tratamiento de eczemas en los niños

VELLO



Señora, Señorita:

¿Tiene Vd. vello en la cara?
¿Viste Vd. manga corta? ¿Lleva Vd. medias transparentes?
¿Frecuenta Vd. alguna playa?
¿Su nuca queda al descubierto bajo la melenita?

En todos estos casos, los vellos y pelos largos y antipáticos que la tienen preocupada y afean su hermosura desaparecerán inmediatamente, librándola de su malestar al adquirir nuevamente su cuerpo el encanto de un cutis femenino con la aplicación de la afamada

PASTA DEPILATORIA Angeles

Última palabra de la dermatología en la eliminación radical del vello con su raíz, mundialmente conocida por sus éxitos sorprendentes y la única recetada y recomendada por los más eminentes especialistas de la piel de París, Viena, Madrid, Roma y Nueva York.

No es piedra pómez que corta el vello y estropea el cutis; tampoco es combinación química compuesta de sales venenosas siempre perjudiciales.

La **PASTA DEPILATORIA "ANGELES"** es un producto esencialmente vegetal inofensivo (certif. 1140) que elimina radical y definitivamente el vello con su raíz y con suma facilidad y rapidez.

Caja con 1 barra grande para depilación general..... $ 5.—
Caja con 2 barritas chicas para bozo, cejas y nuca..... $ 5.—
Pídalo a su proveedor, y si no lo tiene, solicítelo a nuestra casa.

Giros y correspondencia, a Juan Cunill, Cangallo, 2081. U. T. 6964 Mayo. Bs. Aires.

Los pedidos del interior deben venir acompañados de su importe, más $ 0.60 por caja para franqueo. Folletos y demostraciones gratis, atendidas por señoritas.

"TACTITE"



¡¡FELIZ!! Sí, porque yo usé el TACTITE en mi jardín.

¡¡QUÉ LÁSTIMA!! no haber usado el TACTITE, en lugar de ensayar otros "SIMILARES"

EL TACTITE protegerá sus Plantas y Árboles contra las hormigas y otros insectos trepadores.

CUIDADO CON LAS IMITACIONES

WILLIAM COOPER & NEPHEWS Ltd. 25 de MAYO 489 - Bs. AIRES

a tres años. Para confeccionarlo con destino a un niño de tres a cuatro años, será suficiente añadir un centímetro en todas las costuras y dos centímetros en el alto de las mangas, del saco y del pantalón.

Particularidades de la moda primaveral. *Cuellos y corbatas.* — Un detalle característico del vestido femenino, en esta primavera, es la forma del cuello, que ha venido a modificar visiblemente, en su aspecto general, el estilo predominante en las temporadas anteriores. Y, en efecto: ¡qué lejos estamos ahora de los cuellos francamente desnudos y de los descotes amplios que caracterizaban las toilettes primaverales del año anterior! Puede decirse que ya no se usa la línea del cuello completamente lisa. No solamente la línea del cuello, por baja que sea, se adorna de alguna manera, sino que se usa también, como se ve en muchos modelos, el cuello subido, participando así en la decoración de los corpiños, que es la más visible característica de la moda actual.



Cuello de encaje bordeado de crêpe de China

Un gran bies de taffetas escocés, simplemente anudado, forma un elegante cuello con un vestido azul marino

Los encajes, las cintas, las muselinas, los crêpes de seda blancos o de color, el tul, el linón, prestan a los diversos estilos de cuellos primaverales sus cualidades decorativas, su gracia juvenil y su seductora frescura.

La forma de los canesúes es también uno de los temas favoritos de esta primavera. Se usan lisos, por ejemplo, incrustados en un vestido de género plegado o simplemente estampado; una linda combinación, en crêpe negro sobre un vestido de color rojo, o blanco sobre una toilette negra; de encaje, sobre un vestido de muselina, o bien a la inversa: de muselina sobre un vestido de encaje.



Elegante cuello abierto de un robe-manteau

Sobre la pechera de una camisa de toile de seda se usa la "regata" en crêpe de China negro o violeta

Forrado con crêpe de color diferente; el cuello, derecho, se anuda delante o atrás

Su corte puede ser de muy diferentes maneras: redondo, cuadrado o incrustado en puntas dentadas de muy diversas formas. Las interpretaciones son infinitas; pero las que ofrecen mayor novedad o, mejor dicho, las más características del momento, son aquellas en que el canesú se destaca claro, dando una nota de realce juvenil sobre un vestido de tela obscura.

Para la casa A algunas de nuestras lectoras que habitan la campaña o piensan hacerlo durante la temporada de verano, conviene tener en cuenta al renovar el tapizado o los cortinados un detalle muy interesante, sobre todo, cuando las moscas empiezan a invadirlo todo. Este detalle es el color de las cortinas.

Adóptese francamente el azul. Este color tiene la propiedad de alejar aquellos molestos insectos.

Una linda etamina del color indicado adornará lindamente las ventanas. Y en el mismo color se pueden decorar diván, plafonnier, almohadones, etc. Es por lo demás, un color de buen gusto y elegante, y de una entonación plácida, que siempre agrada.

verlo, enceguecido de ternura. Recobrado el aplomo, el hijo habló con lentitud, ya como de costumbre. Pero el padre no oía.

CUANDO, titulado bachiller, el hijo comenzó sus estudios superiores, tornó a vivir en el antiguo hogar, y cobró la casa inusitada vida. Muy temprano se oían voces, pasos apresurados, movimiento. Una de las ventanas abríase al sol muy de mañana, y a menudo dos o tres jóvenes asustaban con su juventud las respetables paredes.

Una sexagenaria sirvienta sintió el horror dichoso del bullicio. Debió hacerse más ligera, y se creyó reencarnada en una edad ya muerta para ella.

A todo esto, el padre se iluminó en la esperanza de una vida próspera en amor. Por las mañanas, despertaba también temprano, y aunque no abandonase el lecho, estaba atento a los pasos que resonaban en las habitaciones.

Cuando su hijo se alejaba de la casa para concurrir a la Facultad, con el sigilo del pudor penetraba a su dormitorio para mirar los libros, los trajes, los objetos. Los miraba y se le llenaba el alma. Y se aferraba a su dureza de hombre para que no le hiciese llorar su ternura de padre.

Pasaron meses, y todo se apagó. Triunfó la vetusta quietud sobre el bullicio juvenil. El hijo concurría a otros hogares para estudiar, y estaba en casa para el almuerzo y la cena. Esto en el primer año. Los años subsiguientes ya había cobrado cierta libertad, y a veces se cenaba sin él. Su ventana ya no se abría tan temprano, y caminaba con tiento por las piezas, porque ya su espíritu estaba impuesto de silencio.

SU muchacho pronto se recibiría de abogado. Vestía con gusto, se expresaba bien. Sus nobles facciones le recordaban a la muerta. Gustábale mirarlo sin que él lo advirtiese, pero casi siempre lo advertía.

A la hora del almuerzo solían conversar sobre temas comunes. Cuando se hablaban, se miraban poco.

En medio de la conversación, el padre, ya emblanquecido, casi anciano, solía reflexionar. Su reflexión era invariablemente: "No me quiere, mi hijo no me quiere."

Hablábase de política, de libros, de teatros.

Cierto día, en el elogio de un músico, padre e hijo estuvieron de acuerdo; los dos tenían el mismo calor para elogiarlo.

—¿Dan alguna ópera suya en el Colón? —preguntó el padre.

—Sí; "Príncipe Igor", el martes —respondió el hijo. —Podemos ir, las noches no son frías.

El padre aceptó. Pero el día martes no hubo mención alguna de parte del hijo. Y fué una congoja en el corazón llagado, que esperaba ese día con el júbilo de un niño.

VINIERON días de separación total, cuando el anciano reconvino al hijo por alguna falta nocturna: reconvenciones cariñosas, palabras de consejo.

Con un tanto de fastidio, el futuro abogado apartaba las ideas de su padre.

—Los tiempos cambian, papá, y necesito vivir. Aquí uno se muere.

Desde entonces no lo tuvo más a la hora de la cena. Y al doctorarse, no fué orgullo, sino pesar, lo que sintió, pues lo tuvo a su lado después de medianoche, ya festejado con otros el dichoso día.

EL niño cena en casa, señor.

El mucamo sabía que sus palabras producían regocijo. El anciano retuvo unos instantes el libro en que leía. Luego lo dejó sobre la mesa. Miró la hora: eran las nueve. Quien examinara sus facciones no hubiera visto expresión alguna que no fuera la indiferencia de siempre; sin embargo, al quitarse los lentes y guardarlos en su estuche de plata, la mano estuvo torpe.

—La cena está lista, señor —le recordó el mucamo.

—Voy en seguida —respondió.

¿Por qué se hacía esperar? Tomó un pañuelo limpio, lo perfumó como de costumbre, púsose su bata de seda negra. Un momento después, con paso lento, llegaba al comedor.

Soledad

(Continuación de la pág. 17)

—Hubieras comenzado a comer —dijo a su hijo.

—Preferí esperarlo.

Agradeció íntimamente.

Desdobláronse las servilletas. Se oyó un ruido de cubiertos, un vibrar de cristales. El anciano nombró a su perro, que lo miraba de lejos, y éste se acercó, para seguir mirándolo, en un éxtasis humano.

El mucamo entró varias veces en el comedor, cambió platos y cubiertos, sirvió las diversas comidas. El anciano, a pesar del silencio, se sentía bien. ¡Hacía tanto tiempo que su hijo no cenaba con él! Le hubiera dicho: "me alegro que me acompañes, me creía solo para siempre. No está bien desesperar. Me satisface que me hayas dado esta lección..."

Pero no podía, y hablaba con su perro, le daba trocitos de comida, lo acariciaba.

Dió el reloj las diez y tuvo un recuerdo. Un día lejano se le apareció de pronto. Recordó. Hacía más de veinte años; la esposa estaba sentada frente a él, y el hijo en el mismo sitio donde ahora estaba. El anciano recordaba que habían hablado del porvenir del niño, y que en ese instante sonaron las diez. Así: lentas, sonoras, en ese mismo reloj...

Miró al hijo, pero él no debió recordar. Pensaba en otras cosas.

El anciano se sumió en un sueño. De ponto oyó la voz del hijo y retornó, a través de muchos años, apartando recuerdos.

—¿Me hablabas?

—Le decía, papá, que acaso habrá extrañado que cenara hoy en casa...

—¿Extrañar? No...

—Como casi nunca lo hago.

Entró el criado trayendo frutas. Luego salió.

—Tenía que hablarle, papá, y de un hecho feliz e importante, por eso elegí la hora de la cena, que es el momento de las cosas cordiales.

—Tú dirás, hijo mío.

—Bien, papá, quiero decirle que me caso.

Los ojos del anciano se humedecieron, sonrió; después clavó la mirada en el mantel porque iba a llorar.

—¿Quién es tu novia?

—Es Amanda, la hija mayor de su amigo el doctor Prada.

—Me alegro... Me haces feliz...

Hubo un largo silencio en que el anciano soñaba como si fuera adolescente. Veía en su casa una mujer joven y linda. Tendría un hijo más. ¡Dos hijos en las cenas de invierno!

Luego la realidad lo despertó.

—Seguramente ahora instalarás tu estudio. Si quieres yo te guiaré, elegiremos juntos el moblaje.

—No, papá, no hará falta. La carrera de abogado, hoy, es una cosa nula. Ejercer la profesión, sin tener otros medios de vida, es morirse de hambre.

—Y, ¿entonces?

—No se preocupe, porque mi porvenir está resuelto. El padre de mi novia tiene en San Luis, además de sus estancias, una gran extensión de terreno abandonada. Él me cede esos campos como regalo de boda.

El anciano escuchaba asintiendo.

—Comprenderá, papá, que eso es una fortuna. Iré con mi esposa a vivir allí, y, en cinco o seis años, esos campos se convertirán en uno de los más grandes establecimientos.

—Cinco o seis años... Claro. Pero hay que tener mucha voluntad. Me gusta. Cinco o seis años..., te doy mi enhorabuena.

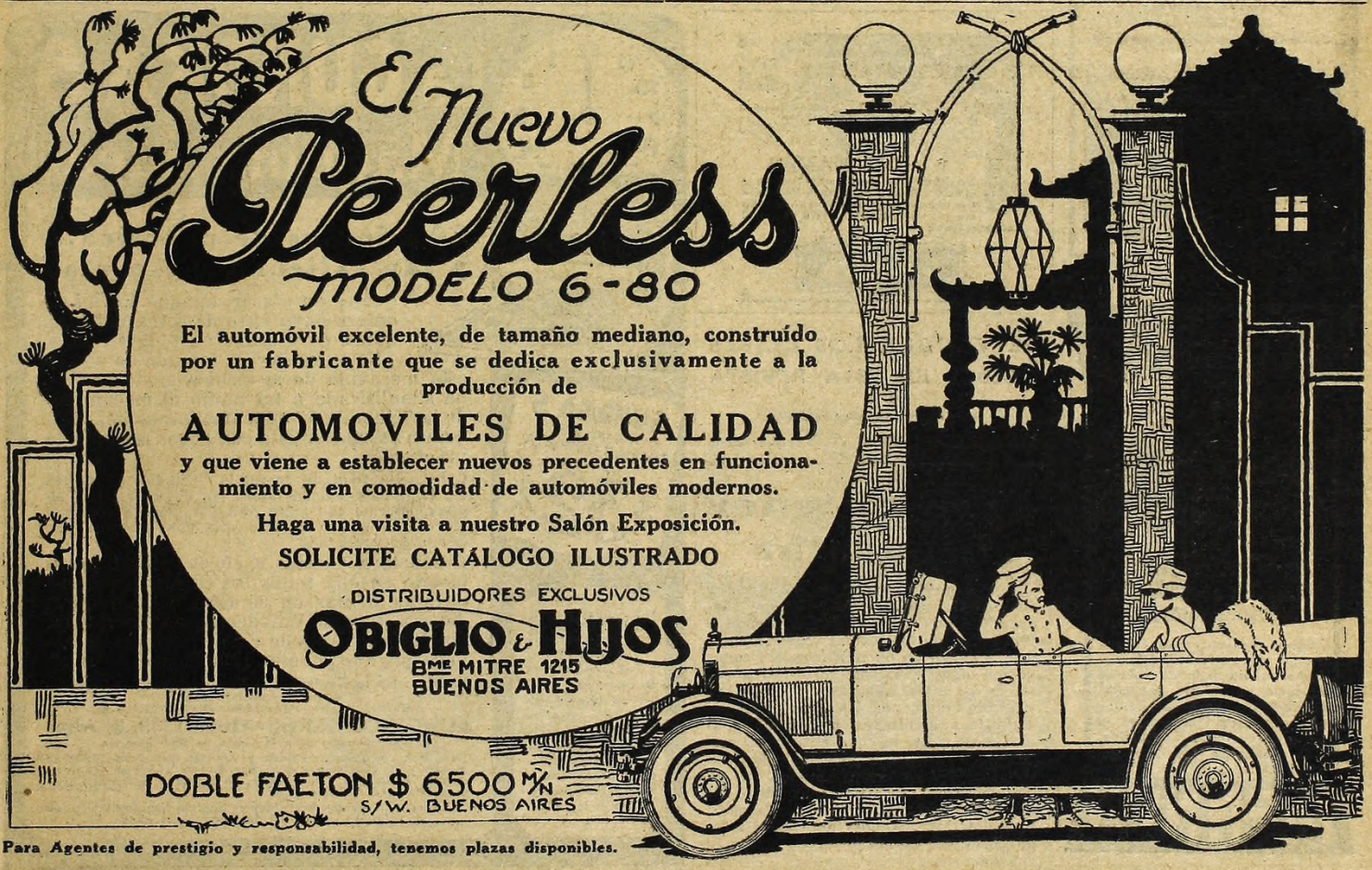
El hijo explicó aún: llevaría máquinas, hombres, se edificaría un lindo chalet, lo amueblaría bien, con muebles sólidos y cómodos... No habló más el anciano. El hijo comprendió que su padre ya casi no escuchaba.

—Nada le interesa —pensó.

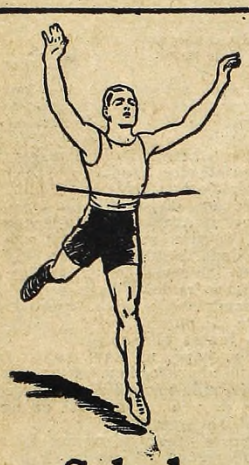
Dobló su servilleta, se arregló la corbata y salió. Al salir, se cruzaron un saludo común y afectuoso.

—Buenas noche, papá.

—Buenas noches, hijo.



Para Agentes de prestigio y responsabilidad, tenemos plazas disponibles.



Salud

Para completar el efecto saludable de los ejercicios corporales, nada hay mejor que un plato diario de QUAKER OATS. Fortifica los músculos y huesos, proporciona gran vitalidad y hace el organismo resistente a la fatiga. Delicioso. Económico.—No hay sino un QUAKER OATS. Exija el legítimo. No acepte sustitutos.

El libro sobre la salud, con informaciones acerca de la crianza de niños, recetas de cocina, etc., será remitido gratis, al solicitarlo a

L. VAN BOKKELEN
Departamento No. 4
Casilla de Correo No. 1037, Buenos Aires.

Quaker Oats

Se vende en latas grandes y chicas



516



Una carta para el ser querido...

...y si me vieras ahora no me reconocerías, pues, gracias al constante uso de

AGUA NUPCIAL

que ha eliminado de mi cutis las pecas y los puntos negros, que tanto me molestaban, ahora soy otra...

Agua Nupcial se recomienda para todo tratamiento tendiente a acrecentar la belleza del cutis femenino, lo hermosea y blanquea.



Depositarios:

CONTI y Cía.

167 - PARANA - 167

U. T. 1367, Mayo



LAS MAMÁS

No deben inquietarse por el terror que el aceite de ricino inspira a los niños. Cuando sufran cólicos en su delicado organismo intestinal, basta darles el purgante ideal:

TRADE LAXOL MARK

5

LIQUIDO SUPER DESINFECTANTE



Es el mejor y más poderoso de los Desinfectantes

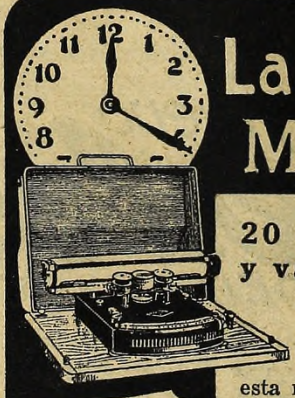
No es tóxico ni irritante ni cáustico, no mancha la ropa. Especial para lavajes antisépticos y obstétricos. Indispensable para la higiene íntima de la mujer y del hombre. LÍQUIDO SUPER es también sumamente indicado para evitar las infecciones producidas por las picaduras de bichos e insectos, destructor seguro de las postemillas, heridas y cortaduras, éstas tan frecuentes en los niños. Usado como loción facial, es superior, pues quita las pecas, espinillas y barros, refresca el cutis poniéndolo aterciopelado.

En cada caso para su uso consulte el folleto explicativo, que enviamos gratis a quien lo solicite.

En todas las Farmacias y Droguerías.

Cía. de Productos Químicos SUPER (S. A.)
Alsina 2054 Buenos Aires

La GUNDKA 5
Máquina ideal



20 minutos de práctica... y van saliendo las cartas

que es un placer, aunque Vd. ni siquiera haya visto de cerca una máquina de escribir en toda su vida. ¿No se siente Vd. tentado de poseer esta maravilla de la técnica moderna? Se ha simplificado a tal punto el mecanismo de la "Gundka 5" que, efectivamente, cualquiera escribe en ella con pocos minutos de práctica.

Construída toda de acero, la "Gundka 5" presta servicios para muchos años, sin descompostura alguna. Escribe con cinta de color, hace 4 copias y efectúa el mismo trabajo que una máquina que cuesta 10 veces más.

Pruébela a nuestro exclusivo riesgo escribiendo en ella todas las cartas que desee durante 5 días en su casa, y si después de este tiempo Vd. decide no guardarla, nos la devuelve y le reintegraremos el importe pagado por ella. ¿Puede pedirse más?

GUNDKA 5
MAQUINA DE ESCRIBIR COMPLETA
POR SOLO
$ 32 m/n

Nuestra doble garantía

Devolvemos íntegro el importe pagado si dentro de los 5 días de recibida no fuera de su entera satisfacción. Garantizamos su funcionamiento durante un año.

Precios: En la Capital, $ m/n 32.— Interior, $ m/n 34.—
Flete y embalaje pago.
Mande su giro o pida folletos explicativos a

LUDOVICO GEROE - Alsina 1382. B. Aires
Concesionario para la venta en Sud América

Depósitos en Rosario: Braida y Abdala, San Juan 1122; en Mendoza: S. Flichman y Cía., San Martín 1728; en Montevideo: E. A. Razetti, Ibicuy 1309; en Santiago de Chile, Christens Hnos., Huérfanos 1059.

Hombres activos pueden obtener nuestra representación en algunas zonas del interior. Escribanos.

Publ. P. A. Weber

TALCO BORATADO

3 B



Para irritaciones, rozaduras, salpullidos, desolladuras, etc.

Aunque continuamente encontramos competidores e imitadores, medio siglo de calidad suprema en un producto original, nos hace hoy contar con el mejor factor para el éxito de cualquier institución, —la confianza absoluta del público.

MENNEN

SE VENDEN LOS CLISÉS USADOS EN ESTA REVISTA

Dirigirse a esta Administración:

Río de Janeiro, 254 Buenos Aires

Para obtener bienestar

Con acepción general, la propagación de las enfermedades del estómago obedece a la adulteración de los alimentos y el abuso de las fuerzas digestivas. Se dice: "Tengo un buen estómago", cuando las digestiones son normales, a pesar de los malos alimentos, o de los excesos de los buenos. Un buen estómago equivale a la alegría, a la salud y al bienestar. Para los que sufren de molestias del estómago podemos señalar a su consideración los resultados que se obtienen con el bicarbonato católico, del que basta tomar ¼ o media cucharadita para dominar cualquier molestia del tubo digestivo. En todas las farmacias lo venden.

El buen humor de los demás

HUMORISTAS DEL VERSO

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA

EPIGRAMAS CULINARIOS

I

Es tan goloso Procopio,
que a mozas que dan el opio
no hace el amor en su aldea;
porque al volverse jalea,
teme comerse a sí propio.

II

En cantidad fabulosa
comió ayer berros Irene,
y aunque el cólico que hoy tiene,
según ella, es de otra cosa,
la causa del malestar
los berros deben de ser,
porque la pobre mujer
no cesa de berrear.

III

—Buenas tardes, Leonor.
¿Y tu esposo?
—Ahora saldrá.
En este momento está
pastando en el comedor.
—¿Pastando? ¡Qué bromas gastas!
Se va el hombre a resentir.
—No, tonta; quiero decir
que está tomando unas pastas.

IV

Contaba Cucufate de Avendaño
que nada en este mundo le hace daño.
—Ayer—decía—en el café de Prada
me tomé un chocolate con tostada,
y detrás me di un baño.
—¿"Detrás" se lo dió usted, don Cu-
[cufate?
¡Buen tamaño tendría el chocolate!

V

¡PARECE MENTIRA!

Casta, la pastelera de Burguillos,
fabrica con serrín los bartolillos,
con sebo los pasteles confecciona
y añade al chantilly zaragatona.
¡Y aun hay quien dice, conociendo a
[Casta,
que es persona que tiene buena "pas-
[ta"!

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

Juez. — ¿Su difunto esposo tenía la costumbre de hablar sólo consigo mismo?

La esposa. — No lo puedo asegurar, porque nunca estaba con él cuando se hallaba sólo.

El doctor. — Respire, y diga después cinco veces noventa y nueve.



—¡Paciencia se necesita para sacarse las barbas con pinzas, una por una!
—¡Qué quieres! Me las pagan a peso de oro como púas de fonógrafo.



SANGRE FRÍA

—¿Qué haces con ese fósforo encendido?
—Estoy calentando el "filoso", para que ese desgraciado no chille mucho.

En enfermo. — Cuatrocientas noventa y cinco.

El esposo a su mujer, que llora por la muerte de su canario. — No te apures, vida mía; todavía me tienes a mí.

—¿Y vendes este perro muy caro?
—Lo doy barato porque es muy fiel. Seis veces lo he vendido ya, y siempre vuelve.

—A nadie se le ocurre poner un zapato encima de la mesa mientras escribe.
—Es que no tengo goma de borrar, y me arreglo con el tacón.

—Anoche tuve un sueño terrible. Soñé que me encontraba en una isla desierta, con dos mujeres...
—No veo que fuera un sueño tan desagradable.
—Sí, pero es que una era la mía, y otra mi suegra.

—Hijo mío, tu conducta para mí es demasiado libre. Recuerda que soy tu padre.
El chico. — Bueno, pero no me lo vayas a echar también en cara.

—Y usted con esa cara ¿se cree capaz de hacer feliz a mi hija?
—Feliz, no sé, pero lo que es contenta..., no hago más que mirarla, y ya no se puede tener de risa.



—Teclea usted de una manera singular, rítmica, musical, acompasada... Da gusto escucharla...
—¿Ah, sí? Debe ser la costumbre... Hasta ahora he sido corista de bataclán.



Delicioso tónico para niños

Aproximándose la estación de los fuertes calores, es cuando más que nunca hay que cuidar la alimentación de todos aquellos niños que presenten síntomas de debilidad, decaimiento y cansancio general, pues si ese ambiente es poco agradable para los sanos, reviste serios peligros para los debilitados.

Entre todos los medicamentos que se recomiendan para tonificar a los niños, no hay ninguno tan indicado como la Pepto Maltina. Esta, a la vez de constituir un gran sobrealimento en sí, obra al mismo tiempo en forma eficiente como purificador de la sangre, tónico del sistema nervioso, estimulante del apetito y ayuda eficazmente a la asimilación de los alimentos.

La Pepto Maltina une a estas propiedades la ventaja de no contener drogas ni alcohol, pues es sencillamente un extracto de malta concentrado hasta formar una pasta espesa. Se toma disuelta en los alimentos líquidos y su sabor es delicioso. Ha sido adoptada en todos los hospitales de niños del país, en mérito a sus grandes propiedades como reconstituyente.

EN TODAS LAS FARMACIAS



Pepto Maltina

TÓNICO IDEAL PARA LOS NIÑOS

Se siente Vd. débil y desganado ?
enriquezca su sangre y tonifique sus nervios, tomando todos los días
Kola Cardinette
El famoso Reconstituyente que más ordenan los médicos.
Su sabor es muy exquisito.
En venta en todas las farmacias en frascos de ½ litro.
The Palisade Mfg Co., Yonkers, New-York E. U. A.

Ropa Interior de Seda
para
Señora y Caballero



ROMBOIDE

LA "MARCA"
QUE ES SINÓNIMO DE CALIDAD SUPREMA
FRESCURA ELEGANCIA DURACIÓN
PRECIOS MUY CONVENIENTES
EN TODAS LAS BUENAS TIENDAS

Para informes, dirigirse a la calle Alsina, 1110, o a Muñiz, 1140/48, Bs. Aires.
En Montevideo, a Río Negro, 1157.

HUMORISTAS CONTEMPORÁNEOS

FOLKE VILNER

EL LITERATO

Había una vez un joven que quería a toda costa ser escritor. Día tras día bombardeaba los periódicos y las revistas con las producciones que salían de su caletre, pero eran sistemáticamente rechazadas.

Ocurrió, inopinadamente, lo inesperado y maravilloso: fué publicado uno de sus relatos. Un día entero se pasó releyéndolo, hasta nueve veces, en el periódico en que apareció. Entonces se dijo:

— Las novelas que escriben otros autores, apenas si puedo leerlas una vez, ¡cuánto menos dos veces! La que yo he escrito, la he leído nueve veces en un día, y, a no haberme sorprendido la hora de meterse en cama, la hubiera seguido releyendo sin cansarme. Esto quiere decir que mi obra es superior a las ajenas. ¡Soy un gran literato!

Pronto cayó en la cuenta de que le era necesario relacionarse en aquellos círculos a los que pertenecía por derecho propio. Debía incorporarse sin dilación a los cenáculos literarios, pero la cosa no era tan sencilla como parecía. Finalmente, se le presentó la ocasión. Supo que un grupo de jóvenes escritores solía reunirse en determinado restaurante, y allí se encaminó.

El tal restaurante era de antiguo conocido como lugar de reunión del mundo literario, y el capataz de los mozos, un anciano setentón, conocía a la mayor parte de los escritores en boga. Al encontrarse con aquel jovenzuelo, que le era totalmente desconocido, se negó a permitirle el acceso al salón reservado en que tenían lugar las reuniones.

— ¡Pero es que yo soy literato! — protestaba el mozalbete, y enunciaba su apellido.

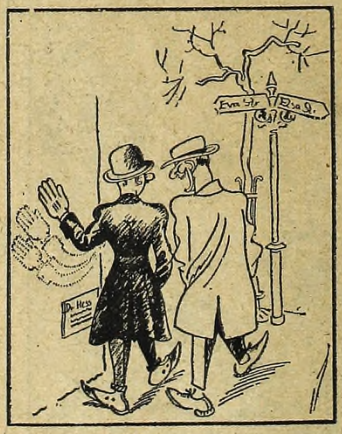
— En la vida de Dios he oído nombrarle — repuso el viejo. — Por otra parte, no tiene usted facha de escritor. He conocido a Strindberg, he conocido a otros muchos literatos, y sé muy bien la pinta que tienen...

— ¿Strindberg? — contestó el joven con acento del más profundo menosprecio. — ¡Strindberg a mi lado era un gato de albañal!

El viejo camarero se inclinó hasta dar con la cabeza en tierra, o poco menos.

— Perdone usted. Ahora veo que, efectivamente, es usted literato.

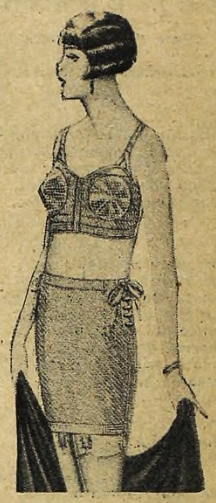
Y abrió de par en par la puerta del gabinete reservado. Había lidiado toda su vida con celebridades literarias, y aquel tono no le era desconocido.



TIPOS "BIEN"

— Hombre, ¿por qué sacas la mano cada vez que volvemos una esquina?
— ¿Qué quieres? ¡Estoy tan acostumbrado a manejar el automóvil.

Corsés Venus



Este ajustasenos elástico para sujeción y modelación del seno, todo de tricot elástico y tul, adelgaza y proporciona el busto..... $ 10.-
Elegantísima faja VIGOR, tejido ultramoderno para obtener reducción incomparable..... $ 15.-

PIDAN CATALOGO
CORSETERIA DE PARIS
SANTA FE 2533
U. T. 44 - 3427 Juncal — Buenos Aires

Polvos PAX
exterminan las
HORMIGAS
Venta en Farmacias, Ferreterías y en la
PINTURERIA COLON
B. Mitre 1045 Buenos Aires

Vd. TEÑIRA SIEMPRE BIEN SI USA
ROSEDAL
COLORES VIVOS Y BRILLANTES
FIRMES A TODA PRUEBA



UNA SOLA VEZ QUE VD.
tiña en su casa con el colorante "ROSEDAL", comprenderá por qué goza de tanta fama, por qué es el preferido entre todos y por qué, donde quiera que pida un buen colorante, le darán el famoso "ROSEDAL". Es que "ROSEDAL" es un verdadero colorante, tanto en sus buenos resultados como por el brillo y viveza de sus espléndidos y hermosos colores. "ROSEDAL" tiñe tan bien como la mejor tintorería, no ensucia las manos y útiles usados al teñir. No daña y tiñe todos los géneros. Premiado con medallas de oro Exposiciones Milán y Barcelona 1922. Venta en Farmacias a $ 0.80 la caja. ¡¡RECHACE LAS IMITACIONES!!

Manual de labores

EL CROCHET ARTISTICO

Motivos modernos.—El crochet no sólo puede combinarse con el filet, como hemos visto en algunos motivos anteriormente dados a conocer, sino también con la toile, tal como se ve en los motivos de nuestro grabado, de un lindísimo efecto decorativo para muchos efectos de adorno.

Esta labor se realiza fácilmente. Una vez transportado el dibujo sobre la tela, y después de hechas separadamente las flores al crochet, tal como explicamos a continuación, se fijan dichas flores sobre el lugar indicado en el motivo del dibujo; y después se ejecuta en la tela todo el resto del bordado que esté indicado, y las presillas o barretas que sostienen los motivos. No quedará entonces más que recortar la tela debajo de las flores.

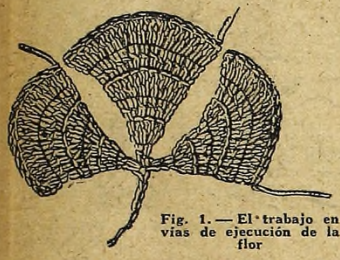


Fig. 1. — El trabajo en vías de ejecución de la flor

Esta combinación servirá para decorar un mantelcito redondo, una carpeta o camino de mesa, un cubretetera, etcétera.

Ejecución de las flores al crochet. — Se comienza la flor por el tallo, tal como se ve en la figura 2. Se montan ocho mallas al aire, se pasan tres mallas; hacer una brida sobre la malla siguiente.

Segunda vuelta. — Tres mallas, una brida, dos bridas juntas.

Tercera vuelta. — Una malla, una malla apretada, una media brida; dos bridas juntas, una brida.

Cuarta vuelta. — Tres mallas, dos bridas juntas, una brida y una media brida juntas, tres mallas apretadas.

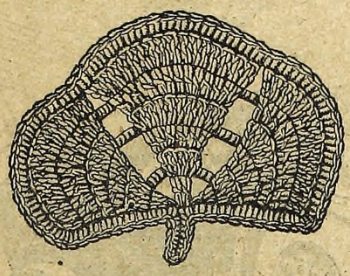


Fig. 2. — La flor terminada, según las instrucciones dadas en el texto

Quinta vuelta. — Tres mallas apretadas, cinco bridas, dos bridas juntas, dos bridas juntas, una brida.

Sexta vuelta. — Tres mallas, dos bridas, dos bridas juntas, una brida, dos bridas juntas, dos bridas juntas, cuatro bridas. Se termina cortando el hilo.

Segunda hoja. — Hacer dos bridas en la cuarta malla del tallo.

Segunda vuelta. — Tres mallas, dos bridas juntas, una brida.

Tercera vuelta. — Tres mallas, dos bridas, dos bridas juntas, una brida.

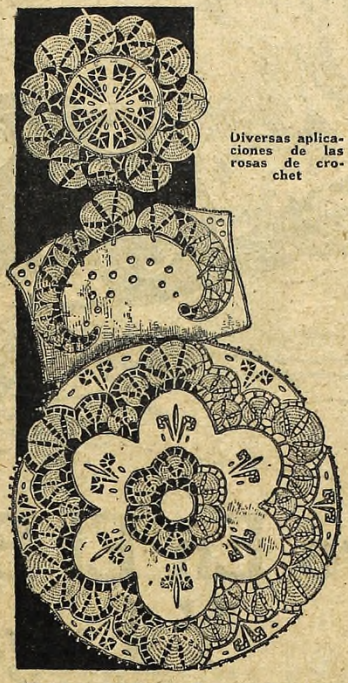
Cuarta vuelta. — Tres mallas, una brida, dos bridas juntas, dos bridas juntas, dos bridas juntas, dos bridas juntas, dos bridas.

Quinta vuelta.—Tres mallas, dos bridas juntas, una brida, dos bridas juntas, una brida, dos bridas juntas, tres bridas.

Sexta vuelta. — Tres mallas, una brida, dos bridas juntas, una brida, dos bridas juntas, dos bridas, dos bridas juntas, cinco bridas. Terminar cortando el hilo.

Tercera hoja.—Dos bridas en la cuarta malla del tallo.

Segunda vuelta. — Tres mallas, una brida, dos bridas en la malla siguiente.



Diversas aplicaciones de las rosas de crochet

Tércera vuelta. — Tres mallas, una brida, dos bridas juntas, una media brida, una malla apretada.

Cuarta vuelta. — Una malla, tres mallas apretadas, una media brida, dos bridas juntas, dos bridas juntas.

Quinta vuelta. — Tres mallas, cuatro bridas, dos bridas juntas, dos bridas juntas, dos bridas.

Sexta vuelta. — Tres mallas, dos bridas, dos bridas juntas, dos bridas, dos bridas juntas, dos bridas juntas, una brida, dos bridas juntas, dos bridas. Termínese cortando el hilo.

Se vuelve a tomar sobre el lado izquierdo de la tercera hoja, a la altura de la sexta vuelta. Se hacen mallas apretadas a todo lo largo, más o menos nueve mallas apretadas (véase figura 3), después cuatro mallas apretadas sobre las mallas del tallo, una malla al aire, cuatro mallas apretadas sobre el otro lado del tallo, después once mallas apretadas, a lo largo de la primera hoja, quince mallas apretadas sobre la parte alta de la primera hoja, quince mallas apretadas sobre la segunda hoja y quince mallas sobre la tercera, donde se termina cortando el hilo.

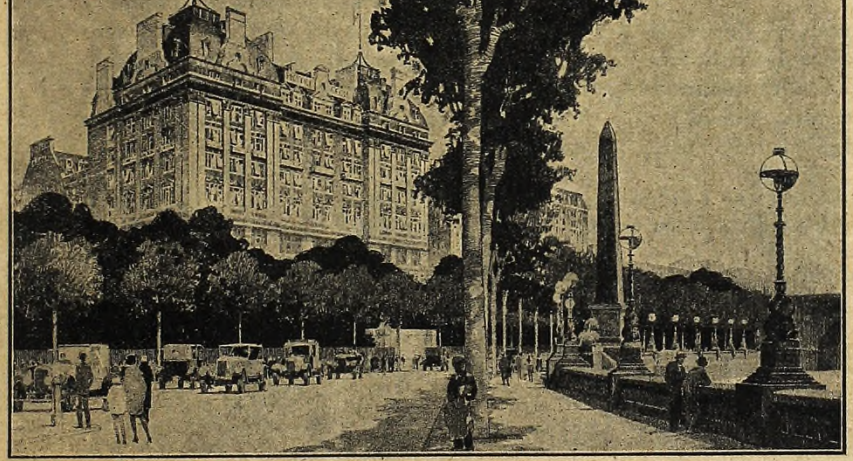
Se hacen, finalmente, las barretas o presillas acordonadas a la aguja entre las hojas.

EL BORDADO EN RAFIA

Los bordados en rafia, de que nos hemos ocupado más de una vez, gozan de tal yoga, que nosotros estamos seguros de ser agradables a nuestras lectoras sugiriéndoles motivos que tienen muy interesantes aplicaciones para la decoración de almohadones, cubiertas de sillas, caminos de mesa, etc., etc. Tienen el particular atractivo de la combinación de colores vistosos, frescos, pintorescos sin duda alguna, y que ofrecen un llamativo efecto para el adorno de las casas de campo, chalets o decoraciones de jardín.

Motivos tales como el de nuestro grabado tienen la singular ventaja de que sirviendo para ser realizados en varios colores, por su estilo floreado, se ejecutan aprovechando pequeñas cantidades de rafia que pueden ser restos de otros trabajos grandes ya realizados.

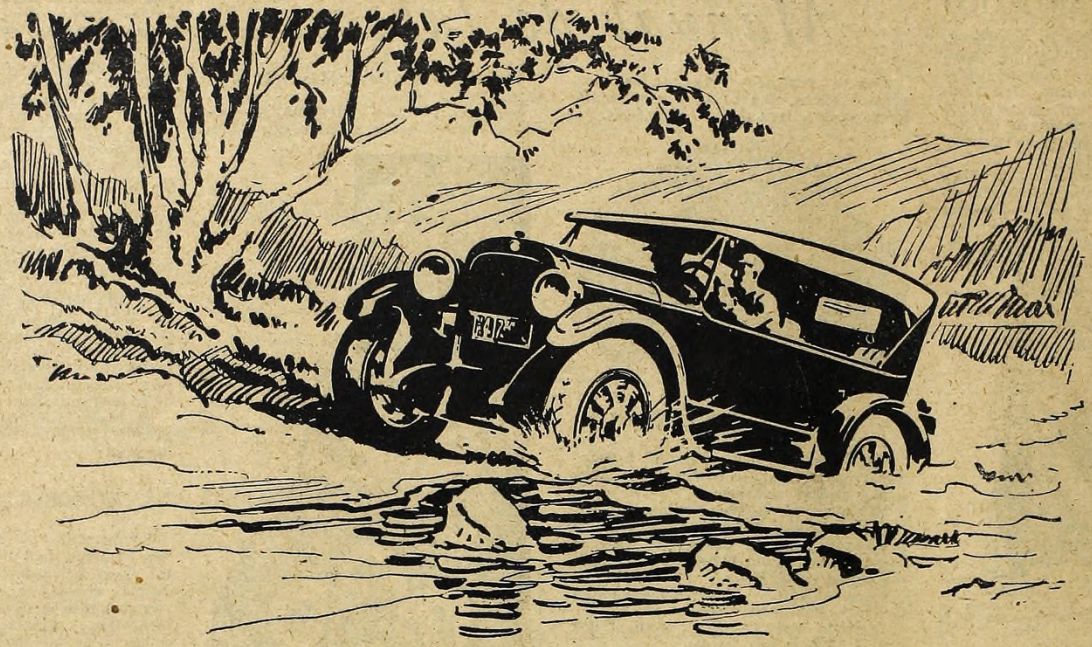
Si se compran manojos de rafia, tén-



La buena mesa, el baile y sobre todo el unir al detallado confort la ubicación más central, hacen del HOTEL CECIL la morada **por excelencia** del que visita a Londres, ya le lleve el interés social, mercantil o histórico.

Para tarifas o precios, por carta a The Manager, Hotel Cecil, London; por cable a "CECILIA", London, y en Buenos Aires a la Agencia Dorland International Bell, Bolívar 836.

HOTEL CECIL LONDON



Seguro En El Barro Y Lugares Inundados

En lugares inundados o repletos de barro pegajoso, donde el transporte por automóvil resulta extraordinariamente dificultoso, los vehículos Dodge Brothers han demostrado repetidas veces su seguridad infalible.

Ya confrontados con riachuelos desbordados en las Filipinas, ya con vías inundadas en América del Sud, ya con torrentes impetuosos en Honduras, Australia, Nueva Zelanda y otras partes del mundo, estos potentes automóviles nunca han dejado de cumplir su cometido.

El acero fino y la fuerza de reserva constituyen la base de la duración y del buen servicio de un automóvil. Los vehículos Dodge Brothers son de acero al cromo y vanadio en todos sus órganos sujetos a tensiones extraordinarias. La ciencia no ha descubierto todavía otro acero más resistente. La industria no conoce otro acero más costoso.

Automóvil de turismo	$	3.650
Turismo especial en colores	„	3.900
Autosedán	„	4.300
Automóvil Comercial Alambrado	„	3.900

Con magneto y 5ª goma s/w. Buenos Aires.

DODGE BROTHERS INC. DETROIT

JULIO FÈVRE Y CIA

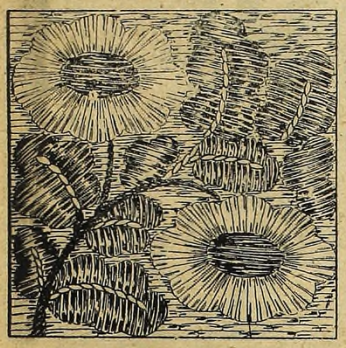
AV. LEANDRO N. ALEM 1632-40

BUENOS AIRES

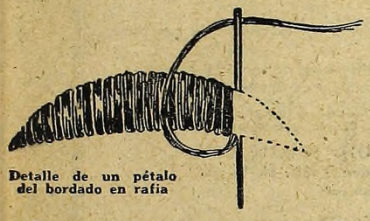
Sucursal ROSARIO: Sarmiento y Urquiza

AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

gase bien en cuenta que cada tira de rafia debe ser abierta en filamentos que no deben tener un grosor mayor que para poder ser enhebrados en agujas de bordar con una lana mediana. Si las hebras son más gruesas el trabajo resultará tosco, ordinario, irregular, que es lo que más debe evitarse en esta labor. Debe procurarse también que las hebras resulten de la mayor igualdad posible, para que el resultado de la labor presente una regularidad semejante a la que se obtiene con una lana del mismo tipo.



Motivo de rafia aplicable a un almohadón, a un camino de mesa, etc.



Detalle de un pétalo del bordado en rafia

Cómo se ejecuta el punto con la rafia ya lo hemos explicado más de una vez, y en un pequeño grabado que acompaña estas líneas se ve el detalle de ejecución de este punto, que no puede ofrecer dificultad ninguna para las lectoras familiarizadas con el manejo de la aguja.

El secreto del buen resultado de esta labor está en la elección del motivo, de rasgos efectistas y en la combinación de los colores.

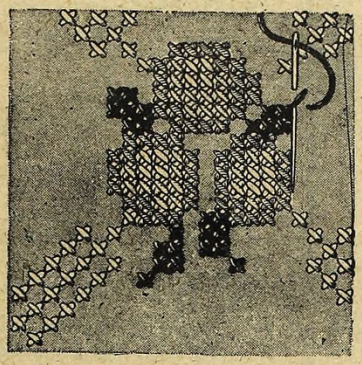
MOTIVO AL PUNTO DE CRUZ PARA VESTIDOS

Actualmente, cuando el bordado de vestidos se ha generalizado con buen gusto, el antiguo punto de cruz vuelve a ser aprovechado con éxito, puesto que no sólo es fácil de ejecutar, y no hay mano femenina que con él no esté familiarizada, sino que, al mismo tiempo es de grandes recursos para efectos decorativos si se le combina artísticamente en varios matices.

Se hace, como ya se sabe, sobre una tela regular en que puede ser fácil contar los hilos de la trama, etamina o canevás, por ejemplo, la cual se hilvana previamente sobre la tela que se desea bordar.

Se ejecuta el bordado al punto de cruz de acuerdo con el dibujo que se eligió para el efecto, y una vez terminada la labor se deshila el canevás en las dos direcciones de la trama, quedando, por consiguiente los puntos solos sobre la tela del vestido, que se planchará por el revés con una plancha suave, a fin de hacer resaltar bien el bordado.

El punto de cruz, cuyo motivo se ve en nuestro grabado en detalle, es muy sencillo y fácil de ejecutar. En él se pueden notar los diversos tonos a emplearse en la combinación del motivo, y se pueden asimismo comprender los ricos efectos que se obtienen combinando colores propios del motivo y armoniosos.



Detalle de un motivo a punto de cruz, en que se advierten los efectos que pueden obtenerse con una ingeniosa combinación de colores

Se puede bordar con lana, algodón o seda. Según el tamaño del punto, se obtiene un motivo más o menos grande, pues aumenta en proporción a aquél. Es fácil calcular la dimensión multiplicando por el número de puntos la altura de uno solo de ellos.

Como tamaño máximo se aconseja el punto de tres a cuatro milímetros.

PARA LA LENCERÍA

La sobriedad en uso de la ropa interior se ve actualmente realzada en general por sencillas y delicadas labores "a la aguja". Cuentan entre éstas las vainillas con una preferencia justificada, puesto que se trata de una labor de múltiples y siempre delicados recursos.

Las vainillas son particularmente lindas en el linón de hilo, sobre todo cuando son angostas y sencillas, pues las otras se reservan por su mayor efecto, para la lencería de mesa o de cama.

La aplicación de vainillas en la ropa interior debe ser cuidadosamente estudiada para que no recargue ni deje de prestar su decoración elegante al conjunto.

Entredós de tul. — Es uno de los adornos de precio más acomodado. Se incrusta el tul en el tejido con un punto de cordonné fino y ajustado que forma un extremo resistente en cada orilla del entredós. La tela debe recortarse por debajo de la costura. Para que el entredós sea fácil de colocar, es mejor que termine en bordes rectos y no en picos.

Bordados de estilo inglés. — Con el bordado inglés se obtiene una encantadora diversidad dentro del dominio de la lencería blanca. Este trabajo se realiza sobre delicada batista. Hay motivos encantadores de distintos anchos, sencillos y más complicados.

LOS JIPIJAPAS O PANAMÁS

Esos sombreros de ancha ala, tejido compacto, paja finísima, impermeables al agua, no muy usados ya entre nosotros, reciben su nombre por los lugares donde tiene más importancia su fabricación y exportación: Jipijapa, ciudad de la provincia de Manabí (Ecuador), y de Panamá, hasta hace poco estado de la República de Colombia.

Estos sombreros están hechos por tiras trenzadas continuas de una paja sumamente fina y ligera, a veces como cerdas de gruesa, obtenida cortando las hojas de una palmera especial llamada "bombonaje", la *carludovica palmata* de los botánicos.

Críase esta planta en Panamá, Colombia, Ecuador, Perú, América Central y Venezuela, y en todos estos lugares y en las Antillas fabrican sombreros jipijapa más o menos finos.

En su fabricación se ocupan mujeres especialmente.

Es un trabajo de suma paciencia, y según el tejido sea más o menos fino, según se haya hecho al aire libre o sin sacar las fibras del agua, así varía el precio, siendo el de algunos extraordinario. Se dice que el que regaló Guzmán Blanco, siendo presidente de Venezuela, a su yerno el duque de Morny, estaba valorado en seis mil pesos.

Estos sombreros reciben algunas manipulaciones y preparaciones antes de ponerlos al mercado, entre otras el azufrado y el secado, que se hace al sol, al aire libre.

Favorecer, realzar y conserva[r] estéticamente su Figura, es cuali[dad] de la Faja LEONAR[D]



que por la perfección de todos sus modelos, confeccionados a la medida, es la Unica Faja que armoniza, reduce y conforma las líneas corporales, con la belleza y elegancia de la Moda.

Hace más de quince años

que las Fajas LEONARD son usadas por millares de Señoras, evidenciando su prestigio y reconocida bondad, **sin que jamás dejen de obtener el resultado que se desea.**

USAR LA FAJA LEONARD es asegurar de inmediato y para siempre el embellecimiento de su Figura, con la comodidad y bienestar de su Organismo.

Remitimos, gratis, catálogos
Atendemos a domicilio

U. T. 31, Retiro, 1788
38, Mayo, 4223

CASA LEONARD

Unicamente en:

ESMERALDA, 577 - C. PELLEGRINI, 450

(La Casa Creadora de Fajas sobre Medida)

¡O-O-OH!.... ¡Qué sabrosa es!





¿POR QUE es que a los niños les gusta limpiarse los dientes con Kolynos? Pues por el sabor tan delicioso que tiene y porque deja una sensación muy agradable de limpieza y frescura en la boca.

Acostumbradlos a usar Kolynos dos veces al día, por lo menos. Kolynos mata eficazmente millones de microbios dañinos. Si se permite que éstos se desarrollen y multipliquen vienen los dolores de muelas, la caries y otras enfermedades. Kolynos también desaloja y elimina por medio de su abundante espuma los restos de alimentos que se adhieren a los dientes. La boca se siente limpia porque realmente está limpia.

Tanto los niños como los adultos deben usar Kolynos dos veces al día para conservar los dientes y gozar de buena salud. La exquisita sensación de limpieza que deja en la boca es un poderoso aliciente para usarla.



CREMA DENTAL
KOLYNOS



1—**TRAJE** de tusor, de gran clase, de colores combinados..... $ **85.-**

SOMBRERO de paja Malinas, adornado con cinta de seda, a pesos ..... **18.—**

2—**TRAJE** de mongol, estampado con sesgos lisos o de mongol liso con los sesgos de georgette, de colores en contraste..... $ **60.-**

SOMBRERO de paja imitación Bali-Buntal..... $ **30.—**

3—**TRAJE** de mongol a cuadros, con fondo blanco y mongol negro, $ **100.-**

SOMBRERO imitación Panamá, a..... $ **22.—**

La colección completa consta de miles de modelos y se renueva parcialmente todos los días.
Todos los modelos se hacen de medida a los precios marcados.



Aceite Manual Para Los Motoristas

Ningún motorista debe carecer de una lata manual de

TRES-EN-UNO

El TRES-EN-UNO es el aceite más fino que se fabrica para lubricar las partes ligeras del motor y limpiar el carro, el vidrio y todas las partes de cuero del carro.

Usese para aceitar los resortes, magnetos, distribuidores, etc. Para lubricar las visagras y otras partes ligeras movibles y livianas y además para limpiar.

Acuérdese de que *cualquier otro aceite es demasiado pesado y pegajoso para tales fines.*

TRES-EN-UNO se vende en ferreterías, armerías, farmacias y bazares, en frascos de tres tamaños, y en aceitera manuable.

GRATIS: Pida un frasquito de muestra y un Diccionario de usos. Ambos son gratis.

THREE-IN-ONE OIL COMPANY
130 William Street, Nueva York, E. U. A.
Representada por:

OTTO EBERSON
Calle Bolivar 373, Buenos Aires

Le falta plata



Llene y mándenos este cupón y recibirá folletos explicativos de las profesiones que enseñamos **por correo.**
Usted estudia en su casa con los libros que le entregaremos y envía los ejercicios **por correo** para que nuestros profesores se los corrijan.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
de enseñanza por correo
Fundador: P. C. Ryan, Bachiller y Contador Nacional
1059, LAVALLE, 1059 - Buenos Aires
Buenos Aires - Montevideo - Asunción - Valparaíso - Lima - La Paz

Nombre .....
Dirección .....
Localidad ..... E. H.

TENEDOR DE LIBROS
TAQUIGRAFIA
ORTOGRAFIA
ARITMETICA
CALIGRAFIA
CHAUFFEUR
OPERADOR CINEMATOGRAFICO
CONTADOR MERCANTIL
CONSTRUCTOR
CORRESPONDENCIA
ELECTRICISTA
MECANICO
MAQUINISTA
DIBUJANTE
CONDUCTOR DE MOTORES AGRICOLAS

Regalamos a los alumnos: papeles, sobres, libros de estudio, diploma al terminar, etc.

GARANTIA: Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

HIGIENE DEL TOCADOR



EN LAS FARMACIAS
Desconfíese de las imitaciones que sus éxitos han dado origen

Para conservar una sólida dentadura y mantener sana la boca, afirmar las encías y fortificar el cabello, así como para las abluciones higiénicas de las señoras, para el aseo de los niños de pecho, etc., está recomendado el uso del

Coaltar Saponiné Le Beuf

el cual posee las propiedades antisépticas y detersivas INDISPENSABLES que deben reunir los productos destinados a usos semejantes; a estas cualidades debe el Coaltar su admisión en los hospitales de París.



Puede tener Ud. la certeza, de que entre los 10000 modelos distintos de objetos de arte en hierro y bronce trabajados a mano, que puede ver en mi gran exposición, hallará Ud. lo que desea.
José Thenée. C. Pellegrini 446.

Temas escolares

Por LA SRTA. PALOTES

ASUNTO PARA EXCURSIÓN

Suponemos se conduce a los alumnos hasta el borde de un río o arroyo. Se explicarán a los menores todos los términos geográficos requeridos, y a los mayores se les hará examinar el suelo para clasificar las diversas clases de terreno, el trabajo de las aguas, las piedras, etc.

Si se cuenta con la proximidad de un canal y de una esclusa, su vista será la parte más interesante de la excursión.

Material. — Conviene llevar un plano de la región, una brújula, cañas de pescar, corchos, anzuelos, nivel y algunas cajas.



Una vista del río Luján

Situación del río. — Ejercicios de orientación para determinar el lugar que ocupa. Nombrar los establecimientos, fábricas y barrios que están a su alrededor.

Llegados al río, observar si el terreno es permeable o impermeable.

Si tiene anchura y profundidad suficiente para que puedan circular por él embarcaciones de regular calado, es un *río navegable.*

Cuando un río no es navegable se lo canaliza.

Irrigación y drenaje.

Repasar los términos: lecho, corriente, orilla, margen derecha, margen izquierda, vado, etc.

Construir botecitos de papel y arrojarlos al agua para ilustrar estos términos.

Calcular la velocidad de la corriente, midiendo la distancia entre dos puntos señalados en la orilla, y viendo los segundos empleados por un flotador de corcho para recorrer esa distancia, llevado por la corriente.

El trabajo del agua. — Observar el ribazo o pendiente del río: el agua ha excavado la parte que toca. El lecho se halla a un nivel más bajo. Ciertas raíces de la orilla están cubiertas con una materia grisácea: se petrifican.



Vegetación a orillas de un río

Al fondo del lecho vemos piedras, tosca y barro, pero en los sitios donde el agua permanece en calma puede observarse una capa de arena.

Examinemos las piedras: todas tienen forma redonda; no presentan aspereza alguna. Es que han sido pulidas por la corriente de agua o por frotamiento entre ellas, al rodar.

Los ríos y arroyos tienen su flora especial. Crecen en el agua juncos, mimbres, álamos, sauces, cañas, flores de brillantes colores y muchas plantas acuáticas. (Estudiar las particularidades del lugar visitado.)

Mirando fijamente en el agua, advertiremos peces y multitud de insectos. Busquemos las larvas de estos últimos, encerrados en estuches de arenisca.

En los grados superiores puede recordarse el principio de Arquimedes, haciendo sacar una piedra voluminosa del río, sumergiendo en el agua una botella llena atada con un hilo, etc.

Realizar igualmente el experimento del bastón sumergido, que parece roto por efectos de la refracción.

Peces. — Nombrar las principales especies de la región. Si el agua es transparente, obsérvense los movimientos de estos animales. Recordar sus hábitos y particularidades. Arrojarles migas de pan para que se acerquen a la superficie y se vean mejor.

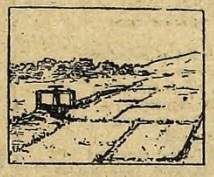


Río navegable

Cuando sea posible se pescan algunos con anzuelo, explicando antes la manera de preparar este sencillo instrumento.

Durante todo el paseo hay que dar consejos de prudencia a los niños para evitar cualquier accidente.

Háblese de la utilización de los ríos como fuerza motriz. La "hulla blanca".



Derivaciones de un río para regar los campos

Al regreso, se procederá al dibujo cartográfico del río visitado, anotando todas las observaciones y descubrimientos hechos durante la excursión. Los alumnos de grados superiores completan el ejercicio relacionando temas estudiados en el año que guardan conexión con las ideas sugeridas por el paseo. Este tema se presta admirablemente para una interesante clase de concentración.

CONTRIBUCIÓN A LAS FIESTAS FINALES DEL CURSO

CAPERUCITA ROJA

(De GABRIELA MISTRAL)

Caperucita Roja visitará a la abuela
que en el poblado próximo postra un extraño mal.
Caperucita Roja, la de los rizos rubios,
tiene el corazoncito tierno como un panal.

A las primeras luces ya se ha puesto en camino
y va cruzando el bosque con un pasito audaz.
Le sale al paso maese Lobo, de ojos diabólicos.
—Caperucita Roja, cuéntame a dónde vas.

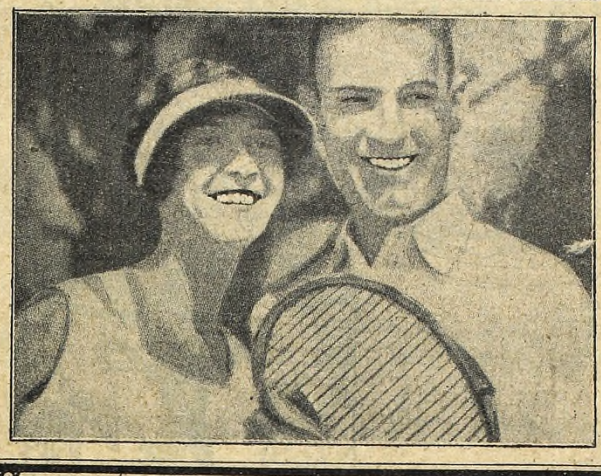
Caperucita es cándida como los lirios blancos...
—Abuelita ha enfermado. Le llevo aquí un pastel
y un pucherito suave, que deslie manteca.
¿Sabes del pueblo próximo? Vive a la entrada [de él.

Y después, por el bosque discurriendo encantada,
recoge bayas rojas, corta ramas en flor,
y se enamora de unas mariposas pintadas
que le hacen olvidarse del viaje del Traidor...

El Lobo fabuloso de blanqueados dientes
ha pasado ya el bosque, el molino, el alcor,
y golpea en la plácida puerta de la abuelita,
que le abre. (A la niña ha anunciado el Traidor.)

Ha tres días el pérfido no sabe de bocado.
¡Pobre abuelita inválida, quién la va a defender!
...Se la comió sonriendo, sabia y pausadamente
y se ha puesto en seguida sus ropas de mujer.

Tocan dedos menudos a la entornada puerta.
De la arrugada cama dice el Lobo:—¿Quién va?—
La voz es ronca.—Pero la abuelita está enferma—
la niña ingenua explica:—De parte de mamá.



Las palabras son más dulces,
las sonrisas más amables
cuando las prodigan personas
que atesoran una dentadura cuidada con cariño, con constancia
y con
Pebeco.



Los dientes tienen una gran influencia sobre la estética, la moral y la salud individual. Someta los suyos a la acción del dentífrico universal "Pebeco" y los tendrá siempre brillantes, níveos, firmes y será Vd. admirada.

Se recomienda el cepillo especial "Pebeco"

Pomo grande $ 1.70 - De venta en Perfumerías y Farmacias - Pomo mediano $ 1.10-

Friega
LA CUCHILLERIA



Los cuchillos de acero y tenedores se limpian facilmente con el jabon Sapolio. Tambien excelente para el aluminio y demas utensilios de cocina. No deja olor o polvo desagradable.

Unicos fabricantes del jabon Sapolio
ENOCH MORGAN'S SONS CO.
Nueva York, E. U. A.
Busque la banda azul y envoltura plateada.

SAPOLIO
MARCA DE FABRICA REGISTRADA

Un Festin Delicioso

JAMON
QUE SABE
A JAMÓN



JAMONES selectos, bien picados y condimentados apetitosamente, son el mismo puro "JAMON DEL DIABLO", que desde hace 60 años es el preferido para sandwiches.

En el almuerzo o cenas, fiestas campestres o viajes en auto, nunca debe faltar el

JAMON DEL DIABLO

(UNDERWOOD DEVILED HAM)

Caperucita ha entrado olorosa de bayas.
Le tiemblan en la mano gajos de salvia en flor.
—Deja los pastelitos; ven a entibiarme el lecho.
Caperucita cede al reclamo de amor.

De entre la cofia salen las orejas monstruosas.
—¿Por qué tan largas—dice la niña con candor.
Y el velludo engañoso, abrazado a la niña:
—¿Para qué son tan largas? Para oírte mejor.

El cuerpecito rosa le dilata los ojos.
El terror en la niña los dilata también.
—Abuelita, decidme: ¿por qué esos grandes ojos?
—Corazoncito mío, para mirarte bien...

Y el viejo Lobo ríe, y entre la boca negra
tienen los dientes blancos un terrible fulgor.
—Abuelita, decidme: ¿por qué esos grandes dientes?
—Corazoncito, para devorarte mejor...

Ha arrollado la bestia, bajo sus pelos ásperos,
el cuerpecito trémulo, suave como un vellón;
y ha molido las carnes, y ha molido los huesos,
y ha exprimido como una cereza el corazón...

LA ADULACIÓN

(De Vital Aza)

De un dolor en un brazo se quejaba
en Palacio una noche el Soberano,
y el médico, que vió que se trataba
de una simple neuralgia del *mediano*,
le hizo tomar una poción calmante,
y se quedó el monarca tan campante.

—¿Qué ha tenido el Señor?—con gran misterio
le preguntó al Doctor el Intendente.
—Pues, hombre, nada serio.
Ya está perfectamente.
Una simple neuralgia, por el frío,
en el nervio *mediano*.
—¡Señor mío!
¿*Mediano* le llamáis?
—No os asombre.
Así le llamo, porque así es su nombre.
—Sea su nombre o no, yo no me meto;
pero eso es una falta de respeto.
Tratándose de un Rey, por cortesía,
no debéis emplear ese vocablo.
—¿No lo debo emplear? ¡Qué tontería!
Respeto al Rey, pero también, ¡qué diablo!,
se debe respetar la Anatomía.
Y se marchó el doctor de la Intendencia,
riendo tan estúpida ocurrencia.

Cuando al día siguiente
fué a saludar al Rey, el Intendente
le dijo: —Ya he sabido
lo que anoche, Señor, habéis sufrido;
pero gracias al Dios Omnipotente
vuestra hermosa salud no ha padecido.
—Hoy, por fortuna, estoy perfectamente.
Pero, hijo, anoche al retirarme al lecho
me acometió un dolor desesperante
en el brazo derecho.
Vino el doctor, me recetó al instante,
y de su ciencia estoy muy satisfecho;
pues, gracias a aquel mágico calmante,
lo mismo que un lirón
dormí toda la noche de un tirón.
No sé cuál habrá sido
la causa del dolor.
—Yo la he sabido.
Asegura el doctor, hombre eminente,
que, sin duda ninguna, el frío insano
produjo una neuralgia de repente
en un nervio que llega hasta la mano,
que en todos los mortales es *mediano*
y en Vuestra Majestad es *excelente*.

EL ORGANILLO MENDIGO

(Por Elina Castellanos)

Una música débil y triste
llega hasta mi oído;
es el viejo organillo que gime
su canción antigua, de son dolorido.

Le rodea un tropel de muchachos
como alegre enjambre,
y el añoso organillo prosigue
su aire pordiosero, cual canto del hambre.

Por su dueño sin manos implora;
éste se averigua
con un codo empujando el manubrio,
y el órgano canta su canción antigua.
.....

Ya se aleja su voz callejera,
triste y aburrida;
me parece la de un pobre viejo
cansado de tanto cantar en la vida.



De venta en Almacenes, Ferreterías, Farmacias y Bazares

MATA
MOSQUITOS
MOSCAS-PULGAS
CHINCHES-POLILLAS

Rociando con LÍQUIDO TANGLEFOOT el interior, y especialmente los rincones de los armarios, cómodas, guardarropas y demás muebles, y cerrándolos inmediatamente después de la operación, se obtiene el total aniquilamiento de las polillas. Hasta los más finos tejidos pueden ser rociados con TANGLEFOOT sin que éste los perjudique en lo más mínimo.

Unicos introductores: J. F. MACADAM y Cia.
Buenos Aires: 302 Balcarce 326 — Rosario: Maipú 649



Sanatoalla

es un producto creado para dar la mayor higiene y comodidad a la mujer durante sus días de indisposición. Está compuesto de elementos que lo hacen perfectamente adaptable y de una absorbencia que es de 16 veces su peso de líquido.

Desaparece en el agua instantáneamente sin obstruir la corriente de agua. Es desodorizante por estar impregnado de substancias antisépticas inodoras. **Es antiséptico.** La mujer moderna no puede evitar el uso del Sanatoalla.

Pida folletos explicativos a la señora Nelly Morgan, Río de Janeiro, 225-H, Buenos Aires.

Se vende en tiendas y farmacias al precio de $ 2.40 la caja de 12 paquetes.

Si no encuentra Sanatoalla en su farmacia, envíe el importe en carta certificada a la dirección indicada, y recibirá una caja por correo.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO, 245-263
PASEO LEANDRO N. ALEM, 232-246-260
BUENOS AIRES

INVIERTA SU DINERO EN:

CÉDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS

Producen 6 % DE INTERÉS ANUAL, que el Banco paga semestralmente.

PRÉSTAMOS PARA EDIFICACION

El Banco acuerda los siguientes PRÉSTAMOS PARA EDIFICACION:

A LOS EMPLEADOS NACIONALES: Con diez años de servicios, acordando hasta el 80 % del valor de la tasación del terreno y del edificio a construirse. Estos préstamos pueden solicitarse igualmente para la compra de casas ya construídas.

ORDINARIOS: Acordando hasta el 50 % del valor de la tasación del terreno y del edificio a construirse.

Gerente General.

Esa pereza involuntaria, ese cansancio en medio del trabajo, desaparecen con el uso del purgante suave y refrescante, "SAL DE FRUTA" ENO.

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica

Estreñimiento y sus consecuencias

POLVOS LAXANTES de VICHY del Dr SOULIGOUX

De gusto agradable, se toman con facilidad.

EFICACIA CONSTANTE

El frasco contiene 20 dosis.

PARIS 6 Rue de la Tacherie.

Y FARMACIAS

Pasta VASENOL para ECZEMAS

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

EL SACRIFICIO DE DYMOUTAVA

(CUENTO HINDÚ)

UNA vez había en la India un rey que tenía un hijo llamado Dymoutava, que era el más virtuoso y sabio de los hombrés de su tiempo.

Sus oraciones fueron agradables a Siva, quien le dijo:

— Te acordaré todo cuanto me pidas.

— Si estás satisfecho de mí — repuso el joven príncipe, — concédeme que los que viven en este reinado sean ricos y gocen de igual prosperidad.

Y así fué. Cuando todos se sintieron poderosos se apresuraron a derrocar al rey, quien, no queriendo derramar sangre, abandonó el trono y se fué con su hijo a una montaña.

Allí construyeron su cabaña y vivieron consagrados a prácticas piadosas.

Una mañana el príncipe se dirigió a la cumbre de la montaña, donde se levantaba un templo a la diosa Dourga. Al entrar, halló a una princesa rodeada por su séquito, cantando ante la diosa acompañándose con el laúd.

Supo que era la hija del rey de esa comarca, y encantado ante la dulzura de la joven, pidió a su padre le permitiera casarse con ella.

Realizóse la boda. Cierta mañana, paseábase Dymoutava con un joven príncipe, hermano de su esposa. Al pasar junto a un valle advirtió millares de esqueletos humanos.

— ¿Qué significan estos huesos? — preguntó.

— Son las víctimas de Garonda, el genio del mal que baja a la montaña para devorar todos los días a un paria.

— ¡Qué monstruosa iniquidad! — comentó el príncipe. — Me quedaré a orar un momento, mientras tú vuelves a palacio.

Estando solo oyó unos desesperados lamentos. Buscó el origen, y no tardó en ver a una infeliz anciana presa de profunda desesperación.

— ¿Por qué lloras así, abuelita? — interrogó con dulzura.

— Lloro la funesta suerte de mi hijo Santacha, que hoy será devorado por Garonda.

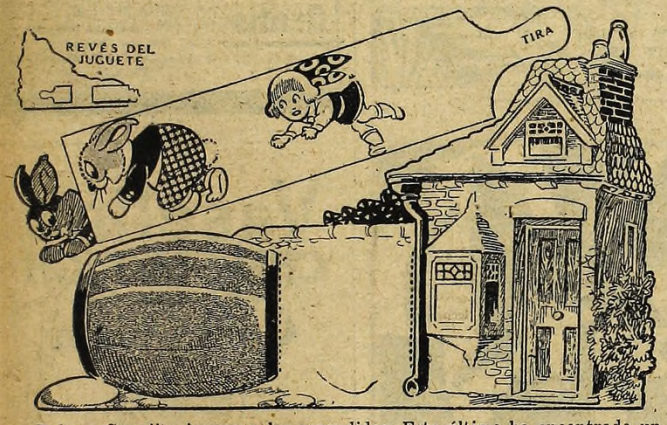
— Seca esas lágrimas, abuelita. Yo me sacrificaré en su lugar.

En ese momento llegó Santacha, y dijo al príncipe:

— Señor: hay muchos desgraciados como yo, en tanto son raros los hombres

NUESTRO JUGUETE SEMANAL

A LAS ESCONDIDAS



Beba y Conejito juegan a las escondidas. Este último ha encontrado un barril que le servirá muy bien para burlar a su amiguita. Pero el barril tiene alquitrán, y cuando Conejito sale de su interior, nadie puede reconocerlo.

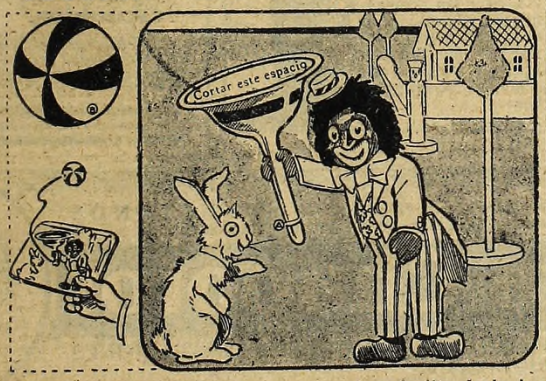
Para presenciar esta escenita, peguen sobre cartón y recorten mis nietecitos, las dos partes del grabado. Abran un corte por las líneas de puntos y pasen por esas aberturas la tira con las figuras. Según muevan esta tira verán a Conejito antes de entrar al barril para esconderse, en el momento de hacerlo y luego, todo ennegrecido, al salir de su escondite.

SECCIÓN RECREATIVA

UN BALERO ORIGINAL

En realidad, es una copa, pero Chocolate la llama balero, y no lo vamos a contradecir. ¿Cómo se juega? Es lo que veremos recortando la figura y pegándola sobre cartón.

Destáquese el espacio de la copa y por separado se prepara la pelota, que se ata por *B* con un hilo, que se sujeta en *A*. Trátase, entonces, de introducir el disco en la copa, como muestra el grabadito de la izquierda.



SI TIENE VD. TOS
TOME
PECTORAL
CIMOL
ES DE
EFECTO SEGURO
PIDALO EN LAS FARMACIAS

El período crítico del desarrollo

EL período del desarrollo puede calcularse desde la infancia hasta la juventud vigorosa; el período durante el cual se desarrolla el cuerpo humano. Es posible que el niño débil y la niña delicada puedan desprenderse de dicha debilidad; pero jamás es seguro confiarse al azar con respecto a los asuntos de la salud, y es precisamente durante este período crítico que el Virol es la salvaguardia de toda madre anhelosa.

El Virol está hecho de médula de hueso, huevos frescos, extracto de malta, sales de cal y de hierro y jugo de limón, todos los cuales constituyen elementos alimenticios que son los verdaderos cimientos de un cuerpo robusto. El sistema humano absorbe hasta la última partícula de este alimento maravilloso, el cual proporciona sangre rica, huesos fuertes y carnes firmes, formando—en otras palabras — la base fundamental de una constitución sana y robusta.



El Virol fortifica el cuerpo con el objeto de combatir las enfermedades. — El Virol aumenta el apetito. — El Virol da esa viveza mental, símbolo de la salud perfecta.

Durante el año pasado se recetaron más de 40 millones de dosis de Virol en 3.000 hospitales e institutos de la Gran Bretaña.

COMIENCESE HOY MISMO CON EL VIROL.
Una cucharadita, tres veces por día, después de las comidas.

VIROL

Representantes:
EDUARDO P. DALY & Co. - CHACABUCO, 448
BUENOS AIRES



¡ENGAÑO y MALDAD!

Por Te Andino, venden otros, el sen purgante nocivo. El Te Andino ni es purgante ni laxante, ni se vende en ninguna otra parte. El Te Andino es tónico reconstituyente intestinal. Catálogo Naturalista gratis. ¡Guerra a la droga europea!

CASA BUSTAMANTE
Matriz: ARENALES 2301 — Anexo: PUEYRREDÓN 1371
TE ANDINO
Tónico Digestivo
Dos teléfonos { 44 0205 Juncal / 44 6491 „ } BUENOS AIRES

ANTES DE PODER utilizarlos, es menester extraer el hierro u oro de la piedra mineral. Lo mismo puede decirse del aceite de hígado de bacalao. Sus virtudes no se encuentran en sus materias grasosas y mucho menos en su asqueroso sabor y olor. Ningún tísico o persona que padezca otra afección agotante, ha derivado importantes beneficios de lo que se llama aceite de hígado de bacalao en estado natural. Sus efectos sobre los nervios, la repugnancia con que lo recibe el estómago, son más que suficientes para contrarestar, en la mayoría de las gentes, sus buenos efectos como medicina. Sin embargo, siempre hemos tenido motivo para creer, que envuelto en los elementos que componen el aceite de hígado de bacalao, se encontraban propiedades curativas del más alto valor. Pero fué necesario separarlas de su nauseabunda matriz en que estaban combinados, y esto es lo que con gran éxito se ha efectuado en la elaboración de la **PREPARACION de WAMPOLE** en cuyo eficaz remedio, tan sabroso como la miel, tenemos una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. En todas las enfermedades agotantes, como Clorosis, Gripe, Afecciones Pulmonares, jamás deja de proporcionar un alivio y vigorizar. El Dr. Nicolás Irianni, de Buenos Aires, dice: "Certifico haber empleado la Preparación de Wampole con muy buenos resultados." Eficaz desde la primera dósis. La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cía., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En las Boticas.

como vos. Vuestra vida es demasiado preciosa. ¡Guardaos de darla por un triste paria!

—El deber de todo hombre virtuoso es exponer su vida cuando es necesario. Vuelve a tu casa, y déjame.

No tardó en bajar Garonda. El monstruo tenía patas larguísimas, grandes alas y ojos monumentales.

Precipitóse sobre el príncipe, y lo arrebató por los aires.

Un brazalete con el nombre grabado que llevaba el príncipe, cayó al suelo todo ensangrentado, rodando hasta el jardín de la princesa, que, al reconocerlo, lanzó un grito de espanto. Llamó a toda la familia para correr al osario, donde el monstruo se disponía a devorar su presa.

Gritóle llena de angustia:

—¡Garonda! ¡Garonda! ¡Seas maldito por la eternidad! ¡Estás por devorar a un príncipe, a un elegido de Siva!

El monstruo quedó perplejo, luego, dirigiéndose a su víctima, preguntó:

—Príncipe: ¿por qué sacrificas tu vida?

—Para salvar la de otro hombre.

—Nadie hubiera hecho esto. Me conmueves, y quiero recompensarte. ¡Pídeme lo que quieres.

—¡Dios terrible! Si una gracia puedo pedir es que ceséis de devorar vidas humanas y devolváis la vida a los esqueletos que se ven aquí.

—¡Concedido! —dijo Garonda. Se levantaron los muertos, y mientras reinaba la felicidad en el país, Dymoutava, en brazos de su esposa, sonreía contento, habiendo obtenido la recompensa de su sacrificio.

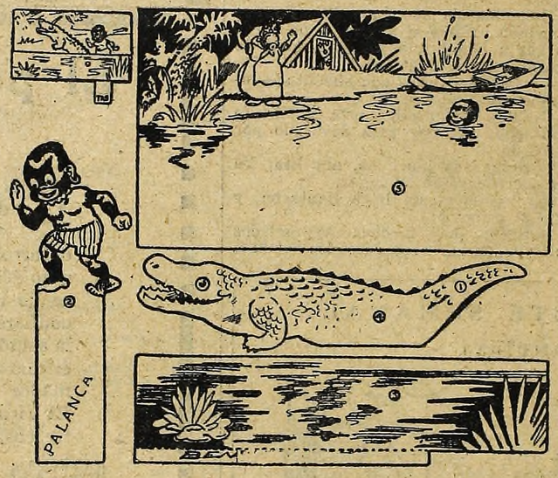
SECCIÓN RECREATIVA

RIN Y SU COCODRILO

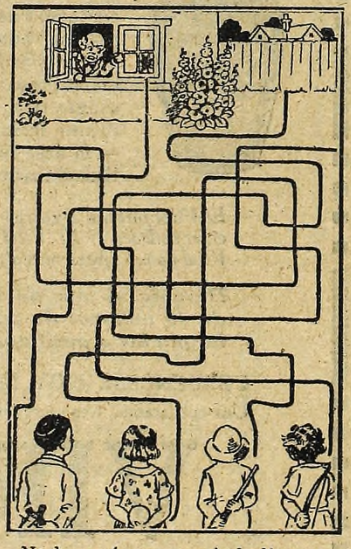
El négrito Rin tiene un original juguete que causa el espanto de su mamá.

¿Quieren verlo en su diversión favorita? Peguen sobre cartón las cuatro piezas del grabado, y, una vez recortadas, hagan coincidir *1* con *2*, para fijar un broche. Practiquen medio corte y doblen por la línea de puntos donde el dibujo marca.

Reunir los puntos *3*, *4* y *5* con un broche. Al mover la palanca, Rin comienza su juego.



¿QUIÉN ROMPIÓ EL VIDRIO?



No hay más que seguir la línea que llega a la ventana para descubrir al autor de la travesura. Compadezcamos su infortunio, pues buena le espera, a juzgar por la cara del propietario.



ROMPECABEZAS

Cortar las figuras negras y pegarlas sobre un papel, de manera que formen al perrito que se ve a la derecha del grabado.



AZUCAR COLLAZO

Purga a niños y adultos sin que lo sepan ni exigir dieta

De efecto seguro, suave e inofensivo y de igual sabor que el azúcar común. Combate el estreñimiento.

TESTIMONIO:

La Sra. P. B., de San Nicolás, escribe:

"También mi señora madre, que es anciana de 76 años, usa el Azúcar Collazo con muy buen resultado, desde hace un año."

Es muy económico; caja de 8 dosis: $ 1.—; caja grande, $ 2.80.

Eczemas, Úlceras, Granos y otras enfermedades de la piel

por antiguas y rebeldes que sean, desaparecen en breves días con la Pomada Collazo. Precio: $ 3.

La Calvicie, la Caspa y otras enfermedades del cuero cabelludo

cúranse radicalmente con un solo frasco de Loción Collazo.

Precio: $ 5.—

Purificar la sangre, fortalecer los nervios y regenerar el organismo

en ambos sexos, imprimiéndole fuerza, energía y vigor, sólo se consigue tomando la Poción Collazo.

Precio: $ 4.50

Gratis se remiten folletos. Dr. COLLAZO—Perú 71 Buenos Aires o Farmacia del Cóndor Rosario



ESPOSAS Y MADRES— USAD IODEX

Cuando vuestros maridos, o vuestros hijos, tengan carbúnculos, glándulas inflamadas o torceduras de músculos, el mejor remedio es IODEX. Ni ampolla, ni mancha, ni irrita la piel, por tierna que sea.

"IODEX"

Vaseline CHESEBROUGH
Marca de Fábrica
Cold Cream



Suaviza y beneficia el cutis. Está agradablemente aromatizada con perfumes escogidos.

Rehúsense los substitutos Búsquese el nombre de
CHESEBROUGH MFG. CO. (CONSOLIDATED)
Nueva York Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias

EL LAXANTE IDEAL PARA NIÑOS, SEÑORAS Y ANCIANOS
NO ES UNA DROGA PURGANTE, SINO UN DELICIOSO JUGO CONCENTRADO DE FRUTAS REFRESCANTES



Neo-Laxativo Chapotot



Es el que los médicos PRESCRIBEN A SUS PROPIOS HIJOS — NO ACEPTE IMITACIONES
Laboratorios AUBRIOT - PARIS

La mitad de la culpa

(Continuación de la pág. 9)

no le llegaron nunca a convencer. Y entre él y yo estalló la guerra y el odio. Y en aquella lucha horrible y tenaz, llegamos a la última noche. Fué por culpa de usted, por su mirar insistente, que aquella fiera me impuso el horrible martirio que no soportaron los esclavos... Me sujetó a una silla con una cuerda y se marchó al casino. ¡Cuando regresó, estaba yo enloquecida, bravía, enfurecida ante la humillación, ante el dolor de mi carne! Y me atreví a desafiar al hombre fiera. Yo le hubiese partido el pecho de un solo golpe, de un balazo sonoro, pero preferí ser noble, y lo desafié a morir, a morir elegante y valientemente. Fuí a la pieza contigua y preparé dos copas con agua y a una le agregué veneno. Puse las dos copas sobre la mesa. "Trueca — le dije — en valentía tu atroz, tu miserable cobardía. Una de estas dos copas contiene la muerte. ¡Que la suerte lo decida! Cámbialas de sitio, confúndelas tantas veces como quieras." Luego, apagué las luces... y "¡A beber!", dije. Él estalló en una carcajada, creyó que aquello era mentira... Fué un instante supremo, de valentía ante la muerte. Yo, en mi exaltación, ofrecía mi vida sin miedo, y un gran deseo me entró en el corazón, deseo de silencio, de paz, de olvido, de quietud..., así fuera la quietud de la muerte, si ella me estaba destinada... ¡Y bebimos!... Para mí la suerte fué propicia: ¡yo bebí el agua!... Ya sabe usted el resto. Llévese ahora sobre su conciencia la mitad de mi culpa, si es que al juzgarme me considera usted culpable. No, no — me dijo al comprender mi intención de hablar. — No, ni una palabra. Los hombres me horrorizan todos, inclusive usted.

"Se puso en pie, y en actitud desafiante, abrióme la puerta. Yo tomé mi sombrero, besé sus manos pálidas y, enloquecido, salí de allí.

"Al día siguiente, serenado ya mi espíritu, a las doce del día entregué al camarero mi tarjeta, diciéndole que rogara a la señora de Mendoza me recibiera un instante.

"— La señora de Mendoza — me dijo — salió de viaje hoy a primera hora, sin dejar dirección.

"¡Qué angustia me dejó su partida! Quedé atontado; viví esos primeros días como un perro perdido que llama a su dueño en vano y en todo momento.

"La herida que me dejó su brusca partida fué honda, y el dolor, cruel, no tanto por lo grande como por lo inesperado.

"Fuí al Perú, de allí a París. ¡Todo fué inútil! Su recuerdo fué un tormento para mí; creí verla en todos los trenes, en todos los autos; la busqué en las listas de los hoteles. ¡Todo fué en vano!

"Por eso, al verla hoy, me has visto palidecer, estremecerme. ¡Qué mujer refinadamente valiente y hermosa! Mujer extraña, dotada de raro poder, ella sola ha logrado resbalar sobre el crimen sin mancharse.

"Ya lo has visto; como aquella noche de horribles revelaciones, me ha ofrecido sus manos pálidas..., y erguida y tranquila ha seguido su camino, como persona segura de que adquirió, matando, su indiscutible derecho de vivir..."

.....

AL día siguiente, los dos amigos se encontraron en el comedor del Plaza, a la hora del almuerzo.

Pero la discreta mesita que en un ángulo del comedor ocupaba, desde hacía tres meses, la viuda de Mendoza, permaneció vacía... Andrade, impaciente, requirió del camarero si aquella mesa estaba reservada.

— Hoy, no — respondió aquél; — la señora de Mendoza dejó a Buenos Aires a primera hora.

— Y ¿hacia dónde se fué?

— No dejó dirección, señor...

Las "peñas" de España. Las "boites" de París. El café "Florián" de Venecia

(Continuación de la pág. 11)

se recibe a un nuevo parroquiano. De pronto, una dama de sencillo traje se pone de pie y con verdadero arte recita o canta la última poesía de Jean Richepin o el poema póstumo del ilustre Verhaeren, que el público saluda, a manera de aplauso, con un sacudimiento de la mano derecha y un murmullo de la lengua al chocar con el paladar. Esa dama es Juana Desclós o es Cecil Sorel o es Cora Laparcerie, porque a las "boîtes" de Montmartre" se llamen "Au Lapin-à-Gille" o "La Vache Enragée", acuden, como a un templo, los grandes y los humildes feligreses de la tradición parisiense, traídos por un solo amor y un solo culto: el de la canción.

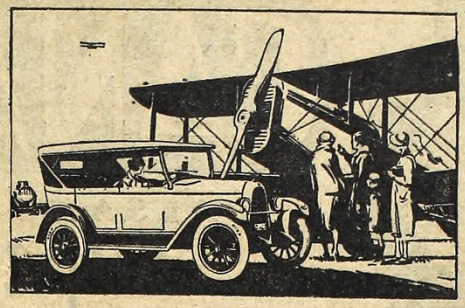
En las largas noches lluviosas y frías del invierno, esas "boîtes" son el "rendez-vous" del intelectual y del viajero, mientras en el "Moulin de la Galette" los bohemios bailan escandalosamente, celebrando el acontecimiento diario de sus asociaciones artísticas, que se llaman "La horda de los trópicos" o "Los caníbales del meridión"...

Pero hay un café ilustre entre todos sus similares del mundo, cuya prosapia y cuyo prestigio mantienen con religiosa severidad, desde hace dos siglos, sus sucesivos propietarios. Es el famoso café "Florián", de Venecia, sitio obligado de reunión, en la fantástica ciudad, de cuanto peregrino célebre en las

"Las necesidades de la enseñanza primaria en nuestro país no pueden atenderse por falta de recursos"

dice el Presidente del Consejo Nacional de Educación, Dr. LUIS R. GONDRA, en un reportaje que aparecerá en el próximo número de

"MUNDO ARGENTINO"



13 kilómetros por litro de gasolina
90 kilómetros por hora—de 10 a 50 kilómetros en sólo 13 segundos

Frenos en las 4-ruedas—se detiene en 15 metros corriendo a razón de 70 kilómetros por hora

Da la vuelta completa en un círculo de 10 metros—puede estacionarse en un espacio de 3½ metros

175 centímetros de altura—muy bajo centro de gravedad—seguridad en extremo

Carrocería de tipo moderno—ofrece más espacio *interior* que cualquier otro coche liviano

Funcionamiento Asombroso

Ningún coche liviano se le asemeja, puesto que ningún coche liviano cuenta con tan notables perfeccionamientos de ingeniería moderna...

POR más de tres años los ingenieros de Willys-Overland han estado trabajando en el desarrollo y perfeccionamiento del Overland Whippet...

EL OVERLAND WHIPPET es un coche enteramente nuevo... diseñado y construído en una sola unidad. Los modelos cerrados, los turismos con la capota levantada, no pasan de ser más altos que un hombre de estatura mediana. Sin embargo, el interior ofrece amplio espacio y confort.

Su motor de alta torsión con 31 caballos de fuerza-motriz y de diámetro corto y carrera del émbolo larga, imparte potencia abundante para transitar por fango y arena con suma facilidad.

Aquí tenemos, por fin, un coche que correrá 13 kilómetros por cada litro de gasolina..., más de 425 kilómetros por litro de aceite... siendo increíble la duración de sus neumáticos.

A fin de hacerse justicia a sí mismo, vea usted este maravilloso coche. Condúzcalo... desengáñese por sí solo acerca de su incomparable funcionamiento.

OVERLAND *Whippet*

Nuevo coche americano de tipo europeo, liviano y veloz

HAMPTON, WATSON & CIA.

Salón de Exposición y Ventas:
CERRITO 702
U. T. 41 Plaza 1489

Oficinas, Talleres y Sección Repuestos:
B. PEREZ GALDOS 142
U. T. 21 Barracas 0057 y 0058

BUENOS AIRES

WILLYS-OVERLAND — AUTOMÓVILES DE CALIDAD



CANAS - CALVICIE

Usted las eliminará radicalmente sin tinturas con el

BALSAMO GERMINATOR

SUPER-OMMA

Descubierto por el R. P. Rey de la R. O. T. H. D. Calatrava, en cuyo monasterio se cultivan las plantas y flores de que está compuesto.

El único producto que está garantizado en su composición vegetal (certif. 850) como COMPLETAMENTE INOFENSIVO por un depósito en el Banco de Inglaterra de 1.000 £ a la orden de la persona que demuestre ante "The Royal College of Medical Science" de Londres lo contrario de lo que la R. O. T. H. D. Calatrava asegura.

El único producto para el cabello sometido a las más severas pruebas y análisis en los Congresos Dermatológicos de París, Berlín, Philadephia, Pa., etc., donde se han obtenido los resultados más sorprendentes en la eliminación radical de las canas existentes, impidiendo la salida de canas nuevas, y en la calvicie, aun en los casos más rebeldes.

¿Quiere Vd. seguir engañándose y envenenando su sangre empleando tinturas que, aunque disfrazadas con otros nombres, Vd. las reconocerá por venir envasadas en frascos opacos o de color, para evitar, por efecto de la luz, la descomposición de las sales metálicas venenosas de que están compuestas?

Solicite informes y folletos al Agente General de la Cía. Concesionaria de Calatrava para Sud América: S. LOSADA, Estados Unidos 437. - Sucursal: Carlos Pellegrini 174. Unión Telefónica 4729, Buen Orden.

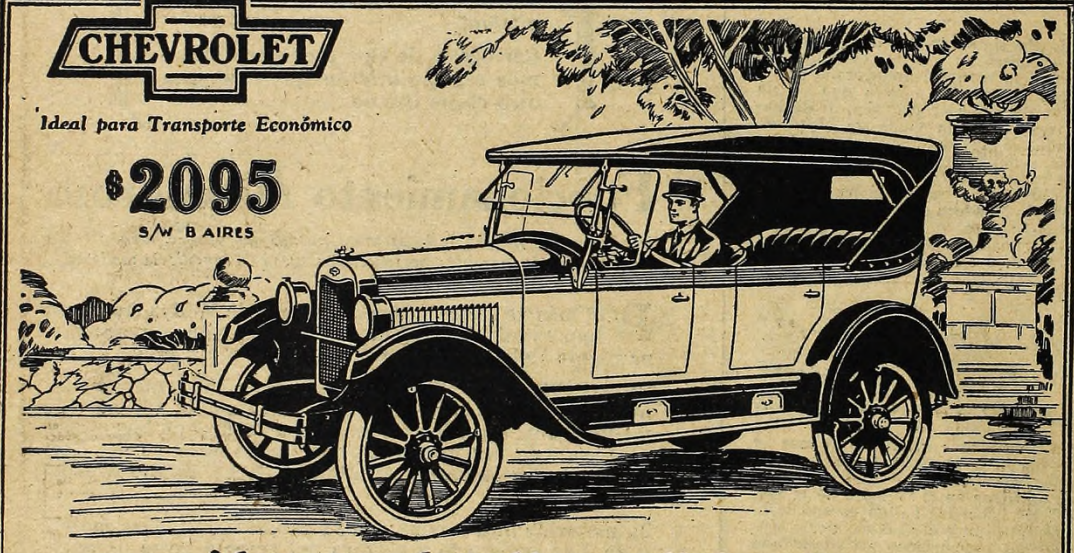
Venta y remisión únicamente en nuestras oficinas o Sucursal al precio de $ 10 m/n. frasco y libreto. Enviamos al interior contra giro postal o bancario, agregando $ 1.— más para embalaje y franqueo.

CHEVROLET

Ideal para Transporte Económico

$2095

S/W B AIRES



Algunos detalles adicionales en el modelo SEMI-ESPECIAL

A las condiciones excepcionales que reune el Chevrolet, por la potencia de su motor y la solidez y calidad de sus materiales, se han agregado en el modelo Semi-Especial algunas comodidades que sólo pueden conseguirse en coches de alto precio. - Las características de estos detalles adicionales son las siguientes: Color distinguido en dos tonos, pintado por procedimiento "Duco". Capota y cortinas negras. - Paragolpes delantero, niquelado. - Farolitos laterales. - Manijas exteriores niqueladas. - Guardazócalos niquelados. - Parantes de parabrisa niquelados. - Limpiador de parabrisa. - Tablero de instrumentos de aluminio pulido. - Filete de aluminio en el capot. - Parabrisas laterales. - Radiador de metal blanco inoxidable. - Tapa de radiador especial, niquelada. La diferencia de precio entre el modelo Standard y el Semi-Especial es tan insignifiante que prácticamente no paga el valor intrínseco de los detalles agregados.

Pida una demostración o folletos descriptivos "H" al Agente local o a la

GENERAL MOTORS ARGENTINA S.A.

ING. HUERGO 1167 — PRODUCTOS DE LA GENERAL MOTORS — BUENOS AIRES

artes y en las letras atrajo a sus lagunas el encanto subyugante de la Perla del Adriático.

Ubicado el café en la galería del antiguo palacio de la Procuratía, en la plaza de San Marcos y frente a la Casa de los Dux, es fama que no cierra las puertas de sus saloncillos desde la lejana primavera de 1720...

El viajero intelectual que por primera vez llega a Venecia, no repuesto aún de las impresiones encontradas que le sugiere la ciudad del agua, no puede menos que acudir a aquel café con la devoción y el respeto religiosos de quien entra a un templo de sugestiones y de recuerdos...

En aquellas mismas salitas, decoradas con frescos de pintores ilustres, amuebladas con ricos y severos estilos y perpetuamente saturadas del perfume de las damas elegantes que visitan día y noche, han sorbido su café o apurado su pipa, los personajes más interesantes y más novelescos de la literatura y del arte universales. En aquellas mesas, pequeñas como veladores, se han cambiado besos apasionados y protestas de amor Alfredo de Musset y Aurora Dupin, aquel formidable Jorge Sand, que al decir de Nietzsche era "la vaca lechera del buen estilo". Allí mismo sintió Chopin los primeros síntomas del mal que había de devorarle el corazón y los pulmones...; de allí mismo, el poeta de "Él y Ella" salió "llorando como un niño" ante la traición de su amada y de su amigo el doctor Pagello. En aquellos saloncitos conoció lord Byron a la burda Margarita, a quien el poeta aristócrata llamaba "troppo bella", para recibir como única respuesta el grosero epíteto de "cane", con que lo había bautizado la veneciana... En aquellas mesas escribió Casanova alguna de sus tóxicas memorias; en ellas comenzó Silvio Péllico a organizar los capítulos emocionantes de "Mis Prisiones" y en muchas de ellas dejaron el recuerdo de su paso, con una firma, con un pensamiento o con una estrofa los hermanos Gozzi, Frugoni, Parini, Pidemonte, Hugo Fóscolo, el gran Canova, Mustoxide... En aquellas salitas meditó su obra inmortal Wolfgang Gœthe, maduró su "Contrato Social" Juan Jacobo Rousseau, y planeó sus recuerdos madame de Stael...

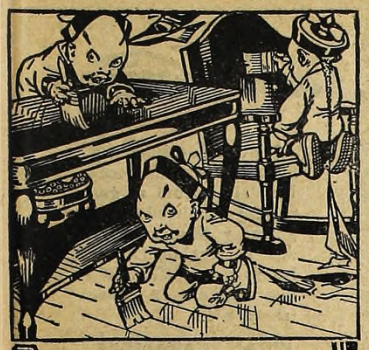
Pero el actual propietario del café, que refiere al viajero con emoción y con orgullo los recuerdos del local, tiene un verdadero gesto de gloria y de soberbia cuando observa que fué en sus salas donde se gestó la revolución veneciana del 48, y donde el judío Daniel Manín levantó la bandera de la rebelión contra las águilas bicéfalas... A pocos pasos del café, junto a la basílica, la modesta tumba del patriota provoca la curiosidad y la emoción del viajero, y no puede éste menos que evocar en un solo pensamiento la figura del mártir, cuya gloria y cuya vida toda quedó circunscrita a aquella plaza, donde nació, vivió y murió, y donde queda aún la obra de su patriotismo, el recuerdo de su sacrificio y la morada de sus restos.

En las noches serenas y estrelladas de la primavera veneciana — únicas en el mundo — un murmullo de música puebla la atmósfera de la laguna. Es la canción que viene de los canales, donde las góndolas patricias pasean el lirismo de las muchachas vénetas, y es la orquesta del café histórico, que suena hasta que el último parroquiano abandona las salitas decoradas o los farolitos de los "vaporini" se apagan a los primeros resplandores del día.

HERRADURAS DE CABALLO EN PAPEL

ESTA idea viene, naturalmente, de Alemania! Por medio de la esencia de trementina se impermeabilizan hojas de pergamino vegetal, que se encolan seguidamente con ayuda de una materia especial. Después de lo cual se cortan mecánicamente, y se someten a presiones considerables. Por último, se acaban de perfeccionar con la lima.

Aseguran que los resultados obtenidos son excelentes, y que la herradura de papel ofrecen una resistencia más eficaz al uso que la de la herradura de hierro ordinaria.



Chi-Namel

Esmaltes Pinturas y Barnices

Chi-Namel es de necesidad en todos los hogares, para embellecer y aumentar la duración de muebles y objetos. **Chi-Namel** es muy fácil de aplicar aun por personas que lo usen por primera vez. Se nivela por sí mismo sin dejar huellas del pincel. **Chi-Namel** se recomienda por su economía; cubre una gran superficie y una sola mano es suficiente para obtener un hermoso y brillante acabado, allí donde otros productos exigirían doble gasto, tiempo y trabajo. **Chi-Namel** es de duración ilimitada y resiste golpes, pisadas, lavados y restregados constantes. **Chi-Namel** ofrece la especialidad más indicada en cada caso.

LUSTRES DE COLOR CHI-NAMEL. Para muebles, estanterías y toda obra de madera. Fino como un lustre a muñeca y resistente a golpes, pisadas, agua caliente, etc.

ESMALTE DE COLOR CHI-NAMEL. Da un hermoso color y brillo combinados. Seca pronto y resiste al uso más continuado sin perder su hermosa apariencia.



Pida CHI-NAMEL en Pinturerías, Ferreterías y Casas del Ramo.

Fabricado por The Ohio Varnish Co., Cleveland, Ohio, U. S. A.



encontrará Vd. en estos maravillosos productos de tocador.

Polvos Flores de San Isidro

puros, finos, de adorable fragancia, son los polvos de tocador que usted siempre ha deseado, los que se preparan con el exclusivo propósito de amparar y glorificar la belleza femenina.

Cada caja con UNA JOYA de valor.

En la Capital: $ 2.—

CREMA LECHUGA

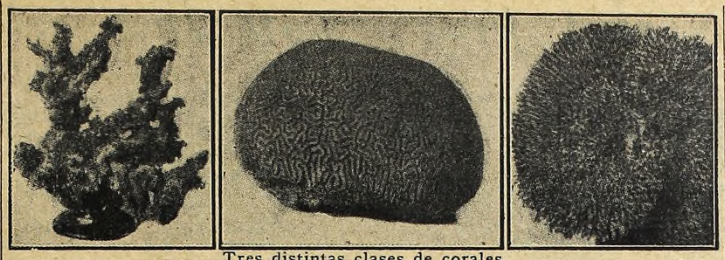
(Beauchamps)

Preciosa salvaguardia de la suavidad, lozanía y limpidez del cutis contra los rigores del frío, del viento y de la humedad.



Depositarios:

Farmacia Danesa y Droguería Díaz Kelly. Cabildo 2171, Buenos Aires. U. T. 0321, Belgrano



Tres distintas clases de corales

Los corales

SECRECIONES calcáreas de zoófitos que asumen las más bellas y variadas formas, según las leyes que rigen a la reproducción de los pólipos de todas las especies." Así define la ciencia lo que con ligeras alternativas ha venido siendo uno de los más codiciados y valiosos adornos del mundo elegante. Desentendámonos de la aridez científica, y tendremos a los griegos llamando al coral "la hija del mar" y a Teofasto haciéndole ocupar distinguido lugar entre las piedras preciosas.

Plinio nos cuenta que eran más estimados los corales en la India que las perlas en Roma, y observa que "es el gusto que prevalece en cada nación respectivamente el que determina el valor de las cosas y no el que éstas tienen intrínsecamente". Pero si hubiera estudiado con más detención por qué los indios pensaban así, hubiera recordado que Zoroastro, uno de los grandes profetas de la civilización oriental, atribuyó al coral ciertas propiedades misteriosas, y así a la vez que de lujo, fué objeto de devoción.

Lo propio ha acontecido en la Persia, China y el Japón, equiparándose su precio al del oro.

Plinio, que a pesar del brillo de su inteligencia vivió en una época en que la luz no se había aún hecho para las ciencias naturales, describía el coral como una planta marina que llevaba varias ropas. Y no nos maravilla la ignorancia del romano, cuando todavía en tiempos mucho más próximos a los nuestros un diccionario inglés contenía la siguiente definición: "Coral. — Una planta de tan gran dureza y naturaleza pedregosa, que creciendo en el agua se desarrolla como si estuviese expuesta al aire."

En la Edad Media, la primera noticia que tenemos del coral se encuentra en el inventario de Alianore de Bohun, en el que, entre otras muchas prendas, figura un rosario con padrenuestros de coral y cuentas de oro. Y adviértase que en aquellos días se miraba a la supuesta planta marina como dotada de las mismas virtudes o hechizos que le atribuyeron los antiguos. Creíase que el que la llevaba estaba libre de fascinación o *mal de ojo*, y por eso ponían sartas de corales al cuello de los niños. En algunos países era el más seguro antídoto contra la reincidencia en una enfermedad. Y en un trabajo que de entonces se conserva bajo el título de "La Joyería de la Naturaleza", hemos podido leer: "Tiene asimismo simpatía especial con la naturaleza, porque el mejor coral llevado al cuello se vuelve pálido y descolorido si la persona que lo lleva se enferma; y adquiere de nuevo su primitivo color cuando aquélla recobra su salud."

En 1700 Tournefort descubrió el coral como una planta; y Reamur sentó como opinión propia, apartándose ligeramente de la de otros naturalistas, que era producto calcáreo de plantas marinas. El conde Di Marsigli no sólo aseguró la naturaleza vegetal del coral, sino que declaró que había visto sus flores. Publicó una obra, que tituló "La Física del Mar", y en ella dió una representación minuciosa de esas "inflorescencias del mar" creyendo con ello haber pronunciado la última palabra de la ciencia.

Pero pasaron años, y la curiosidad de los hombres no se dió por satisfecha con aquel último corolario de Di Marsigli, y en 1723 un estudiante de medicina e historia natural, Juan Andrés de Peyssonel, particularizando sus observaciones para cumplir debidamente el cometido que le había encargado la Academia Francesa, no perdonó medios para poner en claro tan interesante asunto, y habiendo comenzado sus trabajos en las cercanías de Marsella, los extendió hasta la costa norte del África. Largas, profundas y minuciosamente detalladas fueron sus exploraciones, pero pudo llegar un día a la conclusión de que las flores del conde Di Marsigli eran otros tantos animales, y robustecido su juicio por la más inequívoca comprobación de evidencia, demostró en la Academia que el coral no era planta, sino el producto de una colonia de pólipos. Oigámosle describir sus experimentos con sus propias palabras:

"Puse la flor del coral en vasos llenos de agua del mar, y vi que lo que se había tomado por la flor de esta supuesta planta era a todas luces un insecto como una ortiga marina o un pólipo. Tuve el placer de ver moverse los pies o garras de la criatura: habiendo colocado el vaso lleno de agua que contenía el coral a cierta temperatura de calor, todos los pequeños insectos parecieron alargarse. El pólipo extendió los pies y formó lo que para Di Marsigli y para mí mismo habían sido los pétalos de la flor, cuyo cáliz no era otra cosa que el animal que salía fuera de su caparazón."

Cupo a Peyssonel la suerte que a otros tantos que consagraron su laboriosa vida a la investigación de los misterios de la ciencia. Ridiculizado por Reaumur y Bernardo de Jussieu, sin encontrar más que escepticismo o indiferencia de parte de todos, puesto que ni aun vieron la luz pública los manuscritos en que daba cuenta de sus observaciones, no pudo el infortunado académico tolerar por largo tiempo el peso de tanta ingratitud, y, desalentado y con el más amargo desengaño en su espíritu, abandonó el objeto de sus estudios, y como cirujano naval se embarcó para las Antillas, sepultando para siempre en la obscuridad de su retiro las aspiraciones de un talento que, sin duda, le daba derecho a ocupar un lugar prominente en el mundo científico.

¡Cuánto debieron haber sufrido más tarde Reaumur y de Jussieu cuando, multiplicando y analizando de nuevo sus observaciones, hubieron de retractarse de lo que primero habían sostenido, y declararon exacta la teoría de Peyssonel!

Corsés Venus

Comprar cualquier artículo es proceder ciegamente; "VENUS" es la única marca que emplea mercadería de primer orden, garantizando en cada prenda que se venda la frescura y buena calidad de las gomas.

PIDAN CATÁLOGO

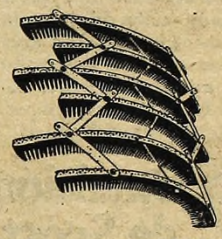
CORSETERIA DE PARIS

SANTA FE 2533

U. T. 44 Juncal 3427 — Buenos Aires



Combinación de cintas para ondular el cabello al agua..... $ 10.-



Con las famosas peinetas NESTOL, para ondular el cabello al agua, se obtienen magníficos resultados. Enseñaremos prácticamente cómo han de usarse.

Juego Doméstico NESTLÉ, para la Ondulación Permanente; puede usarlo usted misma en su casa.

Los pedidos del interior deben incluir 0.20 centavos en estampillas

MAISON STAMATIS (Agencia NESTLE)

Esmeralda, 555 U. T. 1277 Retiro

SALON DE PEINADOS

Corte de melena..... $ 1.—

Ondulación Marcel..... „ 2.—

A las madres

Cuidad del estómago de vuestros hijitos y los preservaréis de miles de peligros y enfermedades a que sus débiles organismos están propensos de continuo.

Pero conviene también que tengáis muy en cuenta que nunca debe darse a un niño ni a persona delicada un purgante común, pues las drogas estropean totalmente sus funciones e irritan los intestinos. Los médicos aconsejan las frutas o compotas y jarabes de las mismas para ayudar al buen funcionamiento.

Tened siempre a mano un frasco de Cirue'a Láxea (Ciru-laxia), que es el jarabe de frutas escogidas y de muy benéficos efectos.

Es el purgante y laxante indicado para niños, señoras y ancianos. Produce una deposición natural estimulando el intestino, al que reeduca a cumplir su función natural. Venta en farmacias.



NO TRATE CON NEGLIGENCIA SUS INDIGESTIONES

Si sufre Vd. dolores de estómago no se deje engañar por la creencia muy generalizada de ser motivados por una indisposición pasajera la cual desaparecerá con el tiempo. Antes bien, aprovéchese de las señales de la sabia naturaleza e impida que sobrevengan estados graves y peligrosos. Casi todos los disturbios digestivos son debidos o van acompañados de un exceso de acidez en el jugo gástrico, el cual se manifiesta en forma de pesadez, hinchazón y otras afecciones que acentúan la gravedad de la dolencia. Para calmar inmediatamente el dolor tómese media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada en un poco de agua caliente después de cada comida, o cuando se noten los primeros síntomas de la indigestión. Puesto que la Magnesia Bisurada neutraliza los efectos perjudiciales de una acidez excesiva, es evidente que su empleo ataca de raíz las afecciones gástricas. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias. Se garantiza un resultado satisfactorio o se devuelve el importe del costo. Los médicos recomiendan la Magnesia Bisurada.

LOS NIÑOS
que muestran
Atraso en el Crecimiento

necesitan tomar la **Emulsión de Scott**, la suprema combinación de alimento y medicina que ha ayudado al buen desarrollo de millones de nenes durante cuatro generaciones.
Rechácense substitutos.



Emulsión de Scott

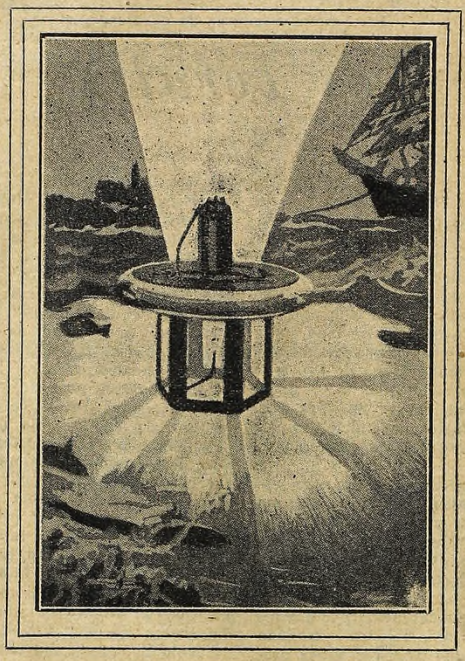
SILLON - CAMA
SOFA - CAMA
desde $ 45
Matrimonial
con guardaropa
$ 175.-
Soliciten catálogo
G. COLLI



Patentado N.º 14.580
Córdoba 2414 - U. T. 7244, Mitre

La pesca con luz

En las noches de calma, a lo largo de las costas del Mediterráneo se pueden ver pescadores usando linternas para atraer a los peces. Los pescadores, fuera del foco de luz, esperan que los peces se acerquen al barco, y entonces "caen" sobre ellos.



Adoptando el mismo principio, unos naturalistas franceses, MM. Fage y Legendre, han imaginado una ingeniosa linterna que les ayude en sus investigaciones zoológicas proyectando su foco luminoso en el agua.

Así se atraen a millones de pequeños peces y animales marinos que pueblan las aguas en determinadas regiones, y a su luz pueden ser observados con toda comodidad. La lámpara consiste en una caja de seis cristales, la cual descansa en un flotador circular de veintiocho pulgadas de diámetro. Sobre la linterna hay un generador de gas acetileno, desde el cual pasa el gas a la boquilla que está en la parte baja de la linterna. Los barcos que sostienen la red pueden rodear el espacio en el cual la linterna flota, y en ella caen los peces, grandes y pequeños, atraídos por la luz.

También se suele pasar la linterna flotante a lo largo de la costa, para atraer los peces hacia ella.

Es especialmente ventajoso el uso del acetileno, porque, como se sabe, el agua es el elemento que produce el gas. De esta manera, aun en el caso en que el generador esté completamente sumergido, no sufrirá por esto ningún daño.

El flotador puede ser de corcho, aunque se emplean mucho flotadores de una telilla de metal con cámaras pneumáticas.

El aparato, como se ve, sirve lo mismo para empleos industriales que para empleos científicos.

CONTRA LOS INCENDIOS DE LOS BOSQUES

Está completamente demostrado que la mayor parte de los incendios de los bosques son producidos por la imprudencia o la falta de precaución de algunas personas bien intencionadas, que inadvertida e inocentemente provocan dichos estragos.

Para evitarlos y aleccionar a la gente, una sociedad agrícola alemana coloca en las escuelas de las regiones donde hay mucho arbolado grandes carteles, donde se lee lo siguiente:

"Evitemos la destrucción de los bosques. Con los incendios de éstos perdemos anualmente muchos miles de florines:

"*Propietarios de bosques:* Plantad árboles de grandes hojas.

"*Obreros:* Sed prudentes al encender fuego o fumar. Acudid rápidamente a sofocar los primeros asomos de incendio.

"*Mecánicos:* Colocad vuestros coches prudentemente, y encended vuestro fuego con precaución.

"*Paseantes:* Sed prudentes con vuestros fósforos, vuestras pipas y las colillas de vuestros cigarros.

"*Niños:* No encendáis fuego. No juguéis con los fósforos."

La importancia de estos carteles se comprende con su sola lectura.

Corsés Venus

Al hablar de calidad por la supremacía insuperable del artículo se garantiza la bondad de las gomas y telas empleadas de cualquiera de las prendas "VENUS" que adquiera en nuestra casa.

PIDAN CATÁLOGO

CORSETERIA DE PARIS
SANTA FE 2533
U. T. 44 Juncal 3427 — Buenos Aires



La Alegría y Bienestar dependen de la Alimentación

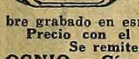
Alimento Malteado Glaxo evita trastornos y criará su bebé sano y contento. Al destete. A los 6 meses. A la dentición. Económico. Fácil preparación.

PIDA MUESTRA GRATIS a
Ch. C. RICHARDSON
Tucumán 1439 - Buenos Aires
H. 140

Alhajas de moda, con nombre



Pulseras modelo "Guardiana", con placa con nombre grabado en color azul o negro, armadas en cinta de seda negra, artículo elegante; se ofrecen, con placa de oro 18 k., a $ 15.—; con placa de plata, a..... $ 4.—



Anillo de oro 18 k. macizo, con nombre grabado en esmalte fino inalterable..... $ 15.—
De plata blanca, con nombre grabado en esmalte imitación... $ 3.—
Precio con el grabado que se desea.
Se remiten franco de porte.
OGNIO y Cía. - Joyería y Relojería
Carlos Pellegrini 352 Buenos Aires

IODHYRINE del Dr. DESCHAMP
Adelgaza sin perjudicar la salud
En venta: principales farmacias: $ m/n. 7.50

Odol
lo mejor para los dientes.



Un día de fiesta en el sur de Sudan: llegada del vapor "Nilo", que aparece mensualmente y trae las provisiones

Medios de comunicación modernos en el Africa Central

Por

WOLFGANG WEBER

LA arena, los pantanos y la selva virgen son los tres demonios del Africa, que ahogan la vida y la cultura y encierran el interior con murallas infranqueables. El desenvolvimiento del Africa depende principalmente de sus medios de transporte, y en ninguna parte las primeras líneas de comunicación han producido tantos disturbios y han tropezado con tantas dificultades como justamente en ese continente. Pero la vialidad constituye la base para su explotación, es decir, de la empresa que Europa se ha propuesto realizar.

Toda tentativa de construir vías de comunicación proviene de los blancos, mientras que los indígenas se limitan a sus senderos y renuncian instintivamente a toda organización tendiente a mejorar la vialidad, presintiendo que con cada nueva carretera o vía ferroviaria se acerca más el "peligro" blanco. Los indígenas no viajan. Una excursión al pueblo más cercano es un acontecimiento, y los senderos de las caravanas sólo son frecuentados por comerciantes nativos, cazadores y exploradores o algunos médicos u oficiales del ejército colonial, que van o vuelven de licencia... Esto es todo. Es un caso característico, que todos los caminos corren desde la costa al interior, no existiendo vías de tránsito que los unan entre sí. Debido a esta falta, fracasa el gran proyecto ferroviario de unir la Ciudad del Cabo con El Cairo, que se estudia ya hace unos treinta años en Europa, mientras que en el Africa nadie ha pensado seriamente en la ejecución de aquel proyecto. Cada colonia construye sus caminos hacia la costa, pero nadie se preocupa de comunicar los unos con los otros.



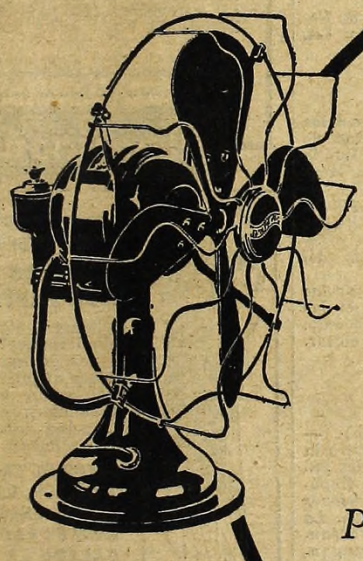
Sendero con vías de madera para medios de transportes en el monte africano

La línea telegráfica entre la Ciudad del Cabo y El Cairo, por ejemplo, sólo está interrumpida entre Rejaf y Uganda por una distancia de ciento sesenta kilómetros, pero ni siquiera para ella existe interés; cuanto menos para la línea férrea mencionada que en tiempos favorables facilitaría un viaje en veintitrés días, mientras que los vapores de la carrera entre Londres y la Ciudad del Cabo sólo necesitan diez y siete; resultando asimismo mucho más económicos. Así es que el viaje transcontinental quedará solamente reservado a los turistas que anualmente y en combinación de automóviles, sillas y vapores del Nilo, peregrinan desde la estación terminal en el Congo del Ferrocarril del Cabo, hasta El Chartum en el Sudán egipcio. Mucho más interés se ha puesto en la construcción de caminos, que comunican el interior con la costa y que son de capital importancia colonial. La obra más extraordinaria en este sentido fué la construcción del expreso del Sudán a El Chartum, que entre Wadi-Halfa y Atbara cruza un ramal del desierto de Libia de cuatrocientos kilómetros. Fué la única vez que se realizó el proyecto gigantesco de construir una línea férrea a través del desierto. Diez estaciones, dotadas de estanques con sus correspondientes bombas, proveen a las locomotoras del agua suficiente para poder esperar hasta que cesen las frecuentes tempestades de arena y lluvias torrenciales que impiden su marcha. Con dificultades semejantes tropezó también la construcción del ferrocarril por las selvas vírgenes del Congo; solamente que, si bien era excesivamente costosa, dependía, en cambio, menos de los caprichos de las tempestades africanas.



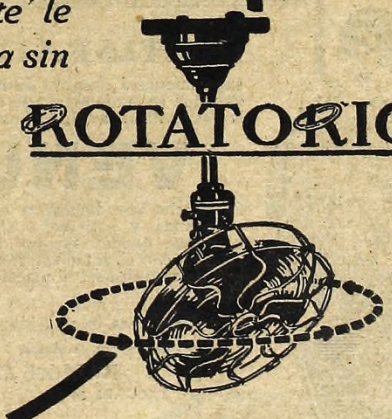
Ferrocarril de Uganda. Estación provista de tanques de agua y pilas de madera para combustible

Después de la conflagración europea, triunfó sobre los planes de vialidad en el Africa una nueva idea: el automóvil. Con él entró el alma europea en los desiertos, las estepas y las chozas indígenas. Ningún ferrocarril del mundo puede competir con este medio de locomoción tan individual, porque, mientras el primero, con las pocas líneas que tiene, sirve tan sólo a una pequeña parte del



El Ventilador Westinghouse en el Hogar, Oficina o cualquier otra parte le dará una potente brisa sin hacer ruido.

ROTATORIO



Pida Catálogo 4450

Westinghouse

Av. de Mayo 1035 Buenos Aires — Colón 59 Córdoba — Córdoba 961 Rosario — Pasaje San Martín Mendoza

interior, puede, en cambio, el auto, hasta en tiempo de las grandes sequías, dirigirse a través de las estepas en la dirección deseada. Allí no existen caminos. Sólo de trecho en trecho se encuentran algunos formados por las huellas de automóviles, pero estos están más bien cerca de los vados más favorables, porque también de la construcción de puentes se ha desistido, ya que, semejante a las caravanas, el auto puede vadear los ríos en lugares poco profundos.

Diferentes son los problemas en las selvas vírgenes. Las dificultades para la construcción de caminos en aquellos parajes son indescriptibles. El terreno de éstos está formado por numerosos pantanos y a menudo se podría viajar en canoa a no ser que el camino estuviera obstruído con raíces gigantescas, enormes troncos de árboles carcomidos y tupidas enredaderas. Despejar aquéllas y construir en las enormes distancias africanas los cimientos para las vías de comunicación, tal es el problema que hace apenas un par de meses resolvió por primera vez la apertura del camino del Congo, entre El Rejaf y El Buta. Los verdaderos medios de transporte en el centro de Africa consisten en los vapores fluviales, y casi todas las líneas ferroviarias que no parten de la costa, sirven para adicionar a las líneas fluviales interrumpidas por cataratas. Especialmente el Sudán se encargó la misión de enviar hasta los lugares más apartados sus características embarcaciones del Nilo. Se parecen a un arca, porque, para posibilitar un calado de tan sólo sesenta a ochenta centímetros, son construídas muy planas, teniendo en la cubierta una elevación de varios pisos, parecida a una casa. En el Sudán, así como también en el Congo, se trata de vapores a rueda, pero cuya rueda es situada en la parte trasera de la embarcación, para no ser obstaculizado en los lugares atestados de plantas acuáticas. Se trató también de utilizar el cauce de los ríos, para acuatizajes forzosos de aviones, pero las pronunciadas curvas y las frecuentes neblinas que se posan sobre la superficie, ha impedido que los ensayos efectuados hasta ahora dieran el resultado apetecido. Sólo los aviones podrían destruir las enormes barreras de las gigantescas distancias africanas, porque todavía existen en el Sudán lugares que exigen un viaje a pie de tres meses, para alcanzar el vapor del Nilo. Sólo entonces rendirán aquellos territorios a Europa los últimos vestigios de la primitiva cultura africana.



El encanto de una dentadura bien cuidada, aumenta enormemente el poder de la sonrisa. La crema dental Waite's evita la piorrea y conserva los dientes brillantes, blancos y firmes. De venta en todas partes.

MUESTRA GRATIS

Drog. Beretervide-Piedras 170-Bs. As.

Nombre

Dirección

Sírvanse enviarme una muestra gratis de crema Waite's

Waite's



Pies Débiles o Planos

Rápidamente aliviados y corregidos por el FOOT-EAZER del Dr. SCHOLL. Elimina esa sensación de cansancio y dolor. Es muy elástico, liviano y cómodo para usar. Conserva la forma del calzado. El par..... $ 10.—

Hay un remedio o aparato del

Dr. Scholl

para toda dolencia de los pies

Lo aconsejan todos los médicos del mundo para las debilidades de los pies. Ellos son anatómicamente correctos, ajustables a la necesidad individual y usados en el calzado común sin observarse.

Solicítenos folletos del Dr. Scholl

The SCHOLL MFG. Co. Montevideo 430. B. Aires



TOE-FLEX del Doctor Scholl, endereza los dedos, restableciendo la acción muscular. Tres tamaños. Cada uno... $ 2.50



REDUCIDOR DE JUANETES del Dr. Scholl. Protegen el área inflamada y reducen el agrandamiento. En tres tamaños. Cada uno, $ 2.50

UNA NARIZ DEFECTUOSA...
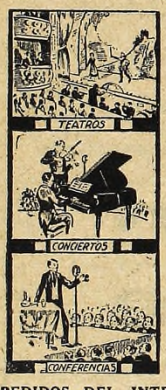
destruye la apariencia personal. Nuestro CONFORMADOR, sumamente práctico y de excelentes resultados, corrige sin molestia ni dolores todos los defectos. Pida datos gratis a:

"RE-FORMNEZ"

AVENIDA DE MAYO, 1024

Buenos Aires

El éxito de los Radio Sports





Nada de antena ni preparativos. Funciona en cualquier parte. Alcance para toda la República. Sin antena, hasta 500 kilómetros. Primer Premio Exposición Industria Argentina 1925. VALIJAS "RADIO SPORT".—Para los amantes del sport, para los que viajan, para los que gustan de los paseos campestres, está fabricado este descubrimiento de la Radio. Todo está interno. El funcionamiento y manejo es infantil, vale sólo..... $ 195

Equípele en su automóvil

Calderaza Ulecia

Corrientes 511



GRATIS

A quien lo solicite por carta o personalmente un hermoso folleto explicativo, o llame al 1665 Retiro, y solicite una demostración en su casa.

PEDIDOS DEL INTERIOR. — Se remiten en el día por contra reembolso o contra giro postal.



¡SATISFACCION!

experimentará después de haber teñido los vestidos (o cualquier clase de géneros) con la maravillosa anilina alemana

VENUS

Satisfecha por demostrar ser hacendosa y económica y satisfecha al comprobar lo bien que quedan las prendas después de teñirlas con el único colorante en el mundo que no necesita sal ni mordientes para fijar el color.

25 colores para la estación de última moda

Concesionario único:

RAMÓN CODINA

TACUARI 24 BUENOS AIRES

Repertorio bibliográfico

NOVELAS, CUENTOS, NARRACIONES

FRAGUA (Constantino). *Angustias.* Volumen de 64 páginas. Editorial Tor. Buenos Aires.

SOCIOLOGÍA

LARRIGUE (Luis). — *Nociones de Sociología.* 203 páginas. Imprenta y Lit. Universo. Santiago de Chile.

VARIAS

BARRET (Rafael). — *Lo que son los Yerbales Paraguayos.* Semblanzas de Barret, por Ramiro de Maetzu y Emilio Frugoni. Editor, Claudio García. Montevideo.

SUÁREZ DE RUIZ (Josefa). — *El Libro de Mamá.* Enciclopedia del hogar. Contiene 1.000 recetas prácticas y facilísimas. 336 páginas. Librería del Colegio. Buenos Aires.

WILLIERS (A. de). — *La Liga de las Cocinas.* Manual internacional de las más exquisitas recetas de gastronomía. 152 páginas. Claudio García, editor. Montevideo.

FOLLETOS

ARÁOZ ALFARO (Dr. Gregorio). — *Orientación actual de la lucha contra la tuberculosis. Medios más adecuados para combatir la tuberculosis en la República. Errores perjudiciales y nociones nuevas en materia de tuberculosis. La lucha contra la tuberculosis, alta función del Estado.* Folletos de propaganda higiénica y educación popular. Publicados por el Departamento Nacional de Higiene. Talleres Gráficos de Juan P. Darré. Buenos Aires.

ARÁOZ ALFARO (Dr. Gregorio). — *El Paludismo en la Infancia.* Informe presentado al Tercer Congreso Nacional de Medicina. Imp. Frascolli y Bindi. Buenos Aires.

PÉREZ (Alberto) y COSSÍO (Rufino), hijo). — *Saneamiento de Monteros,* provincia de Tucumán. Defensa antipalúdica. Publicación del Departamento Nacional de Higiene. Editor, A. Guidi Buffarini. Buenos Aires.



CADA PAÍS tiene su pastel favorito, pero siempre el Polvo "ROYAL" para Hornear le da mejor sabor.

Expertos culinarios en todas partes recomiendan el Royal Baking Powder.



"Cómo hacer somreros con paja crepe Dennison"

PERMÍTANOS mandarle, gratis, nuestro folleto ilustrado de 8 páginas "Cómo hacer sombreros con paja crêpe". Le enseñará a hacer preciosos sombreros al crochet con papel crêpe Dennison. Es muy fácil.

Puede V. comprar este papel en cualquier parte. Pida nuestro Folleto Nº H. H. "Cómo hacer sombreros con paja crêpe Dennison".

Dennison Manufacturing Co.

Sarmiento 643, Buenos Aires

Dennison



Señoras, Señoritas:

MILANES DE SEDA FANTASIA

se llama el nuevo tejido irrompible y a la vez de una delicadeza exquisita, del cual están confeccionadas nuestras prendas interiores para señoras:

JUEGO DE CAMISA Y CALZON, COMBINACION ENAGUA Y COMBINACION CALZON EN LOS COLORES MAS DE MODA Y EN TODOS LOS TAMAÑOS.

Pídalas en todas las Tiendas

exigiendo una demostración práctica de la resistencia del tejido a los únicos concesionarios:

C. FERNÁNDEZ & Cía.

Talcahuano 176 — Buenos Aires



Lluvias de sangre, de leche y azufre

La creencia en las lluvias de sangre, de leche y de azufre se basa en torpes analogías de colores. Estas lluvias tienen su explicación científica, que nada tiene de extraordinario. Todas ellas son debidas a polvo atmosférico de diferentes colores, ya de origen vegetal, ya mineral. En cuanto a las llamadas lluvias de azufre, se producen cerca de los grandes pinares, y se deben al polen desprendido de las flores masculinas en la época de la floración.

Las de sangre se explican por encontrarse el aire cargado de polvo mineral: óxido de hierro, óxido de cobre, sulfato de arsénico, levantado por fuertes vendavales, lanzado a la atmósfera por erupciones volcánicas.

Las lluvias rojas, vulgarmente llamadas de sangre, fueron muy frecuentes en Italia. Julio Obsequens, que vivió en el siglo IV, cita varios casos, el primero de los cuales ocurrió en tiempo de Rómulo.

Después de que Rómulo, primer padre y fundador de Roma, hubo conquistado y dominado la ciudad de Fidenas, cayeron del cielo gotas de sangre, con gran admiración de todos. Poco después apareció en Roma una peste tal, que todos aquellos que se contaminaban caían muertos repentinamente.

En 538 de la fundación de Roma, bajo el consulado de C. Terencio Varro y Lucio Emilio Paulo, en el monte Aventino y en la villa de Aricia llovió al mismo tiempo sangre y piedras, lo que fué presagio de la gran derrota de los romanos en Carinas, en la cual pereció Emilio con cuarenta mil hombres de a pie y dos mil de a caballo.

En 539, siendo cónsules L. Póstumo Albino y Pablo Sempronio Graco, se vió arder la mar. Cerca de Sinneza, en Campania, una vaca tuvo un borriquillo, y en Lanuria las estatuas de Juno sudaron sangre, y una lluvia de piedras cayó alrededor de su templo. A causa de esta lluvia se hizo célebre el sacrificio de Novendial. Ese fenómeno presagió varios nuevos: la derrota de Póstumo y todo su ejército en la Galia, la guerra de Macedonia, la campaña de España.

El cronista relata otra porción de lluvias de sangre y de curiosos fenómenos.

En el año 540, en Lanuvia, los cuervos construyeron sus nidos en el templo de Juno Sospita; en Apolia ardió, ella sola, una palmera verde; el estanque de Mantua se desbordó, y al llegar sus aguas al río Mincio se convirtieron en sangre; en Calena llovió greda, y en Roma sangre en el mercado de bueyes. En ese mismo año, Aníbal, con grandes huestes, puso sitio a Nola.

En 541 apareció en Amiterna un río lleno de sangre; en 545, el agua del lago Albano se convirtió en sangre; en 611 salieron arroyos de sangre en Corato; en Cerea llovió sangre y se encontró un gallo con cinco patas; en 658, en Fiésole, la tierra lanzó chorros de sangre, y en Aretusa brotaron espigas de trigo de la nariz de una mujer. Se organizaron procesiones y servicios religiosos y la mujer arrojó por la boca gran cantidad de granos de trigo.

Esto no podía menos de vaticinar algún suceso notable, y efectivamente, aquel mismo año, Ptolomeo, rey de Egipto, murió. En 662 nació un niño de una criada virgen y habló un buey.

Con frecuencia las lluvias de sangre han ido acompañadas de lluvias de piedras. El año 544 arroyos de sangre corrieron durante todo un día; en Ereto hubo una lluvia de piedras.

También cita lluvias de leche, a veces acompañadas de lluvias de sangre. El año 488 de la fundación de Roma, bajo el consulado de Marco Valerio Máximo y de Quinto Manilio, "se vió, entre otros prodigios, salir sangre de la tierra y caer leche del cielo; la sangre corría como salida de las fuentes, y nubes de leche dejaban caer gotas blancas, llenando la tierra de un rocío que anunciaba la ira de los dioses". El año 560, en Roma, en la plaza, en el Capitolio y en el Comicio, se vieron correr grandes arroyos de leche. En 620, en el lago Romano, surgieron corrientes de leche; en 591, en Gabia, llovió leche, y en 643 una gran parte de la ciudad fué quemada, así como el templo de la gran madre de los dioses Cibeles. Llovió leche durante tres días.

La lista de fenómenos que cita Obsequens es larguísima, y pudiéramos terminar citando algunos, parecidos a los anteriores y acaecidos en tiempos modernos, a los que no se les ha dado el carácter de vaticinadores de grandes hechos y terribles acontecimientos.

Desde hace tiempo la ciencia ha explicado estos fenómenos meteorológicos para que causen el asombro que causa toda cosa rara; pero no miedo alguno.

Corsés Venus

En la Capital Federal nuestra casa tiene exclusivamente el privilegio de vender artículos "VENUS". Ud. puede dirigirse personalmente o por teléfono y pedir el nuevo catálogo de Primavera y Verano; seguramente será la única forma de conseguir un modelo de faja novedoso y de buen resultado, además de tener la virtud de obtener del cuerpo las líneas más elegantes.

PIDAN CATÁLOGO

CORSETERIA DE PARIS

SANTA FE 2533 U. T. 44 Juncal 3427 — Buenos Aires



Conserve las etiquetas que van adheridas a las botellas. Próximamente le ofreceremos una grata sorpresa.

¿Daría Vd. crédito a un anónimo?

No, seguramente, porque es una insensatez.

Nadie que lleve buenas intenciones tiene necesidad de ocultarse bajo la capa del anonimato.

En el comercio, un artículo sin procedencia conocida, está considerado como un anónimo con todas sus siniestras consecuencias, y ningún comerciante honesto debe ofrecerlo a sus clientes aunque le represente alguna ventaja pecuniaria.

EL PATRIARCA DE LOS VINOS DE POSTRE

El Abuelo

Es lo que Vd. debe exigir a su almacenero si quiere tener la absoluta seguridad de comprar un vino de insospechable procedencia.

Hace más de 300 años que las tierras y bodegas de Moguer (Andalucía) donde se cosecha y elabora el Vino "EL ABUELO" pertenecen a nuestra familia.

El secreto de que podamos venderlo a un precio tan módico consiste en que:

Somos propietarios de la tierra que lo produce; plantamos en ella la mejor clase de vid; cuidamos personalmente de nuestros plantíos; cosechamos la uva; elaboramos el vino en la bodega del DIEZMO NUEVO, de nuestra pertenencia; lo embarcamos, lo introducimos y lo vendemos al consumidor.

Lo venden directamente al público, en todo el mundo, sus propietarios

GONZALO SAENZ y Cía.

Paseo Colón esq. Humberto I. — Buenos Aires

POR INTERMEDIO DE TODO BUEN ALMACEN o CONFITERIA

La paja en el ojo ajeno...

Por PESCATORE DI PERLE

¡QUÉ lindo es, señores, el nacionalismo! Y el proteccionismo, y el sudamericanismo, y el hispanoamericanismo. Todas estas cosas solemos defender diariamente en la prensa y en la tribuna. De todas ellas nos enorgullecemos, y ponemos un exquisito cuidado en que nuestros hijos se familiaricen desde chiquititos con tan inteligentes ideas. ¡Santos, puros y nobles postulados!

¡Lástima grande que sólo sirvan para hacer retórica oratoria y retórica periodística! Pues la verdad es que en la vida práctica fracasan miserablemente. En nombre del más acendrado hispanoamericanismo he querido prescindir de mi sastre italiano, de mi máquina de afeitar norteamericana, de mi dentífrico alemán, de mi impermeable inglés, de mi prestamista judío... Y no he podido substituirlos por otros tantos productos hispanoamericanos.

Lo mismo me ha ocurrido con las necesidades de orden espiritual: no puedo reemplazar a France con Lugones, a Dostoiewsky con Martínez Zuviría, a Bernard Shaw con Florencio Sánchez, a Voltaire con Quevedo, a Renán con Ricardo Rojas, y a Shakespeare con Lope de Vega. Sufre una atrocidad mi hispanoamericanismo, pero la Europa de más allá de los Pirineos me seduce, me encanta y me apasiona.

Si yo no conociera más idioma que el castellano, me consideraría el hombre más infeliz del mundo. ¡Sólo podría leer a los autores hispanoamericanos, y no tendría más conocimiento de la verdadera cultura que la adquirida en las espantosas versiones hechas por los traductores castellanos con el deliberado propósito de desacreditar, rebajar, escarnecer, estigmatizar, infamar, desdorar, mancillar, vilipendiar, enlodar, deslustrar, desconceptuar, difamar, adulterar, falsear, pervertir, traicionar, desfigurar, malear, viciar, frustrar, caricaturizar, calumniar y echar a perder todas las grandes obras extranjeras.

Muchas maneras se nos brindan para satisfacer brevemente esta necesidad de conocer la cultura mundial que siente imperiosamente todo hombre civilizado. Una de ellas se sintetiza en los diccionarios enciclopédicos, suma y compendio de la sabiduría humana.

¡Y bien, señores! Las enciclopedias hispanoamericanas, vastas, monumentales y minuciosas, están en perfecta armonía con todas las otras manifestaciones de la cultura hispanoamericana. Es decir: que son detestables.

En diversas ocasiones he tenido la honestidad de probar, en estas mismas columnas, algunos pocos de los muchos errores, plagios y disparates que contiene el *Espasa*. Hoy me ocuparé de un *Diccionario Enciclopédico Popular Ilustrado Salvat*, obra en once grandes tomos, con doce mil páginas y quince mil grabados, que no conozco.

En efecto: sólo poseo noticia de tan importante *capolavoro* por un folleto de propaganda que tengo aquí, en mis pecadoras manos. Dice, en la parte que nos interesa:

> *En lo que respecta a las repúblicas de América, hemos procurado ser lo más veraces posible, cosa que no ocurre con la mayor parte de los diccionarios enciclopédicos.*

¡Muy bien! Me gusta.
Y añade el folleto:

> *Una prueba evidente de lo afirmado está en la descripción de la Argentina y de sus hombres y cosas, tratados todos con absoluta imparcialidad y con aquel amor que pone el historiador en la relación de los hechos culminantes.*
> *Véase cómo se tratan esas cuestiones argentinas:*

¡Magnífico! Vamos a ver cómo se tratan esas cuestiones.

> **ARGENTINA.** *Estado de la América Meridional. Confina con el Paraguay y Bolivia al N.; con el Atlántico, Uruguay y Brasil al E., con los Andes al O. y al S. con el canal de Beagle... Sup. 2.956.520 km. cuad.* **Pob. 5.000.000 de hab...** *El clima es variado, pero sano, y en las latitudes centrales, de los mejores del mundo... La flora argentina comprende plantas de todas las zonas...* **El principal centro productivo es la prov. de Santa Fe... Se rige por la Constitución Federal de 25 de Mayo de 1853, revisada en 1859...** *Las Ciudades más importantes son la capital Buenos Aires, Rosario, Córdoba, La Plata, Tucumán, Mendoza, etc...*
>
> **RIVADAVIA (Bernardino).** *Presidente de la República Argentina, n. en Buenos Aires (1788-1845). Apenas salido del colegio, defendió a* **su ciudad natal contra los ingleses** *que por segunda vez intentaron apoderarse de ella, y desde 1810 se declaró abiertamente en favor de la causa de la independencia...* **debiéndosele la fundación de la universidad de La Plata...** *y fué presidente de la República en 1826... m. en Cádiz.*
>
> **ROZAS (Juan Manuel).** *Político argentino, n. en Buenos Aires (1793-1877), dictador federalista de la República Argentina... Se distinguió en la guerra civil de 1828 combatiendo a los unitarios... Proclamado en 1829 jefe del Estado, procuró consolidar su poder por todos los medios, y en 1831 sometió a las tribus salvajes* **hasta el Estrecho de Magallanes.**

No he quitado ni añadido una sílaba. Las mismas abreviaturas son del texto original.

¡Y bien, señores! ¿Qué hemos de deducir de la imparcial lectura de estas pocas líneas? Pues, que éstas deben ser las más serias, exactas y científicas informaciones del *Diccionario*. Para eso las reproduce el folleto.

Y si de cosas tan fáciles de comprobar, como la historia y la geografía argentinas — que no son secretos para nadie, ni aun para nosotros mismos — se dicen semejantes inexactitudes, ¿qué fe prestaremos a lo que se nos cuente de la población del Beluchistán, de la vida de Confucio o de los centros de producción de las islas Tonga?

En nombre de la probidad intelectual y de la buena fe que debe presidir las relaciones entre los seres humanos, invito formalmente a todos los productores de enciclopedias hispanoamericanas a que pongan al frente de sus diccionarios la famosa divisa de Emil du Bois-Reymond:

Ignoramus, ignorabimus.

Que en buen romance quiere decir: "No sabemos nada. Nunca sabremos nada."

——— :: ———

AUN seguimos con el crimen.

Ahora estamos con las declaraciones de los testigos, que *aportan mucha luz*, como suelen decir los leguleyos. Sobre todo, estas dos que encuentro en *La Razón*, del 23 de octubre:

Declaración de Astier De Villar:

> *El día del crimen, a la hora en que ocurrió según la declaración de María Poey,* **se hallaba durmiendo.** *No oyó nada; ni tiros de revólver ni gritos.* **Tampoco vió nada.** *Su sueño era profundo y tranquilo.*

Declaración de un médico:

> *Es perfectamente posible que el error derive de eso. Pero si la primera autopsia hubiese sido bien ejecutada no se habría perdido tiempo en eso, sabiendo que Ray* **fué muerto en vida.**

Son las dos únicas cosas claras y comprensibles de todo el crimen: que Ray, momentos antes de su muerte, vivía. Y que un vecino, como dormía profundamente, no vió nada. Si yo fuera juez, con un par de datos tan incontestables como éstos, mando a la cárcel a todo el mundo, y queda resuelta la cuestión.

——— :: ———

EN el periódico mendocino *La Libertad*, del 20 de octubre, se publica un violento artículo contra cierto honorable Concejo Deliberante, cuya honorabilidad pone en tela de juicio el colega. Que dice:

> *...y ningún asunto requiere la sanción del H. Concejo y bien: puede exclamar nuestro intendente, parodiando la frase de* **Luis XV:** *"el estado soy yo".*

Y añade, algunas líneas más abajo:

> *...no sería extraño que en resumidas cuentas se reprodujeran las cuentas del* **capitán Grant.**

Todos sabemos que no fué Luis XV, sino Luis XVI quien soltó la famosa pavada *L'État c'est moi*. Afirman algunos, en su disculpa, que la dijo cuando sólo tenía diez y siete años, el 13 de abril de 1655. Otros niegan que el gran rey perdiera el tiempo en decir sandeces a tan tierna edad. Parece, en efecto, que a los diez y siete años el monarca sólo jugaba a las bolitas, como el príncipe Humbertito. Y los ingleses reivindican la frase para su reina Isabel.

En cuanto a las cuentas del capitán Grant... Nada más natural que fuera un *inglés* quien presentara las cuentas. Pero no hay tal cosa. El héroe de Julio Verne nada tiene que ver en la parada. Fué don Gonzalo Fernández de Córdoba, llamado *el gran capitán* quien presentó aquel recibito que empezaba con esta modesta exigencia:

> *Por palas, picos y azadones:*
> *cien millones,*

y terminaba — después de larga lista — pidiendo otros cien millones de ducados "por escuchar ayer que el rey pedía cuentas al que le ha regalado un reino".

Naturalmente, todo esto es leyenda. Don Gonzalo Fernández de Córdoba era persona discreta e inteligente, y sabía que sus servicios, por ser buenos y grandes, jamás alcanzarían la debida recompensa. En efecto: sólo recibió desaires. Y hubo de irse — como fatalmente ocurre en semejantes casos — con la música a otra parte.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore". No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, e "si non, non". Esta semana corresponde la áurea moneda a "Meluno", de La Plata.



— ¡Oiga! Envíen un representante a mi vecina, para que le enseñe lo que es el aparato ELECTROLUX en la limpieza. La pobre aun sacude las alfombras como veinte años atrás.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PÍDANOS CATÁLOGO

BUENOS AIRES: Calle Tucumán, 638 — Unión Telefónica (31) Retiro 0436

ROSARIO: Calle Buenos Aires, 913. Unión Telef. 20213
CORDOBA: Calle 27 de Abril, 446. Unión Telef. 5343
LA PLATA: Calle 48 Nº 888. Unión Telefónica 758
MENDOZA: Calle San Juan, 1265, Unión Telef. 200
TUCUMAN: Calle Las Heras, 966. Unión Telef. 958
BAHIA BLANCA: Calle San Martín 252/56. U. T. 640
SANTA FE: Calle San Jerónimo, 2719. U. T. 4832

ELECTROLUX

PARFUMERIE L. T. PIVER PARIS

Delicioso aroma de flores frescas exhalan los finos perfumes

FLORAMYE, POMPEÏA y AZUREA

Polvos de Tocador

Embellecen y perfuman el cutis deliciosamente.

Precio de la caja:

$ 2.00

En los tonos BLANCO, RACHEL Y ROSA

Lociones

Reemplazan ventajosamente a las Aguas de Colonia.

Precio del frasco:

$ 2.70

De exquisitos y finos aromas.

Los perfumes de **PIVER** distinguen a quien los usa.



PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos